



## ОГЛАВЛЕНІЕ.

	Стр.
Изложеніе хода работъ по составленію «Россійскаго Атласа».....	1
Письмо тайнаго совѣтника А. В. Макарова къ Президенту Академіи Л. Блуменросту отъ 30 декабря 1726 г., которымъ онъ объявляетъ о волѣ Императрицы, чтобы Академія занялась составленіемъ, изъ имѣющихся на лицѣ картъ, генеральной и специальныхъ картъ Россіи .....	61
Реестръ картамъ, препровожденнымъ въ Академію .....	61
Реестръ губерніямъ и городамъ Россійской Имперіи .....	63
Краткое истолкованіе географическихъ терминовъ.....	66
Письмо т. с. А. В. Макарова къ Президенту Академіи отъ 20 февр. 1727 г. съ требованіемъ свѣдѣній о географическомъ положеніи городовъ, о коихъ имѣются какія либо на этотъ счетъ данныя. .	66
Отвѣтъ Президента Академіи на это письмо, отъ 23 февр. 1727 г. .	68
Вѣдомость о широтѣ важнѣйшихъ городовъ въ Россіи.....	69
Письмо Президента Академіи къ т. с. А. В. Макарову отъ 28 февр. 1727 г. объ отправленіи профессора Делиля де ла Кроайеръ въ Архангельскую губернію для астрономическаго опредѣленія мѣстъ.....	70
Отношеніе Кабинета Ея И. В. въ Правительствующій Сенатъ отъ 14 марта 1727 г. о сдѣланіи необходимыхъ по этому поводу распоряженій .....	70
Указъ Правительствующаго Сената отъ 23 марта 1727 г. о томъ, чтобы экспедиціи Ла Кроайера даваемы были на всемъ ея пути потребныя подводныя и оказываемо было мѣстными властями всякое содѣйствіе.....	71
Письмо Президента Академіи къ управляющему Адмиралтействъ-Коллегіею отъ 28 марта 1727 г. съ просьбою, чтобы профессору Ла Кроайеру приданъ былъ геодезистъ Яковъ Филсовъ, составившій карту Архангельской губерніи .....	72
Прошеніе Петра Брунати о принятіи его въ службу переводчикомъ въ экспедицію Ла Кроайера.....	72
Контрактъ М. А. Симонова съ профессоромъ Ла Кроайеромъ....	72
Письмо оберъ-секретаря Сената И. К. Кирилова къ бібліотекарю І. Д. Шумахеру отъ 29 марта 1728 г. о томъ, что онъ напечаталъ въ Москвѣ карту Кексгольмскую .....	78

Письмо его же къ І. Д. Шумахеру отъ 18 апр. 1728 г. съ просьбою о томъ, чтобы нѣсколько экземпляровъ начатой въ Академіи карты Лифляндіи выгравировано было на его счетъ русскими литерашн . . . . .	73
Письмо бібліотекаря І. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 4 апрѣля 1728 г. о дѣйствіяхъ Академіи, особенно по части географіи . . . . .	74
Письмо его же къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 9 мая 1728 г. о ходѣ работъ по составленію картъ Россіи . . . . .	76
Донесеніе Президента Академіи въ Сенатъ о томъ, что необходимо отправить профессора Ла Кроайера по окончаніи имъ астрономическихъ опредѣленій въ Архангельской губерніи далѣе въ Казань и пр. . . . .	77
Письмо бібліотекаря І. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 27 іюня 1728 г. о ходѣ работъ въ Академіи . . . . .	77
Письмо оберъ-секретаря И. К. Кирилова къ бібліотекарю І. Д. Шумахеру отъ 8 окт. 1728 г. съ просьбою о томъ, чтобы ему была доставлена карта Архангельской губерніи, исправленная Ла Кроайеромъ . . . . .	78
Письмо бібліотекаря І. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 28 окт. 1728 г. о дальнѣйшемъ ходѣ работъ при Академіи . . . . .	79
Письмо его же къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову о томъ, что карта Лифляндіи окончена гравированіемъ . . . . .	80
Письмо оберъ-секретаря И. К. Кирилова къ бібліотекарю І. Д. Шумахеру отъ 18 февр. 1729 г., гдѣ онъ извѣщаетъ о своемъ намѣреніи издать отъ себя особый атласъ Россіи и проситъ, чтобы ему были доставлены карты Архангельская и Лифляндская, а равно карты Китая . . . . .	81
Письмо бібліотекаря І. Д. Шумахера отъ 10 марта 1729 г. въ отвѣтъ на предъидущее . . . . .	82
Письмо его же къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову, съ общаніемъ скоро доставить ему китайскія карты . . . . .	84
Письмо его же къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову съ препровожденіемъ 22-хъ китайскихъ картъ . . . . .	85
Письмо І. Н. Делия къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 24 марта 1729 г. съ наложеніемъ плана, по которому онъ намѣренъ издать генеральную карту Россіи . . . . .	85
Письмо оберъ-секретаря И. К. Кирилова къ бібліотекарю І. Д. Шумахеру отъ 1 апр. 1729 г., въ которомъ онъ свидѣтельствуетъ о полученіи имъ китайскихъ картъ . . . . .	86
Письмо бібліотекаря І. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 1 мая 1729 г., при которомъ онъ посылаетъ образчикъ выгравированнаго въ Академіи заглавнаго листа къ атласу Кирилова . . . . .	87
Указъ о доставленіи въ Правительствующій Сенатъ карты Архангельской губерніи . . . . .	87
Репортъ Академіи по поводу этого запроса . . . . .	88

Письмо И. Н. Делля къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 5 ноябр. и ст. 1730 г. съ подробнымъ отвѣтомъ на запросъ Правительствующаго Сената.....	89
Письмо библіотекаря И. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову, при которомъ онъ посылаетъ карту Россіи.....	97
Письмо оберъ-секретаря И. К. Кирилова къ библіотекарю И. Д. Шумахеру отъ 28 іюня 1731 г. съ просьбою прислать ему экземпляръ портрета Императрицы, гравированный въ Академіи....	97
Письмо его же къ И. Д. Шумахеру отъ 5 авг. 1731 г. съ присылкою тарифа и просьбою прислать ему еще 5 экз. портрета Императрицы.....	98
Письмо библіотекаря И. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову, гдѣ онъ доноситъ, что заглавный листъ къ его атласу готовъ.....	98
Письмо оберъ-секретаря И. К. Кирилова къ библи. И. Д. Шумахеру отъ 26 авг. 1731 г., гдѣ онъ общаетъ сообщить Академіи всѣ тѣ карты, которыя онъ успѣлъ сдѣлать.....	98
Письмо библи. И. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 16 сент. 1731 г., при которомъ онъ посылаетъ экземпляръ портрета Императрицы.....	99
Письмо его же къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову, при которомъ онъ посылаетъ заглавный листъ къ его атласу.....	100
Письмо оберъ-секретаря И. К. Кирилова къ библи. И. Д. Шумахеру отъ 15 марта 1732 г., въ которомъ онъ проситъ прислать ему карту приморскихъ странъ (т. е. балтійскихъ), составленную генералъ-лейтенантомъ Де Кулономъ.....	101
Отвѣтъ И. Д. Шумахера на это письмо.....	101
Проектъ И. Н. Делля объ учрежденіи географической палаты.....	101
Указъ Правительствующаго Сената отъ 21 марта 1732 г. о препроеженіи въ Академію 28 геодезистовъ для усовершенствованія ихъ въ геодезіи.....	103
Письмо библіотекаря И. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 19 мая 1732 г.....	105
Приказъ отъ 7 іюня 1732 г. объ отправкѣ 8 человекъ геодезистовъ съ майоромъ Лудвигомъ для описи западной границы.....	105
Письмо библіотекаря И. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 15 іюня 1732 г.....	105
Письмо И. Н. Делля къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову.....	106
Письмо библіотекаря И. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 8 іюля 1732 г.....	106
Довошеніе Академіи въ Правительствующій Сенатъ отъ 8 іюля 1732 г..	106
Указъ Правительствующаго Сената отъ 8 іюля 1732 г. о доставкѣ изъ Академіи 4-хъ астролабіи для отправляемыхъ въ Малороссію геодезистовъ.....	106
Письмо библіотекаря И. Д. Шумахера къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 10 іюля 1732 г.....	107
Промеморія отъ 17 іюля 1732 г. о принятіи изъ реинтерей денегъ за 4 теодолита, доставленные изъ Академіи для геодезистовъ.....	107



Указъ Правительствующаго Сената отъ 31 янв. 1734 г. объ отсылкѣ въ Академію, для освидѣтельствованія нѣкоторыхъ, доставлен-ныхъ геодезистами, картъ и плановъ . . . . .	108
Доношеніе въ Правительствующій Сенатъ изъ Псковской канцеляріи о трехъ, изготовленныхъ геодезистами, картахъ . . . . .	108
Письмо оберъ-секретаря И. К. Кирилова къ бібліотекарю І. Д. Шумахеру отъ 25 мая 1734 г. . . . .	109
Опредѣленіе Академіи на счетъ напечатанія генеральной карты Россіи для статскаго совѣтника И. К. Кирилова . . . . .	109
Указъ отъ 29 мая 1734 г. о напечатаніи этой карты . . . . .	110
Доношеніе статскаго совѣтника И. К. Кирилова въ Правительствующій Сенатъ о представленіи къ награждѣ 3-хъ геодезистовъ . . . . .	110
Письмо статскаго совѣтника И. К. Кирилова къ Президенту Академіи Барону І. А. фонъ Корфу отъ 16 декабря 1734 г. . . . .	111
Промеморія Академіи отъ декабря 1734 г. о вытребованіи изъ канцеляріи главной артиллеріи и фортификаціи кондукторовъ для черченія картъ . . . . .	111
Промеморія изъ Адмиралтействъ-Коллегіи отъ 16 апрѣля 1735 г. о доставкѣ изъ Академіи картъ Ингерманландіи и Эстляндіи . . . . .	111
Письмо статскаго совѣтника И. К. Кирилова къ Президенту Академіи Барону фонъ Корфу изъ Уфы отъ 20 апрѣля 1735 г. . . . .	112
Его же: о приведеніи въ совершенное исправленіе Россійской генеральной и специальныхъ картъ . . . . .	113
Письмо Президента Академіи Барона фонъ Корфа къ статскому совѣтнику И. К. Кирилову отъ 28 іюня 1735 г. . . . .	116
Указъ Правительствующаго Сената отъ 30 іюня 1735 г. о препровожденіи въ Академію поступающихъ изъ разныхъ губерній геодезистовъ и картъ съ реэстромъ ихъ . . . . .	117
Указъ отъ 24 іюля 1735 г. о назначеніи въ профессору І. Н. Делюлю геодезистовъ для приведенія къ окончанію генеральной карты Россіи . . . . .	122
Промеморія отъ 31 іюля 1735 г. съ мнѣніемъ І. Н. Делюля о томъ, какъ подать доношеніе въ Правительствующій Сенатъ . . . . .	122
Опредѣленіе объ отсылкѣ въ Академію геодезиста Ивана фонъ Впзина для работъ по сочиненію генеральной карты и для обученія наукамъ . . . . .	123
Доношеніе Академіи въ Правительствующій Сенатъ отъ 20 августа 1735 г. по этому поводу . . . . .	124
Промеморія Академіи отъ 25 августа 1735 г. о вытребованіи изъ разныхъ вѣдомствъ имѣющихся у нихъ специальныхъ картъ или описаній отдѣльныхъ частей Россіи . . . . .	124
Промеморія Академіи въ Коллегію Иностранныхъ Дѣлъ по этому дѣлу . . . . .	124
Промеморія изъ Конторы Государственной Канцеляріи отъ 27 августа 1735 г. о томъ, что въ ней требуемыхъ картъ и описаній не имѣется . . . . .	125
Промеморія изъ Канцеляріи Главной Артиллеріи и Фортификаціи отъ 10 сентября 1735 г. съ препровожденіемъ реэстра имѣющихся при инженерной чертежной картъ Россіи . . . . .	125

Промеморія изъ той же Канцеляріи отъ 20 декабря 1736 г. о пре- проводимыхъ къ профессору І. Н. Делнлю 34-хъ картахъ . . .	126
Промеморія изъ Государственной Адмиралтействъ-Коллегіи отъ 8 ян- варя 1736 г. о позволеніи назначеннымъ отъ Академіи лицамъ скопировать имѣющіяся въ этой Коллегіи карты . . . . .	127
Реестръ 13-ти картамъ и планамъ, доставленнымъ въ Академію 23 января 1736 г. отъ т. с. В. Н. Татищева . . . . .	128
Вѣдомость отъ 10 февраля объ отправкѣ въ Правительствующій Се- натъ имѣющейся въ Академіи лучшей карты Турецкой границы.	128
Указъ Правительствующаго Сената отъ 21 февр. 1736 г. о доставкѣ въ Сенатъ карты Турецкой границы . . . . .	129
Рапортъ Академіи въ Правительствующій Сенатъ о томъ, что тре- буемая карта отправлена въ Сенатъ для снятія съ нея копій 10 февраля 1736 г. . . . .	129
Указъ Правительствующаго Сената отъ 27 февраля 1736 г. о снятіи при Академіи двухъ копій съ карты Турецкой границы . . . . .	129
Отношеніе инженеръ - капитана Василя Чертова объ отсылкѣ въ Академію обратно геодезиста Федора Трофимова, который въ іюлѣ 1735 г. былъ командированъ для снятія Боровицкихъ по- роговъ . . . . .	130
Письмо Президента Академіи Барона фонъ Корфа къ статскому со- вѣтнику И. К. Кирилову отъ 26 марта 1736 г. съ просьбою о присылкѣ въ Академію картъ по прилагаемому къ письму реестру . . . . .	130
Реестръ этимъ картамъ . . . . .	131
Изъясненіе статскаго совѣтника И. К. Кирилова къ этому реестру . .	132
Довошеніе Академіи въ Кабинетъ Ея Императорскаго Величества отъ 11 мая 1736 г. на счетъ нѣкоторыхъ требуемыхъ обратно въ Кабинетъ картъ . . . . .	133
Промеморія изъ Государственной Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ отъ 21 мая 1736 г. съ приложеніемъ реестра картъ и описаній, требо- ванныхъ въ Академію для составленія генеральной карты Россіи.	134
Письмо статскаго совѣтника И. К. Кирилова къ Президенту Акаде- міи Барону фонъ Корфу отъ 20 апрѣля 1736 г., гдѣ онъ изла- гаетъ свое мнѣніе касательно лучшаго способа къ исправному составленію генеральной и частныхъ картъ Россіи . . . . .	135
Письмо оберъ - кригскоммиссара И. С. Унковскаго къ Президенту Академіи Барону фонъ Корфу отъ 18 іюля 1736 г. о препро- вожденіи въ Академію карты Малороссіи . . . . .	136
Запросъ изъ Кабинета Ея Императорскаго Величества отъ 7 августа 1736 г. о присылкѣ находящихся въ Академіи картъ Сибіри . .	136
Каталогъ этимъ картамъ . . . . .	136
Письмо статскаго совѣтника И. К. Кирилова къ Президенту Акаде- міи Барону фонъ Корфу отъ 23 декабря 1736 г., въ которомъ онъ обѣщаетъ доставить въ непродолжительномъ времени нѣ- которыя вновь сочиненныя подъ его вѣдѣніемъ карты . . . . .	139
Довошеніе изъ Академіи въ Правительствующій Сенатъ отъ 27 янв. 1737 г. съ просьбою, чтобы разрѣшено было состоящихъ при	

Адмиралтейской Академіи учевковъ опредѣлять въ Академіи Наукъ для довершенія генеральной карты Россіи .....	139
Письмо Московскаго книгопродавца Василія Кипріянова къ би- бліотекарю І. Д. Шумахеру отъ 21 февраля 1737 г. о носи- лаемыхъ имъ по приказанію статскаго совѣтника И. К. Кири- лова картахъ Россіи, напечатанныхъ въ Москвѣ.....	140
Указъ Правительствующаго Сената отъ 31 марта 1737 г. о томъ, чтобы Академія распорядилась на счетъ напечатанія карты военныхъ дѣйствій на Азовскомъ и Черномъ моряхъ.....	140
Рапортъ Академіи отъ 5 іюня 1737 г. о приведеніи въ исполненіе этого наказа .....	141
Отношеніе Кабинета Ея Императорскаго Величества въ Академію отъ 10 іюня 1737 г., которымъ требуется, чтобы въ Кабинетъ при- сланы были карты пограничныхъ съ Россіею странъ.....	142
Доношеніе Академіи въ Кабинетъ Ея И. В. съ препровожденіемъ тре- буемыхъ картъ.....	142
Опредѣленіе Академіи отъ 4 іюля 1737 г. объ отпускѣ изъ книжной ея лавки нѣкотораго числа вземиларовъ карты военныхъ дѣйствій въ 1736 г. противъ турокъ и татаръ.....	142
Записка І. Д. Шумахера къ І. Н. Делю отъ 13 августа 1737 г. о препровожденіи въ Кабинетъ Ея Императорскаго Величества всѣхъ имѣющихся въ Академіи рукописныхъ картъ.....	143
Выписка изъ приказной книги 1738 г. объ оставшихся по смерти статскаго совѣтника И. К. Кирилова картахъ и мѣдныхъ доскахъ, предлагаемыхъ его вдовою Академіи для покупки ....	143
Выписка оттуда же о трехъ картахъ Великолудкой провинціи, наго- товленныхъ геодезистомъ Егоромъ Чекинымъ.....	143
Промеморія отъ тайнаго совѣтника В. Н. Татищева о посылаемой имъ въ Академію картъ кривизны самарской Волги, снятой по его наказу капитаномъ Элтономъ .....	144
Запросъ І. Н. Делю относительно картъ и геодезистовъ, прислан- ныхъ къ нему для составленія генеральной карты Россіи .....	144
Ордеръ Президента Академіи, Барона фонъ Корфа, отъ 22 окт. 1739 г. объ учрежденіи Географическаго Департамента .....	146
Вѣдомость отъ 15 дек. 1739 г. о геодезистахъ, присланныхъ въ Ака- демію для составленія генеральной карты Россіи.....	146
Объ опредѣленіи профессора Гейнзиуса въ Географическій Депар- таментъ .....	149
Мѣры, принятныя Президентомъ Академіи, тайн. сов. Бревверномъ, 16 и 18 іюня къ скорѣйшему приведенію въ окончаніе генеральной карты Россіи .....	149 и 150
Рапортъ отъ 4 сент. 1740 г. о препровожденіи въ Академію разныхъ картъ Сибири, составленныхъ геодезистомъ Петромъ Скобель- цинымъ и его товарищами.....	150
Запросъ изъ Правительствующаго Сената отъ 23 іюля 1745 г. отно- сительно геодезистовъ, прикомандированныхъ къ Академіи въ 1732 г. для усовершенствованія въ своей наукѣ.....	150
Отвѣтъ отъ 5 августа 1745 г. на этотъ запросъ .....	150

Письмо тайнаго совѣтника В. Н. Татищева къ совѣтнику І. Д. Шумахеру изъ Астрахани отъ 26 іюня 1745 г. съ нѣкоторыми замѣчаніями на «Россійскій Атласъ» ..... 151

Письмо его же къ Президенту Академіи, Графу К. Г. Разумовскому, отъ 30 сент. 1746 г. съ отзывомъ о Россійскомъ Атласѣ ..... 153

---

Проектъ І. Н. Делиля на счетъ составленія географическихъ картъ, написанный имъ въ 1727 году (на франц. языкѣ)..... 154

Проектъ его же относительно составленія атласа Россіи, поданный имъ 16 февраля 1728 года (на фр. яз.) ..... 157

Письмо его же къ оберъ-секретарю И. К. Кирилову отъ 10 мая 1728 года съ изложеніемъ плана составленія генеральной карты Европейской Россіи (на фр. яз.)..... 159

Записка профессора В. Крафта къ І. Н. Делилю отъ 9 октября 1730 года по поводу запроса Правительствующаго Сената о картѣ Архангельской губерніи (на фр. яз.)..... 162

Отвѣтъ І. Н. Делиля на эту записку..... 162

Его же, проектъ донесенія по поводу запроса о картѣ Архангельской губерніи (на фр. яз.) ..... 163

Ордеръ Президента Академіи, Барона фонъ Корфа, отъ 1 сентября 1735 года о назначеніи профессора Леонарда Эйлера въ помощь І. Н. Делилю по Географическому Департаменту (на нѣм. языкѣ) ..... 164

Ордеръ его же въ Географическій Департаментъ отъ 3 сентября 1735 года о составленіи карты Европейской Россіи съ указаніемъ пограничныхъ съ нею странъ и военныхъ дорогъ (на нѣм. яз.) .. 165

Письмо І. Д. Шумахера къ статскому совѣтнику И. К. Кирилову (на нѣм. яз.) ..... 165

Письмо І. Н. Делиля къ Президенту Академіи, Барону фонъ Корфу, отъ 1 августа 1739 года съ изложеніемъ мнѣнія его о наилучшемъ способѣ къ окончанію генеральной карты Россіи (на фр. языкѣ) ..... 166

Письмо Президента Академіи, Барона фонъ Корфа, въ канцелярію Академіи (на нѣм. яз.) ..... 167

Инструкція, данная Географическому Департаменту Президентомъ Академіи, Барономъ фонъ Корфомъ, 22 октября 1739 г. (на франц. языкѣ)..... 168

Проектъ Леонарда Эйлера о составленіи генеральной карты Россіи отъ 2 іюня 1740 года (на нѣм. яз.) ..... 169

Unvorgreifliche Gedanken über das Geogr. Departement ..... 172

Записка І. Н. Делиля къ Леонарду Эйлеру (на фр. яз.)..... 173

Записка его же къ Президенту Академіи Барону фонъ Корфу.... 174

Письмо І. Н. Делиля (безъ означенія адреса и числа), въ которомъ онъ проситъ о своемъ увольненіи..... 175

Проектъ его же отъ 1 мая 1741 года объ учрежденіи особаго Географическаго Бюро при Кабинетѣ Ея Императорскаго Величества (на франц. яз.)..... 176

Письмо Дѣйствительнаго Камергера, Барона фонъ Корфа къ дѣйстви-

	Стр.
тальному тайному совѣтнику Графу Остерманну о причинахъ, побудившихъ его основать при Академіи Географическій Департаментъ (на нѣм. яз.).....	178
Проектъ представленія въ Правительствующій Сенатъ по поводу окончанія «Россійскаго Атласа» (на франц. яз.).....	180
Замѣчанія Г. Ф. Миллера на этотъ проектъ (на франц. яз.) .....	184
Дополненія профессора Винсгейма къ замѣчаніямъ Г. Ф. Миллера (на франц. яз.) .....	185
Примѣчанія профессора Гейнзиуса на замѣтки Г. Ф. Миллера (на нѣм. яз.).....	186
Извлеченіе изъ письма Леонарда Эйлера къ І. Д. Шумахеру отъ 29 марта 1746 г. по поводу окончанія Россійскаго атласа	188
Письмо французскаго географа Д'Апвилья къ Президенту Академіи, Графу К. Г. Разумовскому, съ отзывомъ о Россійскомъ атласѣ	189

#### ДОПОЛНЕНІЯ.

Инструкція геодезистамъ, о способѣ исправнѣйшаго черченія географическихъ картъ, составленная І. Н. Делллемъ.....	196
Опредѣленіе Академіи объ отправкѣ этой инструкціи къ т. с. В. Н. Татищеву .....	203
Отзывъ профессора Фаркварсена объ этой инструкціи.....	203



## ИЗЛОЖЕНІЕ ХОДА РАБОТЪ

ПО СОСТАВЛЕНІЮ

# РОССІЙСКАГО АТЛАСА.

---

Уже издавна, еще въ до-петровской Руси, ощущаема была потребность имѣть точныя и полныя карты Россіи; а по мѣрѣ возрастанія государства и расширенія его сношеній съ другими державами, эта потребность должна была обратиться въ настоятельную необходимость. Само собою разумѣется, что по тогдашнему состоянію образованности, такое дѣло долго не могло быть исполнено въ собственной средѣ: первыя карты Россіи были иностраннаго происхожденія и не могли быть вѣрны, потому что основывались по большей части на изустныхъ показаніяхъ стороннихъ лицъ; сниманіе же картъ во время путешествія по самой странѣ было сопряжено для чужеземца съ большими трудностями и даже съ опасностію жизни. Не входя здѣсь въ исчисленіе всѣхъ такихъ старинныхъ картъ Россіи, составленныхъ иностранцами, укажемъ только на одну изъ нихъ, какъ самую лучшую и имѣвшую, по видимому, наиболѣе вліянія на позднѣйшія судьбы картографіи въ Россіи. Эта карта, изданная въ 1687 году въ Амстердамѣ тамошнимъ бургомистромъ, Николаемъ Витзенемъ, который, бывъ въ 1666 году вмѣстѣ съ голландскимъ посольствомъ въ Москвѣ,

собиралъ тамъ съ неутомимою дѣятельностію матеріалы для своего труда <sup>1)</sup>.

Первая общая туземная карта Европейской Россіи возникла, какъ полагаютъ, въ исходѣ XVI вѣка. Это такъ называемый «Большой чертежъ». Но, къ сожалѣнію, онъ не дошелъ до нашего времени, равно какъ и снятыя съ него въ 1627 году карты.

Въ концѣ XVII вѣка состоялся приговоръ Боярской Думы о составленіи особаго чертежа Сибири, и вслѣдствіе того уроженецъ города Тобольска, Семень Ремезовъ, совершилъ путешествіе по Тобольской губерніи и Киргизской степи до самаго Алтая, а въ 1698 году приступилъ къ начертанію Сибирскаго чертежа.

Сверхъ того имѣлось еще не малое число специальныхъ картъ разныхъ частей Россіи; но всѣ онѣ, исключая развѣ нѣсколько картъ прибалтійскаго края, снятыхъ шведами, лишены были всякаго научнаго достоинства, потому что не основывались ни на астрономическихъ наблюденіяхъ, ни на геометрическихъ операціяхъ.

Съ тѣхъ поръ, какъ Россія сдѣлалась звеномъ общей Европейской системы государствъ, она не могла не искать сближенія съ западомъ путемъ обоюднаго съ нимъ знакомства, а потому одною изъ первыхъ заботъ великаго ея преобразователя было не только пріобрѣтеніе вѣрныхъ картъ разныхъ Европейскихъ странъ, но и обработка Русской картографіи. Ближайшее знакомство съ Витзенемъ въ Амстердамѣ и съ быстрымъ развитіемъ этой части на западѣ, вѣроятно, еще болѣе утвердили его въ такомъ намѣреніи. На этотъ конецъ прозорливый Монархъ не только посылалъ свѣдущихъ туземцевъ и иностранцевъ для сниманія вновь открытыхъ или мало извѣстныхъ частей своей имперіи <sup>2)</sup>, но желая основать это дѣло на

<sup>1)</sup> Эта карта, обнимающая большую часть Европейской и Азиатской Россіи, носитъ заглавіе: *Nieuwe Land-Kaarte van het Noorder-en Ooster Deel van Asia en Europa, streckende van Nowa Zembla tot China, aldus getekent, beschreven, in Kaert yebragt en uitgegeven zedert een nawkenurig Onderzoek van meer den tweintig Jaeren door Nicolaes Witsen, Consul. Amsterdam. a. 1687.*

<sup>2)</sup> Здѣсь стоятъ только вспомнить объ усиліяхъ, употребленныхъ Пет-

прочныхъ началахъ, велѣлъ въ исходѣ 1720 года, выбрать изъ Морской Академіи 30 молодыхъ людей, уже достаточно подготовленныхъ для обученія геодезіи, а въ слѣдующемъ году разослалъ ихъ въ разныя губерніи и провинціи для измѣренія земель, сниманія картъ и описанія внутреннихъ странъ Россіи. Главною же его мѣрою для благоуспѣшнаго водворенія этой отрасли географіи въ своей имперіи было пріискать лицо, которому онъ могъ бы препоручить изготовленіе генеральной карты и атласа Россіи. Между туземцами былъ тогда одинъ ревностный любитель отечественной картографіи, — оберъ-секретарь Сената, Иванъ Кириловичъ Кириловъ, который много лѣтъ тщательно занимался собираніемъ картъ и плановъ разныхъ частей Россіи, какъ старинныхъ, такъ въ особенности снятыхъ геодезистами. Но этотъ труженикъ, впрочемъ вполне достойный уваженія какъ первый Русскій географъ-статистикъ<sup>3)</sup>, не обладалъ достаточными познаніями въ математикѣ для того, чтобы составить научный атласъ Россіи, а посему не могъ соотвѣтствовать видамъ Великаго Монарха. Ему нуженъ былъ не простой, хотя и весьма умный и свѣдущій эмпирикъ, который былъ бы въ состояніи сдѣлать только сводъ изъ существовавшихъ тогда на лицо картъ Россіи, но вполне ученый и опытный картографъ и вмѣстѣ съ тѣмъ астрономъ, который могъ бы возвести Русскую картографію на одну степень высоты съ Европейскою, однимъ словомъ знатокъ своего дѣла. Выборъ его палъ на извѣстнаго уже своими трудами по этой час-

---

ромъ I для приведенія въ извѣстность сѣверо-восточныхъ предѣловъ имперіи (экспедицію въ 1719 году навигаторовъ Евреинова и Лушина въ Камчатку и къ Курильскимъ островамъ и начертанный имъ въ 1724 году планъ первой ученой экспедиціи въ Камчатку), мѣры принятыя имъ для полученія вѣрныхъ картъ Каспійскаго моря (рядъ описей Бековича (1715), Кожина 1716, Вердена и Соймонова (1719), Гербера (1722) и т. д.

<sup>3)</sup> Здѣсь достаточно указать, сверхъ заслугъ его по картографіи, о которыхъ будетъ говорено ниже, на его сборникъ географическихъ и статистическихъ свѣдѣній, составленный имъ въ 1727 году и изданный въ 1831 году Погодинымъ, подъ заглавіемъ: «Цвѣтущее состояніе Всероссийскаго государства, въ каковое начало привелъ и оставилъ неизрѣченными трудами Петръ Великій, Отецъ отечества. Собрано изъ подлинныхъ Сенатскихъ архивовъ».

\*



ти Иосифа Николая Делиля [Joseph Nicolas Del'Isle <sup>4)</sup>]. Онъ былъ сначала приглашаемъ (въ 1721 году) вступить въ Русскую службу какъ астрономъ-географъ; но по кончинѣ Петра Великаго въ слѣдъ за открытіемъ въ С.-Петербургѣ Академіи Наукъ (1725) призванъ членомъ ея по части астрономіи. Вскорѣ потомъ и младшій его братъ Лудовикъ Делиль де-ла-Кроайеръ (Louis De l'Isle de la Croüyère) назначенъ былъ при Академіи вторымъ астрономомъ.

Съ прибытія братьевъ Делилей въ Петербургъ начинается новая эра Русской картографіи, а именно, научная дѣятельность по этой части.

Предположивъ себѣ задачу начертать генеральную и отдѣльныя карты Россіи, старшій Делиль поставилъ себѣ за правило не пренебрегать для достиженія этой цѣли никакими пособіями, какія ему предлагала какъ теорія, такъ и практика. Прежде всего онъ счелъ необходимымъ ознакомиться съ тѣми картами, которыя уже имѣлись на лицо, и на этотъ конецъ просилъ Академію оказать ему свое содѣйствіе въ ихъ доставленіи.

Желая исполнить завѣтную мысль Петра Великаго, президентъ Академіи, лейбъ-медикъ Лаврентій Блументростъ, въ исходѣ декабря 1726 года, доложилъ Императрицѣ Екатеринѣ I о готовности Академіи составить изъ существовавшихъ на лицо картъ Россіи новыя и вслѣдствіе того 30 декабря того же года, государыня велѣла отправить въ Академію Наукъ всѣ имѣвшіяся тогда подъ рукою, изготовленныя геодезистами съ 1721 года карты Россіи, для выбора и сочиненія изъ нихъ новыхъ, болѣе исправныхъ, наказавъ въ то же время, чтобы Академія вошла по этому предмету въ ближайшее сношеніе съ оберъ-секретаремъ Сената Иваномъ Кириловымъ.

Карты разныхъ частей Россіи имѣлись тогда во многихъ вѣдомствахъ, гражданскихъ и военныхъ, но были присланы въ Академію только изъ Кабинета Ея Величества и изъ Правитель-

---

<sup>4)</sup> Сынъ знаменитаго географа Клавдія Делиля (Claude Del'Isle) и второй братъ перваго королевскаго географа въ Парижѣ, Гильома (Guillaume) Делиля, издавашаго въ 1703 году большую карту Франціи.

ствующаго Сената, да и то далеко не всё. А при томъ эти карты почти сплошь изобиловали всякаго рода погрѣшностями. Естественно, что изъ такихъ отрывочныхъ и неточныхъ данныхъ нельзя было создать ничего сколько нибудь удовлетворительнаго. Оказалось необходимымъ съ одной стороны провѣрить всё эти карты, а съ другой произвести новыя точныя изслѣдованія на самыхъ мѣстахъ. Правда, начало тому уже было положено разсылкою геодезистовъ въ разныя внутреннія губерніи; однако число ихъ было слишкомъ ограничено въ сравненіи съ обширностію имперіи и они при черченіи своихъ картъ держались весьма различныхъ, обыкновенно чисто эмпирическихъ и даже вовсе произвольныхъ способовъ. Поэтому Делиль на первый разъ не могъ сдѣлать ничего болѣе, какъ скопировавъ и переведши на французскій языкъ всё рукописныя карты, ему доставленныя, справляться, по мѣрѣ возможности, у самихъ составителей; на какихъ началахъ они снимали свои карты, довольствовались ли они однѣми геометрическими операціями, или дѣлали также какія либо астрономическія наблюденія, и стараясь получать самыя дневники ихъ дѣйствій, предварительно повѣрять и исправлять ихъ по правиламъ науки. Главное же основаніе картъ, опредѣленіе географическаго положенія мѣстъ по градусамъ ихъ широты и долготы, — могло быть положено только астрономическими экспедиціями, — трудъ огромный, если принять въ соображеніе то, что это надобно было исполнить по всѣмъ направленіямъ обширнаго государства. Но какъ средства Академіи были крайне скудны, то указомъ 23 марта 1727 года, рѣшено было покаместъ отправить только профессора де-ла-Кроайера въ Архангельскъ и въ Русскую Лапландію, а оттуда «черезъ Москву въ Сибирь и прочія губерніи». Онъ былъ снабженъ отъ Академіи всѣми инструментами, потребными не только для географическихъ, но и для астрономическихъ и физическихъ цѣлей, и старшій Делиль написалъ для него подробную инструкцію. Выѣстъ съ тѣмъ опредѣлено было придать ему въ помощь одного или двухъ хорошихъ геодезистовъ; и на этотъ конецъ назначался было Яковъ Фялисовъ, который уже прежде снималъ «Архангелогородскую губернію». Однако и этотъ геодезистъ былъ долго задер-

живаемъ порученными ему въ Петербургѣ особыми работами<sup>5)</sup>, такъ что де-ла-Кроайеръ долженъ былъ отправиться въ путь съ однимъ только человѣкомъ, который нанятъ былъ отъ Академіи въ качествѣ толмача и помощника при обсерваціяхъ<sup>6)</sup>.

Де-ла-Кроайеръ оставилъ Петербургъ 9 апрѣля 1727 года и достигъ Архангельска 12 мая. Произведши тамъ рядъ наблюденій надъ полуденнымъ стояніемъ солнца съ 18 мая по 20 іюня, онъ 25 того же мѣсяца предпринялъ переправу въ Кола, куда прибылъ 14 іюля. И здѣсь онъ дѣлалъ такія же наблюденія съ 16 іюля по 26 октября и, посѣтивъ островъ Килдинъ, гдѣ учинено было имъ нѣсколько наблюденій надъ стояніемъ неподвижныхъ звѣздъ, 8 января оставилъ Кола и 26 числа возвратился въ Архангельскъ. Здѣсь снова произведены имъ наблюденія относительно полуденнаго стоянія солнца по 7 іюля 1728 года. 21 іюля онъ возобновилъ свою поѣздку въ Кола, гдѣ пробылъ въ этотъ разъ съ 12 сентября по начало марта 1729 года, занимаясь обсерваціями. По возвращеніи своемъ въ Архангельскъ, онъ опять дѣлалъ наблюденія съ 15 апрѣля по 26 августа, а потомъ чрезъ Холмогоры, Устюгъ, Новую Тотьму, Вологду, Каргополь и Новую Ладугу 18 февраля 1730 года вернулся въ столицу. Плодомъ этого путешествія было опредѣленіе географической широты многихъ мѣстъ, лежавшихъ по его тракту<sup>7)</sup>. Въ опредѣленіи долготы, которое вообще гораз-

<sup>5)</sup> Въ послѣдствіи онъ былъ оставленъ въ Академіи при Делилѣ старшемъ, для помощи ему въ черченіи картъ.

<sup>6)</sup> Имя его Петръ Брунати, родомъ изъ Швеціи. См. Матеріалы № 12. Но кромѣ его нанятъ былъ еще, болѣе для прислуги, Архангельской уроженецъ, Матвѣй Симоновъ, какъ видно изъ его контракта. См. Матеріалы, № 13.

<sup>7)</sup> Сличеніе ихъ съ нынѣшними показаніями обнаруживаетъ только небольшія разности, такъ:

	по Ла- Кроайеру.	по мѣсяце- слову 1864 г.
Архангельскъ. . . . .	64°34'	64°32'
Кола . . . . .	68 54	68 53
Кемь . . . . .	64 58	64 57
Сума . . . . .	64 16	64 16
Холмогоры. . . . .	64 15	64 13
Устюгъ. . . . .	60 46	60 46

до труднѣе и болѣе зависитъ отъ благопріятныхъ обстоятельствъ, онъ имѣлъ менѣе успѣха и удовлетворительно опредѣлилъ только долготу Архангельска.

Въ то время какъ младшій Делиль собиралъ въ своемъ путешествіи данныя, необходимыя для упроченія картографіи Россіи, старшій его братъ, немедленно по устройствѣ обсерваторіи, занялся астрономическими наблюденіями для точнѣйшаго опредѣленія широты и долготы С.-Петербурга, какъ исходной точки всѣхъ дальнѣйшихъ изслѣдованій этого рода; а 16 февраля 1728 года, доложилъ Академіи о томъ, что нужно было сдѣлать предварительно начертанію новыхъ картъ Россіи и какихъ онъ намѣренъ держаться общихъ правилъ при самомъ ихъ составленіи. Предложеніе его состояло въ слѣдующемъ:

1) Собравъ сколько можно болѣе рукописныхъ и гравированныхъ картъ, какъ геодезистовъ, такъ и путешественниковъ или любителей картографіи, разузнавать отъ тѣхъ лицъ, которыя чертили ихъ, какой они слѣдовали при этомъ методъ и стараться добыть отъ нихъ самые дневники ихъ операций и записки, служившія основаніемъ ихъ работъ, съ тѣмъ, чтобы при помощи этихъ пособій повѣрять ихъ карты и сдѣлать другія, болѣе исправныя.

2) Собирать также всѣ наблюденія о широтѣ и долготѣ мѣстъ, о путевыхъ разстояніяхъ и т. д. и производить новыя такія же изслѣдованія какъ вдоль границъ, такъ и внутри имперіи, что послужитъ къ поправкѣ въ партикулярныхъ картахъ погрѣшностей, которыя, сколь ни малы сами по себѣ въ каждомъ уѣздѣ порознь, могутъ сдѣлаться весьма важными на огромномъ пространствѣ имперіи. Эти наблюденія, служа точками опоры при черченіи общихъ и частныхъ картъ, покажутъ въ точности ту часть неба, которая соотвѣтствуетъ всему пространству Россіи, а сверхъ того обще съ нѣкоторыми другими

---

Новая Тотыма. . . . .	60 8	59 58
Вологда. . . . .	59 19	59 18
Каргополь. . . . .	61 29	61 30
Новая Ладога. . . . .	60 7	60 7

Подробное изложеніе астрономическихъ наблюденій де-ла-Кроайера помѣщено въ *Mémoires de l'Académie* Т. III.

операціями опредѣлить настоящую величину градуса меридіана. Отправляемые на этотъ-конецъ астрономы, при посредствѣ большихъ своихъ операцій, могутъ лучше соображать отдѣльные свои карты, нежели то могли дѣлать геодезисты при помощи обыкновенныхъ своихъ инструментовъ.

3) Собирать также всѣ дневники мореходцевъ или путевыя ихъ записки и всѣ морскія путешествія вдоль береговъ Бѣлаго, Ледовитаго, Восточнаго, Каспійскаго и другихъ морей, съ тѣмъ, чтобы опредѣлить положеніе и протяженіе береговъ этихъ морей. Изслѣдованіе голландцевъ и англичанъ, искавшихъ пути въ Японію Ледовитымъ моремъ, а равно показанія туземцевъ, сухимъ путемъ далеко проникавшихъ на сѣверъ послужатъ къ ближайшему опредѣленію сѣверныхъ окраинъ имперіи.

4) Для подобной цѣли отыскивать сколь можно болѣе описаній путешествій, сдѣланныхъ иностранцами въ разныя времена внутри государства, также старинныя описанія уѣздовъ, которые можетъ-быть прежде были лучше извѣстны, чѣмъ нынѣ, какъ-то описанія арабскихъ географовъ и т. д.

5) Въ точности узнать границы имперіи и перемѣны, вослѣдовавшія въ нихъ въ разныя времена, для того, чтобы представить государство не только въ томъ видѣ, какъ оно есть нынѣ, но и въ томъ, какъ было прежде: потому что карты весьма полезны также для изученія исторіи государства.

6) Необходимо знать также нынѣшнее раздѣленіе имперіи для сообразованія съ нимъ при составленіи новыхъ картъ, а равно взаимную подчиненность городовъ, селъ и т. д. для отведенія каждому изъ нихъ надлежащаго мѣста, и знать также перемѣны, происходившія въ этомъ раздѣленіи въ разное время.

7) При построеніи картъ не должно пренебрегать также выборомъ надлежащей проекціи, и въ этомъ отношеніи, кажется, слѣдуетъ отдать преимущество проекціи стереографической, какъ менѣе обезображивающей видъ страны.

8) Къ картамъ приложить точный отчетъ о способѣ ихъ построенія, а сверхъ того исторической обзоръ и перечень записокъ, служившихъ имъ основаніемъ, съ тѣмъ, чтобы можно было судить о степени ихъ достовѣрности. Такой отчетъ мо-

жетъ въ послѣдствіи руководить тѣхъ, кто захочетъ далѣе продолжать или дополнять этотъ трудъ.

9) Нужно присовокупить къ картамъ еще географическій и историческій очеркъ страны, съ указаніемъ достопримѣчательностей въ каждой отдѣльной области и описаніемъ нравовъ и обычаевъ ея жителей: потому что безъ такой придачи географія слишкомъ суха и незанимательна для большей части публики.

По одобреніи этихъ предварительныхъ мѣръ и правилъ Академіею, Делиль приступилъ къ самому дѣлу. Прежде всего надобно было предначертать себѣ общій планъ. На этотъ счетъ онъ, въ письмѣ къ Кирилову отъ 10 мая н. ст. 1728 года<sup>8)</sup>, изъясняется въ сущности такъ: зрѣло обдумавъ, какое сдѣлать наилучшее употребленіе изъ присланныхъ ему картъ и какъ составить изъ нихъ генеральную и партикулярныя карты, которыя, согласуясь между собою, были бы сколько можно болѣе точными, онъ призналъ необходимымъ начать съ генеральной карты такой величины, что могла бы совмѣстить въ себѣ всѣ спеціальныя карты, которыя для этой цѣли должны быть приведены къ одному масштабу. Это послужило бы вмѣстѣ къ различенію въ картахъ хорошаго отъ худаго, потому что карты должны не только согласоваться между собою въ общихъ границахъ, но и всѣ вмѣстѣ соответствовать точнымъ астрономическимъ наблюденіямъ и другимъ достовѣрнымъ свѣдѣніямъ. На счетъ величины и масштаба генеральной карты, онъ полагаетъ, что какъ европейская Россія, самая важная и наиболѣе описанная часть государства, займетъ на общей картѣ только небольшое мѣсто, тогда какъ середина ея наполнится странами Тунгусовъ, Остяковъ и другихъ малозвѣстныхъ и немногочисленныхъ племенъ, а самая восточная часть имперіи, гдѣ живутъ Якуты и Камчадалы, еще менѣе извѣстные, также займетъ болѣе пространства, чѣмъ европейская Россія, то лучше вмѣсто одной генеральной карты начертать ихъ нѣсколько, а притомъ неодинакого масштаба. Итакъ 1-ая карта, которою онъ покажетъ одною ограничивается, заключала бы въ себѣ

<sup>8)</sup> Это письмо помѣщено въ Приложеніяхъ.

часть имперіи, находящуюся въ Европѣ, съ нѣкоторыми изъ прилежащихъ къ ней частей азіатской Россіи. Эта карта граничила бы со Швеціею, Польшею, Бѣлымъ и Чернымъ морями и частию Каспійскаго къ Астрахани со включеніемъ нѣкоторыхъ частей заволжскихъ странъ, какъ-то: царствъ Казанскаго и Астраханскаго. Эта карта должна быть большаго масштаба, съ тѣмъ, чтобы могла вмѣстить въ себѣ всѣ партикулярныя карты, какія уже имѣются изъ этого пространства. Предполагая дать ей квадратный видъ, т. е. около 9 фут. по всѣмъ направленіямъ, Делиль исчислялъ, что она, гравированная, будетъ состоять изъ 30 обыкновенныхъ листовъ въ  $1\frac{1}{2}$  фута вышины на 2 фута ширины каждый. Всѣ эти листы можно будетъ или соединить вмѣстѣ или оставлять отдѣльными и они будутъ такъ устроены, что изъ нихъ можно составить и партикулярныя карты каждой губерніи порознь.

Въ случаѣ одобренія этого плана Кириловымъ, Делиль проситъ для перваго начала сообщить ему карты Оленецкую, Выборгскую и Кексгольмскую, которыя сдѣланы однимъ и тѣмъ же геодезистомъ, весьма точнымъ въ своихъ чертежахъ<sup>9)</sup>. Другія же карты далеко не такъ исправны, какъ-то карта Ингрии, которая, по ошибкѣ геодезиста, гораздо длиннѣе отъ С къ Ю, чѣмъ должна быть въ самомъ дѣлѣ; карта же Лифляндіи, напротивъ того, слишкомъ широка, а именно отъ того, что чертежникъ, не обдумавъ, привелъ подлинную, квадратную, карту въ продолговатую, такъ какъ это есть обыкновенная форма листа бумаги. Это, по замѣчанію Делиля, доказываетъ, сколь необходимо, для избѣжанія промаховъ, не только зорко слѣдить за чертежниками, но и самому дѣлать новые чертежи по всѣмъ правиламъ геометріи и астрономіи. Такимъ-то путемъ онъ намѣренъ вести свое дѣло, но для лучшаго въ томъ успѣха проситъ оберъ-секретаря оказывать ему благосклонное свое содѣйствіе во всѣхъ случаяхъ, гдѣ оно будетъ нужно, а на первый разъ напоминаетъ о доставкѣ обѣщанныхъ ему карты Оленецкой, списка губерній, учрежденныхъ въ 1709 году, списка провинцій, учрежденныхъ въ 1719 году; большой карты Сиби-

<sup>9)</sup> Якимомъ Клешинымъ.

ри, весьма подробной карты рѣки Лены и генеральной карты Китая, а наконецъ просить доставить ему снова рукописныя карты на Русскомъ языкѣ, которыя имѣются въ Сенатѣ и которыя онъ (Делиль) возвратилъ Кирилову по его востребованію.

Что касается до плана, который Делиль избралъ для своего атласа, Шумахеръ пишетъ Кирилову 10 марта 1729 года н. ст. <sup>10)</sup> такъ: «Всю Россію онъ изобразилъ на 4-хъ картахъ, изъ которыхъ первыя 2 Европейскую, а другія 2 Азіатическую изображаютъ. Сія четыре раздѣляетъ онъ паки на другія 12, такъ что весь его атласъ нынѣ въ 16 или можетъ быть что 20 состоятъ будетъ». Относительно же данныхъ, на которыхъ основывается этотъ трудъ, Шумахеръ говоритъ далѣе: «правда что онъ въ своемъ атласѣ не весьма аккуратенъ будетъ, понеже геодезисты, которые тѣ карты снимали, по мнѣнію вашего благородія, не весьма исправны и аккуратны въ своемъ дѣлѣ были. Но что же дѣлать? теперь сіе такъ хорошо дѣлать надлежитъ, какъ возможно. Со временемъ все исправиться можетъ. Колико кратъ Французы ихъ карты перемѣняли, но г. Делиль еще въ томъ мнѣніи есть, что въ оныхъ донинѣ не безъ погрѣшенія».

Спустя двѣ недѣли, 24 марта н. ст., (Матеріалы № 26) самъ Делиль далѣе доноситъ Кирилову о своемъ предпріятіи въ слѣдующихъ словахъ:

«Что же касается труда моего въ Географіи, то я какъ здѣсь имѣю многіе прочіе виды упражненій, того ради еще не вельми преуспѣлъ; обачеже надѣюся, что симъ лѣтомъ возмогу вамъ показать по части опытъ великія карты Генеральныя Россійскія, которую мнѣ я предложилъ учинить на 12 листахъ. Говорю о части только Россіи, которая есть въ Европѣ, присовокупя къ ней царства Казанское и Астраханское; и се о сей-то картѣ что я Вашему Благородію предлагалъ уже тотъ годъ чрезъ писмо десятаго маія 1728 года съ симъ разнствіемъ, что прежде сего намѣреніе имѣлъ-здѣлать оную на 30 листахъ; вмѣсто того что мнѣ недавно показалось, что должно было оную сочинить

<sup>10)</sup> См. Матеріалы. № 24.



на 12 листахъ. Уже началъ о семъ послѣднемъ планѣ благонадеженъ быть въ нѣсколькихъ точныхъ положеніяхъ и когда сыщу равныя имъ во всемъ пространствѣ Имперіи, и болше не будетъ только что пополнить съ особливymi картами, по послѣдней мѣрѣ потщуся оныя мѣста наносить, о которыхъ получу довольные меморіалы.

«Кромѣ сей карты предложилъ я мнѣ сочинить карту генералнѣйшую, то есть вся Россіи, на 4 толко листахъ для вѣщаго удобства, такъ что весь сей атласъ состоятъ будетъ въ 16 листахъ, которыя обаче довольствоваться будутъ, чтобъ нескудное дать признаніе о сей пространной Имперіи».

Эти свѣдѣнія объ объемѣ своего атласа Делиль въ другомъ письмѣ къ Кирилову же отъ 5 ноября 1730 года еще дополняетъ нѣкоторыми подробностями:

«Мое намѣреніе состоитъ въ двухъ картахъ: въ одной мѣрою въ 60 футовъ квадратныхъ или въ 12 листовъ атласовыхъ, которые часть только Россіи въ Европѣ содержать могутъ. Другая генералнѣйшая сочинена будетъ на 4-хъ только листахъ. А покажетъ всю Россію до самыхъ границъ къ востоку. И въ сей картѣ содержащаяся въ Европѣ часть Россіи повторена будетъ по той же скалѣ четырежды меньше ниже (нежели) будетъ изображена въ большой картѣ».

О самомъ способѣ, на которомъ Делиль основалъ свою карту, онъ въ томъ же письмѣ изъясняется слѣдующимъ образомъ:

«Сыскалъ и употребилъ мѣста зрительнаго, особливаго и самаго полнаго, какъ возможно для таковыхъ пространныхъ картъ; по сему мѣстозрительству провелъ меридіаны и паралелы на сихъ обѣихъ картахъ съ градуса на градусъ, которыи преудобно могутъ еще раздѣлены быть на минуты; потомъ проискалъ я, какъ бы надежду быть во многихъ точкахъ твердыхъ, по которымъ долженъ я былъ управлять таковыя карты. Первый пунктъ или точка была положеніе Питербурха, точно опредѣленное въ долготу и въ широту по усмотрѣніямъ вънесеннымъ въ двѣ первыя кнѣги въ Запискахъ Академическиххъ; долгота сего города взята есть отъ меридіана, который прохо-

дять чрезъ островъ желѣзный, рекомый L'île de fer <sup>11)</sup>, самый западный отъ Канарскихъ острововъ, который есть первымъ меридіаномъ, и котораго почти всѣ европейцы употребляютъ, тое и я такожде учинилъ . . . Послѣ обсервацій, учиненныхъ въ Питеръбурхѣ, никакихъ иныхъ лучше не нашель, какъ операціи геометрическія, которыя преискусный господинъ Фонкфирсонъ <sup>12)</sup>, тому довольно прошло времени, сочинилъ отъ Питеръбурха къ Москвѣ; отъ сихъ усмотреній не только происходитъ истинное мѣстоположеніе Москвы, смотря по Питеръбурху, такъ въ долготу, какъ и въ широту, но еще и прочихъ мѣстъ по дорогѣ, какъ-то Новгорода, Бронницы, Крестцовъ, Зимней горы, Коломны, Волочка, Торжка, Городница, Завидова, Пешковъ, Чернигова и пр. Операціи геометрическія, учиненныя чрезъ господина Любрасъ по берегамъ Ингрии и Ливоніи, начавъ отъ Кронштата по Габсель, когда мнѣ были сообщены, пригодилися мнѣ, что расположилъ весь берегъ, начавъ отъ Питеръбурха, даже до Габсель, случивъ Питеръбурхъ съ Кронштатомъ по прямой линіи отъ обсерваторіи, надѣюся, что по той же линіи прямой, которая меня проведетъ отъ сего конца Ливоніи даже до острововъ Даго и до Езея, по которымъ укрѣпить возмогу подобнымъ же образомъ западный берегъ Ливоніи. А буде то по таковой чертѣ чинить мнѣ не случится, то въ такомъ де намѣреніи употреблю самыхъ лучшихъ портуляновъ <sup>13)</sup> и флямбо <sup>14)</sup> морскихъ. Когда же познаю, что они совершенныя суть въ своей скалѣ, въ румбахъ, въ широтѣ и прочее, и сихъ употреблю въ твердомъ положеніи всѣхъ береговъ морскихъ Россіи смежныхъ. И тако симъ образомъ предлагаю я себѣ сочинить рѣшетку мысленную моихъ картъ генеральныхъ, приискивая самыя большія перемычки, также мысленныя, всего имперіи пространства, которыя всѣ связаны будутъ чрезъ операціи геометрическія или усмотренія астрономическія, или чрезъ какой либо иной путь географическій» <sup>15)</sup>.

<sup>11)</sup> Т. е. островъ Ферро.

<sup>12)</sup> Т. е. Фаркварсонъ (Farkhuarson).

<sup>13)</sup> Т. е. картъ морскихъ прибрежій, у которыхъ пристають суда.

<sup>14)</sup> Тоже самое, что портулянь.

<sup>15)</sup> Делалъ начертанъ сѣтку для своихъ картъ Россіи, по способу кони-

Изложивъ начала, которыми онъ намѣренъ былъ руководствоваться при составленіи своихъ генеральныхъ картъ, Делиль присовокупляетъ, что уже началъ дополнять карту Европейской Россіи нѣкоторыми подробностями, а именно относительно уѣздовъ Выборгскаго, Кексгольмскаго и Олонецкаго, потому что эти уѣзды были сняты геодезистомъ, хорошо знавшимъ свое дѣло.

Что же касается до другой генеральной карты, т. е. общей «всероссійской», то она представляла Делилю еще болѣе затрудненій, потому что не доставало многихъ географически опредѣленныхъ пунктовъ на всемъ пространствѣ Сибири до самыхъ крайнихъ ея предѣловъ къ востоку и что для дополненія ихъ не довольно было внутреннихъ картъ этой страны, а нужно еще, какъ онъ говоритъ, «означить и края по запискамъ имѣющимся границъ россійскихъ, о которыхъ надобно подлинное имѣть извѣстіе; и сего ради сыскавъ карты хинскія и монгалскія по самыя границы россійскія согласны смотрѣніямъ астрономическимъ и протчимъ утвержденіямъ миссіонаровъ Эзуитовъ, какъ они по согласію съ астрономами Академіи Парижскія учили». Далѣе ему на тотъ же конецъ потребно было сравнить карты теченія Амура, царства Корейскаго и пр., а равно записки Голландцевъ и другихъ Европейцевъ о положеніи Японіи относительно къ Корей и земли Ессо относительно къ Японіи и сличить морскія описи сѣверо-восточныхъ краевъ Россіи, а особенно Камчатки и омывающихъ ее морей. Добывъ всѣ эти

---

ческой проекціи съ двойнымъ сѣченіемъ (*projection conique à double section*) и способъ этотъ долго слылъ подъ его именемъ (*projection Del'Isle*); но онъ не былъ имъ изобрѣтенъ. Первый, употребившій его, былъ Гергардъ Кауфманъ, болѣе извѣстный подъ латинскимъ своимъ именемъ Меркаторъ. Онъ издалъ въ 1669 году большую карту: *Nova et aucta orbis terrae descriptio ad usum navigantium emendate accomodata. Duysburg 1669* и по его имени этотъ способъ обыкновенно называ~~н~~ся Меркаторскою проекціею. Первый же, кто изложилъ начала этой проекціи, былъ Эдвардъ Рейтъ (*Wright*), отчего она нѣкоторое время называлась также Рейтовою проекціею. (См. *D'Avézac, Coup d'oeil historique sur la projection des cartes de géographie. Paris. 1863 p. 56—62 и p. 94*). — О дальнѣйшихъ же подробностяхъ касательно Делилевой методы можно прочесть статью Эйлера: *De projectione De l'Isliana in mappa generali Imperii Rossici usitata* въ *Acta Academiae scientiarum Imperialis Petropolitanae pro anno MDCCLVII. Petropoli 1758 pp. 143 — 153*.

свѣдѣнія, онъ присовокупить къ нимъ еще подлинное очертаніе ближнихъ береговъ Америки, на основаніи новѣйшихъ открытій Французовъ и Испанцевъ.

Развивъ такимъ образомъ весь плапъ свой, Делиль изъясняетъ надежду, что выше имъ изложеннаго достаточно для оправданія его, если онъ еще «не вельми успѣлъ въ сочиненіи двухъ своихъ генеральныхъ картъ», тѣмъ болѣе, что онъ до приступленія къ этому дѣлу долженъ былъ скопировать и перевести на французскій языкъ всѣ доставленныя ему съ 1726 г. изъ Сената карты, а сверхъ того исправлять свои обязанности по Академіи, какъ-то производить астрономическія наблюденія днемъ и ночью, переписываться съ иностранными астрономами и т. д.

Въ заключеніе этого длиннаго письма своего Делиль проситъ Кирилова сообщить ему, по обѣщанію, недавно присланныя геодезистами въ Сенатъ или изъ другихъ мѣстъ полученные карты, въ числѣ которыхъ онъ приводитъ весьма важныя, какъ-то: атласъ рѣки Дона <sup>16)</sup>, карту рѣки Лены, большую карту Сибири, карты границъ Россіи съ Китаемъ и одинъ или два экземпляра самымъ Кириловымъ изданныхъ картъ.

Изъ этого донесенія <sup>17)</sup>, котораго здѣсь приведены только отрывки, но которое все весьма важно для исторіи Русской картографіи, видно, какъ ясно Делиль понималъ всю великость и трудность своей задачи и какъ тщательно онъ обдумалъ и сообразилъ всѣ средства къ возможно лучшему ея разрѣшенію.

Между тѣмъ какъ такимъ образомъ обоими братьями Делиль медленно подготавливалась основа Россійскаго атласа, Кириловъ, движимый старинною своею любовью къ отечественной картографіи, а, можетъ быть, и весьма понятнымъ съ его стороны желаніемъ совершить и отъ себя что нибудь по такому дѣлу, которымъ онъ столь долго занимался, задумалъ подобное же предпріятіе <sup>18)</sup>. Онъ былъ, по словамъ историографа

<sup>16)</sup> Вѣроятно атласъ адмирала Крюка, вышедшій въ Амстердамѣ около 1704 г. и обнимавшій собою, кромѣ теченія Дона, также Азовское и Черное моря.

<sup>17)</sup> См. Матеріалы № 33.

<sup>18)</sup> Делиль, подозрѣвая Кирилова въ нѣкоторой къ нему ревности и не-

Миллера, не только любитель, но и знатокъ географіи своего отечества, имѣлъ въ картографическомъ дѣлѣ уже нѣкоторый навыкъ, издавъ еще при жизни Петра I нѣсколько картъ, а именно карту Выборгской земли и границъ Россіи съ Швеціею, могъ пользоваться состоявшими у него подъ рукою картами и запискамъ, былъ властенъ посылать находившихся у него

---

довѣрчивости, полагаетъ, что онъ по этой причинѣ не предоставлялъ ему полнаго завѣдыванія по дѣлу составленія Русскихъ картъ. Въ своемъ: *Modèle de représentation au Haut Senat Dirigeant*, онъ говоритъ по этому поводу: *A l'égard des cartes des Provinces qui n'avoient point encore été levées, comme les Géodesistes qui y devoient être employés dependoient du Haut Senat, ils ont été envoyés dans les lieux qu'a marqué le Secretaire Ivan Kyrilow; mais les autres occupations de ce Secretaire, et si l'on le doit dire un peu de méfiance et de jalousie qu'il avoit conçu du travail de l'Academie, l'ont empêché de lui abandonner entièrement la direction de cet ouvrage, et il a formé le dessein de publier en son nom sans profiter des avis de l'Academie un atlas des cartes de tout l'Empire de Russie, quoique cet ouvrage, pour être bien fait, fut fort au dessus des connoissances en mathématiques du dit Kyrilof.* — Но этотъ укоръ, кажется, не совсѣмъ справедливъ. Тутъ, дѣйствительно, и не съ одной только стороны, могла замѣшиваться нѣкоторая ревность; но во всякомъ случаѣ Кириловъ явно былъ одушевляемъ двумя гораздо сильнѣйшими чувствами: любовью къ отечеству и благоговѣніемъ къ памяти Петра Великаго, а посему естественно желалъ видѣть волю обожаемаго имъ Монарха исполненною, какъ можно, скорѣе. Притомъ отношенія его къ Делилю были всегда дружественны и еще въ одномъ письмѣ изъ Уфы онъ называетъ Делиля своимъ стариннымъ другомъ и благодѣтелемъ. Также къ самой Академіи онъ, хотя и былъ автодидактъ, всегда питалъ живѣйшее сочувствіе и нерѣдко оказывалъ ей самыя ревностныя услуги. Это явствуетъ изъ всей его переписки съ Шумахеромъ. Въ одномъ письмѣ отъ 4 апрѣля 1728 года Шумахеръ, прося его ходатайства въ пользу Академіи, говоритъ: «Когда бы всѣ люди такое усердіе и inclination къ наукамъ имѣли, какъ ваше благородіе, то бы сихъ прошеній и не надобно было, но мало такихъ находится». Со стороны Делиля побужденія къ дружбѣ съ Кириловымъ были совсѣмъ другаго рода. Въ своей рукописной статьѣ: *Mémoires particuliers pour la Géographie de la Russie*, онъ откровенно говоритъ объ этомъ такъ: *Pendant ce tems la, et peut être longtems auparavant, M-r Jean Kyriloff, à présent premier Secretaire du haut Senat, aiant eu en sa disposition toutes les cartes, qui avoient été envoyées au Senat, il lui prit envie de faire un atlas des cartes du pais, et il commença à faire graver quelques unes de ces cartes particulières telles que les Géodesistes les avoient envoyé. La nécessité où j'étois de tirer de M-r Kyriloff ces mémoires de Géographie et tous les éclaircissemens dont j'avois besoin pour le mesme travail, me fit lier amitié avec lui, avant que je scusse son dessein: le fruit de cette liaison fut que je pus obtenir de lui d'autres cartes du Senat que celles dont j'ay parlé cy dessus.*

въ распоряженіи геодезистовъ, куда бы ни признавалъ за нужное, для пополненія еще остававшихся пробѣловъ или для повѣрки прежнихъ картъ, и наконецъ Академія съ полною готовностью доставляла ему какъ новыя свои карты, по мѣрѣ ихъ появленія, такъ и всякія другія пособія <sup>19)</sup>.

Планъ Кирилова разнствовалъ отъ того, который составилъ себѣ Делиль. Если послѣдній держался строго научнаго пути и хотѣлъ основать свой атласъ преимущественно на астрономическомъ опредѣленіи мѣстъ, то первый имѣлъ болѣе въ виду составить сводъ изъ имѣвшихся уже на лицо специальныхъ картъ, дополняя ихъ, по мѣрѣ нужды, новыми съемками геодезистовъ. А притомъ планъ его былъ гораздо обширнѣе: онъ намѣренъ былъ снять всѣ части имперіи <sup>20)</sup> и составить свой

<sup>19)</sup> Когда именно Кириловъ впервые возмѣлъ мысль составить свой собственный атласъ Россіи, трудно опредѣлить. Первое объ этомъ упоминаніе встрѣчается въ письмѣ къ Шумахеру изъ Москвы отъ 29 марта 1728 года, гдѣ онъ говоритъ: «Благородному господину профессору Делилю нижайшее мое поклоненіе, а здѣсь я лантъкарту Кехъсгольмскую напечаталъ и сообщу вскоре: в присылкѣ достальныхъ картъ имѣю попеченіе». Съемка же Кексгольмская и Выборгская начата была еще въ 1723 году. Итакъ не невѣроятно предполагать, что Кириловъ задумалъ о составленіи атласа уже вскорѣ по разсылкѣ геодезистовъ въ разныя губерніи для сниманія картъ.

<sup>20)</sup> Это предпріятіе, судя по огромности государства, должно намъ показаться химерическимъ; но въ то время, когда еще не привыкли впередъ разсчитывать всѣ препятствія, оно могло казаться болѣе исполнимымъ. Мысль Кирилова была впрочемъ не совсѣмъ безрасчетлива: онъ полагалъ отправить въ каждую область по 2 геодезиста, и такъ при исправности всѣхъ могъ надѣяться, по простествіи нѣсколькихъ десятковъ лѣтъ, достигнуть съемки всей имперіи. Но на дѣлѣ вышло не такъ: не всѣ геодезисты были одинаково дѣятельны и не всѣ одинаково хорошо знали свое дѣло; а оттого, если нѣкоторые въ данное время и исполнили свою задачу, то большинство осталось далеко позади ея. А потому по истеченіи первыхъ 8-ми лѣтъ оказалось нужнымъ посылать въ тѣ же области новыхъ съемщиковъ. На этотъ конецъ, по распоряженію Кирилова, указомъ Сената отъ 2 августа 1728 г. отправлены были для сниманія еще недоставшихъ частей геодезисты: въ Московскую губернію — Василій Левшинскій, Тихонъ Игнатьевъ, Степанъ Ладыженскій, Василій Суворцовъ, Сергій Дьяковъ; въ Воронежскую губернію — Корниій Бородавскій и Никита Суворовъ; въ Нижегородскую — Иванъ Шаховской и Степанъ Орликовъ; въ Казанскую — Иванъ Лебедевъ и Дороей Левашевъ; въ Бѣлгородскую провинцію — Иванъ Хрущовъ и Борисъ Батуричъ. По словамъ Миллера, Кириловъ испросилъ себѣ у Сената дозволеніе гравировать поступающія отъ геодезистовъ карты, на свой собственный счетъ. И такъ въ этомъ

атласъ Россіи изъ 360 картъ, а именно въ 3-хъ томахъ, изъ которыхъ каждый вмѣщалъ бы въ себѣ по 120 листовъ, объема 1-й томъ сѣверную, 2-й южную Россію, а 3-й закавказскія и Сибирскія страны. Въ какой мѣрѣ исполнился этотъ колоссальный планъ, видно будетъ изъ послѣдующаго.

Делиль съ своей стороны долженъ былъ бороться со многими препятствіями въ исполненіи своего атласа: главными изъ нихъ были во-1) недостатокъ хорошихъ чертежниковъ, во-2) неисправность геодезическихъ операцій и въ-3) недостаточное число астрономически опредѣленныхъ въ имперіи пунктовъ. Для устраненія первыхъ двухъ препятствій, онъ неоднократно дѣлалъ представленія и на послѣднее изъ нихъ воспослѣдовалъ указъ 21 марта 1732 года: «обрѣтающихся въ Санктъ Петербургѣ и въ Москвѣ геодезистовъ, о которыхъ высланной изъ Лифляндской губерніи для показанія въ межеваніи земель ревизоръ фонъ Гохмутъ писменно показалъ, что оныя внауке принадлежащей до межеваго дѣла не искусны и подлинно дѣйствовать не могутъ для окончанія этой наукѣ отослать в десансъ академію и для того обрѣтающихся въ Москвѣ геодезистовъ выслать въ Санктъ Петербургъ, также которыхъ въ Москвѣ испосылокъ геодезисты явятся тѣхъ высылать въ Санктъ Петербурже». Къ этому указу приложенъ былъ списокъ 28 геодезистовъ, которыхъ опредѣлено было отослать въ Академію для дальнѣйшаго ихъ усовершенствованія въ своей наукѣ <sup>21)</sup>. Нѣсколько позже, 9 мая 1732 года, повелѣно было преиспроводить въ Сенатъ 8 изъ этихъ геодезистовъ, а именно: Василя Коверина, Василя Доможирова, Емельяна Гурьева, Сергѣя

---

также проявляется повсюду преобладавшее въ немъ чувство благороднаго патриотизма.

<sup>21)</sup> Имена ихъ слѣдующія: Сава Кашинцевъ, Аванасій Ивановъ, Иванъ Соловцевъ, Ѳедоръ Аринкинъ, Максимъ Енкуватовъ, Иванъ Исаковъ, Иванъ Корчбниковъ, Емельянъ Гурьевъ, Ѳедоръ Трофимовъ, Сидоръ Погорелцовъ, Алексѣй Писаревъ, Семень Бѣликовъ, Василій Доможировъ, Александръ Кроткій, Иванъ Шишковъ, Василій Коверинъ, Ѳедоръ Григорьевъ, Александръ Коптевъ, Григорій Чекинъ, Александръ Ивановъ, Иванъ Веснинъ, Сергѣй Норовъ, Степанъ Арсеньевъ, Ѳедоръ Портновскій, Моисей Ушаковъ, Никифоръ Чекинъ, Дмитрій Мордвиновъ и Ѳедоръ Лавровъ. Но изъ этихъ 28 геодезистовъ явилось въ Академію не болѣе 15.

Норова, Федора Трофимова, Егора Чекина, Ивана Корчевникова и Степана Арсеньева, для отправленія ихъ на съѣмку и для «сочиненія ландкартъ» въ Великолуцкую и Псковскую провинціи, въ Малую Россію и въ Слободскіе полки, а вмѣстѣ съ тѣмъ предписано, чтобы тѣ инструменты, которые имъ понадобятся, были посланы къ профессору Делилю для надлежащаго ихъ освидѣтельствованія и исправленія и чтобы онъ снабдилъ ихъ потребною письменною инструкціею «дабы они передъ прежними исправнѣя сдѣлать и карту акуратнѣя привести собою могли». Вскорѣ потомъ еще двое геодезистовъ: Моисей Смѣтьевъ и Алексѣй Жихмановъ отправлены были для снятія карты Углицкой провинціи; четверо же, по указу 5 мая 1733 г., посланы въ Камчатку, такъ что при Делилѣ для вспомошествованія ему въ его географическихъ трудахъ осталось только самое малое число геодезистовъ, изъ коихъ нѣкоторые даже вовсе не являлись къ нему.

Для отвращенія третьяго препятствія, т. е. недостатка астрономически опредѣленныхъ пунктовъ, Делиль 24 марта 1731 года докладывалъ Кириллову, что полезно было бы обучить и упражнять нѣсколько геодезистовъ въ практикѣ астрономическихъ наблюденій и снабдить ихъ инструментами, потребными для обсервации долготы въ путешествіяхъ, предпринимаемыхъ для изготовленія картъ Россіи. Это было тѣмъ необходимѣе, что, по предложенію капитана Беринга, уже готовилась большая экспедиція для изслѣдованія сѣвера и сѣверо-востока Россіи. 17 апрѣля 1732 года данъ былъ отъ Императрицы Анны Иоанновны указъ о вторичномъ отправленіи Беринга въ Камчатку. Считая за благо воспользоваться этимъ случаемъ для приведенія въ бѣольшую ясность картографіи того края, Правительствующій Сенатъ приказалъ сочинить, сколько тогда извѣстно было, карту Восточнаго моря между Камчаткою и Сѣвѣрною Америкою. Въ слѣдствіе этого, Делиль составилъ по тогдашнимъ источникамъ карту на 8 склеенныхъ вмѣстѣ листахъ александрійской бумаги, съ запискою, гдѣ изложилъ основанія этой карты и свѣдѣнія о тѣхъ мѣстахъ, которыя еще нужно было изслѣдовать. На этой картѣ изображены были Японія, часть Китая съ Кореею и «вся восточная Татарія до самыхъ

\*



Россійскихъ границъ». Но какъ цѣлью Делиля была только береговая карта, то для Китая означены лишь берега, по китайскимъ картамъ, а берега Россійскихъ владѣній — по морской картѣ Беринга. Китайскія карты были сдѣланы по Пекинскому меридіану. Зная положеніе Пекина относительно Петербурга и послѣдняго по 1 меридіану т. е. о. Ферро, онъ легко могъ опредѣлить долготу на своей картѣ по первому меридіану. Показанія о Камчаткѣ и о Русскихъ владѣніяхъ онъ заимствовалъ изъ наблюденій Беринга, о Японіи же изъ картъ Іезуитовъ и Голландцевъ, а особенно Кемпфера. Какъ одною изъ главнѣйшихъ цѣлей экспедиціи было обозрѣніе Камчатки, то она названа Камчатскою<sup>22)</sup>. Астрономическая и картографическая ея часть, т. е. опредѣленіе широты и долготы мѣстъ и составленіе картъ, было ввѣрено Делилю де-ла-Кроайеръ, и на этотъ конецъ экспедиціи придано было 4 геодезиста: они были выбраны изъ числа 12 студентовъ, присланныхъ изъ Иконо-Спасскаго училища въ Москвѣ, и предварительно къ тому приуготовлены въ Академіи, а именно: Андрей Красильниковъ, Моисей Ушаковъ, Никифоръ Чекинъ, Алексѣй Ивановъ, и Степанъ Петровъ сынъ Крашенинниковъ, прославившійся своимъ описаніемъ Камчатки; наконецъ экспедиціи должны были помогать также тѣ геодезисты, которые уже давно находились въ Сибири для составленія картъ. Делиль старшій, при содѣйствіи Данила Бернулли, начерталъ для брата своего инструкцію по части астрономіи и географіи. Эта экспедиція, какъ бы продолженіе путешествія Делиля младшаго въ Архангельскъ и Колу, должна была обогатить географію Россіи многими точными опредѣленіями мѣстъ на всемъ пути до самой Камчатки.

Но, конечно, дѣйствія ея не могли быть иначе, какъ весьма медленными.

По этой причинѣ Делиль, имѣя въ виду ускорить, по возможности, довершеніе генеральной карты Россіи, а вмѣстѣ съ тѣмъ дать Русской картографіи на всегда прочную основу, сдѣлалъ оберъ-секретарю Кириллову, 13 марта 1732 года, слѣду-

<sup>22)</sup> Т. е. второю: она долженствовала дополнить открытія, сдѣланныя Берингомъ въ первую его экспедицію.

ющее предложеніе: во-1) учредить особую Географическую Палату (Bureau), которая подъ вѣдѣніемъ одного изъ профессоровъ Академіи Наукъ, состояла бы изъ нѣсколькихъ чертежниковъ, достаточно обученныхъ началамъ математики, и изъ одного переводчика. 2) Чтобы въ эту палату сообщаемы были всѣ карты, чертежи и записки, относящіяся до Русской географіи, и чтобы всѣ коллегіи были обязаны присылать въ это вѣдомство копии со всѣхъ, уже находящихся въ нихъ, или впередъ имѣющихъ поступать къ нимъ, картъ и записокъ, пригодныхъ для географіи Россіи. 3) Чтобы тѣ лица, которыя занимаются сниманіемъ картъ и составленіемъ географическихъ записокъ, присылая ихъ въ Сенатъ или въ разныя коллегіи, давали Палатѣ отчетъ въ способѣ ихъ изготовленія и сообщали ей изустно или письменно всѣ требующіяся относительно этихъ картъ справки. Чтобы на этотъ конецъ профессоръ Академіи, управляющій Палатою, имѣлъ право письменно испрашивать у тѣхъ лицъ, которыя находятся въ отсутствіи, поясненіе на счетъ ихъ географическихъ трудовъ. Чтобы этотъ же профессоръ могъ посылать потребныя инструкціи не только тѣмъ геодезистамъ, которые уже снимаютъ карты внутри имперіи и тѣмъ, которые впредь имѣютъ быть туда отправляемы съ такою же цѣлью, но и всѣмъ другимъ лицамъ, способнымъ дѣлать обсервации и исправлять карты, требующія повѣрки. Всѣ таковыя письменныя запросы, инструкціи и справки, вмѣстѣ съ полученными на нихъ отвѣтами должны храниться въ Палатѣ въ самыхъ подлинникахъ. 4) Директоръ Географической палаты обязанъ давать Правительствующему Сенату надлежащія справки по всѣмъ требуемымъ отъ него запросамъ относительно географіи и блюсти за исполненіемъ такихъ картъ, которыя понадобятся Сенату. Къ этимъ картамъ онъ приложить письменное поясненіе на счетъ способа ихъ изготовленія, въ руководство туземнымъ чертежникамъ и другимъ лицамъ, которыя по достаточной ихъ подготовкѣ въ математикѣ, будутъ присылаемы къ нему для изученія способовъ черченія картъ, и 5) чтобы ассигнована была особая сумма какъ на текущіе расходы департамента, такъ и на приобрѣтеніе изъ чужихъ краевъ книгъ и гравированныхъ картъ, нужныхъ отчасти для образца, а от-

части въ пособіе при исполненіи разныхъ работъ или наконецъ для свѣдѣнія о такихъ странахъ, съ которыми любопытно было бы для Россіи ближе ознакомиться. Изъ этой же суммы можно было бы покрывать также издержки на гравированіе и отпечатываніе картъ общихъ и специальныхъ.

Этому проекту однако Кирпловъ не далъ дальнѣйшаго хода въ Сенатѣ, не находя его, какъ полагаетъ Делиль, соответствующимъ своимъ собственнымъ видамъ. И дѣйствительно, осуществленіе этого плана, сосредоточивъ всѣ карты въ палатѣ, лишило бы Кирилова возможности самому исполнить начатый имъ трудъ по картографіи Россіи<sup>23</sup>).

Съ другой стороны необходимость имѣть, если не полный атласъ, то по крайней мѣрѣ генеральную карту и нѣсколько самонужнѣйшихъ специальныхъ картъ Россіи, становилась съ каждымъ днемъ болѣе насущною, и Кириловъ на первый разъ хотѣлъ только удовлетворить этой потребности. По этому онъ употребилъ въ дѣло всѣхъ геодезистовъ, которыми только могъ располагать, заставляя однихъ копировать или приводить въ меньшій масштабъ карты подъ личнымъ своимъ надзоромъ въ Москвѣ, а другихъ занимая тѣмъ же дѣломъ въ С.-Петербургѣ при Академіи Наукъ. Такимъ образомъ въ 1731 и 1732 годахъ копированы были для него карты Китая<sup>24</sup>), Тобольской про-

---

<sup>23</sup>) Впрочемъ оборотливый умъ Шумахера и тутъ умѣлъ найтись. Желая угодить и тому и другому, онъ отвелъ для палаты 2 комнаты, подлѣ квартиры Делиля, а вмѣстѣ съ тѣмъ другую для Кирилова насупротивъ канцеляріи, куда были отданы всѣ полученные изъ Сената карты. Но карты эти оставались въ храненіи и распоряженіи геодезистовъ, которыми ввѣрилъ ихъ Кириловъ.

Чтобы имѣть предлогъ ходить туда и узнавать, какія собраны новыя карты во время пребыванія Сената въ Москвѣ, Делиль сталъ складывать въ палатѣ всѣ карты, какія еще имѣлись у него изъ Сената и вызвалъ геодезистовъ, хранившихъ подъ своею отвѣтственностію всѣ карты, составить имъ полный каталогъ, что и было ими исполнено въ апрѣлѣ 1732 года. Въ слѣдъ за тѣмъ 25 апрѣля Делиль, по своему настоянію, получилъ отъ Кирилова письмо къ геодезистамъ, разрѣшавшее имъ ссужать Делиля подъ росписку тѣми картами, которыя ему понадобятся, что и было ими дѣлаемо.

<sup>24</sup>) Геодезистами Степаномъ Арсеньевымъ, Федоромъ Трофимовымъ и Емельяномъ Гурьевымъ.

винціи<sup>25)</sup>, карты Московская<sup>26)</sup>, Нижегородская<sup>27)</sup>, Курская<sup>28)</sup>, Воронежская<sup>29)</sup>, Пензенская<sup>30)</sup>, Симбирская<sup>31)</sup>, Казанская<sup>32)</sup>, Новгородская<sup>33)</sup>, и т. д. Когда же было изготовлено и выгравировано довольно количество картъ, онъ приступилъ къ изданію ихъ въ свѣтъ. Атласъ Кирилова вышелъ въ 1734 году, подъ заглавіемъ: Atlas Imperii Russici. Онъ состоялъ изъ одной генеральной и 14 специальныхъ картъ въ форматѣ листа Александрійской бумаги. Но Кириловъ еще не покидалъ первоначальнаго своего обширнаго плана и намѣренъ былъ въ послѣдствіи времени присовокупить къ своему атласу еще много другихъ картъ<sup>34)</sup>.

25) Егоромъ Чекинымъ.

26) Геодезистомъ Емельяномъ Гурьевымъ.

27) Иваномъ Соловцовымъ и Иваномъ Корчбниковымъ.

28) Фѣдоромъ Трофимовымъ.

29) Никифоромъ Чекинымъ.

30) Аонасіемъ Ивановымъ.

31) Александромъ Ивановымъ.

32) Фѣдоромъ Портновскимъ.

33) Семеномъ Чичаговымъ и Михаиломъ Игнатьевымъ.

34) Это видно изъ объявленія объ атласѣ, которое не неумѣстно будетъ привести здѣсь вполнѣ, потому что оно во многомъ объясняетъ виды и побужденія автора при предпріятіи этого труда:

Покорнѣйшее объявленіе о атласѣ Россійскомъ.

Прежде сего осмага надесять вѣка о россійской имперіи географическое описаніе собственно на россійскомъ языкѣ совершенную скудость имѣло, но только отъ единыхъ чужестранцовъ зависло и зависить. И хотя надлежало о семъ еще писать но здѣсь ктому места не находитца, того ради одно о начале названнаго мною географическаго Атласа любопытствующимъ вкратце приношу что меня принудилъ впервые зачать географическія россійскія карты водить атласъ собрать тотъ недостатокъ, котораго въ чужестранныхъ картахъ терпеть не могъ ибо многимъ несходствомъ и болѣе жилия места пустою землею описываютъ і вкратцѣ кладутъ, и хотя правда похвалитися не можемъ частымъ вездѣ и во всей обширности селеніемъ но не постыдять же насъ партикулярныя губернска и провинціалныя и каждого уѣзду карты вкоторыхъ вмѣсто показываемой пустоты во многихъ частое селеніе немалыхъ местечекъ селъ и деревень заводовъ и протчаго усмотрено будетъ; впротчемъ паки прекратя рѣчь о названіи собственного россійскаго атласа для какихъ резоновъ дерзнулъ оной такъ именовать, прошу осмотритъ изготовленную первую карту генеральную всей россійской имперіи вкоторой изволитъ ясно видѣть обширность толь великаго имперіи и хотя подлинно еще длина не изслѣдована однакожъ около 180 градусовъ в себѣ содержитъ, и когда толь

Въ числѣ спеціальныхъ картъ этого атласа было нѣсколь-  
ко очень хорошихъ, особенно первая изъ нихъ, карта границъ  
между Россією и Швецією по Ништадтскому миру 1721 г.  
Карту эту снималъ геодезистъ Якимъ Клепшнинъ, а гравиро-

довольно есть обширности то ради сего и протчихъ резонновъ судилось мнѣ особ-  
ливо росиской Атласъ назвать в трехъ томахъ каждой о 120 листахъ ибо  
уменьшеніемъ потерялось бы многихъ живыхъ местъ окуратство;

что же касается до художества ввырезываніи на доскахъ втомъ себя ны-  
не не могу защитить, ибо вводя сіе дѣло при первомъ случаѣ радъ былъ как-  
ихъ могъ сыскать художниковъ такихъ заставляя; потому что послѣ быв-  
шаго в росіи художника сего дѣла Шхембока по нынѣшнюю академию наукъ  
никого достойного необреталось, однакожъ охотникъ не фигурами но самими  
досего небывалыми картами забавлятися можетъ;

и понеже сіе дѣло немалого времени и труда требуетъ то сколько возмож-  
ность допустила поныне на меди изготовить толико впервые книгу внесъ о  
дополненіи же оной и протчихъ по ней двухъ томовъ втомъ прошу терпеливо  
обождать, дондеже богъ поможетъ і время допуститъ исправитца однакожъ  
какъ нынѣшнія готовыя такъ и впредь прибавляющіяся карты надлежало роз-  
нять вовсе три тома по своимъ местамъ, ибо мое намѣреніе вкаждомъ томе  
особливо карты собрать и переплестъ впервомъ зачиная отъ моря балтического  
даже до бѣлого; во второмъ все украинския и низовския, в третьемъ закам-  
ския и сибирскія мѣста;

присемъ же желающимъ вѣдать объявляю что намѣреніе блаженныя и вѣч-  
но достойныя памяти императора Петра Великого давно было своего имперія  
Географическое описаніе в картахъ видетъ чего для изволилъ разослать въ  
1720 году вовсѣ губерніи из школы математической нѣсколько человекъ Гео-  
дезистовъ которымъ повелено описать всѣ губерніи и провинціи и города и  
ихъ селенія и хотя успехомъ делалось однакожъ при жизни Его не много  
здѣлано, а потомъ еще чрезъ многія новѣйшія послыки продолжалось; а ны-  
нѣ при благополучномъ самодержавствѣ нашей всемилостивѣйшей Гдрии  
Императрицы Аннѣ Іоановнѣ чрезъ малое время болѣе прошедшихъ многихъ  
годовъ столко прибавилось сколько два тома и болѣе исполнить могутъ; и тако  
при протчихъ Ея Величества славныхъ всему свѣту и отечеству многихъ дѣ-  
лахъ, и сей новый і первый росискій Атласъ в свѣтъ показался;

Сей атласъ содержитъ и содержать имѣетъ всего имперія спеціальныя и  
изнихъ провинціалныя и губернскія карты также описанія границъ госу-  
дарственныхъ і прочае что до веденія географическаго принадлежитъ вчемъ  
во всемъ здешняя академія наукъ яко поправителянца такихъ новыхъ дѣлъ  
особливо трудъ на профессора астрономіи господина Делиля наложилъ; ко-  
торой ревностно самъ собираетъ и исправляетъ;

впервыхъ упомянутая генеральная росиской имперіи новая карта она всебѣ  
не точию одной росиской имперіи владѣніе показывааетъ но и всѣхъ сиею со-  
седнихъ областей ізъявляетъ знатныя части такимъ окуратствомъ кои прежде  
не были известны, яко хинское во всѣхъ картахъ отгорожено отъ великой тар-  
таріи одною длиною стеною; а на оной новой явственно назначена стена инде

валъ П. Пикаръ; она означена годомъ 1726. Генеральная же карта, которая носитъ особое заглавіе: Imperii Russici Tabula generalis quoad fieri potuit accuratissime descripta opera et studio Ioannis Kirillow, Supremi Senatus Imperii Rossici primi Secretarii. Petropoli 1734, не соотвѣтствовала тѣмъ ожидані-

дважды и многими переступами дѣлана а оттой стѣны между кареею и амуромъ рекою есть иная защита и сподлиннымъ же назначеніемъ всѣхъ рѣкъ и озеръ какъ внутрь стѣны в хинѣ і в карѣе такъ за стѣною до самыхъ росскихъ и прочихъ границъ, что все взято и со многихъ картъ оригинальныхъ печатанныхъ всагомъ пекине переведено і внесено

также ввеликой гартаріи где прежде единовластіе бухарскихъ хановъ бывало, а нынѣ разныя разсыпанныя владѣнія или провинціи обрѣтаютца и нынѣ тѣмъ подобныя новости;

однакожъ хотя для вышепоказанныхъ обстоятельствъ внастоящемъ времени сію карту могутъ зановую принять, но вбудущемъ времени еще требуетъ исправленія которое не трудно росія можетъ свѣтъ выдать;

чтожъ надлежитъ до собственного росского владенія то оно собрано со многихъ специальныхъ картъ которое одна по другой в атласѣ объявляца, о которыхъ и того скрыть не хочу что тѣ спеціальныя карты счинили посланные геодезисты вразныя вышеупомянутыя времена не имея совершенного во астрономическихъ обсерваціяхъ искусства то всякъ клалъ линію меридіана какъ могъ или кто какъ хотель, чего для несогласны быть могутъ покаместъ при нынѣшнихъ по особливому Ея Императорского Величества соизволенію вновь отправляющихся вразныя экспедиціи новыя астрономическихъ обсервацій по разнымъ мѣстамъ учинены будутъ;

а понеже новой атласъ начался и новыя карты выходятъ будутъ то рассудилось мнѣ постоянную одну линію меридіана скрая росского владѣнія зачать какъ и есть в генеральной картѣ зачиная от дагдана і Эзеля и от того щитать длину квостоку, ибо великая обширность собственного владенія принудилабъ и послѣ тоже здѣлать что таперъ назначено;

не бесполезнобъ было и то что при семъ новомъ атласѣ и древности объявить какъ прежде было до разделенія воединомъ самодержавствѣ и по разделеніи великого князя Владимира по княжествамъ и по уделамъ, и притомъ о городахъ древнихъ же и новыхъ и о народахъ и доволствахъ кжитію человѣческому ихъ комерціи но всего того за недостаткомъ времени наипачеже сего і того вдругъ исправить не возможно, однакожъ когда жизнь моя продолжитца то спомощію академіи наукъ хотя в приобщеніе к послѣднему тому трудитца готовъ. А кто между тѣмъ сей трудъ изволитъ понести, того прошу дабы не лишилъ сообщеніемъ чрезъ выше помянутую здешнюю Академію Наукъ;

Впротчемъ не утруждая пространствомъ писма прошу прощенія в томъ что либѣ внаписанномъ изволитъ за погрешность признать, потому что сие все между настоящихъ моихъ канцелярскихъ дѣлъ изыскивая свободное время по моему особливому желанію [хотя недостойнъ того искусства] собиралъ и собираю во услугу любящимъ Географію и карты.

ямъ, какія можно было составить себѣ объ ней. Во первыхъ она была слишкомъ скудна по своему содержанію, вмѣщая въ себѣ однѣ только провинціи съ главными ихъ городами, да и то лишь въ Европейской Россіи; Азіатская же оставлена почти совсѣмъ пустою. Во вторыхъ, Кириловъ, желая быть самостоятельнымъ, принялъ за первый меридіанъ не наиболѣе употребительный во всей Европѣ меридіанъ острова Ферро, а меридіанъ острова Дагданъ (Даго), а въ третьихъ онъ не былъ и довольно точенъ, даже по тогдашнему состоянію Русской картографіи. Что касается до скудости генеральной карты Кирилова, то этому, по справедливости, можно было бы удивляться, принимая въ соображеніе сравнительно большое изобиліе собранныхъ имъ матеріаловъ, если бы не было извѣстно, сколь мало досуга ему оставляла его должность оберъ-секретаря въ Сенатѣ. На счетъ же точности онъ и самъ не выдаетъ свою карту за достовѣрную, какъ то видно изъ статьи его: «О приведеніи въ совершенное исправленіе Россійскихъ генеральныхъ и партикулярныхъ картъ». Упомянувъ въ ней о нѣкоторыхъ прежнихъ попыткахъ этого рода, сдѣланныхъ иностранцами, и замѣтивъ «что ни на которой утвердитца нел'зя», онъ продолжаетъ: «также и на той которую я послѣднюю генеральную руссійскую карту собралъ, ни самъ не утверждаю и другихъ в томъ не обнадеживаю за верную имѣть, для того что разныхъ провинціальныхъ и уѣздныхъ лантъкартъ между которыми есть одна з другою несогласныя *счинилъ по нужде и вмѣсто формы будущей верной карты*»<sup>35</sup>). Изъ той же статьи, равно какъ и изъ предисловія къ атласу, усматривается, впрочемъ, что Кириловъ имѣлъ твердо въ виду исправить и пополнить свой трудъ въ послѣдствіи времени.

<sup>35</sup>) Не явствуетъ ли изъ этихъ словъ, что Кириловъ составилъ свою генеральную карту, побуждаемый большою въ томъ потребностію и какъ бы желая подстрекнуть Делиля къ скорѣйшему изданію своей, болѣе точной карты. Другаго побужденія, по крайней мѣрѣ, не видно. Самъ Кириловъ назначилъ своей генеральной картѣ цѣну «расцвѣченной по 1 рублю, а нерасцвѣченной по 75 коп.» изъ чего ясно, что онъ при составленіи ея отнюдь не руководствовался видами корысти, а одною только общемою пользою.

И этого онъ дѣйствительно достигъ: атласъ его оставался въ ходу около полустолѣтія.

Замѣчательно также, что Кириловъ въ своемъ объявленіи намекаетъ на то, что полезно было бы и что онъ надѣется со временемъ присовокупить къ своему атласу еще показанія о прежнемъ состояніи Россіи, о племенахъ, ее населяющихъ, и о «доволствахъ къ житію человѣческому и къ комерціи». И такъ онъ, еще въ то время, задумывалъ то, что приводится въ исполненіе только въ новѣйшее время, — атласъ Россіи древній, этнографическій и промышленный.

Вскорѣ послѣ изданія въ свѣтъ атласа Россійской имперіи, Кириловъ волею Императрицы Анны Иоанновны былъ отозванъ на другое поприще государственной службы: ему поручено было привести въ устройство недавно лишь пріобрѣтенный Оренбургскій край. По этому случаю онъ, не покидая своего намѣренія исправить и дополнить свой атласъ, донесъ Императрицѣ, что «хотя онъ генеральную карту руссійской имперіи, сколько могъ собралъ и напечаталъ, также полной руссійской атласъ партикулярныхъ картъ зачалъ печатать и кнапечатанію довольно изготовленнаго имѣеть, точию извѣстная ево въ экспедицію отлучка не допуститъ Генеральную карту исправлять и къ совершенству оную и атласъ приводить и отвсюду еще не вѣрно длина и ширина снята или описана». На этотъ конецъ онъ испрашиваетъ себѣ указъ: «имѣть свободную корреспонденцію съ обретающимися нынѣ въ губерніяхъ і провинціяхъ геодезистами і с академіею наукъ и посылать ихъ геодезистовъ из мѣста в мѣсто гдѣ будетъ нужда оканчивать а особливо астрономическія обсерваціи учинить и по обсерваціамъ к славе Ея Императорскаго Величества тотъ зачатой Атласъ и Генеральную карту оканчивать і о томъ из Сената въ Губерніи и провинціи и к геодезистамъ разослать указы». На поднесенномъ по этому дѣлу докладѣ Государыня собственноручно велѣла о сочиненіи ландкартъ учинить по тому представленію.

По мнѣнію Кирилова вѣрныхъ картъ Россіи можно было ожидать только тогда, когда будутъ произведены многочисленныя астрономическія обсерваціи къ опредѣленію положенія мѣстъ по всему пространству имперіи; но какъ это потребовало бы большаго числа астрономовъ, котораго тогда въ Россіи пріискать было невозможно, а сверхъ того весьма много вре-



мени и издержекъ, то онъ имѣлъ въ виду покамѣсть, пользуясь наличнымъ числомъ геодезистовъ, приказать снять всѣ главныя судоходныя рѣки, какъ-то: Волгу, Оку, Каму, Двину, Днѣпръ, Донъ и пр. вмѣстѣ со всѣми проѣзжими большими почтовыми и проселочными дорогами и на первый разъ внести только эти данныя въ генеральную и почтовые карты Россіи. За тѣмъ, поручивъ особымъ геодезистамъ измѣрить взаимное разстояніе городовъ<sup>36)</sup> и границы губерній, провинцій и уѣздовъ, включить и эти показанія въ карты, а наконецъ уже «каждаго уѣзда внутреннія селенія, лѣса, поля, степи, знатныя горы, озера, озерки, болота и прочая уже мочно сдѣланныхъ до сего времени внести; а чего гдѣ не описано то дополнить: чтоже касается до городовъ, то оныя вконецъ почитать длинѣ и широтѣ: сыщутся по мѣрѣ дорогъ и рѣкъ: а паче по обсерваціямъ астрономическимъ профессора Делиль де-ла-Кроа который изъ высочайшей академіи наукъ къ городу архангелскому і впротчія тамошнія поморскія мѣста явно по указу сполными инструментами ездилъ, і еще зъ другими профессорами чрезъ всю россію і сибирь до самой камчатки отправленъ; і уже на его обсерваціяхъ весма утвердитца должно<sup>37)</sup>).

Въ то время, какъ Кириловъ развивалъ столь необыкновенную дѣятельность для споспѣшествованія картографіи Россіи и Делиль съ своей стороны не оставался празднымъ; но желая производить что нибудь соотвѣтствующее достоинству науки и предпочитая поступать въ такомъ важномъ и многотрудномъ дѣлѣ со всевозможною точностію, онъ подвигался впередъ только шагъ за шагомъ, выжидалъ случаевъ для полученія вѣрныхъ данныхъ, и по свойственной ему, иногда, быть можетъ, и слишкомъ щепетильной, акуратности нерѣдко въ слѣдующемъ году отвергалъ то, что было имъ тщательно сдѣлано въ предъидущемъ. А сверхъ того дѣло еще не мало затруднялось для него тѣмъ, что онъ не былъ довольно свѣдущъ

<sup>36)</sup> Здѣсь Кириловъ присовокупляетъ: «какъ я уже началъ отъ вологды до города архангелскаго і велелъ одному геодезисту офицеру водою плыть і мерять оттуду сухимъ путемъ до вологды і до Москвы.

<sup>37)</sup> Изъ вышеупомянутой статьи Кирилова: «о приведеніи въ совершенное исправленіе Россійскихъ картъ».

въ русскомъ языкѣ, а въ слѣдствіе этого каждую карту, каждую записку требовалось особенно переводить для него на французскій языкъ<sup>39)</sup>. Наконецъ не малою помѣхою служило ему и то, что онъ не могъ свободно располагать ни геодезистами, ни потребными для него картами, которыхъ Кириловъ, при усиленныхъ своихъ стараніяхъ къ скорѣйшему изготовленію своего атласа, нерѣдко отнималъ у Академіи, употребляя ихъ для собственныхъ своихъ цѣлей.

Въ исходѣ 1734 года президентомъ Академіи назначенъ былъ дѣйствительный камергеръ, баронъ Іоганнъ Албрехтъ фонъ-Корфъ.

Рѣшившись быстро подвинуть впередъ начатый Академіею и уже столь долго длившійся трудъ, онъ вскорѣ по вступленіи въ эту должность, принялъ нѣкоторыя сюда относящіяся мѣры. Одною изъ этихъ мѣръ было то, что онъ, какъ видно, по просьбѣ самого Делиля, поручилъ знаменитому Эйлеру содѣйствовать ему, какъ въ изготовленіи картъ, такъ и въ другихъ дѣлахъ, относящихся до географіи.

Другою мѣрою было обратиться въ Правительствующій Сенатъ съ просьбою «чтобы отосланныя в Сенатъ из академіи ландкарты и геодезисты или которыя из посылокъ явятся прислать в академию понеже без нихъ генералную ландкарту привести в совершенство не можно».

Въ слѣдствіе этого Правительствующій Сенатъ указомъ отъ 30 іюня 1735 года приказалъ «присланныя в сенатъ из губерній и провинцій ландкарты и геодезистовъ кои при Сенатѣ есть отослать для сочиненія Генеральной карты и впредь кои геодезисты с ландкартами из посылокъ являться будутъ отсылать в академию Наукъ». А притомъ снова подтверждено, чтобы Академія въ силу указа Императрицы оставалась по этому дѣлу въ сношеніи съ статскимъ совѣтникомъ Кириловымъ. Въ концѣ этого указа поименованы тѣ геодезисты, которые отсылаются изъ Сената въ Академію. Ихъ всего числомъ пять, а именно: прапорщикъ Иванъ Ханыковъ, и геодезисты Ѳеодоръ Григорьевъ, Степанъ Арсеньевъ, Дмитрій Мордвинъ

<sup>39)</sup> Переводчикомъ его былъ Иванъ Горлицкій.

новъ и Ѳеодоръ Трофимовъ; а сверхъ того еще приложенъ былъ реэстръ «планамъ и чертежамъ», препровождаемымъ въ Академію Наукъ.

По ближайшемъ разсмотрѣніи этихъ картъ профессоромъ Делилемъ оказалось, что въ Сенатъ доставлены были не всѣ карты, снятыя геодезистами, что недоставало подлинниковъ многихъ картъ и что присланныя въ Академію состояли по большей части изъ худо снятыхъ или приведенныхъ въ меньшій масштабъ картъ<sup>39)</sup>. А посему, Академія, по предложенію Делиля, указывая на невозможность «сочинить Генеральную карту, ежели да не будетъ самыхъ изрядныхъ оригиналовъ всѣхъ партикулярныхъ картъ сочиненныхъ по сіе время», промеморіею отъ 31 іюля 1735 года просила, чтобы Правительствующій Сенатъ приказалъ списать съ имѣющихся въ немъ каталоговъ «роспись или имена всѣхъ картъ по сіе время присланныхъ въ высоко Правительствующій Сенатъ» вмѣстѣ съ показаніемъ времени, когда велѣно было снимать ихъ и когда онѣ уже были сняты, посланы и приняты, а равно именъ геодезистовъ или тѣхъ лицъ, которымъ поручаемо было сочинять всѣ тѣ разныхъ видовъ карты, также съ рапортами, поданными ими объ этихъ картахъ и съ алфавитнымъ перечнемъ (каталогомъ) означенныхъ въ картахъ мѣстъ, а наконецъ и всѣ полученные отъ геодезистовъ журналы, въ которыхъ они отмѣчали какъ ходъ своихъ операций, такъ и взаимныя разстоянія мѣстъ по словамъ обывателей и вообще все, чѣмъ они руководствовались при составленіи своихъ картъ. «Таковыя записки, сказано было въ заключеніе промеморіи, «всеконечно потребны для лучшаго извѣстія основаній въ лантъкартахъ и для разпознанія, которыя потребно будетъ исправлять по новымъ наблюденіямъ и дѣйствіямъ каковыя впредь Академія покажетъ».

Въ то же время баронъ Корфъ обратился и въ разныя другія вѣдомства, гдѣ тогда могли храниться карты<sup>40)</sup>, а имен-

<sup>39)</sup> Впрочемъ въ этой доставкѣ заключались и нѣкоторыя весьма важныя, какъ-то карты Китая, но конечно не подлинныя, а скопированныя въ 1731 году въ Москвѣ для Кирилова геодезистами Степаномъ Арсеньевымъ, Ѳеодоромъ Трофимовымъ и Емеліаномъ Гурьевымъ.

<sup>40)</sup> По силѣ общаго регламента, изданнаго Петромъ Великимъ 27 февраля

но въ Кабинетъ Ея Императорскаго Величества, въ Государственную Иностранную Коллегію, въ Военную и Адмиралтейскую Коллегіи и въ Канцелярію Дворцовой Конторы, въ Главную Полицейскую Канцелярію, въ Канцелярію отъ строеній, въ Главную Артиллерію и Фортификаціи Канцелярію, съ просьбою доставить Академіи, какія въ нихъ находились, партикулярныя карты Россійской имперіи, или описанія и извѣстія относительно такихъ картъ, а вмѣстѣ съ тѣмъ и свѣдѣнія, кѣмъ онѣ были составлены. Эта мѣра осталась не безъ успѣха и хотя иныя вѣдомства отозвались, что у нихъ никакихъ картъ и чертежей не имѣется, но другія не преминули отдать въ распоряженіе Академіи то, что у нихъ было по этой части. Такъ изъ одной Канцеляріи Главной Артиллеріи и Фортификаціи доставлены были 34 карты, и въ томъ числѣ большая генеральная карта Россіи<sup>41)</sup>, нѣсколько Сибирскихъ картъ, карта отъ рѣки Днѣпра до Волги, карта Бѣлоруссіи, двѣ карты Лифляндіи и т. д. Изъ Иностранной Коллегіи присланы были 7 картъ и описей и между прочимъ «исправной и справедливой планъ Турецкой Границе» (за рукою столыника и бывшаго вице-губернатора Степана Колычева), опись городамъ и мѣстечкамъ отъ Кіева до Турецкой и Польской границъ, чертежъ и опись Олонецкаго уѣзда и Архангельской губерніи, присланные отъ генерала Матюшкина, чертежъ Нерчинскаго дистрикта, доставленный при донесеніи графа Савы Владиславича, чертежъ Иркутскаго, Селенгинскаго и Нерчинскаго уѣздовъ, полученный при донесеніи вице-губернатора Болтина, чертежъ Сибири, присланный при донесеніи Сибирскаго губернатора Плещеева и карта, препровожденная при донесеніи агента Ланге.

Въ 1735 же году получены были карты Углицкой провинціи, надъ составленіемъ которыхъ геодезисты Моисей Смѣтьевъ и Алексѣй Жихмановъ трудились около пяти лѣтъ. Эти

---

1720 года для Государственныхъ Коллегій и Канцелярій, каждая Коллегія должна была хранить у себя генеральныя и партикулярныя карты Россіи (которыя еще имѣли быть изготовлены) съ тѣмъ, чтобы всякая коллегія имѣла точное познаніе о всей имперіи и о провинціяхъ, ее составляющихъ.

<sup>41)</sup> Вѣроятно карта генералъ-фельдмаршала графа Миниха, на которой были обозначены всѣ крѣпости въ Россіи.

же двое геодезистовъ въ слѣдъ за тѣмъ отправлены были для снятія Ярославской провинціи. Въ этомъ же году изготовлены: Михаиломъ Кутузовымъ специальная карта Иркутской провинціи со включеніемъ Илимской провинціи и всѣхъ тамошнихъ крѣпостей, слободъ и селеній, а равно серебряныхъ, свинцовыхъ и мѣдныхъ рудниковъ, горъ, лѣсовъ и т. д.; а геодезистами Петромъ Скобельцинымъ, Иваномъ Свистуновымъ, Дмитріемъ Боскаковымъ и Васиіемъ Шетилковымъ карта Иркутска и ближнихъ провинцій Илимской, Селенгинской, Красноярской съ обозначеніемъ Китайскихъ границъ.

Въ 1736 году издана Академіею составленная Іоанномъ Густавомъ Герберомъ на основаніи собственнаго его обзора съ 1722 по 1729 годъ карта западнаго берега Каспійскаго моря между Астраханью и Курою.

Пребывая вѣренъ своему обѣщанію усовершенствовать по мѣрѣ возможности свой атласъ Россіи, Кириловъ и по отбытіи изъ Петербурга не переставалъ заботиться объ этомъ дѣлѣ. О картографическихъ своихъ дѣйствіяхъ во время Оренбургской экспедиціи онъ пишетъ изъ Уфы 20 апрѣля 1735 года президенту Академіи, барону Корфу, что онъ посылалъ «геодезиі офицеровъ отъ Казани до Самары і до яка<sup>42)</sup>»; а отсюда якомъ рекою до сакмары і до уфы». Въ слѣдствіе этихъ разысканій, продолжаетъ онъ: «все новое явилось: о чемъ сочиня ланткарту в кабинетъ Ея Императорскаго величества послалъ і ежели не противно вашему превосходительству приказать со оной в академіи скопировать; да и на этой карте еще не утверждаюсь: ежелибъ получилъ астронома і математика то бы отъ самой вершины яка до самого устья впадающаго в' море Каспійское будущимъ летомъ обсервацыи сдѣланы были і какъ сия знатная река нужна россіи, = наипаче великое озеро называемое моремъ аралскимъ прежде невѣдомое = должно порядочно описать, для многихъ резоновъ кнеоцененной ползе і славе всепресвѣтлѣйшей монархини нашей і толко во ожиданіи іскуснаго к тому человѣка не мало время утратитца». По этой причинѣ Кириловъ просить, чтобы ему прислали «добраго

<sup>42)</sup> Т. е. рѣки Урала.

астронома и математика», а о Элтонѣ, продолжаетъ онъ, о которомъ Ваше Превосходительство вписмѣ своемъ упоминать соизволили по ныне не имѣю извѣстія і онъ ли будетъ іли иной кто <sup>43)</sup>: правда можетъ быть сожалѣнне есть о жалованье і о излишнемъ расходѣ на такова человекѣ, да чтожь то стоятъ когда чрезъ него вѣрное извѣстіе Россія получить такимъ местамъ конмъ не могли никто въ Европе славныя ученые люди подлинного описанія достать».

Въ 1736 году баронъ Корфъ, письмомъ отъ 27 января, проситъ Кирилова сообщить Академіи для сочиненія генеральной карты Россіи разныя частныя карты, которымъ онъ прилагаетъ особый реэстръ и о которыхъ ему изустно передалъ Кириловъ, что онѣ имѣются у него. На этотъ запросъ Кириловъ отвѣчаетъ изъ Башкирской деревни Чюрикѣвы 27 апрѣля 1736 года «что надлежитъ до лан'картъ по присланной росписи о томъ при семь нижайшее изяснение: и понеже требуемыхъ многихъ лан'картъ еще не точию не учинено, но и описи не было: ибо сколъко ктому охоты моей было дабы всемъ местамъ лан'карты зделать, но стол'кожь препятствовали в' бытность при Сенате канцелярскія дела, а наконецъ в' здѣшней отлучке произшедшіе беспокойства; я вашему превосходител'ству в' географической палате словесно доносилъ что в' сочиненную новую генералную карту котораябъ могла верна быть, многія недостатки найдутца какъ то и есть что не все партикулярныя к' тому же по изследованію господина профессора Делиля в' наличныхъ лан'картахъ несходства нежели в' длине но и в' широте находятца такъ что одну с' другою совокупить нел'зя и незнаемо на которомъ утвердит'ца: чего ради нужно по моему слабому мненію в' первыхъ все знатныя реки и дороги бол'шія изслѣдовать и темъ генералную карту верно основать и партикулярныя имѣющіяся и кои впредь придутъ присовокупить утверждаясь в' градусахъ на последней обсервации і такимъ образомъ в' партикулярныхъ градусы сходными з'генерал'ною поправятца и после сумнения не произойдетъ о чемъ

---

<sup>43)</sup> Капитанъ Элтонъ вскорѣ потомъ дѣйствительно прибылъ въ Уфу, гдѣ и оказывалъ Кирилову ревностное содѣйствіе.

и прежде к' господину профессору Делилю пис'менно объявлялъ: напоследокъ нижайшее приношу что сочиняемая карта когда она и не совѣмъ совершенно в' верности однакожь лутче новыми светъ довол'ствовать нежели молчать: ибо по собранн новыхъ обсервацей и описей можетъ паки выдана быть новаяжь, какъ о томъ свидѣтел'ствуютъ протчихъ земель карты кои от времени до времени новыми обновляются».

При этомъ же письмѣ Кириловъ препровождаетъ рапортъ капитана Элтона, о лунномъ затмѣнн, которое было имъ наблюдаемо въ Уфѣ<sup>44)</sup>, присовокупляя къ тому слѣдующее замѣчаніе: «хотя не имели действител'ныхъ астрономическихъ чесовъ однако уповаю что длина того места верняя сыщется нежели какъ прежде располагали, и когда по тому репорту изслѣдуется прошу, ваше превосходител'ство приказать мне дать знать дабы могъ в уфинской карте оную положить, а я здесь к' приведенію вверность всей закамской и заволской стороны по якъ реку а паче от самары города чрез которой будетъ московская дорога к оренбурху рекою тогожь имени самарою чрезъ сыртъ урал'ской отправилъ двухъ афицеровъ геодези и кол' скоро оныя изслѣдуютъ то не удержно в академию отправлю, для лутчихъ же обсервацей кои делаютца инструменты геодезистамъ о техъ милости прошу снабдить ими, ибо недостатокъ того приводитъ ни вочто трудъ; и помянутой елтонъ будетъ описывать с' вершины реки яка по устье где впала в' каспійское море».

23 декабря 1736 года Кириловъ письмомъ изъ Мензелинска увѣдомляетъ президента Академіи, что онъ все лѣто путешествовалъ въ Уралѣ и за Ураломъ и назначилъ тамъ устроить нѣсколько крѣпостей, а иныя и людьми заселилъ, по части же картографіи доносить, что онъ сдѣлалъ въ картахъ нѣкоторыя исправленія и приказалъ составить новыя карты, которыя обѣщаетъ доставить въ Академію еще зимою того же года.

И дѣйствительно 21 февраля 1737 года книгопродавецъ Купріяновъ, по приказанію Кирилова, доставилъ Академіи

---

<sup>44)</sup> По поводу этого рапорта Делиль написалъ статью: *Essai sur la longitude d'Ufa par les observations de M-r Elton. (1736 le 16 d'âut).*

изъ Москвы по два экземпляра 15-ти картъ, которыя были тамъ напечатаны. Въ числѣ ихъ значатся карта Астраханскаго и Калмыцкаго владѣній, карта Волги, карты уѣздовъ: Пошехонскаго, Клинскаго, Сѣвскаго, Юрьева-Польскаго, Курскаго, Бѣлозерскаго, Олонецкаго, Бѣжецкаго, карта Угличской провинціи и двѣ карты Тобольской провинціи.

Это были послѣднія заявленія Кирилова о дѣятельности его въ пользу русской картографіи. Въ 1738 году онъ скончался въ Самарѣ; но что онъ по самую смерть свою не переставалъ трудиться по этой части, объ этомъ свидѣтельствуешь то, что въ 1737 году прапорщикъ Алексѣй Норовъ изготавилъ подъ его вѣдѣніемъ карту Оренбургскаго края и порубежныхъ съ нимъ Татарскихъ, Башкирскихъ, Каракалпакскихъ, Киргизскихъ, Бухарскихъ и т. д. земель, а еще въ 1738 году капитанъ Элтонъ составилъ карту Самарской провинціи <sup>45)</sup>.

Въ 1737 году назначенъ былъ въ Оренбургскую комиссію для устройства башкирскаго края другой ревнитель отечественной географіи, извѣстный первый Русскій историкъ, тайный совѣтникъ Василій Никитичъ Татищевъ, съ предоставленіемъ ему, по его просьбѣ, въ распоряженіе для производства потребныхъ съемокъ и черченія картъ, тѣхъ же геодезистовъ, коими пользовался Кириловъ, а равно и капитана Элтона для астрономическихъ опредѣленій. Удостоверясь въ томъ, что нельзя имѣть хорошихъ картъ Россіи, пока геодезисты, занимающіеся этимъ дѣломъ, не будутъ снабжены надлежащими инструментами и наставленіемъ для производства не только обычныхъ своихъ геометрическихъ операций, но и астрономическихъ наблюденій по части долготы и широты мѣстъ, онъ 16 октября 1737 года обратился въ Академію особою промеморіею, прося начертать для геодезистовъ такого рода инструкцію, чтобы они были въ состояніи не только хорошо наблюдать широту и долготу мѣстъ, но также производить операции для измѣренія земли, а въ особенности наилучшимъ образомъ чертить географическія карты. Вслѣдствіе этого Делиль и Эйлеръ, по порученію барона Корфа, составили требуемую

<sup>45)</sup> Обѣ карты были получены Академіею.



инструкцію <sup>46)</sup>, но вмѣстѣ съ тѣмъ прибавили, что какъ геодезисты не могутъ сами собою научиться практикѣ астрономическихъ наблюденій, хотя бы имѣли потребныя къ тому инструменты, то необходимо, чтобы они передъ отправленіемъ своимъ въ экспедицію были обучены на обсерваторіи Академіи Наукъ и упражнялись тамъ въ продолженіе нѣкотораго времени, и что послѣ такого предварительнаго обученія, Академія не преминетъ снабдить ихъ всѣми потребными для ихъ работъ принадлежностями.

Около того же времени издано было Академією собраніе учебныхъ картъ въ небольшомъ форматѣ, подъ заглавіемъ: «Атласъ, сочиненный къ пользѣ и употребленію юношества и всѣхъ читателей вѣдомостей и историческихъ книгъ Спб. 1737»; въ немъ заключаются также двѣ карты Россіи, одна европейской ея части вмѣстѣ съ Сибирью, до восточныхъ границъ Енисейской провинціи, а другая провинцій Иркутской, Охотской и Камчатской. Однако же обѣ эти карты столь же скудны, какъ и генеральныя карты Кириловскаго атласа. Да и вообще этотъ атласъ, какъ и видно изъ самого заглавія, имѣлъ болѣе цѣлью знакомить съ иностранными краями, нежели съ Россією, и отъ того карты нѣкоторыхъ европейскихъ государствъ въ немъ довольно подробны.

Въ томъ же году гравирована и напечатана въ Академіи карта военныхъ дѣйствій на Азовскомъ и Черномъ моряхъ и доставлена въ Академію генералъ-маіоромъ Хрущовымъ карта Уфимской провинціи и Башкирскаго края, — собранная въ 1736 г. инженеръ-прапорщикомъ Михаиломъ Пестриковымъ изъ многихъ картъ. Въ слѣдующемъ (1738) году составлена была Делилемъ карта странъ, лежащихъ между Чернымъ и Каспійскимъ морями <sup>47)</sup>, и карта степи между Днѣпромъ и Дономъ <sup>48)</sup>.

<sup>46)</sup> Instructions générales et abrégées pour les observations astronomiques des Longitudes et Latitudes et les opérations géométriques nécessaires pour bien dresser les cartes géographiques de la Russie. 1738. le 2 mars.

<sup>47)</sup> Carte des pays situés entre la mer Noire et la mer Caspienne, savoir le Cuban, la grande et petite Cabardie et la Géorgie, composée par M-r De l'Isle 1738.

<sup>48)</sup> Carte du Désert entre le Dniepr et le Don avec une grande partie du pays de Cuban par M. De l'Isle 1738.

Въ томъ же году получены были въ Правительствующемъ Сенатѣ и оттуда препровождены въ Академію три карты Великолуцкой провинціи, составленныя, какъ выше было замѣчено, геодезистами подъ управленіемъ майора Лудвига; а въ 1739 году представлены въ Сенатъ геодезистами Моисеемъ Смѣтьевымъ и Алексѣемъ Жихмановымъ карты трехъ уѣздовъ Ярославской провинціи, а именно: Ярославскаго, Пошехонскаго и Романовскаго. Предпринятая въ 1739 году изъ Азова экспедиція на Кубань подала поводъ къ снятію на карту мѣстъ, чрезъ которыя проходили войска.

Въ видахъ большаго сосредоточенія географической дѣятельности при Академіи Наукъ и желая вмѣстѣ съ тѣмъ отнять у Делиля всякій поводъ къ дальнѣйшему откладыванію начатаго имъ картографическаго труда, баронъ Корфъ 22 октября 1739 года издалъ слѣдующее постановленіе:

Г-нъ Делиль завѣдываетъ Географическимъ Департаментомъ и всѣми ему подвѣдомственными лицами; но подъ главнымъ управленіемъ президента.

Всѣ работы по части картографіи, какъ то составленіе подлинныхъ картъ и копій съ нихъ, приведеніе картъ въ болъшій или мѣншій объемъ или изготовленіе изъ нихъ свода исполняются не иначе, какъ по совѣщаніи съ г. Делилемъ и подъ его вѣдѣніемъ.

Подчиненныя ему лица, а въ томъ числѣ и переводчикъ Горлецкій, не могутъ безъ его вѣдома быть употребляемы для другихъ работъ. Въ случаѣ же настоятельной необходимости исполнить какой либо особый трудъ, г. Делилю дается о томъ надлежащее предписаніе.

Г. Делиль вправѣ изустно или письменно собирать отъ всѣхъ здѣсь пребывающихъ, свѣдущихъ въ географіи лицъ всякія относящіяся до этого предмета мнѣнія, свѣдѣнія и поясненія. Равнымъ образомъ и у здѣшнихъ коллегій онъ можетъ, предварительно обратившись къ нимъ запискою, испрашивать относительныя свѣдѣнія, съ тѣмъ однако, чтобы полученныя этимъ путемъ письменныя свѣдѣнія, а также карты и чертежи, были доставляемы имъ въ Географическій Департаментъ; из-

устныя же свѣдѣнія онъ диктуеть секретарю Департамента для записыванія ихъ въ журналѣ.

Г. Делиль можетъ работать у себя на дому, если пожелаетъ, или же въ Департаментѣ; но подвѣдомственнымъ ему лицамъ запрещено работать гдѣ либо иначе, кромѣ Департамента.

Г. профессоръ Эйлеръ помогаетъ Департаменту своими совѣтами, испрашиваемыми у него по дѣламъ географіи.

По изготовленіи Департаментомъ какой либо карты или другой работы, г. Делиль обязанъ представлять ихъ на усмотрѣніе конференціи.

Секретаремъ Департамента назначается г. нотаріусъ Тидеманъ. Въ его вѣдѣніи состоятъ карты и записки, подлинныя и копированныя, по части географіи. Онъ ведетъ имъ журналъ, выдаетъ подъ росписку и принимаетъ обратно всѣ требующіяся дѣла и т. д.

Одновременно съ этою инструкціею дано было Делилю слѣдующее приказаніе:

По одобреніи письменно представленнаго г. профессоромъ Делилемъ мнѣнія относительно учрежденія Географическаго Департамента, рѣшено сообщить ему начертанную на этотъ конецъ инструкцію, а вмѣстѣ съ тѣмъ вмѣнить ему въ обязанность, чтобы онъ сообразовался съ нею во всѣхъ ея частяхъ и, по исполненіи всѣхъ его требованій и по устраненіи всего, что прежде могло служить ему отговоркою, нынѣ безотлагательно пріялся за генеральную карту Россіи и наконецъ привелъ къ окончанію столь давно ожидаемое дѣло.

Но уже въ началѣ 1740 года Делиль былъ отвлеченъ отъ своей дѣятельности при Географическомъ Департаментѣ другимъ предпріятіемъ, которое особенно заинтересовало его, какъ астронома. 21 апрѣля того года должно было воспослѣдовать прохожденіе планеты Меркурія передъ кругомъ солнца, явленіе весьма рѣдкое и поучительное, котораго нельзя было наблюдать въ Европѣ, но которое долженствовало быть видимымъ въ Сибири. По этому Делиль 1 февраля того же года представилъ Академіи проектъ, что полезно было бы наблюдать это явленіе на глубокомъ сѣверѣ Сибири въ Обдорскѣ при устьѣ Оби

и что по этому поводу можно было бы, сверхъ разныхъ другихъ астрономическихъ и физическихъ наблюденій, опредѣлить географическое положеніе Обдорска и сдѣлать точнѣйшую опись тамошнихъ береговъ<sup>49)</sup>. Этотъ проектъ былъ одобренъ и Делиль уже 1 марта предпринялъ свой путь въ Обдорскъ.

Въ апрѣлѣ 1740 года баронъ Корфъ, назначенный посланникомъ къ Копенгагенскому Двору, сложилъ съ себя управленіе Академіею. Преемникъ его, тайный совѣтникъ фонъ-Бревернъ, предложеніемъ отъ 24 мая 1740 года спросилъ мѣніе Академіи, какимъ образомъ можно было бы всего лучше довершить атласъ Россіи и какія на этотъ конецъ потребно принять мѣры. Академія предложила: 1) просить Правительствующій Сенатъ о возобновленіи прежняго его указа, въ силу котораго геодезисты были обязаны являться съ своими картами и журналами въ Академію для отдаванія ей отчета въ своихъ операціяхъ и способахъ сниманія картъ. А сверхъ того вмѣнить имъ въ обязанность, чтобы они продолжали въ Академіи работы по части генеральной карты Россіи, упражняясь въ тоже время на обсерваторіи въ производствѣ астрономическихъ наблюденій; 2) просить Сенатъ, чтобы находящіеся въ немъ или въ другихъ вѣдомствахъ карты, планы и свѣдѣнія относительно Русской географіи были сообщены Академіи, и 3) чтобы профессору Делилю приданы были въ помощь для довершенія начатаго имъ атласа еще профессора Эйлеръ, Винсгеймъ и Гейнзіусъ, адъюнкты математическаго отдѣленія и въ особенности адъюнкты обсерваторіи. Эта мѣра, сказано было въ предложеніи Академіи, не только послужила бы къ скорѣйшему и болѣе зрѣлому исполненію дѣла, но и дала бы возможность продолжать его въ случаѣ, если Делиль захочетъ привести въ дѣй-

---

<sup>49)</sup> Незадолго передъ тѣмъ, по распоряженію Адмиралтейства, произведена была опись сѣверныхъ береговъ, начиная отъ Архангельска до устьевъ главнѣйшихъ рѣкъ, впадающихъ въ Ледовитое море, какъ то Печоры, Оби, Енисея и пр. со включеніемъ прилежащихъ къ нимъ острововъ, какъ то Колгуева, Канина, острововъ Нассавскихъ, Вайгача, Новой Земли и пр. отчасти для ближайшаго познанія этихъ мѣстъ, отчасти же для удостовѣренія въ томъ, не доступенъ ли путь изъ Европы въ Азію чрезъ Ледовитое море.

ствіе давно задуманный имъ планъ измѣренія земли<sup>50)</sup>, а къ тому же предотвратила бы какія либо утайки картъ и тому подобнаго<sup>51)</sup>; 4) чтобы состоящія при Географическомъ Департаментѣ лица не имѣли права, безъ вѣдома Академіи, брать оттуда, или отдавать другимъ, или копировать для себя или для другихъ какія либо подлинныя карты или свѣдѣнія; 5) чтобы имѣющіяся въ департаментѣ карты и записки хранились подъ вѣдѣніемъ особаго лица, — нотариуса Тидемана, — по изготовленной имъ описи и чтобы онъ велъ журналъ всему происходящему въ департаментѣ; 6) чтобы проекты Делиля о измѣреніи земли и о составленіи генеральной карты были изслѣдованы свѣдущими въ этомъ дѣлѣ членами Академіи, и за тѣмъ представлены на благоусмотрѣніе Сената; 7) чтобы ассигнованная для Камчатской экспедиціи и назначенная Петромъ Великимъ для измѣренія земли и для генеральной карты Россіи сумма была и впредь жалуема на ученыхъ изслѣдованія государства. По окончаніи разисканій въ Сибири и Камчаткѣ, можно было бы производить такія же развѣдки и обсерваціи также въ прочихъ частяхъ Россіи. До окончанія Камчатской экспедиціи Делиль могъ бы заняться измѣреніемъ градуса меридіана, на каковой конецъ придать ему въ помощь адъюнктовъ Шварца и Кенигсфельса и 3 студентовъ, съ 1 переводчикомъ, 2 копіистами и 1 инструментнымъ мастеромъ; а въ Географическомъ Департаментѣ покаместъ могли бы продолжать работы профессора Эйлеръ, Винсгеймъ и Гейнзіусъ, адъюнкты математическаго отдѣленія, 2 студентовъ изъ Москвы, граверы Унферцахтъ, Берендсъ, Михайловъ, Поляновъ, Абумовъ и 6 солдатскихъ дѣтей, свѣдущихъ въ граматѣ и въ рисованіи.

Вслѣдствіе этого донесенія президентъ фонъ Бревернъ 31 мая назначилъ Эйлера главою Географическаго Департа-

<sup>50)</sup> Еще въ 1736 году Делиль предлагалъ Академіи проектъ, по примѣру Мопертюи и Ла Калья, измѣрить градусъ меридіана посредствомъ триангуляціи поперегъ Финскаго Залива. Проектъ этотъ былъ одобренъ, но оставленъ безъ исполненія.

<sup>51)</sup> Делиля обвиняли въ томъ, что онъ сообщилъ во Францію первую путевую карту капитана Беринга, вслѣдствіе чего она впервые появилась тамъ въ Китайскомъ атласѣ патера Дю-Гальда.

мента, придавъ ему въ помощь Гейнзіуса, а сверхъ того еще инженера Шварца и студентовъ Кенигсфельса и Трускога<sup>52)</sup>.

Не малое затрудненіе при работахъ по части генеральной карты такого огромнаго пространства, какъ Россія, составляло то, что геодезисты, снимавшіе въ разныя времена карты отдѣльныхъ ея частей, дѣлали ихъ не по одному масштабу, а каждый по своему произволу. И такъ просто сводить ихъ въ одно цѣлое было невозможно. Надлежало придумать способъ, какъ всего лучше достигнуть этой цѣли. Эйлеръ въ особомъ донесеніи 2 іюня 1740 г. предложилъ слѣдующій планъ:

1) Какъ бѣольшая часть имѣющихся на лицѣ картъ обнимаеъ столь мелкіе участки земли, что невозможно прямо соединить вмѣстѣ всѣ эти спеціальныя карты, то лучше всего начать съ изготовленія партикулярныхъ картъ, которыя заключали бы въ себѣ цѣлыя области или губерніи. Составивъ такимъ образомъ карты бѣольшихъ пространствъ, можно будетъ свести ихъ въ одну общую карту. Этимъ способомъ получится гораздо точнѣйшее и подробнѣйшее изображеніе всѣхъ частей Россіи, чѣмъ то было бы возможно на одной генеральной картѣ, потому что тутъ можно включить и все политическое раздѣленіе государства, со всѣми почти селеніями, рѣчками и т. д. Это послужитъ не только подготовкою къ генеральной картѣ, но и къ сочиненію любой карты какой нибудь отдѣльной части имперіи. Однако же для приведенія этого плана въ дѣйствіе, прежде всего потребно имѣть хорошія спеціальныя карты всѣхъ уѣздовъ, на которые раздѣлены провинціи. Такихъ картъ, правда, уже имѣется значительное количество, но не всѣхъ уѣздовъ; а посему нужно войти докладомъ въ Правительствующій Сенатъ, не благоволитъ ли онъ приказать разосланнымъ во внутрь имперіи геодезистамъ, чтобы они изготовили еще недостающія карты и доставили Академіи, вмѣстѣ съ своими обсерваціями и съ указаніемъ употребленныхъ ими при этомъ способовъ, дабы

---

<sup>52)</sup> Шварцъ и Трускога оказались особенно полезными своею дѣятельностію и знаніемъ дѣла при черченіи какъ спеціальныхъ, такъ въ особенности генеральной картъ.

она могла судить, въ какой мѣрѣ можно полагаться на ихъ вѣрность. Для описанія морскихъ береговъ лучше всего пользоваться морскими картами, потому что на нихъ обыкновенно съ ббльшимъ тщаніемъ изображены какъ берега материковъ, такъ и прилежащіе къ нимъ острова. На этотъ конецъ нужно не только приобрѣсть лучшія иностранныя морскія карты, но и просить Адмиралтействъ-коллегію о сообщеніи имѣющихся въ ней и снятыхъ ею морей, озеръ и рѣкъ. А какъ далѣе на генеральной картѣ нужно представить также сосѣдственныя чужія страны, что служитъ не только для большей ясности, но и для повѣрки русскихъ картъ, то необходимо приобрѣсть наилучшія иностранныя карты, особенно смежныхъ государствъ. Наконецъ нужно собрать въ особомъ журналѣ всѣ учиненныя внутри имперіи астрономическія наблюденія относительно долготы и широты мѣстъ, а равно свѣдѣнія о ихъ разстояніи между собою, о теченіи рѣкъ, объ уклоненіи магнитной стрѣлки и т. д. Съ помощью такихъ данныхъ можно не только съ ббльшею точностью изготавить карты, но и въ послѣдствіи времени исправлять и доводить ихъ до ббльшаго совершенства. Въ ожиданіи вышеозначенныхъ необходимыхъ пособій можно приступить къ дѣлу, составляя на первый разъ изъ наличнаго, полнаго для иныхъ провинцій, запаса спеціальныхъ картъ партикулярныя. На этотъ конецъ потребны двое дѣльныхъ геодезистовъ, которые были бы въ состояніи привести имѣющіяся на лице карты къ одному масштабу и по надлежащемъ сличеніи ихъ между собою совокупить ихъ вмѣстѣ. Такимъ образомъ еще до исполненія генеральной карты можно отъ времени до времени издавать въ свѣтъ партикулярныя карты разныхъ областей и губерній имперіи. Что наконецъ касается до изготавленія партикулярныхъ картъ самихъ по себѣ, то управляющіе Географическимъ Департаментомъ составляютъ планъ, по какому масштабу должны быть начертаны эти карты и проведены на нихъ меридіаны и параллели такъ, чтобы изъ нихъ всего удобнѣе было составить генеральную карту.

По утвержденіи этихъ мѣръ Академіею, Эйлеръ и Гейнзіу съ 16 іюня донесли, что генеральная карта Россіи не прежде можетъ быть довершена, какъ когда будутъ составлены спеці-

альныя карты всѣхъ странъ имперіи, при чемъ они приложили перечень еще желаемыхъ картъ.

Вслѣдъ за тѣмъ президентъ Академіи 18 іюня обратился въ Правительствующій Сенатъ съ просьбою, чтобы велѣно было прислать еще недостававшія партикулярныя карты съ принадлежащими къ нимъ журналами, а буде оныя еще не составлены, то поручивъ геодезистамъ снять ихъ, сообщить въ Академію, которая между тѣмъ приготовить къ гравированію на мѣди уже имѣющіяся въ наличности карты.

Вслѣдствіе этого 4 сентября 1740 года присланы были изъ Сената составленныя геодезистомъ Петромъ Скобельцинымъ и его товарищами карты Иркутской провинціи и озера Байкала съ пограничными мѣстами, а равно Якутскаго уѣзда и Камчатки.

Со времени назначенія Эйлера директоромъ Географическаго Департамента дѣятельность его по части картографіи Россіи замѣтно оживилась: скопировано было много картъ, необходимыхъ для пополненія генеральной карты, начерчены нѣкоторыя новыя, между прочимъ карта границъ Россіи съ Турціею, и вообще подготовлено и приложено много чертежей и картъ, годныхъ для атласа.

Но, къ сожалѣнію, Эйлеръ не долго могъ завѣдывать работами въ Географическомъ Департаментѣ. Повредивъ уже одинъ глазъ вслѣдствіе напряженныхъ своихъ занятій по части картографіи<sup>53</sup>), онъ, въ случаѣ продолженія этихъ трудовъ, подвергался опасности вовсе лишиться зрѣнія, а посему нашель

---

<sup>53</sup>) Уже 21 августа 1740 года онъ писалъ тогдашнему секретарю Академіи и другу своему, Гольдбаху: «Die Geographie ist mir fatal. Ew. wissen, dass ich dabei ein Aug eingebüsst habe; und jetzo wäre ich bald in gleicher Gefahr gewesen. Als mir heut Morgen eine Partie Charten um zu examiniren eingesandt wurde, habe ich sogleich neue Anstosse empfunden. Denn diese Arbeit, da man genöthiget ist immer einen grossen Raum auf einmal zu übersehen, greift das Gesicht weit heftiger an, als nur das simple Lesen oder Schreiben allein. Um dieser Ursachen willen ersuche ich Ew. gehorsamst für mich die Güte zu haben und durch dero kräftige Vorstellung den Herrn Praesidenten dahin zu disponiren, dass ich von dieser Arbeit, welche mich nicht nur von meinen ordentlichen Functionen abhält, sondern auch leicht ganz untüchtig machen kann, in Gnaden befreuet werde. (См. Correspondence mathématique et physique de quelques célèbres géomètres du XVIII siècle. St.-Petersbourg. 1848. Tome I. p. 102).



себя вынужденнымъ просить о своемъ увольненіи отъ этой обязанности.

Послѣ Эйлера управленіе дѣлами Географическаго Департамента ввѣрено было профессору Гейнзіусу, и ему въ помощь приданъ былъ профессоръ Винсгеймъ, также соединявшій въ себѣ многія изъ потребныхъ для такого предпріятія условій.

По недостатку въ то время при Академіи свѣдущихъ и опытныхъ геодезистовъ, сочтено было за нужное дать состоявшимъ при Географическомъ Департаментѣ студентамъ высшее противъ прежняго спеціальное образование. Съ 1738 г. они, правда, обязаны были слушать у профессоровъ физико-математическія лекціи. Однако, чтобы быть вполне искусными геодезистами, способными не только измѣрять земли, но и, въ случаѣ нужды, оказывать свое содѣйствіе при производствѣ астрономическихъ наблюденій, въ той мѣрѣ, какъ то нужно для картографа, они должны были ознакомиться также съ высшими началами географіи и астрономіи. На этотъ конецъ составлена была для нихъ особая инструкція и двое профессоровъ должны были обучать ихъ, одинъ практической астрономіи, а другой теоріи географіи и астрономіи. Въ ясные дни студенты являлись на обсерваторію, гдѣ профессоръ астрономіи показывалъ имъ, какъ производить наблюденія для опредѣленія широты и долготы мѣстъ, стоянія солнца, планетъ и пр., а въ другіе дни, менѣе удобные для астрономическихъ наблюденій, они обучались употребленію необходимыхъ для такихъ обсервацій инструментовъ. Другой профессоръ преподавалъ имъ начала систематической географіи, употребленіе глобусовъ, вычисленіе астрономическихъ таблицъ и т. д. Сверхъ того въ Географическомъ Департаментѣ ихъ научали правиламъ копированія, приведенія въ меньшій масштабъ, расцвѣчиванія и сводки картъ, а равно внесенію мѣстъ въ карты по общепринятому ихъ правописанію и соотвѣтственно ихъ положенію и обстановкѣ. Наконецъ студенты, подъ руководствомъ адъюнкта Географическаго Департамента, были еще упражняемы въ практической геодезіи, въ употребленіи компаса, мензулы, шагомѣра и другихъ землемѣрныхъ приборовъ.

Съ какимъ тщаніемъ и съ какою строгою критикою Географическій Департаментъ поступалъ при черченіи спеціальныхъ картъ, долженствовавшихъ войти въ составъ генеральной карты Россіи, объ этомъ можно судить по тѣмъ началамъ, на которыхъ составлены были двѣ спеціальныя карты атласа, т. е. Ингерманландіи съ Карелією, и Архангельской и Новгородской губерній <sup>54</sup>).

За основу тутъ приняты были, во-первыхъ, опредѣленный Делилемъ для его измѣренія градуса меридіана базисъ между Петергофомъ и Дубками <sup>55</sup>), а равно между Петербургомъ и Кронштадтомъ, и во-вторыхъ, еще прежде того произведенное генераль-лейтенантомъ барономъ фонъ Люберасомъ измѣреніе нѣкоторыхъ береговъ Балтійскаго моря, а въ направленіи къ Ладогѣ точный чертежъ строившагося тогда Ладожскаго канала. Но какъ этимъ путемъ могла быть точно нанесена только часть Ладожскаго озера до Салмиса, то, отыскавъ это мѣсто на Кириловской картѣ Кареліи и Кексгольма, сняли Ладогу до Кайдуша, а чтобы найти положеніе этихъ мѣстъ относительно къ другимъ, прибѣгли къ изданной Кириловымъ же картѣ Новгородской. Далѣе, для связи Ладоги съ Онегою, взяли карту Кирилова въ уменьшенномъ масштабѣ и, нашедъ, что на ней положеніе нѣкоторыхъ мѣстъ согласовалось съ опредѣленіемъ ихъ на другихъ картахъ, начертили на основаніи сказанной карты всю Онегу. Перешедъ потомъ къ Архангельску, выбрали набросанную Делилемъ карту Колы подъ № 62 и, сличивъ между собою положеніе мѣстъ на обѣихъ картахъ, опредѣлили Архангельскъ. Послѣ этого приблизительнаго начертанія надобно было повѣрить его путемъ выкладки. На этотъ конецъ употреблены были долгота и широта Архангельска, Москвы и С.-Пе-

---

<sup>54</sup>) Эти начала изложены въ особой статьѣ подъ заглавіемъ: Anmerkungen wie man bey Construction beygehender zwey Special-Charten zu Wercke gegangen, die einen Theil der General-Charte von Russland ausmachen sollen (1741). Изъ нея выше приведено краткое извлеченіе.

<sup>55</sup>) Дубки — дворецъ, построенный Петромъ Великимъ на противоположномъ Петергофу берегу Финскаго залива.

тербурга, потребныя для вычисленія треугольника; сверхъ того тщательно измѣренное въ 1710 г. профессоромъ Морской Академіи Фаркварсономъ прямое разстояніе не мало содѣйствовало къ опредѣленію относительнаго положенія Москвы и Петербурга. Оно послужило базисомъ, на основаніи котораго посредствомъ составленнаго изъ географическихъ широтъ и долготъ треугольника между Москвою, Петербургомъ и Архангельскомъ внесено на карту истинное положеніе послѣдняго. Но тутъ было замѣчено, что Архангельскъ былъ выдвинутъ слишкомъ далеко. Для исправленія этой ошибки съ помощію сказаннаго треугольника опредѣлена была параллель С.-Петербурга, Сумскаго посада и Архангельска, разстояніе же отъ Архангельска до Сумы отмѣчено по Делилевой картѣ № 62, которая на этотъ конецъ была сличена и проверена съ другими картами. Установивъ такимъ образомъ Сумы, можно было изслѣдовать также положеніе окрестныхъ странъ на означенной картѣ и тутъ оказалось, что взятая изъ Кириловой карты озеро и страны далѣе Онеги были не вѣрно расположены. Къ повѣркѣ этой погрѣшности послужила присланная генераломъ Матюшкинымъ карта Олонецкая подъ № 45 Д. Е., которая была приведена въ меньшій масштабъ. Удостоверясь, что она очень схожа съ картою Делиля отъ Архангельска до Сумы, внесли по ней во вновь изготовляемую карту находящіяся за Онегою озеро и страны и тѣмъ самымъ довольно вѣрно опредѣлилось положеніе Ладоги, Онеги и Сумскаго посада. А какъ сверхъ того въ Географическомъ департаментѣ нашлась сдѣланная по распоряженію Адмиралтейства лѣсная карта подъ № 90 Д. Е., на которой кромѣ Архангельска были означены еще другія мѣста, какъ то Вологда, Устюгъ, Тотыма и пр., коихъ широта была извѣстна по наблюдениямъ Де ла Кроайера, то можно было поправить какъ готовящіяся карты, такъ и лѣсную карту. Далѣе, чтобы опредѣлить берега Бѣлаго моря, нужно было сличить карту Делиля съ приведенною въ меньшій масштабъ и исправленною лѣсною картою Адмиралтейства, а равно съ картами Кирилова и Матюшкина.

Съ такою же осмотрительностію и съ неменьшимъ тщаніемъ и выборомъ, смотря по имѣвшимся на лицѣ даннымъ, по-

ступаемо было и при начертаніи прочихъ картъ атласа. Такимъ образомъ карта Московской губерніи основана была на вышеупомянутомъ треугольникѣ между С.-Петербургомъ, Архангельскомъ и Москвою, на нѣкоторыхъ другихъ треугольникахъ, вычисленныхъ отъ Москвы до Азова и Казани и на разныхъ специальныхъ картахъ рѣкъ Волги, Оки, Мсты и Тверцы; карта Смоленской губ. и прилежащихъ къ ней странъ—на треугольникѣ между Кіевомъ, С.-Петербургомъ и Москвою и на специальной картѣ рѣки Дона; карта Казанская — на треугольникѣ между Москвою, Казанью и Астраханью и на достовѣрныхъ свѣдѣніяхъ о рѣкѣ Волгѣ; карта Уфимской провинціи—на астрономическихъ наблюденіяхъ Элтона и на разныхъ специальныхъ картахъ; карта Сибири отъ Соликамска до Тобольска — на треугольникахъ, измѣренныхъ между Архангельскомъ, Казанью, Соликамскомъ и Тобольскомъ и на разныхъ обсерваціяхъ и другихъ подлинныхъ данныхъ, и т. д. Такъ, что нѣтъ почти ни одной карты атласа, которая не основывалась бы или на астрономическихъ или на геодезическихъ операціяхъ и на сличеніи разныхъ специальныхъ картъ между собою.

Делиль, по возвращеніи своемъ изъ путешествія въ Обдорскъ въ началѣ 1741 года, надѣялся снова вступить въ завѣдываніе Географическимъ департаментомъ, но обманулся въ своемъ ожиданіи. Работы по изготовленію картъ Россіи были уже въ другихъ рукахъ и быстро подвигались впередъ. Обида съ тѣмъ, Делиль обратился къ одному вельможѣ письмомъ<sup>56)</sup>, гдѣ, изложивъ, что онъ уже 15 лѣтъ неутомимо трудится на пользу астрономіи и географіи въ Россіи, но не могъ получить надлежащей поддержки, жалуется на то, что начальство Академіи передало г. Гейнзіусу все сдѣланное имъ дотолѣ, какъ въ обсерваторіи, такъ и по части географіи, и придало ему (Гейнзіусу) много помощниковъ съ тѣмъ, чтобы они поспѣшно составили генеральную карту Россіи, по мимо плана, который онъ самъ (Делиль) уже давно начерталъ и старался выполнить по мѣрѣ возможности. Далѣе, обвинивъ большую часть

<sup>56)</sup> Это письмо сохранилось въ черновомъ отпускѣ, но безъ надписи и числа.

занятыхъ тогда этимъ дѣломъ лицъ въ совершенномъ незнаніи географіи и что они дѣлаютъ свои карты только на основаніи чертежей геодезистовъ, безъ предварительной ихъ повѣрки и поправки, онъ считаетъ своимъ долгомъ донести о томъ вредѣ, который можетъ произойти отъ того, что не слѣдуютъ его плану, и просить объ исходатайствованіи ему увольненія отъ службы, если онъ не получитъ всего, о чемъ дотолѣ домогался для прочнаго водворенія въ Россіи астрономіи и географіи.

Вмѣстѣ съ тѣмъ Делиль сдѣлалъ новую попытку присвоить себѣ одному главное и исключительное завѣдываніе картографическою частію во всей имперіи: 1 мая н. ст. 1741 года онъ подалъ графу Остерману проектъ объ учрежденіи географическаго бюро, или департамента, который состоялъ бы подъ непосредственнымъ вѣдѣніемъ Кабинета Ея Императорскаго Величества<sup>57)</sup>. Въ этомъ проектѣ онъ изъясняется слѣдующимъ образомъ: Какъ весьма важно для Ея И. В. (и для министровъ Кабинета) въ точности знать внутренность имперіи и границы ея съ сосѣдними государствами и народами, а географическія, гидрографическія карты и другіе болѣе партикулярные планы и чертежи, назначенные служить какъ для передвиженія войскъ, такъ и для торговли и судоходства, и наконецъ для всѣхъ прочихъ потребностей государства, должны быть дѣланы съ большою вѣрностію и предполагаютъ много познаній, то Е. И. В. для достиженія этой цѣли сочли за нужное учредить департаментъ, единственно тому посвященный и составленный изъ лицъ, наиболѣе способныхъ хорошо вести и исполнять такого рода работы, съ тѣмъ, чтобы прочно и на всегда водворить географію и гидрографію въ обширномъ пространствѣ имперіи. Посему Е. И. В. нынѣ и на всегда учреждаетъ департаментъ изъ способнѣйшихъ лицъ, имѣющихъ исключительно заниматься составленіемъ географическихъ, гидрографическихъ и топографическихъ картъ и другихъ, сюда же относящихся чертежей и плановъ.

Этотъ департаментъ, который имѣетъ зависѣть только отъ

---

<sup>57)</sup> Projet pour l'établissement d'un Bureau, Département ou Comptoir pour la Géographie dépendant immédiatement du Cabinet de S. M. I.

Кабинета Е. И. В., долженъ состоять изъ начальника (chef), котораго Е. И. В. почтитъ званіемъ перваго своего географа. Подъ его вѣдѣніемъ и главнымъ управленіемъ будутъ находиться всѣ работы, храненіе и употребленіе всѣхъ записокъ и картъ, необходимыхъ къ выполненію всего, чего отъ него потребуютъ Е. И. В. и министры Ея Кабинета по этой части, и это имѣетъ быть исполняемо лицами, которыя будутъ найдены наиболѣе къ тому способными, а онъ самъ (начальникъ) отвѣтствуетъ за надлежащее исполненіе дѣла.

Особое мѣсто будетъ отведено для храненія всѣхъ рукописныхъ географическихъ и морскихъ картъ, плановъ и другихъ чертежей, къ тому годныхъ, а равно путевыхъ дневниковъ и маршрутовъ, астрономическихъ наблюденій и всякихъ другихъ записокъ, могущихъ служить къ географическому познанію и описанію государства и порубежныхъ съ нимъ владѣній.

Указъ Ея И. В. объ учрежденіи этого департамента имѣетъ быть разосланъ во всѣ коллегіи и вѣдомства имперіи съ предписаніемъ, чтобы каждое изъ нихъ содѣйствовало ему по возможности сообщеніемъ всѣхъ картъ, записокъ и другихъ предметовъ, пригодныхъ къ составленію и описанію географическихъ и морскихъ картъ. На этотъ конецъ при департаментѣ состоятъ особые писцы и переводчики, но всѣ они избираются изъ числа лицъ, свѣдущихъ въ географіи, такъ, чтобы могли тамъ работать съ пользою.

Этотъ департаментъ имѣетъ состоять изъ наиболѣе способныхъ туземныхъ и иностранныхъ геодезистовъ, инженеровъ и математиковъ, и между прочимъ изъ геодезистовъ, которые прежде состояли подъ управленіемъ Кирилова и Татищева; а сверхъ того и другіе, которые нынѣ не состоятъ на службѣ, получаютъ приказаніе зависѣть отъ этого департамента и дѣлать въ немъ все, что будетъ поручено имъ. Равнымъ образомъ и тѣ, которые уже перешли въ какую либо другую военную или гражданскую службу, какого бы чина они ни были, будутъ вызваны содѣйствовать, не выходя изъ своей службы, по мѣрѣ возможности, успѣхамъ географіи и пользѣ предназначаемаго заведенія въ новыхъ его предпріятіяхъ.

По мѣрѣ того какъ окажутся въ Морской Академіи моло-

дые люди, хорошо успѣвшіе въ геодезіи и прочихъ связанныхъ съ нею частяхъ математики, они имѣютъ быть отсылаемы въ Географическій Департаментъ для дальнѣйшаго въ немъ обученія и практическаго упражненія въ геометріи, а равно для производства астрономическихъ наблюдений и выкладокъ и всего, что требуется для хорошаго исполненія географическихъ и морскихъ картъ.

Ея И. В. назначить особую сумму на расходы Департамента, какъ то: на жалованіе писцамъ, переписчикамъ, переводчикамъ, на закупку инструментовъ, потребныхъ для путешествій или еще недостающихъ въ Императорской С.-Петербургской обсерваторіи, гдѣ должны обучаться молодые люди и постоянно упражняться въ наблюденіяхъ, соотвѣтствующихъ тѣмъ, которыя имѣютъ производиться въ эти путешествія, и наконецъ на разные мелкіе расходы, какъ то: бумагу, краски и проч. Об употребленіи этой суммы начальникъ департамента даетъ надлежащій отчетъ. Къ этой суммѣ можно присовокупить также остатокъ въ 280 р. 92 коп. отъ экспедиціи, совершенной Делилемъ въ пользахъ географіи въ 1740 году и о которой онъ представилъ отчетъ министрамъ Кабинета Е. И. В. въ началѣ 1741 года.

По окончаніи какой либо карты или другаго географическаго труда и по одобреніи ихъ со стороны Двора къ гравированію и выпуску въ свѣтъ, это производится подъ управленіемъ начальника Департамента. Желательно, чтобы это дѣлалось въ пользу этого заведенія, черезъ что можно было бы со-временемъ покрыть бѣольшую часть издержекъ, потребныхъ на его содержаніе. Но въ такомъ случаѣ нужно было бы запретить, чтобы не издавалось и не расходилось по всей имперіи никакой карты или другаго географическаго труда, который не вышелъ бы изъ Географическаго Департамента.

Въ то же самое время Делиль вошелъ къ высшему начальству съ другимъ прошеніемъ<sup>58)</sup>, гдѣ обвинивъ лица, въ послѣд-

<sup>58)</sup> Это письмо сохранилось вчернѣ, также безъ адреса и безъ имени, и вѣроятно было обращено къ тому же лицу, какъ и вышеприведенный проектъ.

нее время занимавшіяся изготовленіемъ генеральной карты, въ незнаніи географіи и въ неспособности исправлять карты или дѣлать какія либо новыя наблюденія и операціи, и указавъ, что также геодезисты, посланные внутрь имперіи для сниманія спеціальныхъ картъ, не способны къ этому дѣлу, выставляетъ на видъ, что лучше всего было бы предоставить главный надзоръ за генеральною картою ему, который уже 15 лѣтъ основательно трудился по этой части и по возможности старался собрать все, что можетъ служить къ ея исправленію.

Признавая все превосходство Делиля по части теоріи картографіи и вполнѣ цѣня заслуги, оказанныя имъ прочнымъ водвореніемъ въ Россіи географіи и астрономіи, нельзя однако не замѣтить въ взведенныхъ имъ обвиненіяхъ голоса раздраженнаго честолюбія и нѣкотораго увлеченія, которое болѣе повредило дѣлу, нежели принесло ему пользы. Заведеніе, составленное изъ такихъ лицъ, каковы были Эйлеръ, Гейнзіусъ, Винсгеймъ, и ихъ помощники, Шварцъ и Трускотъ, не могло быть названо несвѣдущимъ по своей части, и хотя оно дѣйствительно впало въ нѣкоторыя погрѣшности, но это вовсе не мудрено въ такомъ новомъ для Россіи дѣлѣ, а съ другой стороны нельзя не согласиться, что Географическій Департаментъ употреблялъ всѣ зависѣвшія отъ него усилія къ разрѣшенію своей задачи: сдѣлать карты Россіи болѣе исправными, чѣмъ онѣ были прежде.

И какъ работы въ немъ шли вообще довольно успѣшно и безъ замедленія, то обоимъ вышесказаннымъ прошеніямъ Делиля не было дано хода и завѣдываніе трудами по продолженію генеральной карты было оставлено въ рукахъ Гейнзіуса. Делиль же съ того времени совершенно уклонился отъ участія въ этомъ предпріятіи.

Слѣдующіе года были ознаменованы нѣкоторыми новыми успѣхами и приращеніями по части картографіи Россіи.

Въ мартѣ 1741 года тайный совѣтникъ В. Н. Татищевъ, воодушевленный не меншею любовію къ отечественной картографіи, какъ и Кириловъ, хотя и не имѣлъ, по видимому, честолюбія издать свой собственный атласъ, доставилъ Географическому Департаменту разныя, частію подъ его вѣдѣніемъ



изготовленные, карты, между прочимъ карту Московскои провинціи, 4 карты Волги, 7 картъ рѣки Оки, 1 карту рѣки Камы, 2 карты Казани, одну Кунгурскаго уѣзда, сдѣланную г. Шульце, карту отъ Екатеринбургa до Тобольска съ указаніемъ дорогъ, городовъ и селеній. Въ мартѣ 1742 года онъ же прислалъ карты части Симбирской и части Казанской провинцій и карту пространства отъ Оренбурга чрезъ земли Киргизовъ и Каракалпаковъ и отъ Арала до города Хивы вмѣстѣ съ частію Аральскаго моря и впадающихъ въ него рѣкъ: Сыръ-Дарьи, Куванъ-Дарьи и Улу-Дарьи<sup>69</sup>). Этими присылками особенно пополнилась картографія Волжской системы и доставленная Кириловымъ карта Оренбургскаго края съ сопредѣльными ему странами.

Въ самомъ же Географическомъ Департаментѣ дѣятельно занимались приведеніемъ къ одинаковому масштабу специальныхъ картъ и постепеннымъ ихъ включеніемъ въ составъ генеральной карты, а что эта работа не могла идти весьма быстро, объ этомъ можно судить изъ того, что число картъ, которыя нужно было уменьшить, простиралось до нѣсколькихъ сотъ.

Въ 1743 г. получены были карты Камчатки де-ла-Кройера и дневники его путешествія. Около того же времени Академія издала нѣсколько специальныхъ и топографическихъ картъ Финляндіи, Кареліи, Ингерманландіи и окрестностей С.-Петербурга.

Когда атласъ Россіи уже приближался къ окончанію, трудившіяся надъ составленіемъ его лица сочли долгомъ 25 іюня 1744 года представить Академіи, что хотя они изготовили его по всѣмъ имѣвшимся въ Географическомъ Департаментѣ пособіямъ, однако считаютъ его только очеркомъ, который нуждается во многихъ дѣйствительныхъ исправленіяхъ, прежде чѣмъ онъ можетъ удостоиться полнаго одобренія знатоковъ. Это произошло отъ того, что Географическій Департаментъ, при всѣхъ употребленныхъ къ тому усиліяхъ, не могъ

<sup>69</sup>) Эта карта была снята въ ноябрѣ 1741 года, кондукторомъ Алексѣемъ Рычковымъ.

добыть многихъ свѣдѣній и матеріаловъ, необходимыхъ для пополненія атласа, да и существовавшіе на лицѣ чертежи такъ мало согласовались между собою, что стояло большаго труда сдѣлать изъ нихъ надлежащій выборъ и дать преимущество одному передъ другимъ. А потому не излишне было ходатайствовать передъ высшимъ начальствомъ о возможномъ пополненіи остающихся пробѣловъ.

Вслѣдствіе этого Академія вошла съ своей стороны съ представленіемъ въ Высокій Правительствующій Сенатъ. Изложивъ вкратцѣ весь ходъ составленія атласа, она доносила, что хотя лица, которымъ былъ ввѣренъ этотъ трудъ, исполнили его сколько можно было лучше, по плану, одобренному Академіею, и при помощи всѣхъ записокъ, бывшихъ у нихъ подъ рукою, а равно большаго числа астрономическихъ наблюденій, сдѣланныхъ въ имперіи и дотоѣ никѣмъ еще не употребленныхъ, однако далеко не выдають его за нѣчто совершенное. Напротивъ того они полагають, что въ немъ еще находятся довольно значительные недостатки, а особенно относительно Сибири, потому что планъ уже былъ сдѣланъ и работа уже далеко подвинулась впередъ, когда прибылъ изъ своего путешествія академикъ Миллеръ, и нельзя уже было воспользоваться тѣми давными, которыя онъ могъ бы сообщить послѣ столь продолжительнаго своего тамъ пребыванія и начертанія имъ на самомъ мѣстѣ такого большаго числа специальныхъ и подробныхъ записокъ. Но какъ онъ предполагаетъ издать въ свѣтъ географическое описаніе всей Сибири, имъ сочиненное, вмѣстѣ съ генеральною и многими специальными картами того края, то это представить возможность издать въ послѣдствіи лучшія карты всей Россіи.

Представляя на одобреніе Правительствующаго Сената свой атласъ, Академія присовокупила слѣдующее:

1) Всѣ сказанныя карты гравированы на русскомъ языкѣ, съ тѣмъ, чтобы, сообразно повелѣнію Петра Великаго, каждая коллегія могла ими пользоваться. Поэтому Академія проситъ Высокій Правительствующій Сенатъ приказать, чтобы всѣ коллегіи, канцеляріи и конторы, какъ въ Москвѣ, такъ и въ другихъ городахъ, приобрѣли каждая по экземпляру ихъ на налич-

ныя деньги. А какъ эти карты сдѣланы съ тѣмъ, чтобы служить основою для болѣе исправныхъ, имѣющихъ быть изданными впредь, и дать публикѣ случай оказать свое содѣйствіе къ дальнѣйшему ихъ усовершенствованію, то желательно, чтобы Святѣйшій Синодъ также взялъ по одному экземпляру на каждый монастырь, а Военная Коллегія на каждый полкъ и т. д. и чтобы Правительствующій Сенатъ повелѣлъ всѣмъ вѣдомствамъ въ имперіи доставлять Академіи всѣ поправки и замѣтки, которыя будутъ ими сдѣланы, съ тѣмъ, чтобы ими можно было воспользоваться при второмъ изданіи атласа.

2) Академія проситъ Высокій Правительствующій Сенатъ приказать, чтобы ей были сообщаемы всѣ новыя карты, дневники и другія географическія записки, которыхъ она еще не имѣетъ и которыя могутъ найтись какъ въ Сенатѣ, такъ и въ адмиралтейской, военной и иностранной коллегіяхъ, а равно и всѣ карты, снятыя по распоряженію Оренбургской экспедиціи и комиссіи.

3) Такъ какъ и послѣ этихъ поисковъ еще найдется много мѣстъ еще вовсе неописанныхъ или описанныхъ неудовлетворительно, и нужно будетъ посылать туда для снятія недостающихъ картъ и для производства тамъ астрономическихъ наблюденій, то необходимо имѣть точный списокъ всѣхъ геодезистовъ, разсѣянныхъ по всему пространству имперіи, состоявшихъ дотолѣ подъ вѣдѣніемъ Оренбургской экспедиціи и комиссіи, или и въ другихъ мѣстахъ Россіи и, собравъ въ Петербургъ тѣхъ изъ нихъ, которые не слишкомъ отдалены, приказать прочимъ, чтобы они посылали въ Академію подробные отчеты о своихъ трудахъ и поступали впредь по тѣмъ наказамъ и инструкціямъ, какія получаютъ отъ Академіи.

Осмотрѣвъ все, что найдется въ Петербургѣ новаго по части географіи, Академія доставитъ Высокому Правительствующему Сенату, если то ему заблагоразсудится, перечень всего того, чего еще недостаетъ для усовершенствованія Россійской географіи, и представитъ на усмотрѣніе его то, что еще можетъ быть исполнено по этой части геодезистами.

Наконецъ осенью 1745 года, — итакъ почти 20 лѣтъ послѣ его начатія, — атласъ былъ готовъ и первому его основателю,

Делилю, была предоставлена честь поднести его конференціи<sup>60)</sup>.

Онъ вышелъ собственно въ двухъ отдѣльныхъ изданіяхъ: съ русскимъ и съ латинскимъ шрифтомъ на самыхъ картахъ; но съ четырьмя заглавными листами: на русскомъ, латинскомъ, французскомъ и нѣмецкомъ языкахъ, такъ что всякій покупатель могъ пріобрѣсти его на любомъ изъ этихъ четырехъ языковъ. Русское заглавіе слѣдующее:

Атласъ Россійской,  
состоящей  
изъ  
девятнадцати спеціальныхъ картъ  
представляющихъ  
Всероссійскую имперію  
съ пограничными землями,  
сочиненной  
по правиламъ Географическимъ  
и новѣйшимъ обсерваціямъ  
съ  
приложенною притомъ  
Генеральною картою  
великія сея имперіи,  
стараніемъ и трудами  
Императорской Академіи Наукъ.  
въ Санктпетербургѣ  
1745 года.

Изъ числа 19 спеціальныхъ картъ, 13 изображаютъ Европейскую Россію со включеніемъ Казанскаго и Астраханскаго царствъ, а 6 Азіатскую Россію, въ меньшемъ масштабѣ. Генеральная же карта, въ сжатомъ видѣ, вмѣщаетъ въ себѣ обѣ половины имперіи на двухъ, оклеенныхъ вмѣстѣ листахъ<sup>61)</sup>.

<sup>60)</sup> Въ протоколѣ 2 сентября просто было сказано объ этомъ немаловажномъ для Академіи событіи: «Delilius Atlantem marparum geographicarum Imperii Rossici produxit».

<sup>61)</sup> Делиль, какъ выше было сказано, предполагалъ составить ее на 4-хъ листахъ.

Въ особомъ объявленіи указано было на нѣкоторыя изъ трудностей, дотолѣ препятствовавшихъ изданію въ свѣтъ этого атласа, какъ то: на продолжавшійся еще недостатокъ разныхъ отдѣльныхъ картъ, на неодинаково тщательную ихъ обработку геодезистами и на далеко не полное число астрономическихъ опредѣленій мѣстъ въ имперіи. Затѣмъ объяснено, что Академія не разсудила за благо долѣ откладывать это изданіе, въ ожиданіи, пока устранятся всѣ эти препятствія, по тому что иначе легко могло бы пройти все текущее столѣтіе до вопліи удовлетворительнаго снятія на карту столь обширнаго государства. А потому, покоряясь обстоятельствамъ, Академія должна была довольствоваться соединеніемъ въ одно цѣлое по правиламъ землеописанія тѣхъ чертежей, которые ближе всего подходили къ дѣйствительной связи между собою разныхъ частей имперіи. А потомъ, послѣ краткаго изложенія историческаго хода всей работы и послѣ оговорки, отчего еще не могли быть приобщены къ атласу матеріалы, собранные академическими путешественниками въ Сибири, вызываются всѣ лица, которыя принимаютъ участіе въ исправленіи Русской географіи, оказывать Академіи благосклонное свое содѣйствіе. Въ заключеніе предисловія составители атласа откровенно сознаются, что изготвили спеціальныя карты именно съ тѣмъ, чтобы имѣющіяся въ нихъ погрѣшности тѣмъ скорѣе бросались въ глаза и подали поводъ къ ихъ исправленію, потому что въ противномъ случаѣ они могли бы ограничиться обнаруженіемъ одной только генеральной карты Россіи.

Услуга, оказанная ученому свѣту изданіемъ перваго научнаго атласа Россіи, не могла пройти незамѣченною, тѣмъ болѣе что онъ предлагалъ много новаго, и дѣйствительно, по свидѣтельству одного современника, внимательно слѣдившаго за текущею литературою, — исторіографа Миллера, картографическій трудъ, вышедшій на берегажъ Невы, былъ хорошо принять во всей Европѣ. Для Россіи же онъ былъ тѣмъ болѣе важенъ, что удовлетворялъ всеобщей, самой настоятельной потребности. По словамъ Миллера, Академія, желая вызвать сколько можно болѣе дѣльныхъ замѣчаній на новый атласъ, разослала экземпляры его въ даръ во всѣ губерніи; но за всѣмъ

тѣмъ изъ внутри имперіи не много явилось отзывовъ. По его мнѣнію, лучше было бы разослать экземпляры атласа лицамъ, наиболѣе извѣстнымъ своими знаніями и своими заявленіями по части географіи. Вѣроятно, вслѣдствіе такой мысли въ 1750 году отправленъ былъ экземпляръ въ Парижъ одному изъ знаменитѣйшихъ картографовъ тогдашняго времени, Д'Анвилю, почетному члену С.-Петербургской Академіи, съ просьбою сообщить ей свои объ этомъ изданіи замѣчанія. Д'Анвиль отвѣтилъ на этотъ вызовъ обширнымъ письмомъ, въ которомъ входитъ въ критическій разборъ отдѣльныхъ картъ атласа. Въ началѣ этого письма <sup>62)</sup> онъ высказываетъ общее свое мнѣніе объ этомъ изданіи слѣдующимъ образомъ: «Нельзя не согласиться, что ученый свѣтъ и любители географическихъ знаній вообще весьма много обязаны Императорской С.-Петербургской Академіи за изданіе этого атласа, и я смѣю сказать, что никто не радовался тому болѣе, чѣмъ я. Если бы для изданія въ свѣтъ подобнаго рода трудовъ дожидались, пока не останется болѣе ничего желать относительно совершенной ихъ точности, то публика была бы лишена почти всего. Достаточно, чтобы то, что представляютъ ей, имѣло значительное преимущество и большое превосходство свѣдѣній передъ тѣмъ, что существовало прежде: и какъ нельзя достигнуть совершенства иначе, какъ постепенно, то именно недостающее въ такого рода попыткахъ и служить подготовкою къ произведеніямъ болѣе совершеннымъ. Итакъ замѣтки, къ которымъ подаютъ поводъ эта попытка, не только не уничтожаютъ ея достоинства, но еще болѣе выясняютъ тѣ выгоды, которыя можно извлечь изъ нея.

Главная вина, въ которой знаменитый французскій географъ укоряетъ атласъ 1745 года, заключается, кромѣ нѣкоторыхъ несправностей въ очертаніи береговъ Бѣлаго и Чернаго морей, въ неточности положенія нѣкоторыхъ мѣстъ, какъ то: Вильна, Очакова и пр. Но при малочисленности въ то время твердо определенныхъ пунктовъ и чрезвычайной трудности полученія о

<sup>62)</sup> Оно помѣщено, согласно французскому подлиннику, ниже въ числѣ приложеній.

многих мѣстахъ вѣрныхъ географическихъ данныхъ, это и не могло быть иначе. Сознывая это и не видя возможности скоро пособить тому, сама Академія и вызывала не только постороннихъ географовъ<sup>63)</sup>, но и собственныхъ своихъ членовъ, особенно тѣхъ изъ нихъ, которые предпринимали путешествія внутри Россіи, доставлять ей болѣе точныя данныя. И дѣйствительно такія повѣрки были ей сообщены въ послѣдствіи адъюнктомъ Гильденштедтомъ о землѣ Донскихъ казаковъ, адъюнктомъ Крафтомъ объ Уфимской провинціи, а профессоръ Миллеръ, по возвращеніи изъ многолѣтняго своего путешествія по Сибири, принялся за исправленіе и пополненіе Сибирскихъ картъ. Чтобы безпристрастно судить объ атласѣ 1745 года не надобно упускать изъ виду того, что въ то время, за исключеніемъ одной только Франціи, гдѣ по части картографіи трудились такіе ученые, какъ Кассини, Делиль (Claude de l'Isle) и старшій его сынъ (Guillaume), и развѣ еще Италіи, ни одно государство не имѣло сколько нибудь порядочнаго атласа. Бюшингъ въ предисловіи къ своему землеописанію Германіи<sup>64)</sup> жалуется, что до половины 18 столѣтія не было ни одной порядочной карты Германіи, что до того времени было извѣстно подлинное положеніе и разстояніе не болѣе какихъ либо 20 мѣстъ, и Германія на старинныхъ картахъ отодвинута на цѣлый градусъ слишкомъ далеко на Востокъ. Въ Русскомъ же атласѣ 1745 года нѣтъ почти ни одной карты, которая не была бы основана на нѣсколькихъ астрономически опредѣленныхъ пунктахъ или по крайней мѣрѣ отчасти на болѣе или менѣе вѣрныхъ геодезическихъ операціяхъ. А потому Эйлеръ могъ по справедливости похвалиться въ началѣ 1746 года<sup>65)</sup>: «Что до Географіи касается, то я надѣюсь, что гдѣнъ профессоръ Гейнзіусъ сочиненный мною планъ въ состояніе и къ окончанію привелъ, и хотя я не сомнѣваюсь, что гдѣнъ Делиль онымъ не очень доволенъ, да и

<sup>63)</sup> Нѣкоторыя дѣльныя замѣтки были доставлены ей В. Н. Татищевымъ. См. два письма его въ концѣ матеріаловъ.

<sup>64)</sup> Dr. Anton Friedrich Büsching's neue Erdbeschreibung 3-ter Theil. 5-te Auflage. Hamburg 1771. Einleitung. p. 2.

<sup>65)</sup> Экстрактъ письма профессора Эйлера къ совѣтнику Шумахеру изъ Берлина отъ 29 марта 1746. См. въ приложеніяхъ.

я не спору, что еще многое поправить можно; однако я весьма сомнѣваюсь, чтобъ то безъ новаго дѣйствительнаго измѣренія учинено быть могло. По крайней мѣрѣ я увѣренъ, что Географія Россійская чрезъ мои и гдна профессора Гейнзіуса труды приведена гораздо въ исправнѣйшее состояніе, нежели Географія Нѣмецкой земли, и того бы довольно было до тѣхъ поръ, пока достальныя исправленія учинить возможно будетъ».

«Россійскій Атласъ» 1745 года исполнилъ свое назначеніе: онъ проложилъ путь другимъ болѣе точнымъ, болѣе полнымъ и болѣе совершеннымъ изданіямъ этого рода. Воздавая должную дань благодарности заслугамъ Делиля, положившаго ему прочное начало, Эйлера, составившаго новый планъ къ скорѣйшему и успѣшнѣйшему его продолженію, и Гейнзіуса, приведшаго его къ окончанію, не забудемъ однакожъ также заслугъ того Русскаго патриота, который, возвысясь изъ среды народа до уровня образованія своего вѣка, не мало споспѣшествовалъ, въ своемъ кругу дѣйствій, исполненію мысли гениальнаго Монарха и на первыхъ порахъ просвѣщенія въ Россіи имѣлъ смѣлость вступить въ состязаніе съ географомъ изъ школы Кассиніевъ и предпринять такой трудъ, который, хотя и оказался не по его силамъ, но, что касается до обширности замысла, еще до сихъ поръ остается для Россіи неисполненнымъ благимъ желаніемъ.





## ПРИЛОЖЕНІЯ.

---

### I.

Письмо Тайнаго Совѣтника А. Д. Макарова къ Лейбмедику и Президенту Академіи Наукъ Л. Блаументросту,

отъ 30 декабря 1726 года.

Ея Императорское Величество указала российскіе карты все что ихъ есть собрать и отослать къ Вамъ для отдачи профессорамъ о которыхъ Вы Ея Императорскому Величеству доносили что они охотно желаютъ изъѣхъ картъ выбрать и сочинить новыя карты а понеже нѣкоторые во оныхъ картахъ есть неправы и требуютъ исправленія и для того изволите приказать тѣмъ профессорамъ сносится сенатскимъ секретаремъ Иваномъ кыриловымъ котораго можетъ сними тѣ погрешенія выправить. А сколько какихъ картъ собрано и послано и тому предлагается при семъ резеэтръ.

---

### II.

Резеэтръ картамъ, препровожденнымъ въ Академію Наукъ для составленія атласа Россійской Имперіи.

*Ландкарты провинціалныя.*

Сибирской Губерніи.

№

4. Итрыша рѣки от тоболска до Ямнишевой крѣпости и до вершины:
6. Тоболской провинціи уѣздомъ.
60. Провинціи Солнцкамской.

в кабинетъ.

в кабинетъ.

Воронежской Губерніи.

12. Воронежская съ городами.
13. Воронежской і Елецкой провинцей.

- 14. Елецкого и Ливенского уѣздовъ.
- 15. Елецкой Правянции Города Ефремова.
- 17. Чернавского уѣзду.

## Московской губернии.

- 19. Московского уѣзду.
- 21. Города Серпухова.
- 22. Коширская.
- 23. Боровская.
- 24. Тарускаго Алексинскаго и Ярославца Малаго уѣздовъ.
- 43. Коломенская.

## Нижегородской.

- 25. Нижегородская.

## Казацкой.

- 27. Учинская.

в кабинетѣ.

## Кіевской.

- 28. Кромская.
- 29. Карачевская.
- 30. Севская.
- 31. Брянская.
- 32. Трубчевская.
- 33. Рыльская.
- 55. Путивльскія.
- 58. Казачья Городка Недрыгайлова.
- 59. Казачья Городка Каменного.

## Смоленской.

- 37. Смоленская.

## Астраханской Губернии.

- 56. Сибирская и Саратовская.
- 57. Астраханская с Городами.

## Архангелогородской.

- 51. Архангелогородскаго, Холмогорскаго, Каргополскаго, Ва-  
жинскаго уѣздовъ.
- 62. Колскаго, Двинскаго и Олонцаго уѣздовъ.
- 63. Кевролскаго і Мезенскаго уѣздовъ.
- 64. Пусто озерскаго уѣзду.
- 65. Бажинскаго, Тотемскаго уѣздовъ и устьянскихъ волостей.

У Подлиннаго реестру подписано тако: Секретарь Иванъ Кириловъ.

Декабря 24 дня 1726 году.

Канцеляристъ Митрей Грековъ.

III.

Резеэръ

*Губерніямъ, провинціямъ и Городамъ \*).*

	разстоян. отъ провинц. гор.		разстоян. отъ провинц. гор.
Санктъ питербурхъ		Угдечъ	
Кронштатъ		Кашинъ	
Шлютельбургъ		Бежецкой верхъ.	
Копорье		Тверь	
Іамбургъ.		Торжокъ	
Нарва		Старица	
Іванъ городъ.		Ржева Володимерова	
Выборгъ		Зубцовъ	
Кексгольмъ.		Погорѣлое Городище.	
Ревель.		Луки Великіе	
Рига		Торопецъ.	
Динаменшинская крѣпость		Москва	отъ Москвы.
Перновъ		Дмитровъ	60
Дерптъ		Клинъ	85
Островъ Эзелъ на которомъ		Волокъ ламской	90
аренбургъ.		Серпуховъ	90
Новгородъ		Можаескъ	90
Ладога новая		Боровескъ	90
Старая Ладога		Ярославецъ малой	100
Порховъ		Борисовъ	97
Старая Руса		Верея	90
Слобода тихфинъ.		Коломна	90
Псковъ		Кошира	90
Гдовъ		Руза	75
Ізборскъ		Звенигородъ	40
Опочка		Таруса	
Островскъ		Оболенскъ.	
Заволочье		Переславль рязанской	
Городище красное.		Зараскъ	
Оловецъ.		Михайловъ	
Бѣлое озеро		Гремячей	
Каргаполь		Пронескъ	
Чаранда		Печерники	
Устюжна железо полская.		Сапожокъ.	
Пошехонье		Кострома	
Романовъ.		Бун	
Іарославль		Любимъ	
Кинешма.			

\*) Этотъ списокъ областямъ и городамъ Россіи, а равно слѣдующее за нимъ подъ № 4 истолкованіе названія употребительнѣйшихъ мѣстностей, были вѣроятно составлены Кирилловымъ по просьбѣ Делиля какъ пособія при сочиненіи имъ новыхъ картъ Имперіи.

Судиславль	Белевъ
Каун.	Болховъ.
Суздаль.	Вѣгъ городъ
Юрьевъ полской	Обоянъ
Шуа	Валуйка
Лухъ.	Чугуевъ
Переславль Загеской	Яблоневъ
Ростовъ.	Карповъ
Володимиръ	Болховецъ
Муромъ	Короча
Гороховецъ.	Нежегольскъ
Калуга	Курескъ
Одоевъ	Старой Осколь
Воротынскъ	Новой Осколь
Мещонскъ	Хотмышскъ
Перемышль	Волной
Масалескъ	Алешня
Козельскъ	Тополь
Серпиевскъ	Полатовъ
Лихвинъ.	Суджа
Тула	Мирополье
Крапивна	Салтовъ.
Алексинъ	Сѣвскъ
Дѣдлово	Карачевъ
Богородицкой	Брянскъ
Епифанъ	Рылскъ
Венева.	Кромы
Смоленскъ	Путивль
Дорогобужъ	Трубчевскъ
Бѣлая	Недрыганловъ
Рославль	Каменной.
Вязма.	Воронежъ
Клевъ и киевонечерская крѣпость.	Тавровъ
Козельцъ	Холерская крѣпость
Переяславль	Павловская на Осере
Лубни	Транжаментъ
Гадичъ	Орловъ
Миръ городъ	Усмонъ
Полтава	Демшинскъ
Переволочня	Землянескъ
Нѣжинъ	Костенскъ
Прилуки.	Коротоякъ
Стародубъ	Уривъ
Черниговъ.	Острогомскъ
Орелъ	Олшанскъ
Мценскъ	Усердъ
Новосиль	Городокъ бирючей
Чернь	Верхосенскъ

Бобровскъ	Уржумъ
Белоколоцкой	Мензелинскъ
Романовъ	Занскъ
Соколескъ.	Старый шешминскъ
Елецъ	Биларскъ
Талецкой	Тинскъ.
Чернавскъ	Дороги по { Каганская Зюренская Арская в ней пригородождь Арскъ Алацкая Галицкая
Ливны	
Ефремовъ	
Данковъ	
Лебедянъ	
Скопиня.	волости.
Танбовъ	Малмыжъ
Козловъ	Ланшевъ *)
Доброй	Тегюши
Борисоглѣбскъ	Маинскъ
Ряской	Сергѣевскъ
Верхней Ломовъ	Сарапулъ
Нижней Ломовъ	Ось
Инсара.	Елабуга
Шацкъ	Кухарская } слободы.
Касимовъ	Рыбная }
Темниковъ	Свияжскъ
Кадомъ	Чебоксаръ
Елагма	Цивилскъ
Керенскъ	Кузюдемьянскъ
Норовчатовъ	Кокшанскъ
Троицкой Острогъ	Царево кокшанскъ
Залеской Станъ	Яранскъ
Красная Слобода.	Царево Санчурскъ
Бахмутъ	Василь.
Рай городокъ	Пенза
Сухаревъ	Сарейскъ
Липоль	Мокшанскъ
Краснянской	Рамзагскъ пригородождь.
Боровской	Уфа.
Старой аидаръ	Астрахань
Новой аидаръ.	Красной Яръ
Нижней новгородъ	Черной Яръ
Балахна	Царицинь
Юрьеведъ поволской.	Дмитрѣевскъ
Арзамасъ.	Саратовъ
Алатаръ	Сызрань
Курмышъ	Терекъ
Ядринъ.	Гурьевъ Янцкой
Казань	Самара.

\*) Описка вмѣсто Ланшевъ.

<b>Сибирскъ</b>		<b>Пермь Великая</b>
Таганъ (?)		Чердынь.
Урень		<b>Тоболескъ</b>
Карсунъ		Екатеринбургъ
Погорелой		Верхотурье
Аргашъ		Тюмень
Сурскъ		Тара
Бѣлой Яръ		Туринскъ
Ерклинъ		Пелымъ
Алексѣевскъ		Сургутъ
Кашпаръ		Березовъ
Петровской.		Омская крѣпость
<b>Архангелской</b>		Железенская
Холмогоры		Ямшевская
Вага		Семиполатная
Кевроль		Усть каменская.
Мезень		<b>Енисейскъ</b>
Пусто Озерской	} остроги.	Красноярскъ
Колской		Томскъ
<b>Вологда</b>		Кузнецкъ
Тотма.		Нарымъ
<b>Устюгъ Великій</b>		Мангазея
Соль-Вычегоцкая		Кецъ.
Яренскъ		<b>Иркутскъ</b>
Лалская посадская слобода		Верхоленскъ
Устьянскіе Волости.		Семенгинскъ
<b>Галичь</b>		Удинской острогъ
Чюлома		Идинскъ
Соль галицкая		Кабанскъ
Парфеньевъ		Баргузинскъ
Кологривъ		Ильинской
Унжа		Балаханской } остроги
Судан.		Нерчинскъ
<b>Хиновъ</b>		Илимскъ
Чюгуръ		Якуцкъ
Бай городокъ.		Остроги
<b>Соль Камская</b>		Волости и Зимовья.

## IV.

## Краткое истолкованіе

*для примѣчанія вландкартагъ російскихъ.*

(Сообщено І. Н. Делилю отъ И. К. Кирилова).

1. Городъ      Правинціальной городъ ввторомъ губернаторъ или вице  
провинци- губернаторъ или воевода обрѣтается и всвоемъ вѣдѣніи ним  
альной.      приписныи города имѣеть.

2. **Городъ** Принисной городъ кирвинціальному городу и оныя есть принисной. двоякія одни имѣютъ собственныя уѣзды другія уѣздовъ не имѣютъ.
3. **Крѣпость.** Крѣпость называется такъ какъ городъ- только разнство что крѣпости есть еартецыя и гварнизонъ.
4. **Пригородъ.** Пригородокъ и оной имѣетъ свой уѣздъ а иной безуѣзда но на земле настоящаго города а по имени ево собою значить что городокъ малый.
5. **Острогъ.** Остроги болшою частію в Сибирскихъ мѣстахъ есть и натурально названы остроги то есть вмѣсто городской стѣны стоячія бревна вземлю вкопаны а инде и рубленныя издѣрева здѣланныя и могутъ оныя гораздо менши среднихъ селъ почитатца понеже вострогахъ самое малое жилье бываетъ.

### О раздѣленіи уѣздовъ,

какъ оныя на станы погосты волости и прочае раздѣляются.

1. **Станъ.** Станъ часть есть уѣзда такъ какъ киршпель только въ киршпель одна церковь съ своимъ приходомъ а встану бываетъ до пятидесяти и болше.
2. **Погость.** Погость со окружностію одной церкви приходъ есть и можетъ яснѣе уразумительно быть что церковь і при ней обрѣтаются одни церковничьи дворы то погость а обывательскія или приходскія дворы особыми деревнями вдалности то называются по имени погоста того-то погоста деревня та и та.
3. **Волость.** Волость. Сіе имя взялось оттого что дворцовыя называются волости и по нынѣ оныя такъ состоятъ; есть волости такія что равно какъ станъ часть вуѣзде и бывають вволостяхъ приващики дворцовыя кои малыя суды между крестьянства отправляютъ а нынѣ волости встанахъ пишутся конхъ вландкартахъ особою окружностію положить непристойно. Волости общее званіе, а імя волости разное на примѣръ волость Хутынская, волость Коломенская по имени втой волости перваго села ибо вволостяхъ многія села приселеніи деревни бывають.  
Село гдѣ церковь и подленнѣе (подлѣ нее) приходскіе дворы, жеслу есть приселеніи разныя какъ село сцерквями ибо оныя подъ однимъ селскимъ старостою также деревни.  
Сіе все о дворцовыхъ.  
Есть же волости и запомѣщиками но токмо оныя начало имѣнн имѣютъ оттого что прежде бывали дворцовыя и за службы помѣщиковъ раздаванныя.
4. **Село.** Особныя есть села помѣщиковы или монастырскія ввоихъ церкви а въ иныхъ и помѣщиковы дворы.
5. **Приселокъ.** Что приселокъ отомъ упомянуто выше.
6. **Селцо.** Селцо называется то гдѣ помѣщиковъ дворъ а церкви нѣтъ а когда здѣлана бываетъ стого времени называется село.



7. Пустошь Пустошь то что была деревня или село а владѣтель переселокъ ревелъ на иное мѣсто а прежнее оставитъ пусто или отъ тожь. другихъ случаевъ в прежныхъ временахъ заустелое однакожь всегда называется именемъ бывшаго села или деревни.
8. Слободы Въ уѣздахъ гдѣ вланкарте написана слобода [кромя Сибирскихъ] тутъ знать надлежитъ что живутъ купечество и имѣютъ свои магистраты и таможи и изъ нихъ многія живемъ лутче и пространнѣе малыхъ городовъ хотя и никакихъ крѣпостей не содержатъ; слободы ямскіе вкопкѣ ямщики живутъ слободы жъ сибирскіе втѣхъ крестьянство обрѣтается и тамошніе слободы какъ бы станъ частію уѣзда называтца могутъ, ибо есть села и деревни многія а выныхъ и остроги. Вышеозначенное толкованіе хотя нынѣ на нѣкоторыя ландкарты служить можетъ однакожь могутъ еще воспослѣдовать многія названія мѣстамъ и раздѣленіи уѣздамъ особливые, напримѣръ новгородской раздѣляется на пятинны а пятинны на половины и на погосты и на прочіе.
9. Сотня. (Объясненія этому названію мѣстности не дано).

## V.

**Письмо Тайнаго Совѣтника А. В. Макарова къ Лейбмедику и Президенту Академіи Наукъ Л. Блуменстрогу,**

отъ 20 февраля 1727 года.

Потребно въ кабинетѣ Ея Императорскаго величества вѣдать о климатѣ россійскихъ Городовъ которой подкоторымъ градусомъ лежитъ, того для изволте прислать о томъ вѣдомость немедленно хотя тѣмъ городамъ которымъ отъ Геодезистовъ есть вприсылке.

## VI.

**Письмо Лейбмедика Президента Академіи Блуменстрога къ Тайному Совѣтнику А. В. Макарову,**

отъ 23 февраля 1727 года.

Сего февраля 20 дня вписиѣ Вашего превосходительства написано потребно въ кабинетѣ Ея Императорскаго Величества вѣдать о климатѣ россійскихъ городовъ которой подъ которымъ Градусомъ лежитъ и о томъ бы прислать вѣдомость которой за недостаткомъ астрономическихъ обсерваціи сделать не можно. Однакоже по старымъ обсерваціамъ и по своему мнѣнію тѣ Города Профессоръ Астрономіи Гднѣ Делиль расположилъ которой подъ какимъ Градусомъ лежитъ. Потомъ помянутая вѣдомость при семъ писиѣ къвашему Превосходительству послана впрочемъ пребываю.

## VII.

## Вѣдомость

о географическомъ положеніи важнѣйшихъ городовъ въ Россіи.

Академія еще не всостояніи чтобъ изъяснить истинное положеніе главныхъ городовъ вросні неможетъ оное учинить совершенно какъ, или сама или чрезъ своихъ корреспондентовъ учинивъ(тъ) подлиннымъ усмотренія всѣхъ сихъ городовъ, обаче же да удовлетворитъ повелѣніямъ полученнымъ чтобъ теперь изъяснила тое что она о томъ знать возмогла, мало нѣчто совѣта восприяла, воусмотреніяхъ здравныхъ которые возмогла обрѣсти втому изслѣдовала самыхъ лутчихъ картъ между которыми суть рукописныя карты присланныя указомъ Ея Императорскаго величества і по симъ разнымъ мемориаловъ сложивъ вмѣстѣ заблаго восприяла широту знаменитыхъ городовъ всего Государства какъ можно ихъ видѣть вслѣдующей росписи между сихъ широтъ нѣкая суть истиннѣйшія і точнѣйшія неже прочія и втому еще надѣется вскорѣ о томъ вѣсть благонадѣжнѣйша, егда геодезисты приславши своихъ дѣлъ карты дадутъ академіи отповѣдь какимъ то способомъ оныя сочинялп.

	широта
Рига	57 градусовъ безмала.
Ревель	59 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Нарва	59 мало нѣчто болѣ.
Санктъ питербурхъ	60 безмала.
Выбурхъ	61 почти.
Кевсгол'мъ	61 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Ладога	59 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Олоонецъ	60 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> почти.
Бѣлозеро	59
Вологда	59 мало нѣчто болѣ.
Устюгъ	61 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Архангель	64 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Кола	69
Каргаполь	62
Велики новгородъ	58 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
Тверь	56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Москва	55 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Смоленскъ	54 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Киевъ	51 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
Полтава	49.

Такова жъ вѣдомость послана февраля 23 дня 1727 году.

## VIII.

**Письмо Лейбмедика Президента Академіи Блуменроста къ Тайному  
Совѣтнику А. В. Макарову,**

отъ 28 февр. 1727 года.

Понеже изкабинета Ея Императорского Величества присланныя партикулярныя Губерніямъ и провинціямъ карты вакадемію наукъ профессорамъ для исправленія и оныхъ сираведливо исправить безъ подлиннаго свидѣтельства губерней и провинцей не можно о которыхъ для сущаго ісправленія принужденъ из реченной академіи послать профессора Лякруера искуснаго вастрономическомъ и географическомъ ученіи и перво намерены вархангелогородскую губерню вволскои острогъ и далее Аще возможно будетъ а изоной губерніи вмоскву а из москвы в Сибирьскую губернію и впрочія того ради прошу ваше превосходительство дабы благоволили указомъ Ея Императорского Величества объявить въ губерніяхъ губернаторомъ а впрвинціальныхъ городахъ камендантомъ чтобъ помянутому профессору спрочими принежъ давали салдать когда потребно будетъ подводы и всякое чинили вспоможеніе и того геодезиста которой сочинялъ ландкарты архангелогородской Губерніи о которомъ сказываютъ что онъ обретається здѣсь послать с помянутымъ профессоромъ таже и геодезисты которые где имѣются о томъ делъ вспомошествовалибъ оному.

## IX.

**Отношеніе Кабинета Ея Императорского Величества въ Правительствующій Сенатъ,**

отъ 14 марта 1727 года.

Сего марта 12 дня в письмѣ лейб Медикуса академіи наукъ президента Гд на Блуменроста писано что присланныхъ из кабинета ея императорскаго величества партикулярныхъ губерніамъ и провинціамъ картъ во оную академію профессорамъ для исправленія справедливо исправить без подлиннаго свидетельства тѣхъ губерней и провинцей не можно, и для того из оной академіи посылается профессоръ Лакруеръ перво въ архангелогородскую губернію в вол'ской острогъ и далѣе ежели возможно будетъ, а из оной губерніи в москву а изъ москвы в сибирскую и прочія губерни, того для ея императорское величество указала из высоваго Сената куда надлежитъ послать указы в такой силѣ дабы оному профессору Лакруеру в томъ пути гдѣ потребуеъ давали подводы за указныя прогоны и люди помогали да для тогожбы придать к нему хорошихъ геодезистовъ одного или двухъ, і ежели оныя геодезисты малое получаютъ жалование то для сей посылки учинить им прибавку по разсмотренію той академіи президента стоварыщи, а что на оное потребно денегъ то имѣетъ выдано бытъ из суммы положенной на академію деісансь. Алексей Макаровъ въ 14 марта 1727 году.

## X.

## Указъ Правительствующаго Сената,

отъ 23 марта 1727 года

*объ отправленіи изъ Академіи Наукъ экспедиціи въ Архангельскъ и Колу.*

Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссійской изъ высокаго Сената Лейбмедикусу и академіи наукъ Президенту Блюментросту, понеже изъ кабинета Ея Императорскаго Величества за рукою тайнаго Совѣтника Г-дина Мазарова объявлено сегоже Марта 12 дня вписмѣ вашему написано что присланныхъ изъ кабинета Ея Императорскаго Величества партикулярныхъ губерніямъ и провинціямъ картъ во оную Академію профессоромъ для исправленія справедливо исправить безъ подлиннаго свидѣтельства тѣхъ губерней и провинцев не можно, и для того изъ оной академіи профессоръ Лакруеръ перво в архангелогородскую губернію в колской Острогъ и далѣя ежели возможно будетъ а изъ оной губерніи в москву, а изъ москвы в Сибирскую и прочія Губерніи, того для Ея Императорскаго Величества указа изъ высокаго Сената куды надлежитъ послать указы в такой силѣ дабы тому профессору Лакруеру в томъ пути гдѣ потребуетъ давали подводы за указныя прогоны и людьми вспомогами да для тогожъ придать к нему хорошихъ геодезистовъ одного или двухъ и ежели оныя геодезисты малое получаютъ жалованье то для сего посланы учинить имъ прибавку по разсмотренію вашему, а что на оное потребно денегъ то имѣть выдано бытъ изъ суммъ положенной на Академію десіанскъ. И потому Ея Императорскаго Величества указу высокіи сенатъ приказали, о даче оному Профессору геодезистовъ одного или двухъ человекъ достойныхъ писать в адмиралтейскую коллегію а о даче тому профессору и геодезистомъ и подъ инструментами противъ прежнихъ в такихъ же послывахъ будущимъ по подорожной ямской Канцелярей Ямскихъ подводъ а гдѣ ямовъ нѣтъ на уѣздныхъ подводъ сплатежемъ поверстныхъ и о вспоможеніи в потребномъ случаѣ людьми а в морскомъ обѣздѣ судами за платежъ заработныхъ денегъ по плакату и Губернаторомъ и воеводамъ дать указы изъ сената с прочетомъ а сколько на оное отправленіе и дачу прогонныхъ поверстныхъ и работныхъ и на жалованье геодезистомъ денегъ потребно то держать изъ суммъ положенной на ту Академію десіанскъ и Лейбмедикусу и Академіи Наукъ Президенту господину Блюментросту о томъ вѣдать и учинить по Ея Императорскаго Величества указу а въ ямскую канцелярію указъ о томъ изъ Сената посланъ, и в адмиралтейскую коллегію писано такъ же и оному Профессору указъ с прочетомъ данъ у подлиннаго подписано тако Оберъ Секретарь Матвѣи Козминъ Секретарь Семень Моисеевъ Канцеляристъ Вареоламей Ивановъ.

## XI.

Сіятельнѣйшій Гдѣрь Мой  
Александръ Лвовичъ

По Ея Императорскаго Величества указу из академіи наукъ посылается для исправленія губерніамъ и провинціамъ ландъ-картъ профессоръ Лякруеръ которому по Ея Императорскаго Величества из кабинета указу велѣно придать одного или двухъ хорошихъ геодезистовъ, окоторыхъ из высокаго сената въ адмиралтействъ коллегію писано, и оныя еще неданы, а путь уже послѣдней. Того ради Ваше сіятельство прошу дабы благоволили уволить Геодезиста Іакова Филисова которой сочинялъ архангелогородской губерніи ландъкарты и оной нынѣ обрѣтается здѣсь. впротчемъ пребываю

Вашего Высокоблагородія  
послушный слуга.

Марта 28 дня 1727 году.

## XII.

Прошеніе шведа Петра Брунати о принятіи его въ службу переводчикомъ къ отправляемому въ Архангельскъ профессору Делилю де ла Крайеръ.

Понеже увѣдомился я что потребенъ в'академію Наукъ переводчикъ при профессоре Лякруере, которой отправляется к'городу архангел'скому і впротчии губерніи для свидѣтельства ландъ-картовъ.

А нѣвъ я члѣвъ свободной і желаю быть при ономъ профессоре переводчикомъ ибо я иностранныхъ языковъ искусенъ французскому італянскому шведскому немецкому і россійскому; которую должность я весьма буду править со всякомъ усердіемъ и тчаниемъ из определенного жалованья какъ академія наукъ по разсужденію определить;

Всемл'твѣйшая Гдѣрня Императрица прошу в'шего Императорскаго величества о семъ моемъ прошеніи: милостивое решение Марта дня 1727 году.

Pierre Brunati.

## XIII.

Контрактъ М. А. Симонова съ Профессоромъ Делилемъ де ла Крайеръ.

1727 года Марта 29 дня договорился я житель города Архангелскаго Матвей аеонасеевъ с'нъ симоновъ, академіи наукъ с профессоромъ Лякруеромъ который посылается къ городу Архангел'скому, чтобъ мнѣ ему служить и помогать во всякихъ случаяхъ, какъ вѣрному члѣву, до вы-

шереченнаго мѣста; а ежели я Симоновъ оному профессору в томъ не буду послушенъ и онаго оставлю, то долженъ помянутой профессоръ у города архангелскаго на меня просить суда какъ повелѣваютъ Ея Имѣ: велич: указы; а я Симоновъ, платы никакой не желаю токмо бы меня отвели к городу додому:

Подлинная отдана толмачу петру Брунаттїи Марта 29 дня 1727 году.

---

#### XIV.

**Письмо Н. К. Кирилова къ I. Шумахеру изъ Москвы,**

отъ 29 марта 1728 года.

За приятное Ваше письмо вес'ма благодарствую. Притомже доношу об отдаче из петерб. таможни бумаги указы в комерцъ коллегию в мануфактур кантору к вамъ для вѣдома на почте отправлены. По прочтїимъ доношениямъ поданнымъ в Сенатъ скол'ко можно трудъ прилагаю и на некоторыя есть решение: Здѣсь зачалъ я древнии разрядныхъ (?) дѣлъ архивъ порядочнымъ образомъ учреждать. Ежели что курнозное на'детца о томъ безъ сообщенія не оставлю: акад. При семъ послалъ штучку или доскуть полотна сдѣланнаго в сибѣри из каменнаго лна которое сыскано предъ несколькими годами чрезъ тамошняго перваго заводовъ содержателя демидова, а для себя просилъ дабы в натуре того лна и камня ко мнѣ прислали что и уповаю: будежъ і вамъ ввунштъ камеру надобно могу о томъ старатца. когда получу оное то здѣсь выправъ хорошенко на фабрике здѣлаю салфетки или скатерти:

благородному Господ'ину Господину Профессору делилю низжайшее мое поклонение а здѣсь я лантъ-карту кехъголискую напечаталъ и сообщу вскорѣ: в присылке достальныхъ лантъ картъ имѣю попечение.

Здѣсь просили меня чтобъ куранты присылать вовесь годъ. Господинъ Генераль и кавалѣръ Иванъ Ильичъ Дмитрїевъ Мамоновъ да библиотекаръ Василей кпрїяновъ а денги по четыре рубли чрезъ меня переведутъ того ради изволите приказать с моими обще присылать дабы я могъ имъ (ихъ) отдавать и которыя сначала перваго нумера были тѣ собрать и потомъ прислать чтобъ могъ исправно во весь годъ отдавать.

---

#### XV.

**Письмо Н. К. Кирилова I. Д. Шумахеру,**

изъ Москвы отъ 18 апрѣля 1728 года.

Письмо Ваше отъ 4 дня сего апрѣля здѣсь получилъ исправно за которое по премногу благодарствую. Токмо о надѣжащихъ исправленїяхъ ко услуге академїи нынѣ учинить и отвѣтствовать за наступившемъ не-

делю не могу; а буду доносить пространно по прошествии Свѣтлой недели; О ланткарте лифлянской, радуюсь что зачата, токмо невѣдаю какими литерами подписываютъ. Буде латинскими то прошу приказать здѣлать другую русскими на мой щетъ а я днги чрезъ брата своего переведу.

О книгахъ новыхъ радуюсь и дай Бже отвремени до времени рапространялось что за самой фундаментъ внауке молодыхъ дѣтей причется мбжетъ.

О ремаркахъ такъ мнитца мнѣ хорошо, что даѣтъ знать о прошедшихъ случаяхъ чего мы за незнаннемъ иныхъ азыковъ неслыхали.

За краткостію времени не рапространяя болѣе но объявляю что отъ всего сердца моего готовъ сей Академіи служить остаюсь...

Москва: апрѣль 18 д: 1728:

## XVI.

Письмо Библиотекаря І. Д. Шумахора къ Оберъ - Секретарю Сената Н. К. Кириллову,

отъ 4 апрѣля 1728 года.

За милостивое Вашего Благородия писмо и присланныя ради свободнаго отпущения Бумаги указы попремного благодарствую и всепокорно прошу чтобъ о другихъ академическихъ интересахъ и впредь попеченіе имѣли также и чтобъ оставшіяся при высококомъ Сенате доношенія вашимъ милостивымъ заступленіемъ были вспоможены наипаче о выдаче днѣгъ. Такая имѣется скудость что я опасенъ дабы и все вразореніе не пришло и ежели оное несовсемъ прилѣжаніемъ отправляться будетъ то по истинѣ всѣ на то употребленныя расходи напрасно потеряны.

Когдабъ сия академия втомъ порядкѣ осталась какъ оную блаженныя и вѣчнодостойныя памяти Его Императорское Величество всемилостивѣйше опредѣлить изволилъ, тобъ отъ многихъ безпокояствъ свободена была: Его превосходительство дѣйствительныи тайни совѣтникъ и кавалеръ Гднъ Баронъ остерманъ всегда втомъ мѣстѣ пребывалъ чтобъ оную академию встаромъ порядкѣ содержали.

Того ради Его превосходительство поданное в'сенатъ доношеніе опробовать изволилъ и ежелибы другіе премени помѣшательства втомъ не учинили тобъ потому доношенію милостивое учинено было рѣшеніе поже во ономъ ничего напрасно не просили а какъ все впокое стало то хотѣлъ нашъ Гднъ президентъ оное доношеніе паки подать при семъ посылаю Вашему благородію нашему благодѣтелю и охотнику к'наукамъ со оного доношенія копию и всеповорѣнше прошу дабы оное по времени рекомондовать изволили. Также Гднъ делилъ всепокорный свой поклонъ Вашему благородію отдаѣтъ и просить чтобъ о китанскихъ и сибирскихъ ландкартахъ и что еще ему общано было напаметовать изволили.

Гридоровальщикъ ростовцевъ здѣлалъ карту о лифляндіи а теперь другой началъ на оной картѣ имена мѣстамъ вырезывать и такъ вскорѣ надѣмся онимъ вашему благородію служить.

Ариометрику Геометрию тригонометрию острономию и географию на російской азыкъ перевелъ Гднъ Горлецкій а каковъ удался переводъ о

томъ я не известенъ однакожь притомъ со всѣмъ прилѣжаніемъ в'присутствіи самого автора и прочихъ переводчиковъ читали и свидѣтельствовали и что кто притомъ воспоминавать могъ записывали и вотомъ по общему согласію то что не прямо переведено было исправил: и сверхъ того весь переводъ ради опробаціи к'гдину лейбмедіку посланъ.

Черезъ географію ландкарты того ради заблагорасудили четыре главныя части свѣта и во оныхъ знатнѣйшия г'дства по самымъ новымъ обсерваціямъ на рускомъ языкѣ грьдоровать такожде начали мы рускіе карты латинскими словами грьдоровать а понеже в'грьдорованіи словъ искусныхъ мастеровъ не имѣемъ того ради очень медленно дѣлается, главнѣйшия петербургскія проспекты скоро изготовимъ, а ежели оныя опробованы будутъ то будемъ во ономъ далѣе поступать, и съ Божіею помощію надѣемся типографію російскую современемъ в'доброе состояніе привести токмо требуемъ мы вашей помощи и заступленія присланныя о камнѣ аспесте и о незгаряемомъ полотнѣ вѣдомости такожде и о мѣдныхъ и о железныхъ заводе<sup>х</sup> нзрядны артикулъ к'вѣдомостямъ присовокупили Ежели Ваше благородіе далѣе во ономъ поступать изволите, то такъ здешней націи такъ и иностраннымъ людемъ приятнѣе будетъ. А о нашей доброй волѣ сумнѣваться неизвол'те, Ежели намъ какую налагають работу и ежели тол'ко не всегда на насъ роичуть и римъ не однимъ годомъ состроенъ авось либо такожь и мы со временемъ пог'зу принесеть надѣмся притомъ посылаю вашему Благородію кошию о ремаркахъ надъ вѣдомостями и всепокорно прошу прямо ли оныя составлены или нетъ или какъ другимъ какимъ образомъ оныя составлены быть имѣють, а мы со всемъ усердіемъ послѣдовать будемъ. А мартъ м'дѣ весь готовъ ежели я дерзновение воспріять могъ тобы я и г'дину библиотекарю Киприянову на каждой почтѣ дватцать экземплярвовъ посылаеть в'которые я ему сего дня посылаю ежели б' онъ намъ нѣкоторые в'продажу употреблять могъ тобы мы ево безъ награжденія за ево труды не оставили. Приложенныя при семъ вѣдомости прошу ежели вамъ не в'трудъ ему вручить повелѣть.

Когдабъ по поданному отъ насъ доношенію о вѣдомостяхъ таѣое рѣшеніе учинено было чтобъ все коллеги канцеларіи канторы и магистраты и в'завоеванныхъ провинціяхъ по экземпляру брали при заличеніи четырехъ или хотя трехъ рублей тобы мы нашу типографію скоро в'состояніе привели отъ чего и самому народу великая пол'за быть имѣеть и такимъ легкимъ образомъ можно онымъ часть отчасу охоту и желаніе к'наукамъ присовокуплять.

Когда бы всѣ люди такое усердіе и ивъклиначію к'наукамъ имѣли какъ ваше благородіе тобы сихъ прошеній и не надобно было но мало такихъ находится.

Ежели ваше благородіе что куріозное найдете в'архивахъ о фамиліяхъ то просимъ оныя вещи к'намъ присылаеть за что мы Вашему благородію попремногу благодарны будемъ и потщимся оное новлутче употребить и в'томъ ваше благородіе вспоминать.

Какъ скоро экстракты о восточной и западной Татаріи в'готовности будутъ то оныя к'вашему благородію примлемъ.



## XVII.

Письмо Библиотекаря I. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Сената  
Н. К. Кирилову,

отъ 9 мая 1728 года.

Я прежде къвашему Благородию писать намѣренія не имѣлъ пока я на поданное от насъ доношеніе резолюцію не получу и тогда хотѣлъ возимѣть дерзновенне за все ваше показанное мнѣ благодѣяніе благодарить, но понеже сия резолюція должая закоснѣла, нежели какъ надѣялся того ради между тѣмъ нынѣ за присланные новыя вещи благодарствую которые мы внаши вѣдомости внесли что вы сами в вѣдомостяхъ увидѣть изволите а понеже я от господина Киприянова на мои писма еще отвѣтствія не получаю или нетъ однакъ не смотря на то дотога всемани к'нему посылать буду пока онъ мнѣ не отпишетъ чтобъ я болѣе к'нему не посылалъ ежели сие прямо начнется то подлинно надѣяться можно, что онъ оттой книги которая уже и напечатана, также и оттѣхъ которые печатаются такуюжъ можетъ имѣть ползу хотябы онъ самъ оныя книги печаталъ, ибо онъ в томъ никакого убытка не имѣетъ.

Ростовцевъ началъ карту о лифляндіи рускими литерами гридировать понеже Гдѣинъ делилъ нѣкоторые погрѣшенія усмотрѣлъ того ради потребно быти разсудилъ оную карту вновь здѣлать онъ прислалъ планъ по которому онъ намѣренъ рускую генерал'ную и партикулярныя карты в'гридированіе отдать, рускими литерами гридированныя ландкарты на щетъ вашего благородія поставятся, нынѣ васъ моего гдѣря покорно прошу ежели возможно еще одного мастера котораго бы могъ слова гридировать к'намъ прислать понеже сей котораго мы нынѣ имѣемъ весьма не потребенъ есть и ростовцевъ также немного лучше понеже какъ скоро ему денги в'руки попадутся то онъ прежде не перестанетъ лѣтъ пока тѣхъ денегъ всѣхъ не пропьетъ а у насъ уже нѣкоторые мѣдные доски заложилъ такими людьми поистинну мало добра здѣлать можно. Или по послѣдней мере хотя и можно что здѣлать толко свеликимъ замедленіемъ однакъ какъ скоро возможно такъ все отправлять потщимся. Гдѣинъ де лacroerъ нынѣ вархангел'скомъ городе обрѣтается гдѣ онъ довог'ныя астрономическія обсерваціи дѣлалъ а нынѣ потребно быти разсуждаетъ ежели онъ в'провинціи а именно вказанъ пугъ свой восприметь можетъ быти что онъ от архангел'скаго города туда водою прѣхать можетъ того ради хотимъ мы в'высокій сенатъ о семъ подать доношеніе а чтобы ему помѣшател'ства никакого не было то будемъ просить чтобъ ему из высокого Сената такой указъ данъ былъ, по которому бы господа губернаторы помянутаго лacroera съ единого мѣста на другое препровождали а когдабъ сие академическими денгами дѣлать то бы нѣзачетныя трудности и помѣшател'ства оттого произошли а онъ толко бы напрасно во всемъ остановку и суеты претерпѣвалъ для господина пердебола (?) собралъ я нѣсколко листовъ о землѣ называемой Ессо или камчатка которые вамъ господинъ шулцъ собою привезетъ можнобъ

также и копию всего господину капитану берингу (Берингу) послать что можетъ быть ему былобъ и впол'зу. Наши академическия комментаря уже бол'ше половины изготовлены изкоторыхъ мы нынѣ экстрактъ на рускомъ языкѣ дѣлаемъ, что желаю дабы было пріятно.

---

### XVIII.

**Въ Высокій Сенатъ от Лейбъ Медикуса и академіи наукъ Президента  
Лаврентья Блаументроста,**

доношеніе.

Въ прошломъ 727-мъ году в Марте м'це по писму из кабинета и по указу из высокаго Сената посланъ из академіи наукъ профессоръ Лякруэръ вархангелогородскую губернію вколской острогъ і вдругне мѣста російскаго гд'рства для ісправленія і обсервациі партитулярныхъ губерніямъ и правниціямъ ландкартъ; а нынѣ помянутой Профессоръ лякруэръ втой губерніи і вколскомъ острогѣ будучи посланные снхъ из санетъ питербурха ландкарты освидѣтельствовалъ и обсервацию по географической наукѣ учинилъ.

Того ради высокаго Сената спокорностию прошу дабы благоволилъ высокій Сенатъ помянутого Профессора отпривить для свидѣтельства другихъ картъ вказанъ а іс казани встраханъ водою, а гдѣ надлежитъ і сухимъ путемъ і о томъ отправленіи к губернаторамъ і воеводамъ послать указы дабы они ево лякруэра и при немъ обрѣтающихся толмачен и прочихъ, и съ ево інструменты отправлили на судахъ или на подводкахъ без всякаго задержанія і на то отправление ко оному Профессору денегъ пристойное число или повелѣлъ ізволилъ губернаторомъ воеводамъ и прочимъ началствующимъ дабы ево лякруэра отправлиять безденежно.

Маия 13 дня 1728 году послано такоежъ доношение вмоскву для закрѣпы к г'дину Лейбмедику и академіи наукъ президенту Лаврентью Лаврентьевичу блюментросту другое такое жъ обер-секретарю Ивану Кирилову.

---

### XIX.

**Письмо Библіотекаря А. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Сената  
Н. К. Кирилову,**

отъ 27 Іюня 1728 года.

Нынѣ по обѣщанію моему посылаю до вашего благородія ону вѣдомость о землѣ Ессо или Камчатка которую мы из разныхъ авторовъ собрали Ваше Благородіе из сего сами увидеть ізволите что іностранніе вѣдомости обоной землѣ весьма плохи суть И того ради сие вроссіискомъ Народѣ оставить надлежитъ в которомъ подлинное обстоятельство

оня земли описано ежели ваше благородие о камчаткѣ новое какое извѣстие имѣете и снами сообщить изволите мы вамъ за то по премногу благодарны будемъ. Мастеръ оный который слова грндоруетъ который лифляндскую карту грндоровать началъ отнасъ ушолъ я подаю оное извѣстие вполциеменстерскую Канцелярню чтобъ его сыскать і когда онъ сыщется то я его заставлю вжелезахъ работать. ростовцевъ есть такожде зѣло непотребный члвкъ Онъ у меня уже двѣ мѣдныя доски заложилъ и сие меня принудило Зубова который кажется весьма доброй члвкъ принять онъ теперъ надъ плантахъ работаетъ А когда они всѣ вготовности будутъ то будетъ онъ вмѣстѣ с протчими надъ ландкартами трудится:

Переводъ геометрин гдѣна Профессора Германа уже такожде начали печатать Немецкая Грамматика такожде и наши коментарія скоро вготовности будутъ;

Понеже чрезъ послѣднюю почту отъ Господина Киприянова извѣстился что ему наши кореспонденціи не неприятны суть того ради буду я его милости посылать всегда оныя книги которыя у насъ печатаются такожде и что изыныхъ земель получаемъ. Ежели намъ Богъ свою милость дастъ такожде и благодетели наши насъ не оставятъ то крѣпкую надежду имѣю что и ваше благородие сами о насъ радоваться будете. Завтрешняго числа будетъ у насъ публичная асамблея дискурсъ который Гдѣнь делилъ на бывшей асамблеѣ имѣлъ будетъ напечатанъ который я вашему благородію на будущен почтѣ пришлю.

Присемъ прошу дабы мы отвашего благородія взабвеніи положены не были такожде и что о денгахъ нашихъ свое стараніе возимѣть изволили понеже многие отнасъ почитай подъ день скитаются. боже убагополучні дѣло наше.

---

## XX.

### Письмо Оберъ-Секретаря Сената Н. К. Кириллова къ Библіотекарю І. Д. Шумахеру,

изъ Москвы отъ 8 Октября 1728 года.

За приятныя ваши Моего Гдѣря письма и сообщенніи начатыхъ книгъ весьма благодарствую і веселюсь тѣмъ что вполдѣ не малой росні остатца имѣетъ когда оныя и другія тому подобныя книги от времени до времени на росинскомъ языкѣ умножатца: и къ вамъ моему Гдѣрю ко уведомленію не имѣю протчего точию кпоре окончання лантъкартъ какая здѣсь революція состоялась о томъ для извѣстия тебѣ і особливому Моему другу господину делилю сообщаю копію: (послать не успѣлъ: а пришлю впредѣ:) а гардебо° (?) Пробирной мастеръ в Сибирь на сихъ дняхъ уже отправился: некоторыхъ уѣздовъ лантъкарты здѣсь получены: о которыхъ в будущую почту сообщу: а васъ моего Гдѣря прошу про Лифляндскую лантъ карту вѣдать окончаналъ на мѣди: такъ же Поморскихъ мѣсть архангелогородской губерніи. Ежели Посланной отъ васъ Профессоръ об-

сервовалъ и поправилъ ту сообщить комѣ; Сибирскихъ Пограничныхъ Схиною мѣстъ лантъкарту надобно получить вѣрную По прибытїи в Москву Его Превосходительства Господина Графа Владиславича которой уже есть впутѣ обретаеся: Здѣсь еще приложена зачатая в вашей типографїи граматика немецкая с російскою в которой некоторыя малыя поправки в словенскихъ речахъ учинены чрезъ моего благодѣтеля здѣшней школы учителя знающаго латинскую греческую и словенскую грамативу: риторику, и философію: И ежели изволите заблагорасудить то не хуже впредь по тетрадно то комѣ сюда присылать онъ можетъ вамъ в поправленїи словенскихъ речей служить: Здѣсь мнѣ далъ Богъ сына кресного из народа башкирскаго веры бывшей махOMETанской которой прежде крещенїа будучи вспаскомъ училищномъ мнѣ трѣ (монастырѣ) чрезъ два мѣца по руски Писать и читать нарочито обучился и надѣюсь что поприлежности Ево будетъ переводчикомъ Сарапскаго бухарскаго и турецкаго языковъ: Ибо онъ о исторїяхъ тамошнихъ азиатскихъ народовъ довольно свѣдомъ и техъ языковъ уцплся и показывалъ мнѣ про книги (?) кои я совремѣнемъ буду доставать и васъ уведомлять.

---

 XXI.

Письмо Библіотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Сената  
Н. К. Кирилову,

отъ 28 Октября 1728 года.

За мѣтвое сообщенїе онаго Указа который из высокаго Правительствующаго Сената ради изготовленїя Ландъ картъ вышелъ вашему благородїю поперемнога благодаренъ о чемъ на будущей почтѣ в вѣдомостяхъ упоминать буду. Понеже сидевыя вещи иностраннымъ людямъ зѣло прїятны будутъ. При семъ поздравляю васъ моего Гдѣря сновокрещеннымъ сыномъ и желаю дабы онъ и впредь ставимъ пригѣжаннемъ въ ученїи поступалъ съ какимъ оное началъ. Еще наипаче ради всенародной пользы сердечно желаю ибо таковой человекъ во азиатической исторїи великую пользу принести можетъ я сїю смѣлось хошу воспрїять и вашему благородїю малый реестръ оныхъ книгъ прислать которыя о спцевыхъ исторїяхъ писали ссимъ прошеннемъ дабы ваше благородїе его о тѣхъ книгахъ спросити и отнего бы увѣдомитися изволили, видели онъ такия книги когда или нѣтъ.

Ростовцевъ нынѣ вгридорованїи Лифляндїи упражняется. И какъ скоро оное изготовить то оное вашему благородїю пришло.

От гдѣ на де ла кроера мы уже давно никакого извѣстїя не получали после чрезъ его учиненныя наблюденїи карту архангелогородской губерніи во многихъ мѣстахъ пременить і исправить надлежитъ.

А что до грамматики касаетца то бы доистинне желать надлежало что бы всегда онаю і многимъ всемъ языке искуснымъ людямъ сообщить можно было отчего надѣюсь чтобы всегда плоды имѣть можно было. И та-

кое новоначатое дело в большее достоинство привести. Но разстояніе мѣста самому доброму намѣренію немалое препятствіе чинить при семъ за милостивое ваше предложеніе весьма благодарствую. Гдѣну Швановичу я оную поправку которую отвастъ получилъ показывалъ где нѣкоторыя немалыя типографическія погрешенія имѣются, которыя надлежитъ назади книги в страницѣ о погрешеніяхъ исправить, яко в третней страницѣ вмѣсто сочиненія словъ красноречіе такожде на пномъ мѣсте вмѣсто писмени гласнаго самогласная находится и иная снмъ подобная. Впрочемъ же онъ сказываетъ разсужденіе чрезъ оное лутчее учинити<sup>ся</sup> какъ онъ сказываетъ что онъ писалъ грамматику ради россійскаго народа, дабы со оныя немецкаго языка учиться можно было. і того ради онъ нарочно такихъ немецкихъ словъ употреблялъ дабы молодые люди оныхъ словъ которыя в науке случаютца нануточе и легчайше навмнути могли. Ежелибы такая грамматика писана была с которыя бы надобно было россійскаго языка учиться тобы оное за погрешеніе в ментъ надлежало. Впрочемъ какъ онъ такожде і я вашему благородію за сие зѣло благодарствуюемъ.

---

## XXXII.

**Письмо Библиотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Сената  
Н. К. Кириллову,**

отъ 17 Февраля 1729 года.

Едва токмо къ сему Ростовцева привелъ, что онъ карту о Лифляндіи, какъ ваше благородіе сами видѣть изволите, до Градусовъ Надписен и Картушевъ уже совсѣмъ изготавилъ. Аще ваше благородіе сами расположить соизволите, какія на оной картѣ подписи картушы и прикраски вамъ угодны и оныя съ нами соизволите сообщить, то я оныя в самой скорости и безъ замедленія на сей картѣ приказалъ вырѣзать. А Ростовцевъ между тѣмъ рѣжетъ градусы которые ему Гдѣнь де-Лиль на сей картѣ нарисавалъ. Къ святой Недѣлѣ аще Богъ соблаго(волитъ?) надѣемся Его Императорскаго Величества Портретъ совсѣмъ изготавить, который дѣлается размѣромъ и величиною таковъ каковъ Его Императорское Величество при живствѣ (животѣ) (sic) былъ и къ Атланту Вашего (Вашему?) весьма есть способенъ и аще вы на сіе соблаговолить изволите, то хотимъ мы столеніи листовъ онаго портрета напечатать сколько вашему Благородію угодно будетъ.

Его Превосходительство Гдѣнь Лейбъмедикъ получилъ Печатный портретъ (sic) блаженнаго памяти Его Величества Гдѣря Цѣрвча Алексія Петровича, такожде и проспелъ Санктпетербурга ради пробы; и какъ скоро Его Превосходительство оныя апробовать изволитъ, то мы ихъ тотчасъ и объявимъ. Охотно бы мы съ Портретомъ Его Императорскаго Вел. начало уже учинили обаче мы Его тогда еще неимѣли, и к тому же и нашего Грыдоровалщика прежде хотѣли отвѣдать нежели такое великое дѣло ему вручить. Труды наши часъ отъ часу намъ легче становятся и надѣемся что въ будущій годъ никакія трудности имѣти не будемъ. Но токмо просимъ дабы наши труды вашему благородію благопріятны были.

---

## XXIII.

Письмо Оберъ - Секретаря Н. К. Кириллова къ Библиотечкарю І. Д. Шумахеру,

изъ Москвы отъ 18 февраля 1729 года.

Хотя предвамъ монѣ гдѣремъ я весьма виноватъ что долгое время писмами укоснелъ однакожь то случилось за сущими многими суетами: дотога недопускающими: За присылку новой книги вкаторон сокращенная Арихметика Геометрия и протчие науки весьма полезныя также за куранты кои обще спримѣчавшиями получаютца Благодарствую: і притомъ прошу таковыхъ: новыхъ книгъ впредь сообщеніемъ неоставлять. А дѣги я готовъ платить; вы извѣстны о намѣреніи кнапечатанію Атласа росинского что дай Бъ же хотя по немногу наполнять. Того ради пригѣжно прошу о архангелогородской Карте ежели она чрезъ вашего посланного професора выправлена сюда прислать коинѣ верную копию дабы мочно было печатать ибо слышалъ я что прежніе геодезисты ланткарту объявили неисправную Лифлянская карта буде напечатана то пришлите: Ещезъ вбитность мою вручилъ я китайския ланткарты спереводами которыя нынѣ здѣсь потребны. То прошу прислуцае оны ланткарты іспереводами прислать снадежнымъ ездакомъ или когда случитца ісканцеларій Сената послылка дабы впути не утратились \*).

[Послѣ моей отлучки грьдоровальныхъ дѣлгъ Мастеръ зубовъ ланткарту Олонецкую здѣлалъ: точию писалъ я кнему дабы господинъ професоръ Делинъ посвидѣтелствовагъ нетли какихъ ошибокъ, но неизвѣстенъ о томъ ничемъ. Того ради прошу пригѣжно одного зубова призвать о томъ ему поговорить і господину Делину высмотрить]: что у него госпоина Делина дѣлаеца всочиненні ланткартъ о томъ желаю увѣдомления; а кои еще вновь здѣсь ланкарты получены стѣхъ копнн квамъ сообщимъ.

Московского Уѣзду прежня Ланткарта zelo неисправна і нельзя ее без обсервациі печатать потому признаваю і в другихъ ланкартахъ быть неисправамъ. Ожидаю вскоре Сибирской ланкарты которая значить новопоставленную между росинскимъ імпернемъ и китайскимъ владеніемъ границу и другіе Места обнадежилъ оную подать Господинъ Тайный Совѣтникъ графъ владиславичъ; по общему желанію кросинскому атласу надобно вначале приличнымъ быть двумъ листамъ: Первому гдѣбъ Его Императорского величества персона стоящая была; а на второмъ листѣ глобось или иной кушгъ какъ обычайно у атласовъ бываесть. а у васъ імѣется лутчей мастеръ кои можетъ на меди здѣлать сего ради пригѣжно прошу тавня два листа приказать здѣлать а годатца оны вамъ и миѣ ибо отвремяни до времени напечатанныя ланткарты могутъ водну книгу собирать іпереплетать а ссвоеи стороны за трудъ мастеру обещаюсъ заплатитъ сколько вы прикажете: здѣсь прилагаю полученныя чрезъ

\*) Здѣсь въ подлинникѣ вставлены слова: Сегодня получилъ девять ланкартъ и писалъ что одна у васъ оставлена то прошу повелеть высмотрить и приказать дополнить в надписи какъ при семъ значить.

дворянина Акинсея демидова известні о камене азбесте і о новон мед-  
нон руде і ежели угодны то прошу принять.

Буде вамъ моему Гд<sup>рю</sup> надобенъ домъ для квартиры академическихъ  
членовъ или служителей то прошу принять домъ господина тайнаго Со-  
вѣтника Наумова которой покоями доволенъ а внайме самомъ маломъ  
согласитца брать мой Филать Кириловъ. Здѣсь изъ сибирской провинци  
привезена руда о которон немало споръ пронзошелъ одни пробирмен-  
стеры ничего внеі не нашли: а другия утверждаютца быть изъ (в)нее меди:  
которон ихъ споръ разобрать не могу: того ради малой кусочекъ вло-  
жилъ и покорно прошу такого Профессора которой бы и истину могъ  
открыть и сюда ко мнѣ отписать.

Присемъ доброжелателю моему поклонъ Господишу делию и протчимъ  
господамъ профессорамъ посылаю.

---

## XXIV.

**Письмо Библиотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ - Секретарю Сената  
Н. К. Кирилову,**

отъ 10 Марта 1729 года.

Предовольно мнѣ сіе извѣстно есть что зѣло многими и важными дѣ-  
лами ваше Высокоблагородіе утруждены, и того ради весьма было бы не-  
прилично ежелибы я на всѣ мои писма требовать хотѣлъ отвѣтствія. Я  
и тѣмъ доволенъ когда толко знаю что ваше благородіе насъ не забыли  
и намъ по своей милости благосклонны о которой писмомъ Вашего вы-  
сокоблагородія писаннымъ Февраля 18 дня, которое токмо за четырё дни  
передъ симъ получилъ, я паки обнадеженъ, за которое по премногу бла-  
годарствую, и на оное покорнѣйше отвѣтствую:

1. Что Гд<sup>нъ</sup> Профессоръ Дела Крофръ изъ колы еще не бывалъ, но  
мы его съ великимъ желаніемъ ожидаемъ. И какъ скоро онъ сюда при-  
будетъ, то Гд<sup>нъ</sup> Делиль тотчасъ Архангелогородскую карту, тамъ отъ  
Геодезистовъ \*) снятую, со учиненными тамъ отъ Гд<sup>на</sup> Дела Крофра  
обсерваціями снесетъ и исправитъ, и тогда оную безъ всякаго замедленія  
к<sup>в</sup>вашему благородію пришлю. Но токмо просимъ дабы ваше благородіе  
опредѣленіе учинить изволили, чтобъ чрезъ тамошнихъ Геодезистовъ про-  
чія провинци яко Вологда, Устюгъ и Галичъ снять, о которыхъ у насъ  
еще никакихъ картъ не имѣется. Понеже вашему благородію безъ сомнѣ-  
нія извѣстно будетъ что Гд<sup>нъ</sup> дела Крофръ токмо астрономическія об-  
серваціи дѣлаетъ, ради исправленія картъ, а самъ ихъ не снимаетъ, по-  
неже къ тому не имѣетъ времени.

2. Карту о Лифландіи трудами ростонцева здѣланную до вашего

---

\*) Здѣсь вѣроятно должно разумѣть геодезистовъ, посланныхъ въ Ар-  
хангельскую губернію по распоряженію Кирилова, потому что Ла Кроайеру,  
какъ уже выше замѣчено, не было придано геодезистовъ.

благородія послать, и ожидаю въ томъ дальняго отъ васъ приказа. Съ латинскою мы еще ничего не починали понеже Гдѣнь делиль токмо теперь съ Генералнымъ раздѣленіемъ отдѣлался. Онъ съ своими картами слѣдующимъ образомъ поступаетъ. Всю Россію изобразилъ онъ на четырехъ картахъ изъ которыхъ первыя двѣ Европейскую и другія двѣ Азіатическую Россію изображаютъ. Сін четыре раздѣляетъ онъ пакн на другіе 12 такъ что весь его Атласъ нынѣ въ 16 или можетъ быть что и 20 состояти будетъ. Правда что онъ въ семь своемъ Атлантѣ не весьма аккуратенъ будетъ, понеже Геодезисты которые тѣ карты снимали, по мнѣнію вашего благородія не весьма исправны и аккуратны въ своемъ дѣлѣ были. Но чтожь дѣлать? теперь сіе такъ хорошо дѣлать надлежитъ какъ возможно. Со временемъ все исправится можетъ. Колико кратъ Франгузы ихъ карты переменяли. Но Гдѣнь делиль еще въ томъ мнѣніи есть что во оныхъ нынѣ не безъ погрѣшенія.

3. По желанію вашему Зубова я призывалъ и у него спрашивалъ, для чего онъ Олонецкой карты Гдѣню делилю для освидѣтелствованія не давалъ? То онъ мнѣ на то отвѣтствовалъ что онъ о-семъ былъ неизвѣстенъ. Потомъ привелъ я его къ Гдѣню Делилю съ гридированною картою и со оригиналомъ для освидѣтелствованія, что онъ Гдѣнь Делиль безъ всякаго замедленія учинить. О чемъ ваше благородіе современемъ учиню извѣстна.

4. Китайскія карты вашему благородію въ недѣлю времени пришлю съ надежнымъ случаемъ, понеже оныя вамъ нынѣ такъ потребны. Мы втомъ намѣреніи пребываемъ, что ваше благородіе оныя карты какъ скоро сними вашу нужду отправите къ намъ пакн изволите прислать, Понеже оныя Гдѣню Делилю къ его картамъ также зѣло потребны.

Портретъ Его Императорскаго Величества къ тронцину дню готовъ будетъ, котораго столко можно напечатать сколько къ вашему Атланту потребно, понеже оный премую величину имѣеть.

А что до куншта надлежитъ оный велю нарисовать и пришлю къ вашему благородію для свидѣтельства ежели онъ вамъ удобенъ будетъ, то велю его и напечатать.

За присланное извѣстіе о камнѣ азбестѣ, также и за куріозный камень по премногу благодарствую, о чемъ въ вѣдомостяхъ съ первою оказіею упоминать будемъ, и когда оный камень отъ искусныхъ въ томъ дѣлѣ профессоровъ изслѣдованъ будетъ, тогда вашему благородію особенное извѣстіе учиню.

За нѣсколько времени передъ снмъ навяли мы домъ Гдѣна Штатскаго Совѣтника Маслова, въ которомъ всѣ наши люди помѣстилися, а какъ скоро получу то и о дворѣ Гдѣна Тайнаго Совѣтника Наумова случай подумаю, и тогда съ Гдѣномъ братомъ вашего Благородія посовѣтуюся.

Понеже Ваше высокоблагородіе сокращенія Математическая такъ благосклонно воспріяты изволяли, того ради и нынѣ воспринимаю дерзновение нѣсколько экземпляровъ разныхъ рукъ (sic) бумаги экстракта комментаріевъ также и два портрета блаженна памяти Гдѣря де вча Алексіа Петровича и одинъ Санктпетербургской проспектъ до вашего благородія послать, которыхъ проспектовъ у насъ въ нынѣшнемъ году девять вготовности будутъ также и одинъ Генеральной «Перспективной» Гео-



метрической планъ что все современемъ въ вашемъ Атлантѣ употребится можетъ.

Нынѣ вашего благородія болше утрудять не хошу но в'скоромъ времени восприму дерзновение вашему высокоблагородію нужды наши с'покорностію предлагать.

---

## XXV.

Письмо Библиотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ - Секретарю Сената  
Н. К. Кирilloву,

отъ 17 Марта 1729 года.

Надѣюся что в'ше высокоблагородіе мои писма писанные сего марта 6 дня чрезъ господина маюра Гархиттеля получили и нынѣ на оное что надлежать до азбеста и металловъ кнамъ присланныхъ отвѣтствую, что оба металла одному въ минеральныхъ вещахъ искусному профессору для опробаванія объявляя а какимъ образомъ оная проба учинена, и что потомъ явилася, оное испроложенныхъ россійскихъ и латинскихъ писемъ изволите увидить, на которую акуратность весьма надѣяться можно. Зеленая оная минеральная матерія ничего иннаго всебѣ не содержитъ развѣ токмо сѣру или марказитъ, но вышлорованный камень есть зѣло изрядный металлъ, а оную такъ изрядную частицу вѣма неохотно къ пробованію употребилъ, но понеже требуется чтобы сему камню имя сыскать, чему бытъ никонимъ образомъ невозможно, ежели прежде проба учинена не будетъ, того ради я сіе здѣлать принужденъ былъ, часть оная которую мы получили толь мала есть, что всѣхъ нужнѣйшихъ пробъ со оною учинить невозможно, ибо всякую частицу или камешекъ особно опробовать надлежитъ и тогда токмо оному камню имя дать можно, который по сіе время за мѣдную руду признавають но впредь ежели случай будетъ онаго ради пробы болше получить то и прямое имя ему дать можно будетъ.

О камнѣ азбестъ ваше высокоблагородіе въ примѣчаніяхъ болшее извѣстіе можете получить. Китайскіе карты лежать увязаны и совсѣмъ вготовности, ежели я вскоромъ времени надежнаго способа получить невозможно, то оная до вашего высокоблагородія чрезъ почту пришло, а наипаче егда господинъ почтъ директоръ Ашъ мене такъ обнадежить, что оная дѣлы и сохранны до вашего высокоблагородія дойдутъ, въ прочемъ вручая всего мене вашему высокоблагородію остаюсь

---

Гдѣнъ Силянъ пожалуй сіе писмо по приказу Г-на библи. Шум. изволь переписать на бѣло понеже послѣ обѣда скоро сюда бытъ хотѣлъ. В. Адауровъ.

---

## XXVI.

**Письмо Библиотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ - Секретарю Сената  
Н. К. Кириллову,**

отъ 24 Марта 1729 года.

Присемъ по желанію вашего Высокоблагородія посылаю до васъ 22 Китайскія карты купно съ переводомъ Россійскихъ и Латинскихъ литеръ. И ежели вѣше Высокоблагородіе со оною нужду вашу отравить изволите, то всенжайше прошу дабы оную съ надежнымъ случаемъ паки къ намъ прислать соблаговолили, чтобы Гдѣнь Делиль въ своемъ трудѣ далѣе поступать могъ.

Чертежъ онаго Куншта который къ атланту вашего высокоблагородія употребленъ быть имѣеть по крайній мѣрѣ въ недѣлю времени пришлю.

Олоонецкую карту Гдѣнь Профессоръ делиль со оригиналомъ сводилъ, а какъ онъ оную усмотрѣлъ, такожде и какое съ своими картами намѣреніе имѣеть, оное из его писма, которое при семъ прилагается увидѣть изволите, дубликатъ послѣдняго вашего пи́ма я получилъ, впротчемъ остаюсь съ должнымъ респектомъ.

## XXVII.

**Письмо І. Н. Делиля къ Оберъ-Секретарю Н. К. Кириллову,**

отъ 24 Марта 1729 года.

Благодарствую за почтеніе вѣше которымъ не забываете насъ в вашемъ писаніи къ Гдѣну шумахеру 18 числа февраля, которое Его милость мнѣ сообщилъ. Понеже изволили вы желать чтобы я изслѣдовалъ карту уѣзда олоонецкаго, я оную сводилъ съ подлинникомъ и она мнѣ показалася изрядно приведена. Обаче же не извѣстенъ для чего зубовъ отволокъ на 5 градусовъ долгины назначенныя в подлинникѣ тоя карты развѣ приказомъ Вашего Благородія. Что же касается труду моего в Географіи, то какъ здѣсь имѣю многія прочія виды упражненій того ради еще не велики преуслѣлъ обачеже надѣюсь что симъ лѣтомъ возмогу вамъ показать по части опыт великія карты Генералныя Россійскія которую мнѣ я предложилъ учинить на 13 листахъ. Говоря о части толко Россіи которая есть въ Европѣ, присовокупя к'ней Царства Казанское и Астраханское и се о сеи то картѣ что я Вашему Благородію предлагалъ уже тотъ годъ чрезъ писмо десятаго Маія 1728 года с' симъ разнствіемъ что прежде сего намѣреніе имѣлъ здѣлать оную на 30 листахъ; вмѣсто того что мнѣ недавно показалася что довольно было оную сочинить на 12 листахъ. Уже началъ о семъ послѣднемъ планѣ благонадеженъ быть въсколкихъ точныхъ положеніяхъ и когда смышу равныя имъ во всемъ пространствѣ Имперіи, и болше не будетъ толю что пополнить съ особливими картами, по послѣдней мѣрѣ потшуся оныя мѣста наполнить о которыхъ получу доволныя меморіалы.

Кромѣ сей карты предложилъ я мнѣ еще сочинить карту генеральнѣшую то есть всея Россіи на 4 толко листахъ для виднаго удобства, такъ что весь сей Атласъ состоятъ будетъ въ 16 листахъ, которыя обаче довольствоваться будутъ чтобъ не скучное дѣть признаніе о се' все' протранной Имперіи. Обѣщаете ваше благородіе намъ сообщать мемориалы новыхъ картъ вами изобрѣтенныхъ и ежели получимъ то весьма сея помощи должны мы будемъ всякую кормить (полазу) нашей Географіи, сего ради не можемъ вамъ довольно засвидѣтельствовать какое наше рвеніе имѣть къ приобщенію сихъ новыхъ изобрѣтений, благоволили уже мнѣ обѣщать предъ вашимъ отъѣздомъ великую карту Сибирскую числомъ 40, а другую карту подробну объявляющую о рекѣ Ленѣ, но не прилучилоя мнѣ видѣть ни то' ни друго'.

---

## XXVIII.

**Письмо Оберъ - Секретаря Н. К. Кирилова къ Библиотекарю  
І. Д. Шумахеру,**

изъ Москвы отъ 1 Апрѣля 1729 года.

За благосклонныя ваши письма, особливо за присылку книги Академической на 1726 годъ напечатанной, и что изволили патреты Императорскія приказать готовить; а изготовленныя гдѣря д'ревича сообщить о томъ о всемъ по премоу благодарю и радуюсь что сію неоценную ползу Россіи всебѣ видить. тѣхъ кн'гъ дово'но здѣсь покупать желаютъ и ежели изволите то для пробы прислать нѣско'ко, также о ценахъ всѣхъ кн'гъ почему можете продавать изво'те увѣдомить, а особливо о лексиконѣ новомъ; тобъ требующимъ могли объявлять, и дѣтъ снихъ напередъ требовать и к'вамъ прислать; Лантъкарты Китайскіе получены, и по нѣкоторомъ времени пакы возвращу; в'протчемъ и нѣ за краткостію писать не имѣю, точію малое нѣкоторое увѣдомленіе посылаю, и об одномъ что до комерціи касается есть приказъ, дабы в'куранта<sup>1</sup> напечатать, а о другомъ в' волю вашу предаюсь.

---

## XXIX.

**Письмо Библиотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ - Секретарю  
Н. К. Кирилову,**

отъ 1 Мая 1729 года.

Вше высокоблагородіе изволили в вашемъ писмѣ обѣщать нѣкоторое извѣстіе о народѣ калмыцкомъ для примѣчанія прислать, того ради на оное отвѣту я до того времени отложитъ хотѣлъ когдабы вашему Высокоблагородію за оба вкупѣ могу возблагодарити но понеже оное извѣстіе долѣ нежели какъ я надѣялся замедлѣло, того для долѣ моимъ отвѣтстви-

есть косвѣти не кошу но паче Вашему Высокоблагородію за присланное спокорностію благодарствую и дабы не было взыабвеніи положено.

Карта Лифляндская до надписей и картушекъ имѣется вготовности, и тако оней ожидаю вашего приказу.

Господину геннигеру до котораго я кунштъ къ вашему Атланту послалъ оный вашему высокоблагородію вручить и ежели тотъ кунштъ вамъ будетъ угоденъ, то оный со временемъ прикажу вырезать. будезе оный вашему Высокоблагородію не понравится то прошу токмо насъ о семъ увѣдомить и объявить какъ вы оный имѣть желаете, а мы всему послѣдовать готовы.

Портретъ Его И: В: такожде скоро готовъ будетъ, которымъ вашему благородію современемъ служить буду. ныне ожидаю токмо отвѣтствія от господина Кириѣнова сколько по его мѣтнію прислать календарей надлежитъ то бы я оные тотчасъ печатать началъ, я надѣюсь что внишнемъ году можно гораздо больше прошлогодскаго напечатать.

---

### XXX.

#### Приложеніе къ предыдущему письму.

На кунштѣ изображена есть присловившаяся Россія къ непоколебимымъ провинціи столпамъ которой время открытіемъ завѣсы висящей на оный половинѣ балкона, города монастыри горы холмы лѣса, на морѣ корабли, и протчая показуетъ. яко такія вещи около которыхъ географія обращается. на переднемъ основаніи лежатъ нужныя инструменты, чрезъ которые собственное мѣсть или городовъ положеніе опредѣлити можно.

Россія простертою рукою знаменуетъ, что оное ей пріятно, и что кболшему географіи совершенству во всемъ помочествовати хочетъ, і для того она втонкое подобраное платце облечена есть дабы нивчемъ помѣшательства не имѣла.

Время есть крылатое для изьявленія всегдашняго его водни и внощи совершающагося теченія оное того ради съ однимъ крыломъ лѣтуція мыши изображено есть дабы купно и астрономическія обсерваціи изьявляло, которые вгеографіи зѣло великую пользу имѣють.

Геніусъ, который карту о Европѣ разверчиваетъ, имѣетъ крылія меркуріевы которыя за охранителя путен и земель имѣется, чтобъ онъ земли и государства скорѣе пробѣжати, и почтарскую службу отправить могъ.

---

### XXXI.

#### Высочайшій Указъ о доставленіи въ Правительствующій Сенатъ карты Архангельской губерніи,

29 сент. 1730 года.

Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержици Всероссийской исправительствующаго Сената в академию Наукъ впрошломъ 1728 году

августа 2 дня по приговору Высочайшаго Сената велѣно из академіи наукъ ландкарты архангелогородской губерніи вторую губернію отправленъ былъ профессоръ з Геодезисты для обсерваціи вновь прислать всенать о чемъ вту академию указъ послать токмо ландкарты не прислано также въ 1726 году взятая из сената вкабинетъ ландкарты отосланы были в академию наукъ второй срисованы для свидѣтельства и учиненія изъ нихъ генеральной россійской и провинціальныхъ ландкартъ, а что потому учинено о томъ в сенатѣ неизвѣстно, того ради по указу Ея Императорскаго Величества Правительствующій Сенатъ приказали в сенатѣ вышеупомянутыя архангелогородской губерніи также генеральную россійскую и провинціальные ландкарты [буде с отосланныхъ из сената здѣланы] прислать всенатѣ немедленно і притомъ показать по свидѣтельству той Академіи верное геодезисты описывали и карты дѣлали и буде явились невѣрныя кто иманы геодезисты втой несправѣ явились и в академіи Наукъ учинить о томъ по сему Ея Императорскаго Величества указу сентября 29 дня 1730 году у подлиннаго подписано тако Статской Совѣтникъ анисимъ масловъ оберъ Секретарь іванъ кириловъ Секретарь антонъ гривцовъ канцеляристъ возма васковъ.

Сподлиннымъ указомъ читалъ Канцеляристъ Дмитрей Грековъ.

---

### XXXII.

#### Правительствующему Сенату

из академіи Наукъ

репортъ.

Сего октября нижеписаннаго числа Ея Императорскаго Величества Указъ іс Правительствующаго Сената подъ № 2444 о присылкѣ в Правительствующій Сенатъ архангелогородской губерніи такожъ Генеральной россійской і Провинціальныхъ ландкартъ, въ Санетъ Штербургхъ академіи Наукъ полученъ и по оному ісполняется будетъ.

Санктъ П. Б. Октября 6-го дня 1730.

---

### XXXIII.

Письмо І. Н. Делля къ Оберъ-Секретарю И. К. Кирилову,

отъ 5 Ноября н. ст. 1730 года.

Высокблагородный Гдинъ Оберъ секретарь

Мой Мл̄твой Гд̄рь

Іванъ Кириловичъ.

Академія Наукъ, когда получила Указъ от Правительствующаго Сената из москвы, Сентября 29 числа, тогда возмѣлъ, что сей указъ токмо

касается докартъ Географическихъ всея Россіи. Ксочиненію которыхъ единъ я только от Академіи опредѣленъ. На сіе должно мнѣ было дать от Академіи отвѣтъ нарочнымъ писмомъ. На Ваше имя особливо. для из'явленія вамъ о сей части труда моего, вчемъ наипаче обязана меня обрѣлъ, чтобъ къ вамъ моему Гд'рю отписатися; понеже не сочинимъ съ кѣмъ по свами до сего числа о сихъ вещахъ Географическихъ въ кореспонденціи я былъ.

Когда братъ мой по Указу от Императорскаго дворца поѣхалъ въ Губернію Архангелогородскую для учиненія тамо обсерваціи \*) астрономическихкихъ, которыя могли быть приличны къ совершенію Астрономіи и Географіи предложено было от Академіи чтобы съ нимъ два были Геодезистовъ, хотя трудъ брата моего и долженствовалъ быть разный отъ Геодезискаго: Понеже геодезистомъ только должно трудъ свой имѣть въ полѣ для усмотренія наималѣйшихъ мѣстъ въ истинномъ ихъ мѣстоположеніи: въ мѣсто того что братъ мой долженъ былъ быть въ Городѣхъ для установленія долготы и широты усмотренія на небѣ, чрезъ удобныя на то инструменты, которые онъ съ собою имѣлъ. И тако, какъ я уже из'явилъ; что предложено было чтобы съ нимъ былъ Геодезистъ. I выбранъ былъ той который уже отболшиа части снялъ карты Архангелогородскія Губерніи. Но понеже сей Геодезистъ объять былъ дѣлами, которыя еще въ санктъ питербурхѣ не окончалъ, удержали тѣ его въ семь городѣ чрезъ долгое время, такъ что братъ мой болше оставатся немогъ; Того ради и принужденъ былъ безъ сего геодезиста съ однимъ только чл'вкомъ отѣхать, который нанять былъ от Академіи за толмача и помощника въ обсерваціяхъ. А понеже дѣла сего геодезиста чрезъ долгое время въ окончаніи не приходили, къ тому же и за благо разсуждено было болѣе не посылать его къ брату моему и такъ оставленъ былъ в санктъ питербурхѣ при Академіи, гдѣ онъ со мною въ сочиненіи картъ Географическихкихъ и труждался. I втѣ поры высокопривител'ствующій Сенатъ, Августа 2 числа 1728 году сочинилъ регламентъ для окончанія оставшагося въ дѣлѣ географическомъ, надѣясь, что акибы братъ мой былъ съ геодезистами, которыя должны были снимать новыя карты; и указалъ по 4-му артикулу того Регламента; таковыя карты прислать, а Геодезистамъ бывшимъ при братѣ моемъ, итѣтъ въ провинціи Вологодскую, Устюжскую и Галицкую, съ которыхъ еще карты не сняты. И когда я увидѣлъ оный Регламентъ възмиѣлъ, что акибы моя должность была, Правител'ствующему Сенату учинить извѣстно что братъ мой Геодезистовъ при себѣ неимѣлъ. Еже Академія чрезъ свою Канцелярію и учинила тѣпаніемъ Гд'на Шумахера, который на себе таковое дѣло възявъ вамъ из'явилъ. И тако Правител'ствующему Сенату невозможно было требовать у Академіи новыхъ картъ Архангелогородскія губерніи і понеже братъ мой не для сочиненія картъ отправленъ былъ, но для только обсерваціи долготы и широты географическихкихъ, неупоминаемъ о прочихъ обсерваціяхъ Астрономическихкихъ и физическихкихъ отъ Академіи на него положенныхъ, ождая дондеже Академія во употребленіе приведетъ братніи обсерваціи въ генерал'ну имперіи карту, которую подъ именемъ Ака-

\*) Противъ этого слова на полѣ выноски: «усмотреніи».

девическимъ взялъ я на себя по совѣту тоя Академіи; Сообшу вамъ что отсюда произыдетъ, чего вы употребить можете. Такъ какъ вамъ за благо поправится во исправленіи картъ и мѣстъ чрезъ которыя братъ мой переходилъ. Изволь смотреть широту і высоту полюса вѣтхъ городовъ гдѣ онъ усмотрѣтъ возможъ:

Архангелскъ .....	64° ... 34
Кола .....	68 ... 54
Килдинъ .....	69 ... 22
Кандалакша .....	67 ... 10
Ковда .....	66 ... 43
Керѣтъ .....	66 ... 18
Късьмъ (Кемь) .....	64 ... 58
Сума .....	64 ... 16
Холмогоры .....	64 ... 15
Устюгъ .....	60 ... 46
Нова тогма .....	60 ... 8
Вологда .....	59 ... 19
Каргополь .....	61 ... 29
Новая Ладуга (Ладога) .....	60 ... 7

Чтожь касается о долготѣ: то вамъ Милост. Моему Гд'рю есть извѣстно, что великаго тцанія неже широта, въ томужь и особливога требуетъ усмотренія, которое нѣкое толко имѣетъ время себѣ приличное, вѣторомъ случаются иногда разныя препони, чему причина есть, что братъ мой не возможъ подлинность получить, кромѣ долготъ Архангелогородскія, гдѣ возможъ нѣкія затѣвнія сопутниковъ усмотреть Юпитеровыхъ, которые такожде усмотрены суть и в'санкт питербурхѣ. А когда мы съвели сію обсервацію, усмотрѣли разность въ долготѣ между сихъ городовъ 8° градусовъ 38' минутъ какъ архангелъ от Питербурха на востокъ отдаленъ.

Предмышлено было, что братъ мой по возвращеніи из Архангелогородскія губерніи прошель и прочія во имперіи Губерніи для такихжде обсерваціи, которыя бы годилися ко управленію всѣхъ картъ российскихъ снятыхъ чрезъ Геодезистовъ. Но вида себя Академія не востояніи содержать такое изждивеніе: того ради братъ мой от нѣсколко мѣцовъ по возвращеніи своемъ из пути в санеть питербурхѣ пребываетъ, гдѣ забавляется въ перепискѣ своихъ обсерваціи на чисто согласуя съ ними которыя учинены были въ томъ же времени въ санеть питербурхѣ.

Чтожь о картѣ Генеральной всероссийской которую я восприимъ съдѣлать подъ управленіемъ Академіи со всѣми картами къ ней ис кабинета посланными, имѣвъ помощь отнуды; я какъ Правител'ствующій Сенатъ требуетъ чтобъ я о семъ его особливо увѣдомилъ, вчемъ надѣюсь, что не могу лучше съдѣлать, какъ чрезъ васъ Моего Гд'ря. Понеже уже мое намѣреніе предложилъ вамъ въ двухъ моихъ писмахъ, которыя я почтенъ сушь писалъ вамъ 10 мая 1728 году и 24 марта 1729 году. сіе мое намѣреніе состоитъ въ двухъ картахъ въ одной мѣроу въ 60 футовъ квадратныхъ, или въ 12 листовъ атласовыхъ, которые часть толко содержать Россіи въ Европѣ могутъ. Другая генеральнѣйшая сочинена будетъ изъ 4-хъ толко листовъ. А покажетъ всю Россію до самыхъ гра-

ницъ къ востоку. I всей картѣ содержащаяся въ Европѣ часть россіи повторено будетъ по той же скалѣ четырьжды менше ниже (нежели) будетъ изображена в'большой картѣ.

Когда я сіе учинилъ намѣреніе \*) ничего тамъ не отиѣвилъ, къ тому жъ і вдѣйство производить началъ. Смыскаль и употребилъ мѣста зрительнаго особливаго и самаго точнаго какъ возможно, для таковыхъ, пространныхъ картъ, посему мѣсто зрителству провелъ меридіаны, и паралелы на сихъ обоихъ картахъ съ градуса на градусъ, которые преудобно могутъ еще раздѣлены быть на минуты. Понеже градусы вездѣ чувственноравныи суть, какъ и у глобуса. потомъ поискаль я какъ бы надежду быть во многихъ точкахъ твердыхъ, по которымъ долженъ я былъ управлять таковыя карты. Первой пунктъ или точка была положенія Питеръ бурка точно опредѣленное въ долготу и въ широту поусмотреніямъ вънесеннымъ въ двѣ первыя книги въ Запискахъ Академическихкихъ \*\*), долгота сего города ваята есть от меридіана, который переходитъ чрезъ островъ желѣзный рекомъ L'île de fer \*\*\*), самый западный отъ канарійскихъ острововъ, который есть первымъ меридіаномъ, и котораго почти всѣи Европейцы употребляютъ, тое и я также учинилъ. Потому что еще мнѣ неизвѣстно есть ли какій инныи меридіанъ, который бы можно было взять за первый меридіанъ въ россіи, и на которомъ бы в'зято было усмотреніе, по которомъ можно было опредѣнить точно положеніе мѣста смотря по петербурху. Но каковъ бы ли былъ меридіанъ его же употребляю всочиненіи картъ, удобно будетъ когда воокончаніе придуть, втаковой привести меридіанъ икакой кто похощетъ. Послѣ обсервациіи учиненныхъ въ Питеръбурхѣ никакихъ винныхъ лучше не нашелъ какъ операциіи геометрическія которыя пренскусныи, Профессоръ в' Академіи навигацкой Господинъ фонкфирсбнъ (Фаркварсонъ) уже тому доволно прошло времени еочинялъ от Питеръ Бурка къ Москвѣ, отсихъ усмотренія не только происходить истинное мѣсто положеніе москвы, смотря по питеръ Бурху, такъ въ долготу какъ и в'широту, но еще и прочихъ мѣстъ по дорогѣ, какъ то Новгородъ, Бронницы, крестцовъ, зминея горы, коложны, волочка, торжка, тверя, городнище, Завидова, Пешковъ, черкизова и прочае.

Операциіи Геометрическія сочиненныя чрезъ Господина Любрасъ, по берегамъ ингрин и ливоніи начавъ от кронштата по габсаль, когда мнѣ были сообщены пригодилися мнѣ что я расположилъ весь берегъ. Начавъ от питеръбурха, даже до габсаль случивъ питеръбурхъ съ кронштатомъ по прямой линіи в'зятой от обсерваторіи надѣюся что по той же линіи прямой, которая меня поведетъ отсего конца ливоніи даже до острововъ, Даго и ду (до) езеда, по которымъ укрѣпить возмогу, подобнымъ же образомъ западный берегъ ливоніи. А буде по таковой чертѣ чинить мнѣ не случится, то въ таковомъ же намѣренія употребляю самыхъ лучшихъ Портюляновъ \*\*\*\*) и Флямбо морскихъ. Когда уже познаю что они

\*) Противъ этого слова на полѣ выноска: «прозектъ».

\*\*\*) Противъ этого выноска: в'меморіалахъ.

\*\*\*) Противъ этого на полѣ: лиль де феръ или Insula ferrea.

\*\*\*\*) Противъ этого слова на полѣ объясненіе: Портюляны есть карта морскихъ береговъ гдѣ пристають корабли, также и Флямбо.



совершенныя суть въ своей скалѣ въ румбахъ въ широтѣ и прочее, и сихъ употреблю въ твердомъ положеніи всѣхъ береговъ Морскихъ россій смѣжныхъ. И тако симъ образомъ предлагаю я себѣ сочинить решетку мысленную моихъ картъ генеральныхъ приписывая самыя болшыя перемички; такъ же мысленныя всего Имперіи пространства которыя всѣ связаны будутъ чрезъ операціи Геометрическія или усмотренія \*) астрономическія, или чрезъ какой нинный либо путь географическій.

Безъ сщиваго посредствія не могу себѣ обнадѣжить чтобъ я могъ дать имперіи россійской подлинное ея распространеніе. И чтобъ точно означилъ часть свѣта которой оно соотвѣтствуетъ. Ежели бы да не такъ въ томъ дѣлѣ поступило, и дувано бы было въ правило привести пространство Россіи совокупляя по концамъ карты всякія провинціи безъ сщиваго дѣломстзанія, то бы весьма мощно было въпасть въ подобная погрѣшенія каковы уже отвѣданы преждѣ сего въ Географіи: сіестъ, когда случилось по усмотренію миссіонаровъ \*\*) Эзувитовъ въ хину ровная съ тѣми которыя дѣлалися въ томъ же времени въ Эвропѣ въ 500 миляхъ, или въ двухъ тысящахъ верстъ, какъ о томъ во всѣхъ картахъ не было объявлено. Покойный братъ мой географъ \*\*\*) въ своихъ картахъ поправилъ сщивое погрѣшеніе, и инная многая нарочитая, которыя обезобразили всѣ карты географическія, преждѣ его на свѣтъ извѣдшія. таковое дѣло по предложенію моему исправлю и въ картѣ моей генеральной все Россійской; Но понеже не мощно имѣть операцій геометрическихъ и усмотреній астрономическихъ точныхъ по всѣмъ мѣстамъ, которыя должно назначать на картахъ; незначаенивъ кылѣтку карты генеральной; Такимъ образомъ какъ я сказалъ хошу я наполнить сію карту; да къ тому жъ весьма надобно присовокупить и частныя карты, которыя имѣются добрыя ли онѣ или злы; Но потребно напередъ уомъ изъязать сходятся ли онѣ съ собою съ такимъ основаніемъ, которыя напередъ сего были установлены; Почему нѣвако познается погрѣшеніе, и точность картъ частныхъ. Ктому жъ дать поводъ исправить; и по самой возможности, въ лучшее привести употребленіе. Но понеже велми часто мало случается какое подредствіе къ згажденію (sic) картъ частныхъ между собою. Такожде и основанія нѣвал от инуды приобрѣтенная, къ тому жъ не безъ труда будетъ въ употребленія имущемся въ сихъ частныхъ картахъ. когда потребно будетъ сочинять генеральную карту, чтобъ тамо погрѣшенія мало было которыя невозможно будетъ исправить развѣ современемъ и то поновымъ запискамъ: толко чтобъ сохранены всегда были первыя основанія, которыя обязаны есмь въ картахъ частныхъ сохранять и помнитъ, какимъ то образомъ употребленіе было въ частныхъ картахъ по указательствамъ какъ бы познать погрѣшеніе ежели обрѣтается; ибо еще случилось бы ежели бы вся сія вѣднія непрестанно не были въ памяти; что сновными записками вмѣсто того чтобы возможно было исправить карты худше не сдѣлалися бы ниже какъ были преждѣ.

\*) Противъ этого слова выноски: обсервацію.

\*\*) Противъ этого слова объяснительная выноски: «посланныхъ проповѣдниковъ».

\*\*\*) Старшій изъ братьевъ Делилей, Guillaume.

И тако сія то суть мои Генералныя размышленія, по которымъ такимъ образомъ возможно будетъ себѣ путь представить въ сочиненіи картъ генералныхъ. А наипаче въ таковой странѣ пространной яко Россія о которой до сего числа мало нѣчто было знакоито. О сицевой вѣщи пріягль есмь съвободу говорить мало нѣчто пространно. Не того ради мню, чтобъ вашему высоко Благородію нужныя были сія моя представленія но для того что бы соблаговолили извѣстны быть въ таковомъ то образѣ предложилъ я мнѣ трудатися въ Географіи Россійской.

Что касается моихъ (моимъ) трудомъ сочиненному: предложивъ вамъ нѣсколко пунктовъ главныхъ по которымъ намѣреніе мое было управить мои большія карты генералныя; присовокуплю что я уже началъ къ дополнѣнїю ея уѣзды выбурка, кексголма, олонца. Разсмотрѣвъ что сіи уѣзды съняты чрезъ единого и тогожъ геодезиста, который видится мнѣ что онъ свое дѣло разумѣлъ израдно, согласуюся того съ собою. И неспорятъ въ фундаментъ которое я съ стороны получилъ. Такимъ де образомъ не престану наполнять карту мою частными, въ тѣхъ мѣстахъ гдѣ я имѣю установленные пункты. А когда познаю что частныя карты съ собою согласуются, найду посредствія какъ употребить сихъ картъ не смотря на ихъ погрѣшенія познанныя. А что же о картѣ генеральной всероссійской на 4-е листахъ, кромѣ нѣкихъ положеніи части Россійскія въ Европѣ, и которыя приобрящу чрезъ сочиненіе первыя карты: потребно мнѣ будетъ много еще иныхъ проискивати во всѣмъ пространствѣ сибирскомъ по самыя послѣднія границы къ востоку; и се то въ семъ наипаче зависить, что я недумаю чтобы возможно было управить такъ великую и пространную карту вънутренними толко страны сел картами, но потребно будетъ еще означить и края по запискамъ имѣющимся границъ Россійскихъ, о которыхъ надобно подлинное имѣть извѣстіе; и сего ради сыскавъ карты хинскія и монгалскія по самыя границы Россійскія согласны смогреніямъ астрономическимъ и прочимъ утвержденіямъ миссіонаровъ Эзувитовъ какъ они по согласію съ астрономами Академіи Парижскія учинили, возмнѣлъ я что должно мнѣ начать мою карту генеральную от описанія сія пространныя страны Россійскія привесть ихъ въ меридіанъ санктъ пѣтербургской по усмотреніямъ астрономическимъ учиненнымъ въ санктъ пѣтербургѣ съходнымъ въ томъ ждѣ времени съ пекинскимъ по меридіану къ которому съносятся сіи карты хинскія и пограничныя, о которыхъ картахъ говорю, то тѣ которыя описуютъ весь потокъ рѣки амуръ, царства корейска и прочія, кромѣ сего извѣстно по запискамъ голландскимъ и прочимъ Европейскимъ странъ, кое есть мѣстоположеніе Японіи прировня къ царству корейскому, къ томужъ извѣстно еще въ какомъ образѣ есть мѣсто положеніе земли Ессо къ японіи: почему свѣтъ и правый путь дается, какъ бы то познать что было разумно о земли иессо до сего числа, и какое ея есть истинное пространство и мѣсто положеніе. Сямъ познаннымъ присовокупивъ что возможно было получить от записокъ имущихся о Россіи о томъ краѣ восточномъ, а паче сѣверномъ яко то есть камчатка и прочая со всѣмъ сямъ возможно будетъ ясно и подлинно познать всѣ сіи края востока. Потому и снимать точныя карты восточнаго моря, которыя бы услужили Россіиству како себѣ управлять въ предпріятіи мореплаваніи самое извѣстное знаніе которое о семъ

вѣще имѣть надѣжнѣе быть обсерваціи наморѣ капитана Беренгса (Беринга) съ товарищи журналъ его долженъ быть точное мѣстоположеніе камчатки и моря: которое оную окружаетъ, и сидевое положеніе мѣста можетъ свестися и со остаткомъ россиіи чрезъ предосторожность взятую чрезъ капитана Беренгса, како себе вести въ рѣкахъ начавъ от тоболска по самое восточное морѣ чиня на сихъ рѣкахъ тождѣ усмотренія морскія какъ и наморѣ чинятся, откуда происходитъ точное мѣстоположеніе всѣхъ рѣкъ, которыя капитанъ Беренгсъ въ пути своемъ прошелъ. А понеже тѣя рѣки все внутренныя сибиря пересѣкаютъ операциіи которыя онъ въ сидевомъ видѣ мореплаванія отправилъ. онъ должны быть презряднымъ основаніемъ въ сочиненіи картъ генералнхъ и частныхъ тѣхъ странъ. до сего числа ні едино еще сообщеніе операциіи капитана Беренгса не получилъ. они же изъ его журнала плавительнаго въ морѣ восточномъ, кромѣ что от перваго краткаго описанія о томъ учипеннаго также и от первыхъ карты сего путешествія сухопутнаго; Но какъ самъ капитанъ Берингсъ сказалъ что де сія карта не весьма согласна съ журналомъ, и тако какъ я имѣлъ честь изъяснить вамъ что я знаменалъ \*) карту мою генеральную съ точнымъ истязаніемъ и разсмотреніемъ всѣхъ обсерваціи и прочихъ основаній астрономическихъ и географическихъ которыя получаютъ возмogu: Присемъ потребно бы весьма мнѣ было имѣть сообщеніе журнала, который капитанъ Беренгсъ сочинялъ, сіе онъ всѣ что операциіи морскія и обсерваціи широты и протчая почему увидѣлъ бы въ такую точность \*\*) сія операциіи, приведены были и послѣдовательно какое подлинное извѣстіе от сего происхожденія должно надѣятися. Егда капитанъ Беренгсъ хотя чрезъ малое время былъ всанктпитебургхъ, общилъ мнѣ нѣкія обсерваціи чрезъ его и товарищей сочиненныя о двойномъ затмѣніи лунномъ въ илмскѣхъ и камчаткѣхъ, хотя пз сихъ двухъ затмѣній одинаго въ Европѣ и неусмотрено, обаче же взявъ чрезъ особый образъ разнствіе меридіановъ обрѣли что оное прилично было быти на томъ мѣстѣ положеніе гдѣ оное затмѣніе случилось. Подобно и о другомъ затмѣніи котораго я имѣю обсерваціи сходны съ питебургскими и схинскими, обаче же ничего еще о сихъ усмотреніяхъ рѣшить не могъ, ово того ради что нужду имѣю вънѣшнихъ изъясненіяхъ въ самыхъ тѣхъ обсерваціяхъ, нинвое же того ради что немнѣвъ журнала обсерваціи морскихъ капитана Беренгса не могу видѣть причины ли они суть обсерваціямъ сихъ двухъ затмѣній.

Когда я буду обнадеженъ чрезъ операциіи морскія капитана Беренгса о иравдивомъ мѣстоположеніи \*\*\*) камчатки и самыхъ тоя ближнихъ странъ, некогда ихъ означу въ моей картѣ генеральной, Тогда присовокуплю къ ней подлинное мѣстоположеніе береговъ Американскихъ самыхъ ближнихъ по самымъ послѣднимъ обрѣтеніямъ чрезъ французовъ и испанцовъ ежели прилично будетъ къ произвѣденію вътораго моря плаванія кораблемъ россійскимъ ежели пакы за благо разсудится воспріять оное на семъ морѣ.

\*) Противъ этого слова на полѣ поправка: «чертигъ».

\*\*\*) Противъ этого слова на полѣ поправка: «правость».

\*\*\*) На полѣ поправка: «ситуація».

Воспріалъ я намѣреніе присовокупить къ двумъ моимъ картамъ генеральнымъ точный шеть о сочиненіи тѣхъ, не токмо изъясляя \*) всѣ усмотренія \*\*) и дѣйствія \*\*\*) имѣ въ мѣсто самого основанія приличная: но еще и именуюя всѣ записки \*\*\*\*) частныя которыя приличны будутъ, а назначу порознь образецъ егоже употреблю въ обѣихъ тѣхъ картахъ съ доводами изъ тѣхъ единого пріиму отъ другаго за лутшаго когда они хотя съ собою и не будутъ согласны съ познаніями, отсюда мнѣ пришедшими; и сіе тогда будетъ какъ сказать, что послѣ всего моего сочиненнаго дѣла объявлю мое мнѣніе, и предложу нѣкое рассужденіе. Такъ какъ Правительствующій Сенатъ требуетъ въ добротѣ и точности картъ снятыхъ чрезъ Геодезистовъ. Но мало ожидая мощно примѣчать что касается до картъ частныхъ снятыхъ чрезъ разныхъ людей по генеральнымъ Инструкціямъ, что могутъ быть всѣ добрыя, или поне мощно за равное услуженіе принять отъ всякаго увѣрившися что какъ то видно всякъ потщился исправности себѣ порученнаго дѣла, Такъ что не можно тамъ быть никакому разствію, развѣ что едины лучше разумѣли, а другія лучше обучены нежели прочіи; Но сіе не препятствуетъ чтобы не мощно были изъ тѣхъ картъ, которыя видятся съдѣланы плоховато, туюжде почти прибылъ получить, какъ и изъ тѣхъ которыя добрѣ учинены; дополняя знаніемъ въ нихъ же издателя недостаточны были. Но дабы какъ возможно было и изъ тѣхъ и изъ другихъ получить благонадѣжіе, и добрую услугу, то надобно было чтобы геодезистамъ которые ихъ сочиняли, приказано было дать отвѣтъ, какъ они тѣ карты сочиняли, къ томуужъ и сообщили свои обсерваціи, не пропустивъ долготу и прочія операции которыя они дѣлали и по которымъ они тѣ карты управляли и прочая со всѣми сими предосторожностями. Еще не беззатрудненія будетъ чтобы много погрѣшеніи неосколзнулося которыя обаче современемъ могутъ быть исправлены. Ежели же какъ наискоряя самолучшіе карты генеральныя ѡнародѣ изданы будутъ и чтобы разсѣяны были во всей Россіи съ такимъ требованіемъ и указомъ; чтобы на всякомъ мѣстѣ изслѣдовать и означить всѣ погрѣшности, которыя такъ обратятся, Такъ вмѣстоположеніи какъ вкачествѣ мѣстъ въ правописаніи і впропускахъ и прочее. И се то отъ сего мой Гдѣрь что слава минути васъ не возможеть. Егда сидевая первая и точная географіи основанія всеа імперіи, дадите чрезъ тѣ карты, которыя уже отвасъ суть напечатаны, и которыя окончивать имѣтеі описывая і вырезывая ихъ для пользы народа російска.

И тако видишь мой Гдѣрь по всѣмъ вамъ моимъ объявленіямъ предложеннымъ что еще не велми успѣваю въ сочиненіи двухъ моихъ картахъ генеральныхъ: И ктому трудность и время къ приведенію сего дѣла такъ какъ вамъ выше предложилъ, годствуетъ мнѣ во звыненіе что не весьма преуспѣлъ. А нанначе ежели кто разсудитъ восхоцеть, что я долженъ былъ тое начать, визнавъ всѣ меморіалы мнѣ данныя еже учинить невозможъ, потому что надобно всѣ карты сообщены мнѣ изъ пра-

\*) На полѣ: «присноша».

\*\*) На полѣ: «обсерваціи».

\*\*\*) На полѣ: «операции».

\*\*\*\*) На полѣ: «меморіалы».

вительствующаго Сената съ 726 года съ писать и перевестъ. Сицевоу трудъ такъ есть нарочитъ, что удивленія достойно, ежели я могу сего достигнуть что одинъ съ дѣлалъ. Не щятая всѣя моя упражненія Академическая. Наипаче какъ бы то дѣлать обсерваціи астрономическія днемъ и ношю: Ктомуужъ и имѣть корреспонденцію со всѣми иностранными астрономами; того ради чтобъ вѣщую учинить въ обсерваціяхъ санетъ питербургскихъ соровнія съ ними какъ втомжде временій вѣнъ россіи сочиняются. А хотя и ничего еще мнѣ не мощно теперъ прислать от моего труда, обаче надѣюся какъ уже предупѣваю что возмогу вамъ въскорѣ показать нѣкій онытъ.

Понеже много еще имѣется городовъ въ россіи которыхъ еще картъ не имѣю, того ради прошу васъ моего гдѣря, какъ обѣщали соблаговолить намъ сообщить тѣ которыя от недавна чрезъ геодезистовъ присланы были въ правительствующій Сенатъ, или тѣ которыя и инымъ путемъ пришли: тогда ихъ получивъ потщусь въ дѣлѣ не замедлить; Изволь видѣть карты, которыхъ я еще не видалъ между ими, которыя слѣдующимъ порядкомъ по ихъ нумерамъ суть положены.

Карта № 1, не знаю котораго города.

Карта № 18, атласъ Рѣки Дона \*).

Карта № 35, не знаю какаѣ сія карта.

Большая карта сибирская № 40.

Потомъ 13 картъ отъ № 100 по номеръ 112.

А если еще и иныхъ от карты 113 границъ между Россією и хинією, или нѣтъ.

Изволили мнѣ говорить предъ отъѣздомъ вашимъ что имѣется нѣкая особливая карта о рѣкѣ ленѣ: но еще я ея не видалъ. Еще мнѣ великую учините радость, ежели соизволите мнѣ сообщить одинъ или два экземпляра напечатанныхъ картъ вашихъ.

Чтоже касается о картахъ присланныхъ изъ Кабинета въ Академію и о томъ вамъ извѣстно, что предъ отъѣздомъ вашимъ изъ санетъ питеръ бурха болшую часть въ собственныя отдалъ я ваши руки. Потомъ Господинъ Шумахеръ вамъ послалъ карту хинскую. А которыя карты у меня остались: и о тѣхъ пригадываю здѣсь роспись, которыя ежели пожелаете немедленно пришлю къ вамъ, толко прошу соблаговолите мнѣ приказать кому ихъ вѣручить; Понеже въ сихъ мнѣ была нужда, къромѣ карты № 113 границъ между россією и хивою, которую Господинъ Шумахеръ привезъ съ Москвы, съ которыя еще мнѣ способного не было времени привести что либо во употребленіе.

Нумеры картамъ, которыя имѣются у меня от правительствующаго Сената. 2. 8. 9. 36. 39. 41. 54. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 97. 98. 99. 113.

Ноября 5 дня н. ст. 1730 года.

\*) Вѣроятно атласъ Крюйса, выгравированный въ Амстердамѣ около 1704 года и обнимавшій кромѣ теченія Дона также Азовское и Черное моря.

## XXXIV.

**Письмо Библиотекаря I. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Сената  
Н. К. Кирилову.**

Изъ писма Гдѣна Профессора Делиа къ Вашему Высокоблагородію чрезъ прешедшую почту посланого, здѣланное приложенное при семъ доношеніе въ Правительствующій Сенатъ и надѣюся что оное посылѣ присланнаго іс Правительствующаго Сената октября 6 дня воакадемію наукъ указа учинено.

Гдѣнь Киририновъ въ послѣднемъ своемъ писмѣ объявляетъ что Ваше Высокоблагородіе Россійскую Ландкарту и Портретъ Ея Императорскаго Величества имѣти желаете, которую карту къ вашему Высокоблагородію при семъ посылаю, і притомъ прошу чтобъ подписавъ надписи, или что вы на оной картѣ имѣти желаете пакы къ намъ прислать, то я во всякой скорости столько экземпляровъ изготавити велю, сколько вашему Высокоблагородію угодно будетъ, и оное съ первымъ случаемъ въ Москву пришлю.

Портрета Ея I. Вел. мы еще не получили, но что до коронаціи принадлежитъ оное уже у гридоровальныхъ мастеровъ въ дѣлѣ имѣется, и надѣюся что онаа работа внадежащее время совсѣмъ готова будетъ, А съ портретомъ Ея Величества потрудитѣ будетъ, ибо оной рѣзною работою и со всякимъ прилѣжаніемъ дѣлати надлежитъ того ради его прежде 4 и 5 мѣцовъ общати не можно, однако будемъ во всемъ трудитися сколько возможно. Гдѣнь Делиа употребилъ такожде и Гдѣна Капитана Беринга обсервацей, которыя теперъ чрезъ Гдѣна Горлицкаго переводятся, и которыя къ Вашему Высокоблагородію на будущей почтѣ присланы быти имѣють въ протчемъ пребываю въ благоселонности Вашего Высокоблагодія со всѣмъ почтеніемъ.

Ноября 12 дня 1730 послано при семъ вправительствующій Сенатъ отъ академіи доношеніе, да ландкарта Россійская.

## XXXV.

**Письмо Оберъ - Секретаря Н. К. Кирилова къ Библиотекарю I. Д.  
Шумахеру.**

изъ Москвы отъ 28 Іюня 1731 года.

Хотя давно немѣлъ случая писать къ вамъ за своими суетами, о которыхъ сами вы небезызвестны и можете мою втомъ вину оставить: нынѣ сообщаю для внесенія въуранты о ярмонкахъ вриге и впеиве. Изволите какъ надѣжитъ отомъ выбравъ въурантахъ напечатать также прошу о прежнемъ, врсѣнской атласъ первою листъ окончатъ да увѣдомился я что персона Ея Императорскаго величества у васъ напечатана; мнѣ хотя одинъ листъ прислать и что у господина Делиа дѣлается о томъ увѣдомитъ; А у меня здѣсь по немногу прибываетъ і досокъ болше десяти ватласъ готовыхъ которыхъ сообщу къ вамъ вскоре.

нижайшіи мой поклонъ Господину Профессору Делию.

## XXXVI.

**Письмо Оберъ - Секретаря Н. К. Кирилова къ Библиотекарю І. Д. Шумахеру.**

изъ Москвы отъ 5 Августа 1731 года.

Присемъ посылаю новой тарифъ: о которомъ впрешнемъ вашемъ писмѣ упоминалось а притомъ прошу: еще прислать коміѣ Персонъ Ея Императорского Величества экземпляровъ восемь; также и о первомъ заставномъ листѣ катласу увѣдомить.

## XXXVII.

**Письмо къ Оберъ - Секретарю Н. К. Кирилову отъ Библиотекаря І. Д. Шумахера.**

отъ 19 Августа 1731 года.

Премного благодарствую Вашему Высокоблагородію за присылку тарифа, мы трудимся впечатаніи онаго цотребованію иностранныхъ купцовъ такимъ же образцомъ какъ пошлинный уставъ такожде намѣренъ и прочія уставы і учреждения которыя от времени до времени на свѣтъ выходить, такимъ же образцомъ впечатать пронзвести, приложенный присемъ чертежъ снятъ спосланнаго вправительствующій Сенатъ астролябия, онъ немецкой земли очень високо почитается. Ежели же здѣсь английской, который учащимся способности есть, дутше покажется, то мы оный будемъ дѣлать, а послаю съ нашими російскими і немецкими лексиконами десять экземпляровъ портретовъ Ея Императорского величества, которые Вашему Высокоблагородію чрезъ господина гмелина вручены будутъ.

Заглавный листокъ катланту готовъ до самыхъ надписей. Ежели Ваше Высокоблагородіе оны коміѣ на первой почтѣ прислать изволитѣ, то столко напечатанныхъ листовъ того пришлется сколько вамъ угодно также еще и доска буде оное отъ васъ за благо изобрѣтено будетъ.

## XXXVIII.

**Письмо Оберъ - Секретаря Н. К. Кирилова къ Библиотекарю І. Д. Шумахеру,**

изъ Москвы отъ 26 Августа 1731 года.

Писма ваши отъ 1-го и 19-го чиселъ сего августа исправно получилъ за которые благодарствую и притомъ довошу о инструментѣ и ученикахъ на будущей неделе съкоторымъ удовольствомъ указъ получите каковъ ес-

одолить здесь полученъ а споследнимъ писмомъ печатной рисунокъ то доставляю на ваше разсужденіе такіе по упомянутому указу делать десять экземпляровъ портретовъ еще не получилъ, заглавной листокъ катласу одинъ прижажи спервою почтою прислать повеже у меня неосталось где надписи внести а наусуть не упомяну мѣсть, а вашу академию всеми теми ландкартами кои успелъ покажѣть сделать на мѣди вскорѣ презентовать буду и еще прилагаю трудъ дополнять надписями на латинскомъ и рускомъ языкахъ, также лифляндскую ландкарту [у меня одинъ листокъ есть отвасъ присланной] подписавъ, пошлюже, а естляндскую і острова Эзеля не могъ еще получить и если у Г<sup>на</sup> Делиля (имѣется) прежней печати покаместъ вновь опишутъ, хотя бы та старей, исполнил а атласу какии есть надписи сделать при чемъ посылаю еормуляръ і прошу чистою работою на рускомъ і немецкомъ языкахъ написать і приказать на мой щетъ на мѣди вырезать также прислать ко мнѣ щетъ сколько я долженъ втипографію академическую за газеты і прочіе книги і за доску лифляндскую і за первую катласу о которой слово было заплатить.

Подлинное письмо за рукою Івана Кирилова.

---

### XXXIX.

Письмо Библиотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Н. К. Кирилову,

отъ 16 Сентября 1731 года.

Письмо Вашего Высокоблагородія отъ 26 дня августа также і указъ із высоко правительствующаго Сената августа отъ 31 дня, которой мы толко Сентября 11 дня получили немалую намъ радость учинилъ для того что ізонаго явно видеть можно какое великое стараніе Ея Императорское Величество также і славненшія господа о подданныхъ Ея Величества имѣють. Что до академіи касается то она всякое возможное пригѣжаніе ввѣрномъ наставленіи употребить не преминетъ чтобы изобретающихся при ней школь іскусныя и ученныя люди произошли и какии ученики академіи потребны о томъ академія чрезъ доношеніе высокоправительствующему сенату предлагать будетъ.

Также і Θεодолить какъ скоро изготовленъ будетъ пришетца повеже на нынешней почте уже поздно стала заглавной листокъ до васъ послать то оный чрезъ будущую почту конечно пошлется. Портретъ Ея Императорского Величества вмѣстѣ слексикономъ я послалъ съ ямщикомъ осипомъ Степановымъ и надѣюсь что ваше высокоблагородіе оной нынѣ уже получили. Г<sup>динь</sup> Делиль никакой другой карты о естляндіи или о островѣ Эзелѣ кромѣ имѣющейся в Самсоновомъ атланте неимѣетъ і ежели онъ васъ тѣмъ услужить можетъ, то онъ сие учинить сердечно готовъ тоймо обнадеживаетъ что во ономъ также мѣстѣ найдутся которые имъ незнаемы суть.



Вы изволите упоминать что вамъ одинъ экземпляръ лифляндской карты потребенъ но я желаю быть известенъ надобноль вамъ несколько экземпляровъ оной напечатать или самую доску к вамъ прислать і для того на сие вашего приказа ожидаю.

Понеже ваше высокоблагородіе о академіи многое стараніе имѣете то Гдѣнѣ Президентъ Лаврентій Лаврентіевичъ фонъ блюментростъ уже съ 728 году приказалъ вамъ четыре экземпляра русскихъ ведомостей сиречь мечаниями отпускать, не требуя за то денегъ которой приказъ мы всегда спривеликою охотою исполнить готовы толко притомъ просимъ чтобъ ваше высокоблагородіе намъ і впредь какъ в вашемъ стараніи такъ і в общеніяхъ благосклонни пребывали.

---

## XI.

Отъ Библиотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Н. К. Кирялову,

отъ 11 Ноября 1731 года.

Если академія на присланный из высокоправительствующаго сената указъ о ученикахъ такъ поздно доношеніемъ ответствуетъ то учинилось для того што за потребно усмотрено было оное прежде господину президенту сообщить і от него ожидать подтвержденія которое подтвержденіе выѣстъ доношеніемъ незадолго передъ симъ здесь получено и понеже все надлежащимъ образомъ и воономъ разсмотрѣно то надѣюсь что высокоправительствующій Сенатъ симъ доношеніемъ і обретающимися во ономъ предложеніи доволенъ будетъ впротчемъ ваше благородіе просимъ присемъ случае доброе слово замолвить понеже мне довольно извѣстно сколько оное дѣйствительно быть можетъ.

Хотя до вашего высокоблагородія два листа из которыхъ на одномъ титулъ а на другомъ приношеніе изображены при семъ посылаю, однакожь оныя еще не совсемъ выправлены для того что тотъ грьдоровалщикъ который слова вырѣзываетъ былъ немощенъ однакожь надѣмся что онъ сбожіею помощію опять вскоре оправится.

Ежели они вашему Высокоблагородію непонравятся какъ теперь сделаны то оное не от моего погрешенія учинилось потому что я о гомъ прежде старыми людьми совѣтовалъ которые втомъ совершенную силу знаютъ я было і все сие на одинъ листъ внести хотелъ но тогда бы портрета и заглавнаго листа которые гораздо не плохо сдѣланы вдѣло употребить не можно было.

Буде я вашего высокоблагородія апробацію на сие получу, тогда вею одинъ экземпляръ для пробы ілуминовать, по которому и всѣ проція сделать можно будетъ.

вприложенномъ при семъ реэстрѣ означенныя книги все у насъ книжной палате имѣются і ежели которыя из нихъ вашему высокоблагородію понравятся то прошу оное мне объявить і увереннымъ быть что я всегда съ глубочайшимъ почтеніемъ пребываю вашего высокоблагородія покорный слуга.

---

## XLI.

**Отъ Оберъ-Секретаря Н. К. Кирилова къ Библіотекарю І. Д. Шумахеру,  
отъ 15 Марта 1732 года.**

Коснулась некоторая нужда видѣть планъ или карту здѣшнихъ приморскихъ мѣстъ, адна такая карта дѣланая Господиномъ Генералъ лейтенантомъ декулономъ въ кабинетѣ прежнемъ изъ котораго все карты отосланы въ санскъ академию, того ради покорно прошу приказать оную или хотя иную тѣмъ мѣстамъ карту господину Професору делилю повсѣкать и буде надетца ко мнѣ на время прислать с сямъ вручителсмъ.

## XLII.

**Отъ Библіотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Н. К. Кирилову,  
отъ 16 Марта 1732 года.**

Писмо вашего высокоблагородія вчерашняго дѣя о прискѣ плана или картъ здѣшнимъ приморскимъ мѣстамъ и о присылкѣ довашего высокоблагородія получилъ, на которое симъ отвѣтствую оныя карты имѣются у профессора Гдѣна делиля которыя ему велелъ все собрать и какъ собраны будутъ то довашего высокоблагородія немедленно пришлю, а дѣя сочиненія російской имперіи Генеральной карты по требованію вашему Геодезистамъ шести члѣвкомъ покои чтобъ близъ Профессора делиля были немедленно отвѣду.

## XLIII.

**Проектъ І. Н. Делиля объ учрежденіи Географической Палаты.**

Въ прошломъ 1726-омъ годѣ по указу Императорскаго Кабинета изъ Высвоуправительствующаго Сената присланы были въ Академію Наукъ ланткарты для изслѣдованія въ нихъ точности а снихъ бы снятъ Генеральную карту, которое дѣло наложено и вручено тояже Академіи Наукъ Профессору Николаю Іосифу прозваніемъ Дель - илю который по намѣрванію своему предложилъ образецъ какъ тое въ дѣйство производить, о чемъ многократно писалъ въ Москву Высвоуправительствующаго Сената Обер-Секретарю Івану Кириловичу. А тѣ писма означены были числомъ и мѣстомъ тако:

В' Санктъ-Петербурхѣ 1728 маія 10 числа. 1729 марта 24 и 1730 октября 6-ое.

Вышепомянутый Дель - иль с' того времени воспріялъ тотъ трудъ по такой возможности какъ Академическія упражненія къ тому его допустили. Чтожъ по желанію своему въ дѣлѣ ускорить не могъ, и то случилось от того что он доволнаго числа рисовальщиковъ и записокъ сіестъ меридіоналовъ, не имѣеть.

Того ради всенжайше предлагаетъ Высочайшему Сенату, да соблаговолитъ в' потребныхъ ему Дель-ию вещехъ помочествовать не только ради скорѣйшаго отправления Генеральна картъ но и для основанія в'предьбудущія вѣки в' сей Имперіи ученія какъ поступать и трудится не безъ пользы възнаніи Географическомъ обучая тому младшихъ людей Россійскаго народа ему врученныхъ которыхъ бы довольно началамъ математическимъ были приобучены. А чтобъ сіе в'дѣйство произошло о томъ предлагаетъ.

1. Потребно опредѣлить подъ управленіемъ какого нибудь изъ Академіи Наукъ Профессора Палату Географическую имѣя при ней переводчика, также довольное число и рисовальщиковъ обученныхъ началамъ математическимъ. В' сей палатѣ чтобъ была бумага годная къ рисованію, такъ же и карандаши, перья, кисти, краски и прочія инструменты годны къ рисованію сіесть линѣйки, лекала, циркулы и прочая.

2. Чтобы в'оную Палату сообщено было всѣ карты географическія, также и положенія мѣстъ и меморіалы \*) касающіяся до географіи всей Россіи и прочихъ странъ къ ней принадлежащихъ. Чтобы все тое обрѣталось в'добромъ и чинномъ порядкѣ по росписи, почему бы свободнѣе можно было разбирать и снимать. К'тому чтобъ соблаговолено было изъ разныхъ коллегій сея Имперіи, сіесть изъ Адмиралтейской и военной и прочихъ вышеобъявленную Палату Географическую сообщать копіи со всѣхъ меморіаловъ и лантъкартовъ, при себѣ обрѣтающихся и в'предѣ обрѣтаемыхъ пригодныхъ къ географіи сія Имперіи.

3. Чтобы тѣ персоны которыя снимаютъ лантъкарты и сочиняютъ меморіалы географическія и тѣя посылали бывали в'высочайшему Сенату и прочія коллегіи сія Имперіи давали отповѣдь в' вышепереченную Палату, какимъ то образомъ тѣя лантъкарты сочиняютъ также бы и отвѣтствовали на все что касается до географіи. К'тому же бы давали всяческое изъясненіе о томъ дѣлѣ о которомъ у нихъ требовано будетъ на словахъ или на писмѣ. Вышереченный же Профессоръ Академіи Наукъ и управитель Палаты Географическія имѣлъ бы позволеніе у тѣхъ которыя суть во отлучкѣ требовать писменно изъясненія в' ихъ дѣлѣ географическомъ, а писма бы подписывали в' Высочайшему Сенату. Вышереченный же Профессоръ проситъ чтобъ онъ возмогъ инструкціи за благо себѣ изобрѣтенныя посылать къ тѣмъ которыя неотступно упражняются в' сниманіи лантъкартъ по разнымъ губерніямъ сея Имперіи; также и в'предѣ посылаемымъ и къ прочимъ могущимъ чинить обсервации и исправленіе лантъкартамъ уже снятымъ которыя надобно еще будетъ изслѣдовать и исправлять и прочая. Всѣ тѣ требованія инструкціи и информации, обрѣтающіяся на писмѣ съ ихъ отвѣтами, во всемъ своемъ дѣломъ оригиналы были бы при оной палатѣ приняты и сохранены.

4. Вышереченный Профессоръ и управитель Географическія Палаты Высочайшему Сенату обязанъ будетъ отвѣтствовать когда что либо ему предложено, и о чемъ либо касающемся до географіи востребовано будетъ, а к'тому и в'дѣйствіе производить всѣ тѣя лантъкарты которыя Высочайшему Сенату по всякимъ догадательствамъ

\*) Противъ этого слова на полѣ сказано: Записки.

могущимъ въ тѣхъ лантьвартахъ случится востребуется. Кромѣ сего при тѣхъ всѣхъ лантьвартахъ присообщено будетъ письменное истолкованіе, какъ потребно будетъ управляться в'сочиненіи оныхъ лантькарты. Приупоминная и меморіалы по которымъ онъ тѣя сочинялъ и прочая. Ктому же дастъ также на писмѣ информации какимъ образомъ должно будетъ поступать в'сочиненіи лантьвартъ, географическихъ такъ генеральныхъ какъ и партикулярныхъ, чтобы тѣмъ путемъ рисовальщики и прочие лица сея Имперіи которыя даны ему будутъ въ наученіе, добръ управлялись въ сочиненіи географическихъ картъ. Но только съ такимъ намѣреніемъ чтобы напередъ сего вѣдали начала математическія весьма къ сему дѣлу потребныя.

5. В' вышеобъявленной Географической Палатѣ да будетъ положенная сумма на всякія особливныя издержки на бумагу, карандаши, перья, кисти и краски, такъ же и для инструментовъ и прочая иждивенія сіе есть на дрова, свѣчи, квартиры и жалованье тѣмъ которымъ будутъ в томъ дѣлѣ упражняться. К тому же потребно еще выписывать изъ чужихъ странъ такія книги и лантькарты тамъ гридорованныя в какихъ приключится какая нужда в'оной палатѣ географической не токмо для образца но и для прибыточества въ трудѣхъ и во изясненіи у иностраннаго народа во описаніи географическомъ прочихъ странъ: которое все народу Россійскому весьма знать потребно. Ежели сіе за благо обрѣтено будетъ, то и полезно явится приобщить къ оной Палатѣ гридоровальщиковъ, также и печатальщиковъ со станами для тисненія лантькартъ Генеральныхъ и партикулярныхъ.

В Санктъ петербургѣ 1782 марта 18 дня.

I. N. De L' Isle.

Переводилъ съ французскаго языка Академіи Наукъ Переводчикъ Иванъ Горлицкій.

#### XLIV.

#### Указъ Правительствующаго Сената

объ отсылкѣ въ Академію 28 человекъ геодезистовъ для усовершенствованія въ геодезіи.

Указъ Ея Императорскаго Величества самодержицы всероссійской исправительствующаго Сената Академіи Наукъ По указу Ея Императорскаго Величества Правительствующій Сенатъ приказали обрѣтающихся в Санктъ питербурге и в москвѣ геодезистовъ о которыхъ высланной из Лифляндской Губерніи для показанія в межеванье земель ревизоръ фонъ Гохмутъ писменно показалъ что оныя внауѣ принадлежащей до межеваго дѣла неискусны и подлинно дѣйствовать не могутъ для окончанія своей наукѣ отослать вдеіансъ академію и для того обрѣтающихся вмосквѣ геодезистовъ выслать в санеть петербургъ также которыя в москвѣ испослыомъ геодезисты явятся тѣхъ высылать в санеть перербурже и о томъ в москву вправительствующій Сенатъ послано вѣденіе и академіи

науку учинить о томъ по сему Ея Императорского Величества указу, а кого имена Геодезистовъ опредѣлено отослать онымъ при семъ сообщенъ реестръ. Марта 21 дня 1732 году у подлинного подписано тако оберъ Секретарь Аврамъ Сверчковъ Секретарь дмитрей невѣжинъ канцеляристъ Яковъ постниковъ.

Реестръ Геодезистовъ:

Сава Крапинцовъ.	Иванъ шишковъ.
Аванасей Ивановъ.	Василей коверинъ.
Иванъ Соловцевъ.	Федоръ Григоровъ.
Федоръ Аринкинъ.	Александръ Коптевъ.
Максимъ Енкуватовъ.	Егоръ Чекинъ.
Иванъ Исаковъ.	Александръ Ивановъ.
Иванъ Корчбниковъ.	Иванъ Веснинъ.
Емельянъ гурьевъ.	Сергей Норовъ.
Федоръ трофимовъ.	Степанъ Арсеньевъ.
Сидоръ погорелцовъ.	Федоръ Портновской.
Алексѣй писаревъ.	Моисѣй Ушаковъ.
Семень беликовъ.	Никифоръ Чекинъ.
Василей доможировъ.	Дмитрей Моравиновъ.
Александръ Кроткой.	Федоръ Лавровъ.

Итого двадцать восемь члѣвъ.

Съ подлиннымъ указомъ читалъ Канцеляристъ дмитрей Грековъ.

*в сообщеніе Господину Профессору Делию.*

Василей Ковѣринъ.	Егоръ Чекинъ.
Василей доможировъ.	Никифоръ Чекинъ.
Емельянъ Гурьевъ.	Иванъ Корчбниковъ.
Сергѣй Норовъ.	Степанъ Арсеньевъ.
Федоръ Трофимовъ.	

Надежить из нихъ послать 8 члѣвъ для описанія и сочиненія ландкартъ при нынѣшнемъ отправленіи Магера людвига которой одну границу описатьъ а онымъ ктои границе прибавить: всю провинцію кои еще не описано:

- 1, в великолуцкую . . . . . 2
- 2, во псковскую . . . . . 2
- 3, в малую россію і вслободскія поста . . . . 4

точно чтобъ снабжены они ктому описанію надлежащимъ письменнымъ наставленіемъ дабы передъ прежними справнѣя здѣлать и карту акуратнѣя привести ссобою могли.

Мая 6 1732.

## XLV.

Отъ Библіотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Н. К. Кирилову,

отъ 19 Мая 1732 года.

При семъ посылается до вашего высокоблагородія Профессора бекенштейна о Гербѣхъ описаніе также і наименованной Гербъ да для надписи ландкарта, какъ вашему Высокоблагородію на оной надписать за благо разсудится при семъ прошу приложите свое стараніе по поданному вправителствующій Сенатъ доношенію о выдаче за напечатаніе впроцессіи коронаціи Ея Императорскаго Величества герба требующихся денегъ.

## XLVI.

По указу Ея Императорскаго Величества въ академіи наукъ определено по присланному исправителствующаго Сената указу отослать во оной Сенатъ для посланки смазоромъ людвикомъ геодезистовъ восемь человекъ а имянно василія коверина, василія Домажирова, Емельяна Гурьева, Сергея Норова, Федора Трофимова, Егора Чекина, Івана Корчбникова, степана арсеньева, которымъ отпрофессора делия надлежитъ дать инструкцію, а исправителствующаго Сената требовать дабы тѣ инструменты скоторыми они пошлются, присланы были, кнему профессору, для свидѣтельства, которые ему надлежитъ освидѣтельствовать і что явится исправить, и о томъ всенатъ подать доношеніе.

Іюня 7 дня 1732 гду.

## XLVII.

Отъ Библіотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Н. К. Кирилову,

отъ 15 Іюня 1732 года.

Чрез посланного от васъ солдата о исправленіи атласъ получилъ и исправилъ того часа того художества мастеръ такожъ и полученую от васъ карту в здѣланію отдалъ. При семъ для разсмотренія посылаю спрсланнимъ из москвы от действительного тайного совѣтника василія никитича татищева писма ісконхъ увидите что в процессіи Ея Императорскаго Величества о коронаціи портретъ оный получилъ.

Того ради васъ Гдѣря моего прошу благоволите по поданному из Академіи доношенію о выдаче за напечатаніе той процессіи фигуръ денегъ грудъ свой приложить, понеже вденгахъ при академіи немалая нужда имѣется.

## XLVIII.

**Письмо І. Н. Делія къ Оберъ-Секретарю Н. К. Кирилову,**

Покорно прошу Вашего Благородія чтобъ изволили мнѣ прислать тѣ ландкарты которыя я к'вашему Благородію по вашему требованію чрезъ Геодезистовъ послать.

А именно:

Две ландкарты Сибирскія одна малая клееная на бумагѣ, другая болшая которая отъ Гдѣна капитана Командора Беринга получилъ да одна ландкарта Украинская гридированная російскими литерами.

Я понужденъ ваше Благородіе о томъ докучать, понеже гдѣ отъ которыхъ ихъ досталъ оныя требуютъ отъ меня безпрестанно назадъ; того ради я надѣюсь, что ваше благородіе сіе мое дерзновеніе за благо принять соизволите.

## XLIX.

**Письмо Библіотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ-Секретарю Н. К. Кирилову,**

отъ 8 іюля 1732 года.

Прикажете прислать 8 члѣвъ Геодезистовъ которые посылаются вполскую границу кпрофессору делию для лучшаго ихъ вположенія мѣстъ і сочиненія ландкартъ і во инструментахъ надлежащаго показанія и усмотренія.

## L.

**Вправительствующій Сенатъ из Академіи Наукъ**

доношеніе.

По силѣ присланныхъ исправительствующаго Сената в'Академію наукъ о феодалитахъ указовъ при семъ посылаются здѣланныхъ при академіи феодалитовъ четыре безштативевъ, для того, что при Академіи товарей не имѣется; цѣною за каждой по сороку рублевъ.

Того ради Правительствующій Сенатъ да благоволятъ вышесписанныя феодалиты принять і означенныя денги во Академію выдать.

Іюля 8 дня 1732 года.

## LI.

**Указъ Правительствующаго Сената**

отъ 8 Іюля 1732 г. о доставкѣ изъ Академіи четырехъ астролябій посылающимся въ Малороссію геодезистамъ.

Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссийской исправительствующаго Сената Академіи Наукъ, По указу Ея Император-

скаго Величества велѣно посылающимъ в малую россию и в Слобоцкия поля с Маэоромъ людвикомъ для описанія и сочиненія ландкартъ Геодезистомъ осми члвкомъ взявъ изакадемі наукъ четыре остролабума спиркулами отдать сросписками, а овдаче за оныя по объявленной изакадемі наукъ цѣнѣ по сороку рублевъ за каждую послать в штатъ Кантору Указъ и академі наукъ учинить по сему Ея Императорскаго Величества Указу, а в штатъ кантору Указъ из Сената посланъ Іюля 8 дня 1732 году. У подлиннаго подписано тако оберъ Секретарь Иванъ Кириловъ Секретарь Дмитрей Невѣжинъ Канцеляристь яковъ Посниковъ.

Сподлиннымъ указомъ читаль Канцеляристь дмитре Грековъ.

---

## ЛII.

**Письмо Библиотекаря І. Д. Шумахера къ Оберъ - Секретарю Н. К. Кирилову,**

отъ 10 Іюля 1732 года.

По присланному исправител'ствующаго Сената о еоодолитахъ указу здѣланые при Академі четыре еоодолиты посылающимъ в провинціи Геодезистамъ осми чловѣкомъ отданы, и что проессоромъ деллемъ ктемъ еоодолитамъ присовѣтовано, то немедленно исправится і инструкция дастся. Но токмо ктѣмъ еоодолитамъ штативъ не здѣлано за неимѣниемъ токарей.

Того ради покорно васъ Гдѣря моего прошудя скорости Благоволи-те приказать оныя штативы вадмиралтействѣ по показанію нашему выточить.

---

## ЛIII.

### Промеморія

отъ 17 іюля 1732 г. о принятіи изъ рентереи денегъ за 4 еоодолита, доставленные изъ Академі геодезистамъ.

Изъ Академі наукъ всанктъ питербургскую рентерею Сего іюля 8 дня по присланному исправительствующаго Сената во Академію наукъ указу и из штатъ Канторы промеморіи, велено из оной рентереи принять за отдавныя из академі посылающимъ в провинціи смаэоромъ людвикомъ геодезистомъ осми чловѣкомъ четыре еоодолитъ заваждой по сороку рублевъ всего ста шести десять рублевъ: того ради по Ея Императорскаго Величества указу и по опредѣленію Академі наукъ велено изреченной рентереи вышеписанныя денги во Академію наукъ принять тойже Академі трезорье івану верещагину сроспискою, и санктъ питербургская рентерея оботдаче оныхъ денегъ ему верещагину сроспискою да благоволиитъ учинить по Ея Императорскаго величества указу.

Канцеляристь дмитрей Грековъ.

---



## LIV.

**Указъ Правительствующаго Сената**

отъ 31 янв. 1734 г. объ отсылкѣ въ Академію для освидѣтельствования нѣкоторыхъ, доставленныхъ геодезистами, картъ и плановъ.

Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссійской исправительствующаго Сената Академіи наукъ. Поуказу Ея Императорскаго Величества и по приказу правительствующаго Сената велѣно присланныя отъ геодезистовъ майсѣя смѣтсва Алѣксѣя жихманова кашинскому и Углицкой провинціи трехъ уѣздовъ генеральную да кашинскому жъ особливую ландкарты и положеніе мѣста Города кашина Планъ и каталогъ отослать для освидѣтельствования въ академию Наукъ которые при семъ и посланы и академии Наукъ учинить о томъ по сему Ея Императорскаго Величества указу Генваря 31 дня 1734 году у подлиннаго указу подписано тако оберъ Секретарь Иванъ Кириловъ Секретарь Семенъ Моисеевъ Подканцеляристъ Петръ Лагуновъ.

Сподлиннымъ указомъ читалъ Канцеляристъ Дмитрей Грековъ.

## LV.

**Вправительствующій Сенатъ изъ Академіи Наукъ**

репортъ.

Прошлаго Генваря 31 дня Ея Императорскаго Величества Указъ исправительствующаго Сената о освидѣтельствования Кашинскому и Углицкой Провинціи трехъ Уѣздовъ Генеральную да Кашинскому же особливую ландкарты и мѣста положенія города Кашина плана прикоторомъ оныя 3 ландкарты также и каталогъ подъ № 365 получены по которымъ исполняться будетъ. Февраля 1 дня 1734 году.

## LVI.

**В Правительствующій Сенатъ изъ Псковской Провинціальной Канцеляріи**

доношеніе.

Спрошлого 1732 году Ноября 6 дня по Ея Императорскаго Величества, изъ Правительствующаго Сената Указу, обрѣтаются для описи отъ Польской границы внутреннихъ мѣстъ и сочиненія ландкарты Псковской Провинціи геодезисты Федоръ Трофимовъ, Степанъ Арсеньевъ; которые сего Марта 9 дня во Псковскую Провинціальную Канцелярію при доношеніи объявили сочиненныхъ три ландкарты: втомъ числѣ 1) Пусторжевскому уѣзду, 2) опочецкому сврасногорскимъ, Велѣйскимъ, Воронежскимъ

уѣздами. 3) Островскому, с вышегородскимъ, со вревскимъ, выборскимъ, дубковскимъ, володимерскимъ уѣздами, и инне ландарты списью посланы в Правительствующій Сенатъ при семъ доношеніи Марта 9 дня 1734 году.

На подлинномъ доношеніи пишетъ тако Мазоръ Алексѣевъ. Бригадиръ Коробовъ Секретарь варфоломей Ивановъ Подканцеляристъ Анкидій Шаблавинъ.

Помѣта оберъ Секретаря Ивана Кирилова тако:

1734 Марта 28 запискою отдалъ во академію наукъ для свидѣтельствванія юрнала і ландартъ,

росписка такова под подлиннымъ доношеніемъ Канцеляриста Грекова

Вышеписанныя 3 ландарты да журналовъ 3 влистахъ 1) 92, 2) 68, 3) 87 во академію Наукъ принять Марта 28 дня 1734 году. я нижеподписавшійся присланные ко мнѣ для свидѣтельствванія от академіи 3 ландарты съ описаніемъ 1) пусторжевскому уѣзду 2) опоченскому красногорскому, велѣискому, воронецкому уѣздамъ, 3) островскому с вышегородскимъ со вревскимъ, выборскимъ дубковскимъ володимерскимъ уѣздами. получилъ Апрѣля 3 дня 1734 году

reçu les cartes susdites

De l'isle.

## LVII.

Письмо Оберъ-Секретаря И. К. Кирилова къ И. Д. Шумахеру,

отъ 25 Мая 1734 года.

У господина Шумахера требовать чтобъ приказалъ напечатанныя 20 ландартъ генеральныхъ отдать ко мнѣ чтобъ с досокъ техже картъ приказалъ печатать и раздѣчивать для продажи, а покакой цевѣ отомъ снимъ говорено ладожскаго канала ландарту дабы окончать арзамаскую такожде окончать еще были от меня присланы 4 карты для вырезыванія на мѣди чтобъ тѣ отыскать. влифлянской ландартъ карте чтобъ латинскія литеры ввѣсть и окончать попросить книги японской исторіи на мой щетъ.

## LVIII.

### Опредѣленіе Академіи Наукъ

о напечатаніи генеральной карты Россійской Имперіи для Статскаго Совѣтника И. К. Кирилова.

Опредѣлено Гридоровалному мастеру Уиферпахту здѣлать и вырезать на мѣди двѣ ландарты (1) правинціи Енисенской уѣзда Мангазея (2) уѣзда Красна Яра Какъ возможно незамедля, также ему Уиферпахту дать Указъ, а Генеральной Россійской имперіи ландартъ аригиналь і

копию за рукою Гдѣна штатскаго Советника Ивана Кирилова отнего Ун-ферпахта принять и впродѣ для сохраненія содержать в Кунстѣ Каморе, а онапечатаніи оной Генеральной ландкарты вфигурной палатѣ на учиненной (sic) доскѣ сколько возможно на александрійскоѣ бумагѣ книжной палаты книгопродавцу Кланеру дать Указъ, въ которомъ прописать ежели оныя ландкарты вготовности будутъ, то: 20: экземпляровъ отдать объявленному Ивану Кирилову а прочія продавать каждую разцвеченую по 1 р. а неразцвеченую по 75 коп. і сколько оныхъ ландкартъ напечатано будетъ і на какой бумагѣ і в продажѣ употребится отомъ во академическую канцелярію сденюю имянно репортовать.

---

### LIХ.

Указъ отъ 29 мая 1734 года,

о напечатаніи генеральной карты Россіи.

Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссийской Книжной полаты книгопродавцу Кланеру сего Мая 29 дня По Ея Императорскаго Величества Указу и по опредѣленію Академіи Наукъ велено тебе Генеральную Россійской Имперіи ландкарту вфигурной полатѣ на учиненной доскѣ сколько возможно на александрійскоѣ бумагѣ напечатать і какъ оныя ландкарты напечатаны будутъ то двадцать экземпляровъ отдать Гдѣну штатскому Совѣтнику Ивану Кирилову, а прочія продавать каждую разцвеченную по рублю а неразцвеченную по 75 к. і сколько оныхъ ландкартъ напечатано будетъ і на какой бумагѣ і в продажѣ употребится о томъ въ академическую Канцелярію тебе сденюю имянно репортовать із книжной полаты книгопродавцу Кланеру о вышеписанномъ учинить по сему Ея Императорскаго Величества Указу.

Мая 29 дня 1734 году.

---

### LX.

Правительствующему Сенату

покорное доношеніе.

За требуемымъ чѣломъ по доношенію моему при сенатѣ осталось трое Геодезистовъ, александръ норовъ, василей леушинской, дмитрей Мордвиновъ бѣзповышенія ранговъ а служба ихъ и искусство равное стени кои произведены впрапорщики.

Того ради высокоправительствующему сенату всепокорно прошу оныхъ Геодезистовъ какъ и прочіихъ переменить чинами и пожаловать впрапорщики дабы предъ своею Вратьею вобидѣ небыли, и отослать норова и мордвинова во академию Наукъ, а леушинской когда окончатъ межвое дѣло тогда послать бытъ имѣть для обсерваціи вказанскую Губернію;

о семъ проситъ

Статской Совѣтникъ Иванъ Кириловъ.

Іюня дня 1734 году.

## LXI.

Письмо Статскаго Совѣтника Н. К. Кирилова къ Дѣйствительному  
Камергеру Президенту Барону Корфу,  
отъ 16 декабря 1734 года.

Поздравляю ваше превосходительство получа вышшую дирекцію надъ учрежденною Академіею, и несумненно надѣюсь чрезъ прилежное руководство ваше влутчемъ состояніи оную увидеть и плодами ея всему обществу ползватца; при случаехъ моего пути обретенныхъ разныхъ родовъ травъ и коренья кон обретающіяся со мною господа Ботаникъ и аптекаръ мимо ездомъ усмотрели о тѣхъ принявъ смелость вашему превосходительству катологъ сообщить; и ежели оной угоденъ покажетца тогда господамъ академическимъ членамъ приказать отдать; впротчемъ какия ссысканы натуралныя камни і метали и минералы о техъ впредъ донесу; а паче уповаю услужить когда вналутчихъ мѣстахъ будущею весною буду, вашежъ превосходительство прошу содержать меня в'своей милости.

## LXII.

## Промеморія Академіи Наукъ,

отъ декабря 1734 года о вытребованіи изъ Канцеляріи Главной Артиллеріи и Фортификаціи кондукторовъ для черченія картъ.

Изъ Академіи Наукъ вканцелярію главной артиллеріи и фортификаціи поимянному блаженныя і вѣчнодостойныя памяти Ея Императорскаго Величества указу велено во Академіи Наукъ сочинить исправниціальныхъ ландкартъ всенъ россіи генералную ландкарту, по которому указу для того сочиненія отъ академіи і опредѣленъ астрономіи профессоръ делиль, а понеже при академіи для рисованія той генеральной и провинціальныхъ ландкартъ знающихъ никого не имѣется, а нѣтъ извѣстно академіи что в'вѣдомствѣ той канцеляріи имѣется кондукторовъ довольно число, того ради по Ея Императорскаго величества указу и по опредѣленію Академіи наукъ велено вреченную канцелярію послать сню промеморію и требовать дабы для того рисованія 6 члвкъ кондукторовъ во-академію приславо было на время, которыя по отправленіи того дѣла пакы вреченную канцелярію отошлются и канцелярія главной артиллеріи и фортификаціи о присылкѣ вышеписанныхъ кондукторовъ да благоволятъ учинить по ея императорскаго величества указу.

Канцеляристъ Дмитрей Грековъ.

## LXIII.

## Промеморія изъ Адмиралтействъ-Коллегіи,

отъ 16 Апрѣля 1735 года о доставкѣ изъ Академіи картъ Ингерманландіи и Эстляндіи.

Изъ Гдѣрственной Адмиралтейской коллегіи во академію наукъ По Ея Императорскаго Величества Указу адмиралтействъ коллегія за потребно

разсудила во оную Академию послать сию промеморию и требовать нгермоланскимъ и эстляндскимъ берегамъ и островамъ карты и описаніи внадлежащей дистанціи такожъ и кроме того гавенамъ и разнымъ губамъ особливо планы снабжающею описью которое описание и сочинилъ въ 723 и 724 годехъ господинъ Генераль Мазоръ баронъ фонтъ Люберасъ спротчимъ искусными тому служители: втой Академіи имеются и буде имеются тобъ благоволила оная Академия адмиралтействъ коллегію уведомить немедленномъ времени и академия наукъ да благоволитъ о томъ учинить по Ея императорского величества Указу апрѣля 16 дня 1735 году.

Захаріи мишуковъ.  
Секретарь Борисъ Никитинъ.  
Канцеляристъ Иванъ Григорьевъ.

---

#### LXIV.

#### Письмо Статскаго Совѣтника М. К. Кирилова къ Дѣйствительному Каммеръ-геру Президенту Академіи Барону фонъ Корфу.

Вашего превосходительства писмо вгенварѣ писанное: здѣсь спребезмѣрно радостію получилъ: что не токмо мѣтливо малое сообщеніе: принято понаставленіе: і удовольство книгами внавящему подвигу дано: і посему крайнимъ прилѣжаніемъ всего того іскать буду чемъ бы высокоставной академіи, дѣйствително услужить: одного недостааетъ сомноу что астронома ни математика доброго нѣтъ, а о Элтоне о которомъ ваше превосходительство вписмѣ своемъ упоминать соизволили поі не немнѣю ізвѣстія: онъ ли будетъ или нвой кто: правда можетъ быть: сожалѣніе есть ожалованье іонзлішнемъ расходе на такова чѣвка, да чтожъ то стоитъ когда чрезъ него вѣрное ізвѣстіе росія получить: такимъ местамъ коимъ немогли никто въ Европѣ славныа ученныа люди подлинного описания достать: одинъ примеръ дерзну донестъ чрезъ посылку от меня геодезіи офицеровъ от казани до самары: до янка: а оттуда янкомъ рекою до сакмары і до уфы: все новое явилось: о чемъ сочиня ланткарту вкабинетъ его імператорского величества послалъ і ежели не противно вашему превосходительству приказать со оной вакадемію скопировать; да и на той карте еще неутверждаюсь і ежели бѣ получилъ астронома іматематика тобы отъ самой вершины янка до самого устья впадающаго вѣморе каспическѣ будущимъ летоу обсервацы' сдѣланы были і какъ сна знатная рѣка нужна росіи; наипаче же великое озеро называемое моремъ аралскимъ прежде невѣдомое: должно порядочно описать, для многихъ резоновъ: виеоцененной ползе і славе всепресветлѣйшей монархини нашеи толю воожиданіи іскусного ктому челоуѣка немало время устратитна; присемъ будучи обиадеженъ вашего превосходительства мѣтлю послалъ: малое представлєніе о приведеніи в совершенное ісправленіе: російской генералноу і партикулярныхъ лант картъ, і нижанше прошу дабы отъ высокоставной академіи втомъ ползу і наставленіемъ получить могъ: о чемъ господину астрономіи профессору делию особливо ізъяснялъ. — а чтобъ невсегда

ваше превосходительство трудитъ то весьма доволенъ буду ежели повелите сему въписемъ упомянутымъ господамъ профессоромъ бейзру іаману: собственно корреспондентин по часту продолжать і свои імъ извѣстн і напоминаніи сюда присылать; Такъ какъ уже і есть отравахъ о конхъ господинъ Эсенманъ і отвѣтствовалъ: і надѣюсь нево всемъ но онекоторыхъ найденныхъ вдикихъ мѣстахъ травахъ а имъ невероятныхъ подлинно доказалъ: чему собою свидѣтел'ствую, і весьма от времени до времени прибавливая здѣшнее мѣсто откроетъ впротивность всемъ прежде бывшимъ мнениамъ: а что касается до натуралныхъ вещей тѣхъ, до шести сотъ разныхъ сортовъ собрано: а когда бъ гъ поможетъ уралскія горы і яла і бѣлой рѣкѣ берега і далѣе в арал'скому морю хорошен'ко осмотрѣтъ то надѣюсь: высокославной академіи: вдругъ не одну тысячу переслать.

Изъ лагиря от чесноковки.  
Уфа Апреля 20 1736.

---

 LXV.

### О приведеніи всовершенное ісправленіе Російскои генералнии і партикулярныхъ лантъ картъ:

Довольно описател'ни любопытныхъ было которія тцались російскую імперію влантъкартахъ показать, но недостатокъ сию толь великую і обширную імперію, справедливо описать і влантъ карты положить, тотъ признаваю что чужестраннымъ ученимъ нельзя было вездѣ верныя обсервацин чинить: разве послушаю какого либо проезда: іто снуждою тавно анеявно лежащая подороге мѣста обсервовать: а осторонахъ ізсловъ чрезъ толмачество достать: напримеръ алгарія (Олеарій) імѣючи честь посол'ства всвоей о росіи і персиі выданной книгѣ лантъ карту счинилъ темъ мѣстамъ конни в москву і вперсію ехалъ: і назадъ возвращался витценъ галаецъ собираючи разныя извѣстии отстранствующихъ своихъ корреспондентовъ выдалъ не толь'ко партикулярныхъ і одну общую карты о росіи а паче о великой татарин гдѣ не токмо склавни бол'шнии инструментами ездять но и записки імѣтъ приезжимъ трудно іли іневозможно потому что народъ весьма того наблюдаютъ дабы землеописанія не было: страмъ бѣрхъ (Штраленбергъ): будучи в пленѣ вспбярн собралъ болше ссловъ нежели подлинною обсервациею: чему не дал'нее доказател'ство, івсякому разсудитъ мочно, гдѣбъ онъ могъ взять не токмо астрономическихъ инструментовъ но и математическихъ а хотябъ іполучилъ тавно тобы какъ онъ тамъ іми сталъ явно дѣйствовать будучи пленникъ гдѣ народъ тотъ часъ бы его зашпіона призналъ, такожѣде: російской будучи в пленѣ первой посолъ ізбрантъ лантъ карту сочинилъ всего нути апобочныя мѣста внесъ ізслуку іпрочія сколько іхъ нинаходитца все тому подвергнуты: что ни на некоторой утвердитца нег'зя: такожѣде і на той которую я послѣднюю генералную російскую карту собралъ: [ будучи в канцеляріи сенатской дватцать три года і наблюдючи прилежно все получаемые лантъ карты а паче съ «1720» году когда імператоръ Петръ великн указалъ разослать во всегуберніи

і правинци нарочныхъ для описанія геодезистовъ] нисамъ неутверждаюся і другихъ втомъ необнадеживаю заверную имѣть, для того что сразныхъ правинциальныхъ і уѣздныхъ лантъ картъ между которыми есть одна здругоу несогласныя счинилъ понужде: вмѣсто формы будущен верной карты: чего ради въ 1734 (году) при отправленіи всю экспедицію у ея Императорского величества всеподданѣише іспросилъ всемилостивѣишей указъ имѣть свободную кореспонденцію со всеми губерніями і правинциами гдѣ имѣютца геодезисты і оныхъ для подлинныхъ описаній посылать: втомъ разсужденіи чтобъ зачатое нужное полезное имперіи і кбездѣлной славе ея Императорского величества дѣло не оставитъ туе: і невпасть после впорокъ, что зачалъ да и бросилъ; сего ради совѣсть моя всегда неспокойна меня дѣлаетъ пока не увижу прямой следъ, і наставленне всемъ делѣ: отвысокославной императорской академіи какимъ бы навлутчимъ образомъ вѣрныя і скорая места обсервовать і лантъ карты какъ генералную такъ и партикулярныя окончать; а смоей стороны вразсужденне: мненне мое принѣну: ежели везде астрономическия обсерваціи кон бы весьма вероятно были дѣлать: только не вскоре потребное число астрономовъ врсноу сыщется для великой обширности і немало втомъ времени пройдетъ і кошту на содержанне ихъ і наинструменты потребуетца а здѣсь уже есть довольное число геодезистовъ: которымъ вдругъ приказать два вѣрныя описанія сподлинною мерою здѣлать „1“ все знатныя плавныя реки: яко волгу, оку, двину, днепръ, дона, каму, і другія. „2“ проезжая большія почтовыя і непочтовыя дороги сие разсуждаю: к'скорому способу і когда такъ ісполнять то вгенералную і впартикулярныя карты вносить одни рѣки иболшія дороги то можетъ впервыхъ позузу показать хсамерціи і проезжающимъ сухимъ путемъ вѣрное разстоянне а некакнѣ какнѣмъ пойнѣ принуждены вѣрять, отъ которого мѣста до которого скажутъ: какъ я уже и началъ отвологды до города архангелского і велелъ одному геодезій офицеру водою плыть і мерять а оттуду сухимъ путемъ довологды і домосквы: потомъ имже: каждой губѣрніи губернтскую, а правинци правинциальную а городскія уѣздныя межн одну от другой губерніи провинцию і уѣзду: разделить по подлинной мере, і потомужъ вонныя лантъ карты вносить что учинить истинное познание: о состояніи і обширности губѣрней правинцей і уѣздовъ; напоследокъ: каждого уѣзду внутреннѣе сельніе; леса, поля, степи, знатныя горы, озера, озерки, болота, і прочае: уже мочно сздѣланныхъ до сего времени вѣсть: а чего гдѣ не описано то дополнить, что же касается до городовъ, то оныя: вкоеи почитать динѣи широтѣ: сыщутца по мѣре дорогъ і рѣкъ: а паче по обсерваціямъ астрономическимъ профессора делиль делаacroа которой изъ высокославной академіи наукъ к'городу архангел'скому і впротчія мѣста явно поуказу сполными инструментами ездилъ, і еще с'другими профессорами чрезъ всю росію ісибирь до самой камчатки отправленъ: і уже на ево обсерваціяхъ весьма утвердитца должно, коему нежели препятстванне: но всякое вспомошествованне ко обсерваціямъ вездѣ чинять іучинить должнѣ.

Іванъ Кириловъ.

## LXVI.

## Письмо Статскаго Совѣтника Н. К. Кирилова къ Профессору Деллиу изъ Уфы,

отъ 19 Апрѣля 1735 года.

Хотя довольно имѣю желаніе: имѣть исправность в російскихъ лантъ картахъ, однакожь за многими недостатками продолжателя: і впродъ продолжаться будетъ ежели особливо императорская академія не придасть в томъ мнѣ помощи: чего ради ваше благородіе яко совершеннаго астронома моего же давнишняго благодетеля прошу наставленія; какъ мнѣ удобнѣе поступать: в смсканіи подлинной длины здѣшнихъ новыхъ мѣсть: а к'тому мое намереніе объявилъ его превосходител'ству, президенту академіи в'приложенныхъ краткихъ пунктахъ: хотябы сперва чрезъ измериваніе: главныхъ рекъ і дорогъ болшихъ вѣрное основаніе: положить ібо астрономическихкихъ і математическихкихъ обсервацій дѣлать у меня некому: когда всанкѣ литеръ бурке видель зачатія ваши труды генеральной карты Російской но ко окончанію неудобности нашедшияся: что іныя гесдезисты уездъ на другой уездъ положили: или такія промежки оставили, что нег'зя никакъ свестъ і подлинной длины і широты смсать: какъ то суфою \*) нынѣ учинилось прежнія клани к северу ближе около градуса нежели оной по обсерваціямъ подлинно нашелся: і для того прошу васъ обавить мнѣ обсолютельно обовсемъ о томъ что разницы у васъ нашлось, і куда надобно для обсервацій посылать такъ же которія лантъ карты остались у васъ для скопирования: рускія: такіе к'пересылке ко мнѣ возвратитъ канцеляристу тишину:

При томъ удостойте меня тѣхъ лантъ картъ въевропе выданныхъ кой лутчія почитаютца Росіи і великой татаріи. При протчемъ наставленіи нуженъ мнѣ вашъ образецъ или формуляръ для новой російской генеральной карты чтобы она в'частяхъ могла переплетена бытъ ввину, а наклея на полотно за одну генеральную служить: буде ізволите сей трудъ на себя взять тобъ вес'ма меня одолжили: оставленныя послѣ моего от'ѣзду геодезисты не уповаю что астрономическаго іскуства до познания подлинной длины коснулись, ібо ни очемъ о томъ отнихъ репорту не получалъ: а ученикъ красилниковъ надѣялся прилежнее іхъ но не оглучен' ли куда того не ведаю: пакн прошу имѣть сомною ежели вамъ не противно частую корреспонденцію і притомъ сообщать какія гдѣ брать вашъ господинъ делиде да кроерь обсерваціи астрономическіе учинитъ, і смсать подлинную длину і широту мѣсть: яко то уже і есть: казань, нижней, екатеринбургъ тоболскъ тара, сем полатъ і протчае.

\*) Т. е. съ Уфою.



## LXVII.

Письмо Дѣйствительнаго Камергера и Президента Академіи Наукъ  
Барона Фонъ Кореа къ Статскому Совѣтнику М. К. Кирилёву,

отъ 28 Іюня 1735 года.

Почтенное письмо Вашего Высокоблагородія обязуетъ меня къ наилучшійшему благодаренію за вашу особливую благосклонность, которую прошу и въ предъ неотмѣнно продолжать. Что го гдѣ на капитана Элтона касается, то онъ отсюда уже давно съ потребными инструментами и книгами отъѣхалъ, и какъ надѣюсь, то надлежало бы ему къ вамъ нынѣ уже доѣхать. Онъ кажется быть человѣкъ искусной и къ тому весьма довольной, чтобъ намѣренія вашего высокоблагородія исполнены были. До Академіи онъ ни въ чемъ не надлежитъ, однакожъ я подлинно увѣренъ, что Правительствующій Сенатъ о его жалованіи и о потребностяхъ содержанія надлежащее опредѣленіе учинилъ. Отъ всѣхъ стараній вашего высокоблагородія можно довольно видѣть что вы къ своему отечеству и къ знаніямъ и наукамъ праведную любовь имѣете, отъ чего я основательно заключаю, что ваше высокоблагородіе совершенно въ состояніи находитесь при вашемъ пути такіа изобрѣтенія учинить, отъ которыхъ не токмо Государство великую пользу, но и ученой свѣтъ многія любопытныа изъясненія получить. Но ваше высокоблагородіе при томъ весьма праведно рассуждаете, что безъ искусныхъ въ Астрономіи и въ Математицѣ людей ничего учинить не можно; токмо оныхъ надлежитъ необходимо выписывать. Я въ томъ стараніе мое, ежели вашему высокоблагородію угодно, охотно употреблю; однакожъ представленіе о томъ въ кабинетъ Ея Императорскаго Величества вы сами учинить имѣете, и при томъ мнѣ подадите случай къ полученію на то указа. Самое сіе довольно изъясняетъ, коликая бы сему Государству отъ размноженія наукъ и знаній могла произойти польза. Но для приведенія оныхъ въ дѣйствующее состояніе и для произведенія ученыхъ людей изъ собственнаго здѣшняго народа надлежитъ конечно большее прилежаніе о воспитаніи молодыхъ людей употребить, нежели какъ по нынѣ учинено было. Къ полученію сего намѣренія подавъ я Правительствующему Сенату для аппробаціи предложеніе о учрежденіи совершеннаго Семинарія, отъ котораго бы впредъ ученыхъ людей здѣшней націи ожидать надлежало. На предложеніе Вашего Высокоблагородія о исправленіи Географіи отвѣтствуетъ вамъ гдѣднѣя Профессоръ Делиль, а гдѣ да Профессоры Ванеръ и Амманъ будутъ себѣ то всегда за честь ставить, когда Ваше Высокоблагородіе ихъ взаимнаго сообщенія въ письмахъ съ собою удостоитъ соизволите, что и Академіи не инако къ великой пользѣ служить имѣеть. Я съ моей стороны Ваше высокоблагородіе подлинно увѣряю, что я то за великое удовольствіе себѣ почитать имѣю, когда получу случай вамъ показать какія приятныа услуги.

## LXVIII.

## Указъ Правительствующаго Сената,

отъ 30 Іюня 1735 г. объ отсылкѣ въ Академію Наукъ поступающихъ изъ разныхъ губерній геодезистовъ и ландкартъ.

Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержицы всероссійской исправительствующаго Сената, академіи наукъ. вподанномъ Ея Императорскому Величеству доношеніи отправленнаго въ извѣстную Экспедицію статскаго совѣтника кирилова написано хотя онъ генералную карту російской имперіи сколько могъ собрать и напечаталъ также полной російской атласъ партикулярныхъ картъ зачалъ печатать и къ печати доволной изготовленнаго имѣть, точию извѣстная Ево въ экспедицію отлучка не допустить Генералную карту исправлять и къ совершенству оную карту приводить и отскуду гдѣ еще не вѣрно длина и ширина снята или описана домогался получать принуждаетъ сего не оставить того ради Ея Императорскаго Величества всеимпериальнаго соизволенія просилъ дабы со обретающимися нѣ въ губерніяхъ и провинціяхъ геодезистами и академіею наукъ свободную втомъ корреспонденцію имѣть и посылать ихъ геодезистовъ изъ мѣста вмѣсто гдѣ будетъ нужда оканчивать а особливо астрономическія наблюденія учинить и потомъ наблюденіямъ къ славу Ея Императорскаго Величества тотъ зачатой Атласъ и Генералную карту оканчивать і о томъ изъ сената в Губерніи и провинціи и геодезистамъ разослать указы и мая 31; 734 году по подписанію на томъ докладѣ собственною Ея Императорскаго величества рукою велѣно о сочиненіи ландкартъ учинить [о томъ] потому представленію, а нѣ Академія Наукъ в Сенатъ доносила чтобъ отосланныя в Сенатъ изъ той академіи ландкарты и геодезистовъ или которыхъ изъ посланныхъ прислать в академию понеже безнихъ Генералную ландкарту привести въ совершенство невозможно, того ради по Указу Ея императорскаго величества правительствующій Сенатъ Приказали присланныя всенатъ изъ губерній и провинцій ландкарты и геодезистовъ кои при Сенатѣ есть отослать для сочиненія Генеральной карты и впредь кои геодезисты ландкартами изъ посланныхъ являются будутъ отсылать в академию Наукъ которой по силѣ вышеозначеннаго Ея Императорскаго Величества Указу о томъ имѣть сношеніе статскимъ совѣтникомъ кириловымъ а кто имяны геодезисты и какіе ландкарты отсылаются тому при семъ указѣ реестръ і академіи наукъ о томъ вѣдать и чинить по сему Ея Императорскаго Величества а в Статскому Совѣтнику Кирилову указъ о томъ изъ Сената по 14 Іюня 30 дня 1735 году. У подлиннаго подписано тако Оберъ Секретарь Дмитій Невѣжинъ Секретарь Никита Никитинъ Подканцелярскій Михайла Матвѣевъ.

## Реестръ

Прапорщикъ Иванъ Ханниковъ.

## Геодезисты

Федоръ Григоровъ.  
Дмитрей Мордвиновъ.

Степанъ Арсеньевъ.  
Федоръ Трофимовъ.

## Реестръ планамъ и чертежамъ.

	№
Рощей подчищенныхъ дубовыхъ лѣсовъ свѣжскомъ вюкшанскомъ вюзюмодемьянскомъ вчебоксарскомъ уѣздахъ .....	1
Часть Казанскаго и Сибирскаго Уѣздовъ Закамской стороны дубовымъ и прочимъ карабелнымъ лѣсамъ годнымъ и негоднымъ...	2
Рекъ иртыша .....	2
Казанскаго Уѣзду понагорной сторонѣ камы рѣки .....	3
Казанскаго Уѣзду алацкой галицкой дорогъ и Уржумскаго да свѣжской правинци городовъ вюкшанскаго Црво Санчурскаго і часть Кузьюмодемьянскаго и Галицкаго уѣздовъ дубовымъ и сосновымъ лѣсамъ .....	4
Сибирской Правинци Самарскаго и петровскаго и часть казанскаго и прочихъ уѣздовъ дубовымъ и сосновымъ лѣсамъ .....	5
Пензенской правинци городовъ карабелнымъ всякимъ лѣсамъ .....	6
Тоболской правинци .....	6
Свѣжской правинци городовъ карабелнымъ и всякимъ лѣсамъ .....	7
Екатеринбургскимъ Заводамъ и прочимъ уѣздамъ на которой планъ и проспектъ .....	7
Арзамаской Провинци городовъ карабелнымъ и всякимъ лѣсамъ .....	8
Заводамъ Гдрвнымъ и демидова .....	8
Сибирскіе первыя и вторыя части .....	8 и 9
Алагарской провинци городовъ карабелнымъ и прочимъ лѣсамъ .....	9
Кунгурская и Уфимская з Башкирскими и прочими тамошними мѣстами .....	9
Кунгурскаго уѣзду .....	10
Чертежъ пограничныхъ мѣстъ полтавскаго ахтирскаго харковскаго изюмскаго полковъ и бахмутской провинци гдѣ имѣютъ вни-теръ-квартиры отъавалеріи .....	10
Часть нижегородскаго уѣзду карабелнымъ лѣсамъ .....	11
Копія с ландкарты воронежской провинци .....	12
Орегиналъ воронежской же .....	12
Чертежъ черемшанской и заповѣднымъ лѣсамъ .....	12
Чертежъ черемшанской .....	13
Воронежской и Елецкой провинци .....	13
Елецкая и Ливинская .....	14
Ландварта казанской и нижегородской губерни и Сибирской провинци дубовымъ и прочимъ карабелнымъ лѣсамъ .....	15
Копія с ландкарты города Ееремова .....	15
Елецкой провинци Ееремовскаго уѣзду .....	15
Нижегородскаго и Балахонскаго уѣздовъ лѣсамъ и прикажнхъ мѣстахъ оныя обрѣтаются .....	16
Донковскаго Уѣзду .....	16
Копія сландкарты города Донкова и чернавска .....	16, 17
Чернавскаго Уѣзду .....	17
Черемшанскимъ Ѳарпостамъ большаѣ на которой реестръ стоящимъ полкамъ по границе крымской и Полской отъ Слободы Старай андаръ Бахмутской провинци до реки кременца Стародубскаго полку .....	18

Московского уѣзду .....	19, 20
Украинскимъ Городамъ и Пограничная скрымской и польской сторонн .....	20
Россійская от лифляндского берега до Сибири .....	21
Коширскаго уѣзду .....	22
Нижегородская .....	25
Казанской губерни .....	26
Уфимская .....	27
Кромская .....	28
Карачевская .....	29
Севская .....	30
Брянская .....	31
Трубчевская .....	32
Рылская .....	33
Разграниченія сроссинскою Импернею и шведскою Коровою ..	36
Смоленская .....	37
Таковажь .....	38
Лиеляндская .....	39
Понтыса Эвксинского и каспискаго Моря .....	41
Сибирская .....	42
Боломенского Уѣзду оригиналь .....	43
Нижнего нова града .....	54
Путимльская .....	55
Синбирская и Саратовская .....	56
Астраханская з городами .....	57
Казачья городка каменного .....	59
Архангелогородского Колмогорского Каргополоского важнсвого уѣздовъ .....	61
Колского и двинскаго Уѣздовъ .....	62
Кевролскаго и Мезенскаго уѣздовъ .....	63
Пустозерскаго Уѣзду .....	94
Важескаго Уѣзду .....	65
Сумскаго Полку .....	66
Ахтырскаго Полку .....	67
Харковскаго Полку .....	68
Изюмскаго полку .....	69
Острогоскаго полку .....	70
Орловская .....	72
Болховская .....	73
Белевская .....	74
Мценская .....	75
Малаго Ярославца .....	77
Каспискому морю. Атласъ полной. раздѣленныхъ в атласѣ вятской провинци 6 картъ.	
Вязомская .....	91
Дорогобужская .....	92
Кунгурская .....	93
Новосилская .....	94

Черенская .....	95
Тоболской Провинціи и Екатеринбургского Уѣзду и демидова Заводамъ .....	96
Сибирскихъ городовъ отъ тоболска до Иркутска и до пекяна учищена при бытности гвардіи Капитана измайлова .....	97
Олонецкая .....	99
Арзамаская .....	99
Лебедянского Уѣзду .....	100
Скопинского Уѣзду .....	101
Волоколамской и ружской Орегиналь .....	103
Волоколамского Уѣзду .....	103
Звенигородского уѣзду .....	104
Тулскимъ Веневскимъ коширскимъ засекамъ .....	107
Обоянская .....	108
Курская .....	109
Чаронского уѣзду .....	110
Игинская .....	111
Белевская .....	112
Училищной китайской границе .....	113
Суздальской провинціи .....	116
Бахмутская .....	117
Нижегородская .....	118
Юрьева Поволского .....	119
Арзамаского уѣзду .....	121
Алатырского уѣзду .....	123
Юрьевца Полского .....	124
Миропольского уѣзду .....	125
Судженского уѣзду .....	126
Курмышского уѣзду .....	128
Чертежъ земли князя долгорукова что при Галицкой пристани .....	127
Хотмышского уѣзду .....	130
Сибирской Губерніи города кузнецка с'дистриктомъ и воскре- сенскимъ меднымъ демидова заводамъ .....	134
Болховская .....	131
Карповского уѣзду .....	132
Сибирской Губерніи Енисейской провинціи городамъ остро- гамъ и Слободамъ .....	133
Вятской провинціи .....	135
Города волного .....	136
Города Алешни .....	137
Свиляжской провинціи.	
Санчурского и Ковшанского уѣздовъ .....	140
Карта тракту в Пекинъ .....	13
Карта тоболская и часть конташинского владенія .....	15
Карта реки ангары и часть моря Банкала .....	16
Китайской границы две карты .....	33
Карта Пригородовъ сергіева и новошешминска .....	34

Камчатская что беренгова.....	35
Генеральная карта разныхъ мѣстъ и провинцен .....	36
Ланкарта вкоторой назначена линія Прудивская и Орелская .	38
рекамъ Северскому Донцу Орели и Берестовой.....	39

Ландкарты уменьшенныя.

Арзамаского Уѣзду .....	1
Абоянская .....	2
Елецкая .....	3
Карачевская .....	4
Кромская .....	6
Волоколамская.....	7
Звенигородская .....	8
Скопинская .....	9
Камчатскихъ две .....	10
Брянская .....	12
Ковшанского уѣзду .....	14
Козмодемьянского и васильевского уѣздовъ.....	15
Рылская.....	16
путивльская.....	17
бахмутская.....	18
генеральная карта графа фонъ миниха .....	19
печатная ландкарта на россійскомъ языке в которой означена великая и малая россия и часть полскія и татарскія земли.....	20
таковажъ на немецкомъ языке .....	21
границы крымской .....	22
черновская.....	23
лифляндская на немецкомъ языке.....	24
линии, по реке орели и Берестовой.....	25
камчацкая .....	26
печатная на латинскомъ языке. ....	27
кексгольмскаго уѣзду печатная.....	28
печатная таковажъ .....	29
печатная разграниченія между россійской имперією и швед- скою короною .....	30
карта сархангелогородскою отъ Сибирской. стороны коммуникацією вдвину тамошнему (sic) .....	142
углицкая .....	144
цивилскаго уѣзду.....	145
чебоксарскаго уѣзду ..	146
тотемскаго уѣзду.....	147
три ландкарты великолуцкой провинціи .....	148
Лифляндская печатная.....	26
выборгская печатная.....	32
печатная ландкарта россійской имперіи на немецкомъ языке .	24
две харьковского полку .....	151
две ахтырскаго полку .....	152
две сумскаго полку.....	153

две изюмского полу . . . . .	154
втрех частях вятской провинции ландкарты . . . . .	150
Карта конташина владения . . . . .	155
Каталогъ белозерской провинции.	
Каталогъ вятской провинции.	
атласъ печатной реке дону.	
Атласъ рисованой чернилами реке волге.	
Четыре атласа нароссійскомъ языке.	
втомъ числѣ два взолотой бумаге печатныя.	
Скапированныхъ дватцать две китайскихъ картъ.	

---

### LXIX.

#### Указъ отъ 24 іюля 1735 года

о назначеніи къ профессору Делию геодезистовъ для приведенія къ окончанію генеральной карты Россіи.

Указъ Ея Императорского Величества Самодержицы всероссійской из академіи Наукъ томъ же академіи Профессору делию по ея Императорского Величества Указу и по приказу обретающаго Главного Камандира действительнаго Камер Гера барона фонъ Корфа велено присланные исправителствующаго Сената сего Іюля 1 дня во академию Наукъ при указе прапорщику Ивану Ханькову, Геодезистамъ Ѳедору Григорову, Степану Арсеньеву, дмитрію Мордвинову, Ѳедору Трофимову по силе того указа быть при тебе для приведенія къ окончанію совершенство Генеральную ландкарту и атласа, а особливо для обучения астрономической обсервации, которые моглибы вносилке гдѣ будетъ нужда снимать положеніе мѣстъ длину и широту где неверно снято, также і присланныя истого Сената при томъ Указе сочиненныя ландкарты по реестру отдать тебе сроспискою, которыя тебе и отданы, а означенныя Геодезисты чтобъ для сочиненія топ Генеральной ландкарты и обучения обсервации завсегда при тебе указные часы приходили и отходили, и что от тебя имъ кой ландкарте повелено будетъ чинить исполняли непременно, а ежели что иначе здѣлано будетъ или кто изъ нихъ еденствію не прилеженъ явится о томъ тебе репортовать и профессору делию быть посему Ея Императорского Величества Указу іюля 24 дня 1735 г.

---

### LXX.

#### Промеморіа

данная въ Академическую Канцелярію, чрезъ Гдѣна Дель-Іа, вмѣсто образца какъ мѣнше ево состоитъ подать Доношеніе высокоправителствующему Сенату, сего 31 Іюля 1735.

Академія Наукъ получила Ея Императорскаго Величества из Высоко-Правителствующаго Сената указъ сего 30 1735, чтобъ въ окончаніе привести Россійскую Генеральную карту чего ради и приняла всѣ карты

бывшія в Сенатѣ, в чемъ она теперь подаетъ и росписку; всепокорно также предъявляетъ Высоко Правительствующему Сенату, что въ картахъ полученныхъ до сего числа в высокоправительствующемъ Сенатѣ, много прочихъ недостаетъ, а к тому еще много нѣтъ и самыхъ оригинальныхъ и что только находятся худо сниманныя или в меншину приведенныя которыя из высоко Правительствующаго Сената въ Академію присланы; чему исправленіе учинить потребно, понеже невозможно сочинить карту Генеральную ежели да не будетъ самыхъ изрядныхъ оригиналовъ всѣхъ Партикулярныхъ картъ сочиненныхъ по сіе время.

Академія Наукъ всепокорно проситъ Высоко Правительствующій Сенатъ чтобъ соблагволилъ приказать съ писать съ каталога в Правительствующемъ Сенатѣ роспись или имена всѣхъ картъ, по сіе время присланныхъ в высоко Правительствующій Сенатъ приложа число времени, в которое приказано было оныя снимать, и уже сняты, посланы и приняты, такъ же и имена Геодезистовъ или тѣхъ людей, которымъ былъ указъ сочинять всѣ тѣ разныхъ видовъ карты, съ репортами поданными о оныхъ картахъ, такъ же и каталогъ сочиненный по алфавиту или инымъ образомъ всѣхъ мѣстъ означенныхъ в'сихъ картахъ, такъ какъ указъ былъ всѣмъ Геодезистамъ чинить, всепокорно также проситъ чтобъ соблагволилъ сообщить въ Академію всѣ журналы полученные отъ Геодезистовъ, въ которыхъ означали они всѣ свои операціи и обсерваціи, такъ же и мѣры разстоянія всякаго мѣста по словамъ у обывателей полученнаго, что имъ служило вмѣсто основанія въ сочиненіи своихъ картъ.

Таковыя записки всеконечно потребны для лучшаго извѣстія основаній въ Лантѣ картахъ и для распознанія которыя правильно сняты и которыя неправильно, такъ же которыя потребно будетъ исправлять по новымъ наблюденіямъ и дѣйствіямъ каковыя впредь Академія покажетъ.

Дель-Іль.

переводилъ съ французскаго Иванъ Горлицкій.

---

## LXXI.

### Опредѣленіе

объ отсылкѣ геодезиста Ивана фонъ Визина въ Академію Наукъ для сочиненія Генеральной карты и обученія наукамъ.

Въ 734-мъ году по Указу из сената для межеванія нижегородскихъ гофмаршала шепелева земель посланъ присланной изадмиралтейства геодезистъ иванъ фонъ висинъ которой возвратясь нинѣ проситъ, чтобъ ево отослать для сочиненія генеральной карты и обученія по желанію ево прочимъ наукамъ в академію наукъ.

---



## LXXII.

## Допишеіе Академіи Наукъ

въ Правительствующій Сенатъ отъ 20 августа 1735 года.

По присланному исправительствующаго Сената во академию наукъ прошлаго іюля 1 дня сего года указу велено во академіи наукъ учинить Генералную ландкарту для чего і присланы пять человекъ Геодезистовъ такъже і ландкарты притомъ же объявлено ежели кои Геодезисты впредъ ландкартами іспосылокъ являтся будутъ отсылать во академию Наукъ, а выиѣ іспосылки вправительствующемъ Сенате явился Геодезистъ Іванъ фонъ висинъ которои впрошломъ 734-мъ году по указу из Сената для межеванія Нижегородскихъ Гофъ Маршала Шепелева земель посланъ из адмиралтейства а во академию для сочиненія той Генералной ландкарты еще не присланъ того ради Правительствующій Сенатъ академіи Наукъ покорно проситъ дабы и означенного Геодезиста Івана фонъ висина во академию повелено было прислать.

## LXXIII.

## Промеморія Академіи Наукъ

о вытребованіи изъ разныхъ вѣдомствъ имѣющихся у нихъ спеціальныхъ картъ или описаній отдѣльныхъ частей Россіи. Августа 25 дня 1735 году.

По указу Ея Императорскаго Величества в Академіи Наукъ обрѣтающій Главный Камандиръ Действительный камергеръ Баронъ фонъ Корфъ приказалъ послѣ присланнаго исправительствующаго сената, прошедшаго іюля 1 дня сего 1735 году Указу в Государственне иностранную, военную, вадмиралтенскую, вкомерцъ колегіи в камер и въ штатсъ и в дворцовую канторы и главную полицеймейстерскую, и от строенія, и Главной Артилеріи и Фортификаціи в канцеляріи послать промеморіи, и требовать в сочиненію в Академіи Генералной Ландкарты, ежели какіе имѣются в тѣхъ Коллегіяхъ і Канцеляріяхъ Россійской Имперіи партикулярныя провинціямъ ландкарты или обонныхъ описаніи и ізвѣстіи чрезъ кого тѣ учинены, тобъ оныя приславы были. А ежели подлинныхъ ландкартъ описаніевъ и ізвѣстій прислать будетъ невозможно, тобъ повелено было списавъ копіи потомуже прислать.

## LXXIV.

## Промеморія

Из академіи Наукъ в Гдѣрственную Иностранныхъ делъ Колегію прошедшаго Іюля 1-го дня сего 1735 году исправительствующаго сената указомъ велено во академи Наукъ сочинить Генералную ландкарту а понеже во академи к сочиненію той Генералной ландкарты о некоторыхъ провинціяхъ известей неимѣется, того ради по Ея Императорскаго Величества указу и по приказу обрѣтающаго Главного Камандира

действительнаго Камеръ Гера Барона фонъ Корфа велено вѣдѣрственной иностраннахъ дѣлъ Коллегію послать сию промеморію и требовать ежели какіе вреченной коллегіи имѣются російской имперіи партикулярные правниціямъ ландкарты или об оныхъ описаніи и известіи і чрезъ кого оныя учинены дабы соблаговолено было прислать в академию Наукъ, а буде подлинныхъ ландкартъ і описаніи и извѣстій прислать невозможно тобъ повелено было списавъ копии прислать де и Гѣдрственная иностраннахъ дѣлъ коллегія да благоволятъ о томъ учинить по Ея Императорско-го Величества Указу.

Канцеляристь Дмитрей Грековъ.

Августа 26-го дня 1735 г.

Таковы же посланы вколлегіи и канцеляріи того жъ числа а имянно:  
 вадмиралтескую № 658.  
 ввоенную № 659.  
 вкомерцъ № 660.  
 вканцелярію дворцовой канторы № 661.  
 вканцелярію от строеніи № 662.  
 вартилерию № 663.  
 вполицію № 664.  
 каморъ коллегіи вкантору № 665.

## LXXV.

### Промеморія.

Гѣдрственной новоучрежденной каморъ коллегіи ісканторы во академию наукъ сего августа 26 дня 1735 году промеморіею ізонай академіи откаморъ канторы требовано о присылке извѣстія ежели во оной канторе какіе имѣются партикулярные росііской имперіи правниціямъ ландкарты или обонныхъ описаніи і извѣстіи и чрезъ кого оныя учинены а буде подлинныхъ ландкартъ і описаніи і извѣстіи прислать невозможно тобъ списавъ копии прислать и по справке вкаморъ канторе вышписанныхъ ландкартъ і описаней не имѣется понеже іспрежнен вновую каморъ кантору извѣстія о томъ не сообщено і по ея імператорского величества указу і по определению в каморъ канторе велено о томъ во извѣстіе во оную академию послать сию промеморію іакадемія наукъ да благоволятъ о томъ быті извѣстна августа 27 дня 1735 году.

Федоръ . . . . инъ.

Секретарь Федоръ Андреевъ.

Канцеляристь Иванъ Хозяиновъ.

## LXXVI.

### Промеморія.

Іс канцеляріи Главной Артиллеріи и фортификаціи в академию Наукъ минувшаго Августа 26 дня промѣморіею Оная Академія требовала,

чтоб канцелярні Главной Артиллеріи і фортификаціи ежели имѣются, во оную академию присланы были подлинныя роспиской имперіи партикулярныя правинциальныя ланткарты: или об оныхъ описаніи и извѣстнѣи кочиненіи: по силе правительствующаго Сената указа во оной академіи генеральной ланткарты — а по справке канцелярніи Главной Артиллеріи і фортификаціи какии при инженерной чертежной имѣются росписки разнымъ местамъ карты онымъ впомянутую академию Наукъ сообщается при себѣ промѣрныи рѣстры. Токмо оныхъ картъ из инженерной чертежной из архива отдать во оную академию наукъ невозможно а икопировать снихъ копен за раскомандированнемъ вразныя места инженерныхъ оберъ офицеровъ и кандукторовъ не кемъ и академія наукъ да благодарить быть о томъ известна.

Gn de Hennin.

Антонъ Томилловъ.  
Иванъ Унковской.  
Секретарь

Канцеляристъ Аванасей Поповъ.

Сентября 10 дня 1735 году.

### Резе́стръ

имѣющимся при инженерной чертежной роспиской имперіи картамъ а имянно:

#### Рисованныя

1. две лифляндскіе.
2. Четыре старыя откорелскаго і шлиселбургскаго Уѣздовъ.
3. Большая генеральная всея Россіи.
4. Карта от реки днепра до реки Волги.
5. от реки днепра и сакарии (sic) до реки орели.
6. от донца и дугани до царевъ борисова.
7. сибирскіе.
8. от таболска.
9. малая белой россіи.
10. от реки волхова до реки невы.
11. Старая питербурха выборга и кексголма.
12. от стрелной до кирпичныхъ заводовъ.
13. от бахмуцкой правинции и воронежской губернии.
14. от реки сетуны до большой московской дороги.

#### Печатныя

15. Кексголма ского и шлиселбургскаго уѣздовъ.
16. иванегородскаго и копорскаго уѣздовъ.
17. от синофинниива или рукавъ финскій.

---

## LXXVII.

### Премеморія.

Канцелярніи Главной Артиллеріи и фортификаціи во академию наукъ, понеже по требованію академіи наукъ отпущено от артиллеріи

із инженерной Архивы для скопирования копеек разнымъ местамъ тридцать четыре карты и отданы профессору гдѣну делию того ради по ея императорского величества указу и по определению канцелярїи, главной Артиллерїи и фортификацїи велено во академію наукъ послать сїю промеморїю и требовать чтобъ тѣ карты когда снхъ конїи скопированы будутъ вчертежную возвращены и отданы были безъ задержанїя инженеръ капитану брашу и академія наукъ да благоволятъ учинить о томъ по ея императорского величества указу декабря 20 дня 1735 году.

Автонъ Томшловъ.

Секретарь Іаковъ Лѣванидовъ.

Канцеляристъ Аванасїй Поповъ.

о возвращенїи із академіи наукъ во инженерную чертежную разнымъ местамъ картъ.

## LXXVIII.

### Промеморїя.

Изъ Государственной адмиралтейской коллегїи во академію наукъ Декабря от 29 дня минувшаго 735 году чрезъ промеморїю із оной Академіи отъ адмиралтейской коллегїи требовано дабы имеющїяся во оной коллегїи ланть карты іли описанїи і извѣстїи Академіи наукъ профессоромъ Делию Энлеру і зерое были показаны і ежели потребно в копированїи имъ іли кому будетъ от нихъ приказано в томъ данобъ было позволенїе того ради по Ея императорского величества указу; адмиралтействъ коллегїя приказали во оную академію сею промеморїею отвѣтствовать что въ адмиралтейской коллегїи ланть карты и описи имеютца болшею частїю заповеднымъ лесамъ тѣхъ мествъ вторыхъ леса при описяхъ явилїсь і для того сколько ихъ при коллегїи имеетца те все определено разобрать адмиралтейской академіи учителю Салтанову і учинить имъ опись а когда оныя потребуютца; тогда помянутымъ профессоромъ объявить і вкопированїи со оныхъ позволенїе учинить велено і академія наукъ да благоволятъ о томъ быть извѣстна і учинить по Ея императорского величества Указу Генваря 8 дня 1736 году.

Захарей Мишуковъ.

Секретарь Дмитрей Гороховъ.

Копїистъ Степанъ Ивановъ.

## LXXIX.

### Pracs. in Cancell. Acad.

d. 23 Jan. 1736.

Присемъ посылаются вакадемію Наукъ тринадцать чертежен для учиненїя генеральной ланть карты искоторыхъ выбрать принадлежащїя к сочиненїю а прочїе кои не подлежащїе возвратить.

## LXXX.

Praes. in Cancell. Acad.

d. 23 Jan. 1736.

## Реестръ чертежамъ.

№

1. От татищева мѣстамъ лежащимъ около полевьского и северского заводовъ такожь селъ и дѣревень вѣдомства екатеринбургского.
2. евожь татищева часть екатеринбургского и тоболского и уемского вѣдомства и башкирскихъ жилищъ.
3. евожь татищева описанне казанского уемского и осинского соли камской вѣдомства вотчинъ господъ Бароновъ строгиновихъ и кунгурского и вяцкой провинцей.
4. От негожь татищева соликамской и верхотурского уѣздовъ назначеннымъ мѣстамъ под заводы и рудникахъ и на какихъ рѣчкахъ.
5. от негожь татищева ланть карта уемского уѣзду и почастн екатеринбургского вѣдомства и кунгурского уѣзду на которой значатся тракты.
6. от негожь татищева примѣрной от вершины рѣки яика и впадающія в нея рѣки до рѣки большого низла и протчихъ рѣкамъ и озерамъ.
7. от негожь татищева описанне рѣкъ чусовой и уемъ и внихъ впадающихъ почастн.
8. чертежь о осинской и сибирской дорогахъ и о киркискомъ владѣнн.
9. от ивана кирилова о башкирскомъ владѣнн и закамской линн не окончаной.
10. ланть карта пермскихъ кунгурскихъ верхотурскихъ и протчихъ сибирскихъ казенныхъ заводовъ.
11. от статского совѣтника кирилова планъ новопостроенной первой оренбургской крѣпости.
12. планъ же и чертежь оренбургской крѣпости какова впредь построена быть имѣеть.
13. евожь вприлова о башкирскихъ мѣстахъ и около лежащихъ. и гдѣ начат строить оренъ бурхъ.

## LXXXI.

## Вправительствующій Сенатъ

из академн наукъ

вѣдомость.

Сего Февраля 7 дня присланнымъ ис правительствующаго Сената во академию наукъ запросомъ требовано о присылке для скопированія ежели имѣетца плана о Турецкой границе по которому требованю имѣющаяся во академн лутчая карта той границы вправительствующн Сенатъ з геодезистомъ Иваномъ ворчемниковымъ присежь послана.

Февраля 10 дня 1736 году.

## LXXXII.

## Указъ Правительствующаго Сената

отъ 21 февраля 1736 года о доставкѣ въ Сенатъ карты Турецкой границы.

Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержицы всероссійской, исправительствующаго Сената Академіи наукъ, в доношеніи всенатъ Генерала бейт маршала и кавалера графа фонъ миниха написано понеже де весьма нужно потребно при нынѣшнемъ о украинской линіи разсужденіи и встроеніи оной до луганіи кзнанію тамошней турецкой границы имѣть окуратной планъ без котораго де достаточно видѣть и опредѣленіе учинить невозможно, того ради требуетъ чтобъ отой турецкой границе планъ к нему Генералу фельтъ маршалу прислать и по указу Ея Императорскаго величества правительствующій Сенатъ приказали о турецкой границе исправной планъ гдѣ оной имѣется для скопированія снего копій подать всенатъ при доношеніи немедленно, и академіи наукъ учинить о томъ по сему Ея Императорскаго Величества указу февраля 21 дня 1736 году. У подлиннаго подписано тако Оберъ Секретарь Дмитрей Невѣжинъ Секретарь григорей Баскаковъ Подканцеляристъ Иванъ Ермолаевъ.

Сподлиннымъ Указомъ читалъ Канцеляристъ Дмитрей Грековъ.

## LXXXIII.

## Вправительствующій Сенатъ

із академіи наукъ

репортъ.

Ея Императорскаго Величества указъ із правительствующаго сената о присылке о турецкой границе плана подъ № 1056-мъ для скопированія вправительствующій сенатъ въ академіи наукъ сего февраля 21 числа полученъ а оная турецкой границы карта для скопированія от академіи наукъ послана февраля 10 дня сего 1736 году з геодезистомъ Ивановъ Корчебниковымъ.

Февраля 25 дня 1736 году.

## LXXXIV.

## Указъ Правительствующаго Сената

отъ 27 февраля 1736 года о скопированіи при Академіи двухъ копій съ карты Турецкой границы.

Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссійской, Исправительствующаго Сената Академіи наукъ, понеже по присланнымъ

из сената въ иностранную коллегию, и во оную академию сего февраля 21 дня указомъ велѣно о турецкой границе исправно Планъ гдѣ оной имѣется для скопированія снѣго копию подать всенать при доношеніи немедленно, а нѣтъ изъ иностранной коллегіи о той турецкой Границѣ исправной и справедливой планъ за рукою столника и бывшаго Вице губернатора Степана колычева которой в послѣднія границы стурками чинилъ в Сенатъ при доношеніи поданъ и по указу Ея Императорского Величества правительствующій Сенатъ приказали оной планъ отослать вакадемію наукъ при указѣ велѣть со оного скопировать точнѣе и исправныя двѣ копии и оныя также и подлинной подать всенать при доношеніи немедленно, и академіи наукъ учинить отомъ по сему Ея Императорского Величества указу а оной планъ прилагается при семъ февраля 27 дня 1736 году у подлинного подписано тако Оберъ Секретарь дмитрей невѣжинъ Секретарь григорей Баскаковъ подканцеляристъ пванъ Ермолаевъ.

Сподлиннымъ указомъ читалъ Канцеляристъ Дмитрей Грековъ.

---

### LXXXV.

#### Кантору академіи наукъ.

В прошломъ 735-мъ году выюле мѣце по указу Ея императорского величества из правительствующего сената ко осмотру около боровицкихъ пороговъ рекъ и озеръ и протчихъ мѣсть ко обводу около оныхъ пороговъ для свободного судового ходу къ снятию плановъ и профилей от оной канторы присланъ ко мне геодезистъ федоръ трофимовъ второмъ нѣтъ при оныхъ делахъ нужды не требуетца и присемъ посылаетца наепъ впрежнюю команду-академіи наукъ.

Инженеръ капитанъ василей чертовъ.

Марта 1 дня 1736 году.

---

### LXXXVI.

#### Письмо Дѣйствительнаго Камергера Президента Академіи Барона фонъ Корфа къ Статскому Совѣтнику И. К. Кирилову,

отъ 26 марта 1736 года.

Минуваго генваря 27-мъ дня сего году чрезъ письмо мое вашего высокоблагородія просилъ я по приложенному при томъ реэстру о сообщеніи вакадемію наукъ партикулярныхъ ланкартъ ежели имѣютца, к сочиненію генеральной ланкарты Россійской имперіи. Токмо вы словесно ізволили мнѣ сказать что тѣ ланкарты у васъ имѣютца вуфе а понеже за неприсылкою оныхъ всочиненіи генеральной ланкарты учинилась оstonовка Того ради вашего высокоблагородія прошу по прежде объявленному моему реэстру соблаговолять оныя ланкарты во академию сообщить сподлиннаго реэстра присемъ прилагаю копию.

## LXXXVII.

## (Роспись) Реестръ.

Онымъ оригинальнымъ картамъ которые въ географическую палату требуются:

I. Къ Санктъ петербургской Губерніи надобна особливая карта нарвскаго дистрикта.

II. Ревельская и Рижская Губерніи въ комплектъ такъ что ізovýchъ на каждой дистриктъ особливныя карты здѣлать можно.

III. Въ великой новгородской губерніи недостаетъ всей новгородской провинціи. Следовательно карты областей Новагорода старой Руси порхова тихвинна новой ладоги і старой ладоги, великолудкой провинціи нетъ такъ же ничего і того ради потребны карты великія луи и торопца. о тверской провинціи не находится въ географической палатѣ ни одной карты а Белозерской провинціи надобно толко карта устюжнаго железопольскаго дистрикта.

IV. в московской Губерніи потребны еще особливныя карты слѣдующихъ дистриктовъ, а имянно дмитрева, Борисова, ярославля, кинешмы, пешехоніи, раманова, переславля рязанскаго, зарайска, михайлова, гремьячева, пронеска печерника, сапошка, костромы, Буя любима, судиславля кадуя, шу́ луха, володимера, Мурома, гороховича, переславля залѣскаго, ростова тулы крапивны, алексина дедилова, Богородицкаго епифаніи, венесы калуги одоева, перемысла, Мечевска масалска, козелска серпенска лихвина и воротинска.

V. О кievской губерніи нѣтъ ничего кромѣ картъ тамошнихъ рѣкъ, но от которыхъ политическаго раздѣленія познати не можно.

VI. Ко бѣлгородской губерніи требуются еще слѣдующія карты, а имянно бѣла города, валуйки, чюгуева, яблонува, корочи нижеголка тополя, салтова, стараго оскола новаго оскола и палатова.

VII. В воронежской губерніи недостаетъ еще картъ копёрской крѣпости, землянска Павловской крѣпости, демшинска траншемента, чекмака (?), орлова усмова костешка коротояла урива олчанска, городка беручаго усерда верхосезенска бѣлоколодца, романова сокольска [ хотя о всей провинціи и генеральная карта находится ] такожде танбова, козлова доброва бѣлска борисоглѣбска раска, нижни ломова верхниломова, Инзары жацка каспимова красной слободы темникова, кадома елатмы, керенска залѣскаго стана, норовчатова, тронького, острога рагорода, сухарева ямбола краснинска боровска стараго яра новаго яра.

VIII. Смоленская губернія полна.

IX. При архангелогородской губурніи надобны еще слѣ-

Такомъ же реестръ посланъ вмо емъ писмѣ марта 26 дня 1736 году.



дующие карты: вологда устюг великій Еренскъ соль вычугская соляная слобода, Устианские волости галичъ чюхлома соль галицкая партенневъ кологривовъ, унша судай.

X. к казанской губернии требуетца толко карта великия перми и чердуна. Хотя здѣсь о всей губернии и генеральная карта находится, однакоже не бесполезно было сообщить особливныя карты всѣхъ дистриктовъ, ежели оныя получить можно что при нижегородской и астраханской губернияхъ такожде весьма надобно.

XI. Хотя о Сибири и великое число картъ собрано однакоже особливныя карты каждаго дистрикта не малую бы притомъ помощь учинить могли.

## LXXXVIII.

### Ключенной Россіи изъясненіе.

- На 1: Нарвскаго дистрикта особаго нѣтъ по содну сторону Эстляндія а сдругую ингермоландія которая карта в географической полати имѣется:
- На 2: донести неимею:
- На 3: новгородкой провинціи то есть новагорода сригородами то есть старой русы порхова тихвина новой і старой ладоги кои числяцца водномъ новгородскомъ уезде вяти петинахъ надлежитъ быть карте с'присланной из'сената: а ежели оной нетъ то велеть из москвы киприянову отослать: а великолудкой и тверской провинцей в сенатъ в'присылке не было, чего для отправлены были из сената геодезисты во псковскую провинцію которымъ повелено і великолудскую также тверскую буде прежде не описано описать но что они после меня зделали не известенъ а о псковской слышалъ будто прислана: также во твери имеецца де геодезистами зделанная карта а прислана ли не известенъ же бѣлозерской же провинціи устюжо железопол'скаго сообщена в одной карте: то бѣлозерской провинціи коя с'печатныхъ имеецца в'географической полате.
- На 4: Московской Губернии перваго Московского уезду ланткарта имеющаяся в'сенатскихъ весьма неверна чего ради из сената посланы геодезисты: у которыхъ выиѣшней проездъ видель в москве черную ивелель зделавъ бѣлую послать в питербурхъ прочихъ [городовъ] той губернии многихъ городовъ в'присылке были: в'сенатъ которымъ надлежитъ быть всенатскихъ картахъ а иныхъ и по се время не зделано есть же печатныя в академичекой палатѣ клинская да углицкая юрѣва пол'скаго буде оныя не отыщутся то велеть из москвы киприянову послать.
- На 5: в'ижевской губернии состоитъ малая Россія в'ней десять полковъ черкасскихъ малоросскихъ а иныхъ Русенхъ городовъ нетъ, и той малой росіи прежняя карты вакадемической полатѣ имѣетца а для

- исправления посланы из сената геодезисты и многия описи учинить а прислали въ сенатъ о томъ неизвѣстенъ.
- На 6: в'бѣлгородской губернии именованныхъ городковъ ландкартъ надлежитъ осмотреть в'сенатскихъ картахъ потому что оныя в'присылке были: однакожь какъ я виделъ весьма неверны и безъ новыхъ обсерваций утвердитца не мочно в'тому же в'той губернии слободския, черкаския пять полковъ харьковской ачтырской изюмской рыбенской сумской со многими местечками и селениями по самую линию новую подол'скую казацкии городки кои по северскому до дону (?) і по бахмутъ которымъ местамъ надеюсь карты есть, а примне не присланы.
- На 7: воронежской губернии кроме генеральной партикулярныи были в'присылке кои надлежитъ осмотреть в'сенатскихъ картахъ а хоперская крѣпость безъ уѣзду транжаментъ то что нынѣ крепость святая анны: многихъ же городовъ в'сенатъ картъ не прислано.
- На 8: ответствовать нечего.
- На 9: вархангелогородской губернии для окончания по нынѣ живутъ геодезисты но прислались безъ меня в'сенатъ ландкарты о томъ неизвѣстенъ.
- На 10: Казанской губернии написана пермь великая то есть сол'камская которая карта в'географической канторе имеется: нижегородской губернии ландкарты в'присылке в'сенатъ были: а астраханской одна волга да терекъ прежней, на яике гурьевъ, а уѣздовъ нѣтъ.
- На 11: отъ сибиря каковыи имеютца в'географической полате тѣ и есть а партикулярныи какъ я слышалъ в'москвѣ в'сенатской канторѣ собраны в'одну карту и посланы в'питербурхъ и то не о всей сибиря.

## LXXXIX.

**Вкабинетъ Ея Императорского Величества**

из академіи наукъ

доношенне.

Сего мая 11-го дня требовано о присылке изъ взятыхъ изъ кабинета Ея Императорского Величества вкадемію наукъ ландъ картъ № 11 и 13 и некоторыхъ ландъ карта 11 № о башкирскомъ владѣніи казанской линіи при семъ вкабинетъ Ея Императорского Величества и посылаетца, а ландъ карта № 13 сего 1736 году Февраля 4 дня отъ академіи наукъ отдана оренбургской экспедици Секретарю Ермолаю тишину которой тогда требовалъ для подавія вкабинетъ Ея Императорского Величества Мая 11 дня 1736 году: подано тогожь числа за закрѣпою библиотекаряуса Гд'на шумахера.

Карта отдана тогожь мая 11 дня гранодеру сидору черепаеву.

## ХС.

## Промемория

Из Г<sup>д</sup>арственной коллегии иностранных Дѣлъ въ академию наукъ.

Предѣкторымъ уже временемъ требовано въ академию изъ оной коллегии для сочиненія, по Указу правительствующаго Сената, Генеральной ландъ карты о нѣкоторыхъ провинцияхъ извѣстия, и какіе имѣются во оной коллегии российской имперіи партикулярные провинціямъ ландкарты, или об оныхъ описаніи і извѣстіи сообщить въ академию наукъ для скопирования, ежели что потребно покажется, и въ коллегии иностранныхъ дѣлъ о томъ справливанось, и въ Москвѣ той же коллегии въ кантору писано, і сколько такихъ ландъ картъ и описаніи сыскано, и оныя показываны профессорамъ Делилю Эилеру и Лерое, которые выбрали семь штукъ і потому оныя для скопирования сроспискою отданы пражессору Лерое и переводчику Горлицкому, а когда скопированы будутъ, то академия наукъ да благоволитъ оныя беззамедлѣнія паки въ коллегию иностранныхъ дѣлъ прислать. Понеже для всякихъ справокъ часто случается во оныхъ ландкартахъ и описаніяхъ второй Коллегии нужда:

Х. в. фон Миннихъ.

Василей Степановъ.

Иванъ Неплюевъ.

Петръ Курбатовъ.

Іаковъ Волковъ.

Канцеляристъ Иванъ Вошанниковъ.

Маія 21 дня 1736.

## Резеэръ

ландкартамъ і описаніямъ которые изъ коллегии иностранныхъ дѣлъ въ Академию Наукъ требованы къ сочиненію Генеральной Россійской ландкарты для скопирования, і которые профессорами Делилемъ, Эилеромъ и Лероемъ отобраны и сроспискою приняты.

Изъ присланныхъ изъ Москвы изъ Архива ландкартъ і описаніи.

- № 6. Опись Городамъ и прочимъ мѣстамъ отъ Кіева до Турецкой и Польской Границъ, А імянно до Егорлыка вверху по Днестру до рашкова и до Магилева, і оттуда въ бѣлой Церкви, и до Василкова, и до Чигирина, и Крылова и часть чертежа онымъ мѣстамъ.
- № 8. Чертежъ с'описью Олонецкому Уѣзду, и Архангелогородской Губерніи, каковы присланы отъ Генерала Матюшкина.  
да із'обрѣтающихся въ Санетъ питербурге въ коллегии.
- № 3. Чертежъ о ситуациіи приiskanого мѣста для строенія крѣпости, поданной при доношеніи Графа Савы Владиславича.
- № 5. Чертежъ Нерчинского дистрикта поданной при доношеніи Графа Савы Владиславича.

- № 18. Чертежъ Иркутскаго Селенгинскаго и Нерчинскаго Уѣздовъ, присланной при доношеніи Вице-Губернатора Болгина.  
 № 24. Чертежъ Сибири и Контайшанной Земли присланной при доношеніи Сибирскаго Губернатора Плещѣва.  
 № 28. Ландъ карта присланная при доношеніи Агента Ланге.

Іаковъ Волеовъ.

Канцеляристъ Иванъ Воцавниковъ.

---

## XCI.

### Письмо Статскаго Совѣтника Н. К. Кириллова къ Дѣйствительному Камеръ геру Президенту Академіи Барону фонъ Корфу.

Вашему превосходител'ству мѣтливому г'дрю по пи'му Генваря отъ 27 не успѣлъ тогда донести: что в'здешнее место нечаянная нужда заставила спешить, и хотя таперь обретаюсь в'пути однакожь покорно доношу: что надлежитъ до лан'картъ по присланной росписи о томъ при семь низжайшее изъяснение: и повеже требуемыхъ многихъ лан'картъ еще не точию не учинено но и описи не было; ибо скол'ко к'тому охоты моеи было дабы всемъ местамъ лан'карты зделать по стол'вожь препятствовали в'бытность присенате канцелярскіе дела, а наконецъ в'здешней отлучке произшедшіе беспокойства; я вашему превосходител'ству в'географической полате словесно доносилъ что в'сочиняемую новую генералную карту котораябъ могла верна быть, многія недостатки найдутца какъ то несть что невсе партикулярныя: к'томуужъ по изследованію господина профессора делила в'наличныхъ лан'картахъ несходства нежели в'длине но и в'широтѣ находятца такъ что одну с'другою совкупить нел'зя и незнаемо накоторой утвердит'ца: чего ради нужно по моему слабому мненію в'первыхъ все знатныя реки и дороги бол'шія изследовать и темъ генералную карту верно основать а партикулярныя имѣющіяся и кои впредь прибудутъ присовокупить утверждаясь в'градусахъ на последне' обсервацїи і такимъ образомъ в'партикулярныхъ градусахъ сходными з'генералною поправятца и после сумненія не произойдетъ о чемъ и прежде к'господину профессору делили пис'менно объявлялъ: напоследковъ низжайше приношу что сочиняемая карта когда она и не совсемъ совершенно в'верности однакожь лутче новыми светъ довол'ствовать нежели молчать: ибо по собрани новыхъ обсервацїи и описей можетъ пави выдана быти новаяжь, какъ в'томъ свидѣтельствуотъ протчихъ земель карты кои от времени до времени новыми обновляютьца; присемже вашему превосходител'ству доношу прошедшее месечное затмение вуфе приметилъ капитанъ ел'тонъ о чемъ ево репортъ значится и хотя не имели действител'ныхъ астрономическихъ часовъ однако уповаю что длина того места верная смыщетца нежели какъ прежде располагали, иногда по тому репорту изследуется прошу ваше превосходител'ство приказать мне дать знать дабы могъ вуфинской карте оную положить, а я здесь к'приведенію вверность всен закамской и завол'ской

стороны по янкъ реку а паче от самары города чрезкоторой будетъ московская дорога коренбурху рекою тогожъ имени самарою чрезъ сырть урал'ской: отправилъ двухъ офицеровъ геодези и ког' скоро оны изслѣдуютъ то неударжно вакадемию отправлю; для лутчихъ же observaцон кон делаюцца инструмента геодезистамъ о техъ мѣти (милости) прошу снабдить ими ибо недостатокъ того приводитъ ни вочто трудъ: а помянутой елтонъ будетъ описывать с'вершины реки янка по устье где впаля в'каспійское море: мѣтивши государь не отрешп меня последняго будущаго в'отлучке от своая протекцы в'чемъ я несумненную надежду имею.

Изъ башкиръ деревня Чюрикѣва Апрель 20 1736:

---

## XCII.

**Письмо Оберъ Кригскомиссара Ивана Степановича Уиковскаго къ Дѣйствительному Камеръ-геру Президенту Академіи Барону фонъ Корфу,**

отъ 18 Іюля 1736 года.

Сего Іюля 15 числа ваше превосходительство писмомъ своимъ изволилъ от меня требовать малороссійской карты, но я до сего числа послать оную умедлилъ, для того что она была у Гд'на Генерала Лейтенанта Де Генвина а сего числа получа оную при семь квашему превосходительству послалъ і покорно прошу по исправленіи намереннаго дела ко мне прислать і при томъ доношу что со оной моея карты Гд'нъ Генералъ Фельтъ маршалъ Графъ фонъ минихъ копию взялъ. Впрочемъ пребываю вашего превосходительства...

---

## XCIII.

### Справка

изъ Кабинета Ея Императорскаго Величества о находящихся въ Академіи картахъ Сибири.

Въ Академіи Наукъ собрать всѣ чертежи Сибирской Губерніи, какія въ оной имѣются; и учиня имъ реэстръ прислать въ Кабинетъ, которые пакы возвращены будутъ.

1736 году августа 7 дня получено.

---

## XCIV.

### Каталогъ

Сибирскимъ картамъ которыя требованы были изъ кабинета Ея императорскаго Величества отъ Академіи Наукъ изъ Географическаго Департамента сего 7 дня 1736 году.

-Описаніе земли промежъ Казани і тоболска ..... DE 26

Карта путеходства гдъ сера Шмита от Москвы до Таболска.....	DE 29
Течение рекъ тоболи о'сеты Невы ницы туры и писмы чрезъ гд'на Мессера шмита .....	DE 28 SN 68
Тоболская провинцiя.....	DE 1
Сколокъ с болшия карты сибирской исправительствующаго Сената сообщено въ 1735 году.....	DE 18
Железные заводы Ея императорскаго Величества, также і демидовы въ Сибире течение рѣки Чусовы.....	SN 76 CB
Железные Катеринбургскіе заводы и протчихъ мѣсть .....	CB 8k
Генеральная карта татарій или Сибири .....	CB 81
Карта татарій или Сибири .....	SN 89
Первая і вторая часть Сибири .....	SN 26
Тѣчение реки Иртыша .....	SN 15
Сибирской уездъ и часть владения Кавтай шинова .....	DE 5
Течение рѣкъ иртыша, обы и Энисеа .....	DE 17
Карта заводамъ Сибирскимъ .....	DE 5
Карта приведенная съ многихъ въ одну, присланная от Гд'на мюл- лера течению рѣки Иртыша до семипалатной крепости.....	DE 81
Течение Реки Иртыша от Самаго тоболска по семи палатниѣ кре- пости чрезъ Гд'на профессора Мюллера .....	DE 82
Течениежъ Иртыша от тоболска по семипалатную крепость чрезъ Г. Проф. Мюллера .....	DE 88
Течениежъ иртыша от тоболска по семи палатинскую крепость чрезъ Г. Проф. Мюллера .....	DE 10
Копія скарты присланной от Г-на Про: Мюллера земнымъ мѣстамъ межъ обы и иртыша.....	DE 41
Копія снета течению реки томы от томска по кузнецкъ съ ориги- нала чрезъ Гд'на Мюллера .....	DE 22
Карта железнымъ заводамъ в Сибире.....	DE 19
Карта железнымъ заводамъ в Сибирѣ.....	SN 42
Сибирская карта .....	DE 11
Копія окрестностей крепости ямышевой съ оригинала присланнаго от Господина Мюллера.....	DL 42
Течение иртыша оби енисеа Камчатка и протчее.....	SN 96
Провинцiя тоболская Катеринбурга и демидовскихъ заводовъ ....	DL 9
Карта владения шаданъ черина снята чрезъ обывателей той земли снята по калмычки съ приложеннымъ переводомъ .....	

Владение шаданъ цариново, такожде и путь от тоболска .....	DL	8
Карта владения контаишева .....	DL	1
Владение контаишево .....	SN	155
Провинция Энисенская съ городами крепостцами и слободами в Си- бирской губерніи .....	SN	133
Уѣздъ мангазей .....	DE	12
Уѣзды Нарыма, томска и Кузнетска .....	DE	2
Уѣздъ города Кузнетска, такъ же и дѣдныя заводы Демидовы име- немъ воскресенскіе заводы въ Сибирской Губерніи .....	SN	134
Уѣздъ города Кузнетска .....	DE	3
Сибирскіе города от тоболска по іркутскъ и пекинъ сняты подѣ Капитана гвардій Гдѣна Измаилова .....	SN	93
Путь ис тоболска в пекинъ .....	DL	93
Граница Россійская съ хивою .....	SN	33
Часть первая границамъ Россійскимъ съ хивою вынята изъ Атласу	SN	8
Часть вторая границамъ Россійскимъ съ хивою вынята изъ Атласа	SN	9
Планъ разнымъ городамъ в Сибири вынятъ изъ атласа .....	SN	10
Течение рѣки ангара, от Энисейска по озеро байкаль .....	SN	16
Карта дороги къ пекину .....	SN	13
Карта писана чрезъ Шестакова .....	DL	3
Камчатка и ближніе мѣста чрезъ Гдѣна Кирилова .....	DL	4
Первый путь Капитана беренга от тоболска в'охотскъ .....	DL	9
Путь капитана Беренга от тоболска в'камчатку .....	SN	35
Морская карта первой экспедиціи моремъ і сушею капитана Беренга	DL	5
Часть рѣки ангары озера байкала и реки шилей .....	DE	43
Перчинской (Нерчинской?) дистриктъ .....	DE	42
Окрестныя страны Веленгійска от татишева .....	DE	41
Присланы при доношеній от Гдѣна Дѣйствительнаго Статскаго Совѣт- ника Татишева Октября 21 дня 1735 году .....	№	2
От татишева іюля 30 1735 году .....	№	3
От татишева іюля 30 1735 году .....	№	4
От татишева .....	№	5
От татишева .....	№	6
Описание рекъ Чусовой и Уфы .....	№	7

Владение Киргизъ Кайсацкой орды . . . . .	№ 8
О сибирскихъ и казанскихъ заводахъ . . . . .	№ 10
Тоболской Губернїи Слободамъ чрезъ шишкова . . . . .	№ 14
Чертежъ Компанѣискимъ заводамъ 1735 декаб. 21 . . . . .	№ 15
	G: 8

---

XCV.

**Письмо Статскаго совѣтника Н. К. Кирилова къ Дѣйствительному  
Камеръ геру и Президенту Академіи Наукъ барону фонъ Корфу,**

изъ Мензелинска отъ 23 Декабря 1736 года.

Вашему Превосходителству мѣтивому гдрю нѣнѣ достойного вѣдо-  
шенію неимѣю ибо все гдѣто странствовалъ в башкирахъ в уралѣ и за  
ураломъ и толю внастоящему впредь дѣлу моему свободно путь гото-  
вилъ и нѣсколко крѣпостей назначилъ а нѣныя и людми обселилъ, влантъ-  
картахъ некоторое ісправленіе уинвено і сочиняютца новыя которыя  
квашему превосходителству сею зимою перешлю: васъ же мѣтываго гдря  
прошу содержать меня ввнотмѣвной мѣсти.

---

XCVI.

**Вправительствующій Сенатъ**

изъ академіи Наукъ

Доношеніе.

Вакадеміи Наукъ Профессоръ делить предложениемъ своимъ объявилъ  
что потребно ему для совершения россійской імперіи Генералной ланд-  
карты і для астрономическихкихъ обсервациі нѣсколко обученныхъ тому  
молодыхъ людей А нѣнѣ Академія увѣдомилась что при адмиралтейской  
академіи імѣютца способныя етому ученики, а імянно аврамъ пасынковъ,  
василей пероновъ, Иванъ барашевъ, михала Есимьевъ, Ѳедоръ Шмаревъ,  
Константинъ Высоцкой, Иванъ соколовъ, іванъ пестемировъ, Петръ лу-  
кинъ леонтей петрыгинъ: того ради академія симъ доношеніемъ поворно  
проситъ дабы соблаговолено было показанныхъ імѣющихся при адмирал-  
тействе учениковъ для совершения генералной ландкарты і астрономи-  
ческихкихъ обсервациі в академію определить токмобы жалование оныя уче-  
ники получать імѣли изъ особливой суммы, кромѣ акад.

№ 53.

Генваря 27 1737 году.



## XCVII.

## Письмо Московскаго книгопродавца Василія Киріянова къ Библиотекарю І. Д. Шумахеру,

изъ Москвы отъ 21 февраля 1737 года.

Довошу вамъ которые у меня ихъ были въ продажѣ изъ академіи прислаемыя календари і книги і вѣдомости прошлыхъ лѣтъ оставшия: и оныя по шегу возвратилъ пакы Господину архивариусу гоѣ ману (Гофману) вчемъ мы между собою и шетными реэстрами разменялись, а что подлинныхъ писемъ росписокъ необъявилъ и оныя негдѣ запечатаны, и что такъ долго-временно квамъ шетовъ и отдачею книгъ вѣдомостей и календарей и то мнѣ здѣлалось отъ моего разорения по некакимъ навѣтамъ і втомъ прошу прощения: і впрѣдъ всепокорно прошу содержать меня в своей високой мѣти и покорношъ прошу о семъ донестъ и гѣдину президенту: Ещежъ довошу ізволилъ писать во мне Его Превосходительство Господинъ стацкой Совѣтникъ іванъ кириловичъ о ланткартахъ которые здѣсь вмосквѣ напечатаны у насъ по два экземпляра квашей мѣти сообщить во академию о чемъ надѣюсь от него квамъ писано и какихъ ланткартъ послано при реэстре симъ вручичелемъ господиномъ лекаремъ отъ экспедиціи мокрицимъ о чемъ онъ вашей мѣти овсемъ пространно донесѣтъ мое разоренне и оведомленне.

## Резеэтръ

посланнымъ ланткартамъ во академию наукъ отъ киріянова по два экземпляра.

1. Планъ Москвы реки.
2. Карта Велико-Новгородскаго уѣзда.
3. Карта Помеховскаго уѣзда.
4. Карта Клинскаго уѣзда.
5. Карта Астраханскаго и казыцкаго владѣній.
6. Карта Сѣвскаго уѣзда.
7. Карта юрьева полскаго суѣздомъ.
8. Карта города Курска съ уѣздомъ.
9. Карта белозерскаго уѣзду.
10. Карта Олонскаго уѣзда.
11. Карта Бежецкаго уѣзда.
12. Карта тоболскаго правинціи верхняя часть.
13. Карта тоболскаго правинціи нижняя часть.  
Волгы рѣки.  
Удлиною пров.
14. Карта Новогородскаго уѣзда вторая часть. нѣтъ.
15. Карта Каргонолскаго уѣзда.
16. Карта Соли Камской.
17. Карта Великой Пермїи часть.
18. Карта разграниченія со швецкею и роснею.

19. Карта Кексгольмского уѣзда.
20. Карта Выборского уѣзда.
21. Карта Ингермоландіи всен.
22. Карта города Иркутка и другихъ городовъ планы.

---

### XCVIII.

#### Указъ Правительствующаго Сената

отъ 31 Марта 1737 года о напечатаніи карты военныхъ дѣйствій на Азовскомъ и Черномъ моряхъ.

По указу Ея Императорского Величества правительствующій Сенатъ по доношенію оной академіи о гридированіи карты военныхъ дѣйствій на Азовскомъ и черномъ моряхъ Ея Императорского Величества побѣдоносной Арміи 1737 году на мѣди и о печатаніи оной приказалъ показанную карту на мѣди нагридировавъ напечатать и какъ напечатана будетъ тогда оную для опробаціи подать Ея Императорскому Величеству и Академіи Наукъ учинить о томъ по сему Ея Императорского Величества указу Марта 31 дня 1737 году у подлинного подписано тако Оберъ Секретарь Дмитрей Невѣжинъ Секретарь Федоръ Зеленой Канцеляристъ петръ лагуновъ.

Сподлиннымъ указомъ читалъ Канцеляристъ дмитрей Грековъ.

---

### XCIX.

#### Ранортъ Академіи Наукъ

отъ 5 Юня 1737 года, въ Правительствующій Сенатъ о напечатаніи карты военныхъ дѣйствій на Азовскомъ и Черномъ моряхъ.

Минувшаго апрѣля 1 дня сего 1737 году по присланному Ея Императорского Величества исправительствующаго Сената указу въ академию Наукъ велено карту военныхъ дѣйствій на Азовскомъ и черномъ моряхъ Ея Императорского величества побѣдоносной арміи на мѣди нагридировавъ напечатать и какъ напечатана будетъ тогда оную для опробаціи подать Ея Императорскому Величеству, и по оному Ея Императорского Величества указу показанная военныхъ дѣйствій карта въ академию наукъ напечатана, А для опробаціи внесена въ кабинетъ Ея Императорского Величества сего Юня 3 дня.

июня 5 дня 1737 году.

---

## С.

**Отношеніе Кабинета Ея Императорскаго Величества въ Академію Наукъ,**

отъ 10 Іюня 1737 года.

Потребны в кабинетѣ ланть карты о пограничныхъ россійской имперіи земляхъ скрымомъ и стурскими (съ турецкими) провинціями со внесеніемъ притомъ всего кырма и днепра и от оного ближнихъ турецкихъ провинци такожь хотя и части полши, и ежели такіе ланть карты старыи или новыи в академіи наукъ есть, то оныи вынѣ прислать в кабинетъ искоторого паки оныи в академію возвратятся.

## СІ.

**В Кабинетъ Ея Императорскаго Величества**

от академіи наукъ

Доношеніе.

По требованію іс кабинета Ея Императорскаго Величества посылаются при семъ от академіи старыи и новыи о пограничныхъ с россійскою имперіей земляхъ ландкарты.

іюня 10 дня 1737 году.

## СІІ.

**Опредѣленіе Академіи Наукъ**

объ отпускѣ изъ книжной палаты нѣкотораго числа экземпляровъ карты военныхъ дѣйствій.

По указу Ея Императорскаго Величества академія наукъ опредѣлила внижнюю полату книгопродавцу Кланеру дать на немецкомъ языкѣ указъ ввторомъ написать дабы онъ во академіи наукъ канцелярню отпустилъ для посланки ландкарты предпріятыхъ въ 736-мъ году отъ армей Ея Императорскаго Величества противъ турокъ і татаръ побѣдоносныхъ военныхъ дѣйствъ между дономъ і днepromъ и при оныхъ рѣкахъ Гдну Генералу Фелтмаршалу Графу фон миниху русскихъ 6: немецкихъ 6: Гдну Генералъ Фелтмаршалу Леслѣю, 3 русскихъ 3 немецкихъ, Гдну вице адмиралу Бредаю 3 русскихъ 3 немецкихъ, Гдну Генералъ адъютанту фон бирону 3 русскихъ 3 немецкихъ, Гдну Генералъ лейтенанту фон бирону 3 русскихъ 3 немецкихъ; да еще для посланки в разныя места 6 русскихъ 6 немецкихъ; всего 48 ландкартъ.

Іюля 4 дня 1737 году.

## СІІІ.

## Записка І. Д. Шумахера къ І. Н. Деллиу

отъ 13 Авг. 1737 года о препровожденіи въ Кабинетъ Ея И. В. всѣхъ имѣющихся въ Академіи рукописныхъ картъ.

В кабинетъ Ея Императорскаго Величества из академіи наукъ прислать всѣ какіе имѣются рукописныя ландкарты немедленно, Августа 12 дня 1737 году.

Le Cabinet demande qu'on luy envoie incessamment toutes les cartes qui sont a l'academie. M-r de L'Isle aura la bonté de faire dresser par M-r le Roy une liste exacte de toutes les dites cartes pour être en etat d'executer les ordres du Cabinet ce 13 d'aoust 1737.

I. D. Schumacher.

## СІV.

## Выписка

изъ Приказной книги 1738 года.

Написать определение въ кабинетъ Ея Императорскаго Величества — внести докладъ которымъ предложить что по смерти статскаго совѣтника Ивана Кирилова остались многія россійской имперіи провинціямъ и городамъ и портикулярныя подлинныя ландкарты описаніи известіи и многіе принадлежащія до россійской исторіи книги и грядорованныя фигуры собранныя имъ статскимъ совѣтникомъ кириловымъ да собственнымъ ево иждивѣніемъ выгрядорованныхъ нѣсколко мѣдныхъ досокъ о коихъ ево статскаго совѣтника Кирилова жена объявляетъ что доски и многія ландкарты в москвѣ у купца васіля кнпріянова и у грядоровалщика алексѣя Зубова находятся а книги и прочіи ландкарты воренбургской экспедиціи у тайнаго советника татищева и просить чтобъ оныя вакадемію принять а ей по добротѣ ихъ выдать денги которые доски ландкарты и книги к'сочиненію и окончанію россійскаго атласа и генеральной ландкарты вакадемію наукъ весьма потребны того ради просить дабы повелено было показанныя подлинныя ландкарты описаніи извести книги и грядорованныя еигуры к'сочиненію атласа и генеральной ландкарты а мѣдныя доски которые оной статскаго совѣтникъ Кириловъ здѣлалъ на свои собственныя денги собрать отдать вакадемію наукъ — а чего оныя стоятъ за то помянутаго кирилова жене отдадутся денги из академіи наукъ.

## СV.

## Выписка

изъ Приказной книги 1738 года.

Понеже в указѣ ея Императорскаго Величества и с'правителствующаго Сената минувшаго августа 29 дня в академію наукъ написано марта 18

дня 1734 году по приговору правительствующаго сената велено присланные в'сенатъ из губерней и провинци ландкарты и геодезистовъ кои ис' послѣдокъ являцца будутъ отсылать для сочинения генеральной ландкарты вакадемию а тогожде августа 19 дня явился из великолудской провинци геодезистъ Егоръ Чекинъ и подалъ учиненные той провинци три ландкарты которой с'теми ландкартами по силе вышеписанного определения в академию и посланъ того ради восполнение оногo ея Императорского Величества указу в академию наукъ написать определение показаннаго геодезиста Егора Чекина и присланные съ нимъ три ландкарты отослатъ при указе в'географическую департаментъ для сочинения генеральной ландкарты къ профессору астрономіи делилю.

---

## CVI.

### Промеморія

отъ Тайнаго Совѣтника В. Н. Татищева въ Императорскую Академію Наукъ.

Хотя не безізнестно Академіи о кривизне самарской волги, но в ландкартахъ нигде подлинно не внесено. того ради я велелъ оную капитану Егтону сколько можно измерять і на карту положить, которую при семъ посылаю. Однакожь не весьма за надежно, потому что онъ тогда самъ заболелъ, і доканчивалъ по наставленію его геодезистъ, і для того намъ-ренъ въ осень еше послать поверить, но притомъ место оселенія крещенныхъ калмыкъ правильно положено, сверхъ сего ізнестно что около ея кривизны сказываютъ якобы девятсотъ острововъ, которое хотя не вероятно, однакожь ввиду здешнемъ мнѣю не меньше тридцети, которые снимать зачаты, но недокончаны. а отсюда до сырзана можно чаю по малой мере сто, і те весьма малы числить.

Здесь найденъ мною камень присемъ приложенной, видится якобы окоменелаго рога часть, особливо подобно оленью. Імператорская академія наукъ благоволи учинить о томъ по ея императорского величества указу.

Татищевъ.

Самара река 1 июня 1738.

---

## CVII.

### Запросъ І. Н. Делилю,

отъ 10 Сент. 1738 года относительно доставленныхъ ему для сочиненія Генеральной карты Россіи картъ и геодезистовъ.

Вакадемию Наукъ Профессору астрономіи гд'ну делилю податъ обстоятельное ізнѣстие:

1. Сколько съ 726 года прислано и получено второмъ году мѣце и числѣ і сконихъ мѣсть и прибавихъ указъхъ квамъ господину делилю

всѣхъ ландкартъ і какіе імянно и плановъ описаній і извѣстій і прочего ктому принадлежащаго также и геодезистовъ въ второмъ году и кто імяны были вписаны въ сочиненію генеральной ландкарты.

2. Что изъ оныхъ присланныхъ ландкартъ изъ географическаго департамента въ которыхъ годахъ мѣсахъ и числѣхъ куда и показаніемъ указомъ кѣому імянно и сроками спускались отпущено і отдано и куда геодезисты раскамандированы і что нѣтъ ландкартъ въ остатке імянно объявить отъ которой присылки осталось а геодезистовъ при васъ находится на лицѣ.

3. Что во время бытности при васъ геодезистовъ оныя дѣлали. и сколько генеральной ландкарты вновь сочинено и исправно і въполности зачата і зачѣмъ неокончена за недостаткомъ ли картъ или людей і что нѣтъ ктому сочиненію потребно объявить імянно обстоятельствомъ и какимъ образомъ оно исправлено бытъ можетъ или откуда требовать і во сколько времени она ландкарта ко окончанію приведена бытъ можетъ.

4. Въ 728-мъ году отъ оберъ секретаря господина кирилова состоявшейся въ сенатѣ резолюціи о ландкартахъ копія кака я получена или нѣтъ при писмахъ ежели получена сообщить копію.

5. Въ 732-мъ году іюня 8 дня посланнымъ геодезистомъ для сниманія ландкартъ василію коверину стоварищи 8 члѣвъ инструкціи даны і вкоей силѣ сообщить цѣлую копію.

6. Въ 733-мъ году потребованію вашему чрезъ писмо іюня 2 дня отъ оберъ секретаря гдина кирилова ландкарты двѣ сибирскія одна клееная на бумагѣ а другая больша капитана беринга да ландкарта украинская получены ли.

7. Въ 735-мъ году декабря 20-го принятія изъ канцеляріи главной артилеріи для скопированія въ географическихъ департаментахъ 34 карты скопированы и возвратно во оную канцелярію отданы ли іли здѣсь нѣются.

8. Въ 736-мъ году марта 17 дня принятія въ географической департаментъ изъ коллегіи иностранныхъ дѣлъ ландкарты і извѣстія скопированы ли і возвратно во оную коллегію отданы ли іли гдѣ нѣются.

9. Въ 736-мъ году въ кабинетъ ея императорскаго величества отъ географическаго департамента августа 7 дня сибирскимъ мѣстамъ 62 карты посланы і возвратно оныя получены ли. въ 737-мъ году февраля 28 дня посланные въ кабинетъ ея императорскаго величества скуріеромъ степаномъ чулковымъ 14 картъ да іюня 10-го отосланна ссалдатомъ петромъ васильевымъ пограничнымъ мѣстамъ карты возвратно получены ли, а августа 12 дня того же году по требованію изъ кабинета ея императорскаго величества рукописныя все ландкарты изъ географическаго департамента въ кабинетъ ея императорскаго величества посланы і какіе імянно.

Михайло Лебедевъ.

Сентября 10 дня 1788 году.

## CVIII.

## Ордеръ Президента Академіи Барона Корса І. Н. Делилю

объ учрежденіи Географическаго Департамента.

По указу Ея Императорскаго величества определено при академіи наукъ учредить Географическую департаментъ і о томъ къ Гдну делилю профессору послать ордеръ.

Понеже Гднъ профессоръ делилю о учрежденіи географическаго департамента мѣтвие свое писменно подалъ, то ему по учиненіи о томъ резолюціи дается чрезъ сян сочиненная на то инструкция втакой силе чтобъ какъ по оной во всемъ поступать такъ особливо того смотреть, чтобъ понеже ему по его предложенію на все соглашено і чрезъ то все предлагаемая повиннѣ извиненія прекращены; инынѣ генеральная карта Россіи немедленно сделана і наконецъ столь давно предпринятое о томъ намереніе вдейство произведено было; октября 22 дня 1739 года.

На подлинномъ подписано тако — Корфъ.

## CIX.

Въ 1727 году іюня 16 дня а въ 1731 году генва-  
по указу сенатскому присланъ вакадemiю для послыки съ про-  
фессоромъ лакроеромъ вар- нии всенать от академіи  
хангелскую губернію і вкол- за неизменіемъ до него  
ской острогъ для обсервацен дѣль по той послыке  
і сочиненія ландкартъ геде- пакн отосланъ.  
зистъ яковъ филисовъ.

По сообщенію оберъ секретаря івана кирилова. въ 732-мъ году марта 21 дня по указу сенатскому присланы вакадemiю для обученія меже-  
ваго дѣла геодезистовъ 28 члѣвкъ.  
маня 6 дня тогожь го-  
ду послано великолуд-  
кую псковскую правни-  
цип в малую россію и в  
слоботскія полки смаэ-  
оромъ людвикомъ для  
описанія и сочиненія  
ландкартъ 8 человекъ  
геодезистовъ а именно.

а именно:

сава кашинцовъ афанасен }  
ивановъ иванъ соловцовъ ее- }  
доръ серинкинъ максимъ Эн- }  
куватовъ иванъ ивановъ. }  
онни былиль иль нѣтъ  
о томъ известія вделе  
не имѣтца и куда от-  
были неизвѣстножь.

Которые отли-  
чени цифрами 8  
члѣвкъ оные ото-  
сланы смаэоромъ  
людвикомъ ввели-  
емельянъ гурьевъ 3  
иванъ корчбниковъ 7  
еедоръ трофимовъ 5  
сидоръ горелцовъ  
Алексей писаревъ  
семенъ беликовъ } известія нетъ.

<p>колуцкую 2: во псковскую 2 вма- лую россію и в слоботския полки 4: а кто імянно куда о томъ не упомянуто всооб- щеніи из сената профессору дели- лю.</p>	<p>василен доможировъ 2 александръ кротковъ иванъ шишковъ василей каверинъ тотъ 1 еодоръ григоровъ александръ коптевъ егоръ чекинъ 6 александръ івановъ (вкамчат- свой экспедиціи умре) *). иванъ веснинъ сергѣй норовъ 4 степанъ арсеньевъ 8 еодоръ порчновской. моисен ушаковъ никифоръ чекинъ дмитрей мордвиновъ еодоръ лавровъ</p>	<p>} известія неть.  }  } известія неть.  } известія неть.  } известія неть.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

вкамчатск. экспед. умре.

Декабря 20 1734 году опре-  
деленіемъ академіи объявлено  
что были при академіи 9 члѣвъ  
Геодезистовъ которые наки  
всенатъ взяты и скартами а  
кто імяны о томъ известія не  
имѣется.

Да въ 1735 году іюля 1 дня  
при указе сенатцкомъ присла-  
ны для сочиненія Генеральной  
ландкарты прапорщикъ иванъ  
ханьковъ Степанъ арсеньевъ  
дмитрей мордвиновъ еодоръ  
трофимовъ.

оной ханьковъ какъ  
онъ былъ неизвестно, а  
въ 1736 году октября  
12 дня по указу сенат-  
скому посланъ на время  
к'его превосходительству  
гд'ну обер-ягерменстеру  
волинскому для меры і  
описи и сочиненнаго (sic)  
плана обыкновенного  
между екатерингофомъ  
и вологодскою ямскою  
слободю на зверинецъ  
мѣста Геодезисты иванъ  
корчебниковъ і степанъ  
арсеньевъ.

Декабря 18 для тогожь году  
по указу из сената присланъ  
геодезистъ иванъ корчебниковъ

Въ 1735-мъ году іюля 18  
дня по указу из сената і по  
писму академіи іюля 24 отпра-

и въ 1736-мъ году  
марта 1 дня при доно-  
шеніи оногo капитана

\*) Эти слова вписаны рукою Кириллова.



влезъ на Боровицкіе пороги съ инженеръ капитаномъ васьи- емъ чертовымъ къ отводу тѣхъ пороговъ для свободнаго суда- ваго ходу геодезистъ еедоръ трофимовъ.

Въ 1735-мъ году августа 22 дня по определенію академіи отпущенъ былъ Геодезистъ дмитрей мордвиновъ для его нуждъ вновгородской уездъ на ладожскій каналъ на 24 дни.

въ 1736 году іюля 22 дня по указу сенатскому посланъ геодезистъ іванъ корчбниковъ для осмотра по мсте, тверцамъ рекамъ мелкнхъ меств і поро- говъ.

Въ 1736 году октября 12 дня по указу сенатскому по- слани на время къ его прево- сходительству гдну ягермей- стеру волынскому для жери і описи и сочиненного плана обмѣновенного между екате- рингофомъ і вологоцкою ям- скою слободою на зверинецъ места геодезистъ іванъ корче- бниковъ и степаъ арсеневъ сееодолитами.

і болѣе при деле в присылке в академію не было а протчя какъ от академіи отбывали отомъ известія не имѣется.

Декабря 15 дня 1739 году.

чертова присланъ возъ- вратно оной трофимовъ и отосланъ по указу къ профессору делику.

по которымъ днямъ онъ явился.

а указомъ сенатскимъ ноября 23 дня тогожъ году объявлено, что па- ки вакадемію отосланъ за неприсылкою ізъ во- енной коллегии кондук- тора и потомужъ указу вторително требовано геодезистактомужду делу и 737 году генваря 11 дня академія сенату представила что ктой послыке послать геоде- дезистовъ некого а ео- дора григорьева за об- сервациями и за болез- нью отпустить невоз- можно.

## СХ.

## Объ опредѣленіи Профессора Гейнзіуса въ Географическій Департаментъ,

отъ 15 Апрѣля 1740 года.

Понеже Астрономія съ Географіею по справедливости соединена быть должна, потому что последней безъ первой ни коимъ образомъ пробить невозможно, того ради Академія Наукъ опредѣлила Профессору Гейнзіусу приказать, чтобъ онъ въ Географическомъ Департаментѣ трудился; и съ своей стороны въ исправленіи Россійской Географіи все возможное стараніе прилагалъ. А за сию чрезвычайную работу получать ему изъ Академической суммы по 200 руб. въ годъ.

## СХІ.

Понеже Господамъ профессорамъ Эйлеру и Генціусу иманно и съ подтвержденіемъ приказано дабы они по силѣ многократныхъ изъ правительствующаго сената о сочиненіи генеральной ландкарты россійской Имперіи въ академию наукъ присланныхъ Указовъ всевозможной трудъ и прилежаніе къ тому приложили чтобъ упомянутую генеральную ландкарту какъ наискорѣе въ состояніи привесть а они доношеніемъ своимъ Юня 16 числа представили что сего дѣла за неизвѣстнѣмъ понимѣ еще неизготовленныхъ партикулярныхъ ландкартъ [которымъ приложили реэстръ] никомъ образомъ учинить невозможно, того ради по указу Ея Императорскаго Величества академія наукъ приказали въ правительствующій сенатъ взнести доношеніе и требовать 1) дабы повелено было не достающія партикулярны ландкарты съ принадлежащими къ тому журналами въ академию наукъ прислать а ежели оныя і понимѣ еще не сочинены тобъ повелено было, сочиня оныя геодезистами въ академию сообщить. 2) а для скорейшаго произведенія вдейство сего намеренія вышеобъявленнымъ профессорамъ Эйлеру і Генціусу приказать при академіи наукъ находящіяся къ генеральной картѣ россійской Имперіи принадлежащія спеціальныя карты на бело исправно перебрать чтобъ ихъ на мѣди резать было можно. 3) въ адмиралтенскую коллегію послать промеморію і требовать присылки картъ о моряхъ і островахъ і тому подобныхъ какія въ адмиралтенствѣ обрѣтаются.

На подлинномъ подписано Бревнеръ.

Юня 16 дня 1740 году.

## СХІІ.

Сенату Академія Наукъ симъ представленіемъ всепокорно просить дабы повелѣно было недостающія партикулярны ландкарты принадлежащія къ тому журналами въ Академію наукъ прислать; а ежели оныя

и помнѣ еще не сочинены, тобъ повѣдно было сочиня оныя геодезистами в Академію сообщить. а для скорѣйшаго произведенія вѣдство сего намеренія вышеобъявленнѣмъ профессорамъ Энгелеру и гендусу приказано при Академіи наукъ находящимся въ генеральной картѣ россійской имперіи принадлежащія специальныя карты на бѣло исправно перебрать чтобъ ихъ на мѣди резать было можно и симъ представа отъ Правительствующаго Сената Академіи наукъ ожидаетъ милостивой резолюціи.

Іюля 18 дня 1440 года.

---

### СХІІІ.

#### Въ Академію Наукъ

репортъ.

Прошедшаго іюня 6 дня отданы мнѣ въ правительствующемъ Сенате присланныя при довошеніи отъ геодезистовъ Петра скобельцына стоварыщи сочиненныя ими Иркутской провинціи и Байкалу морю і пограничнѣмъ мѣстамъ і якутскаго Уѣзду всемъ острогамъ і рекамъ і камчаткѣ три ландкарты і три каталога всемъ мѣстимъ которые при семъ і объявлю. О семъ репорту Академіи канцеляристъ дмитрей тимофѣевъ.

Сентября 4 дня 1740.

---

### СХІV.

#### Запросъ изъ Правительствующаго Сената

относительно геодезистовъ, присланныхъ въ Академію въ 1732 году для усовершенствованія въ своей наукѣ.

Вправительствующій Сенатъ издесіансь академіи справясь подъ симъ подписать геодезисты дватцать восемь члѣвъ которые отосланы были в межеванію по силѣ 731 году указа московской провинціи земель і отосланы въ 732-мъ году для окончанія той науки вдесіансь академію гдѣ и вѣ обретаютца или куды по окончаніи той науки отосланы и по какому указу. Секретарь Иванъ Судаковъ.

Канцеляристъ Степанъ Ѳедоровъ.

Іюля 23 дня 1745 году.

---

### СХV.

#### Отвѣтъ на запросъ изъ правительствующаго Сената

отъ 23 Іюля 1743 года касательно присланныхъ въ 1732 году въ Академію Геодезистовъ.

Изъ объявленнѣхъ въ Указѣ правительствующаго Сената отъ 24 Марта 1732 года 28 Геодезистовъ, которыхъ імена суть слѣдующія:

1) Сава Кашинцевъ, 2) Афанасій Ивановъ, 3) Иванъ Саловцовъ, 4) Федоръ Арекинъ, 5) Максимъ Чекуватовъ, 6) Иванъ Исаковъ, 7) Иванъ Корчбниковъ, 8) Емельянъ Юрьевъ, 9) Федоръ Трофимовъ, 10) Сидеръ Погорелцовъ, 11) Алексей Писаревъ, 12) Семенъ Беликовъ, 13) Василей Доможировъ, 14) Александръ Кроткой, 15) Иванъ Шишковъ, 16) Василек Коверинъ, 17) Федоръ Григорьевъ, 18) Александръ Коптевъ, 19) Григорій Чекинъ, 20) Александръ Ивановъ, 21) Иванъ Веснинъ, 22) Сергей Норовъ, 23) Степанъ Арсеньевъ, 24) Федоръ Порчновскій, 25) Моисей Ушаковъ, 26) Никифоръ Чекинъ, 27) Андрей Мордвиновъ, 28) Федоръ Лавровъ, даны мнѣ были только отъ Господъ Влументроста в Шумахера, какъ из присланныхъ ко мнѣ писемъ явствуетъ 16 человекъ, а именно: 1) Иванъ Соловцовъ, 2) Иванъ Исаковъ, 3) Иванъ Корчбниковъ, 4) Емельянъ Юрьевъ, 5) Федоръ Трофимовъ, 6) Василей Доможировъ, 7) Василей Коверинъ, 8) Григорей Чекинъ, 9) Александръ Ивановъ, 10) Иванъ Веснинъ, 11) Сергей Норовъ, 12) Степанъ Арсеньевъ, 13) Федоръ Порчновскій, 14) Моисей Ушаковъ, 15) Никифоръ Чекинъ, 16) Дмитрей Мордвиновъ, которой никогда еще у меня не явился. Изъ остальныхъ 15 человекъ взялъ Господинъ Статской Совѣтникъ Кириловъ 8 человекъ а именно 1) Емельяна Юрьева, 2) Федора Трофимова, 3) Василья Доможирова, 4) Василья Коврина, 5) Григорья Чекина, 6) Ивана Веснина, 7) Сергея Норова, 8) Степана Арсеньева для снятія картъ великой луцкой, Псковской и Малороссійской провинціи, какъ из полученнаго отъ него письма отъ 6 Маія 1733 году явствуетъ. А из остальныхъ седми посланы по Сенатскому указу Маія отъ 5 дня 1733 года трое, а именно: 1) Александръ Ивановъ, 2) Никифоръ Чекинъ, 3) Моисей Ушаковъ съ братомъ моимъ въ Камчатку, другіе три 1) Иванъ Соловцовъ, 2) Иванъ Исаковъ, 3) Федоръ Порчновскій опредѣлены къ снятію плана Санктпетербурскаго по приказу Главной Полциеймейстерской Канцелярїи а послѣдней именемъ Корчбниковъ которой у меня остался опредѣленъ къ изправленію Московской перспективы, о которомъ мнѣ не известно находится ли онъ при ономъ дѣлѣ или нѣтъ. Августа 5 дня 1745 году.

Дѣлѣ.

переводилъ перев. Г. Фрейгангъ.

## СХVI.

**Письмо Тайнаго Совѣтника В. Н. Татищева къ Совѣтнику І. Д. Шумахеру,**

изъ Астрахани отъ 26 Іюня 1745 года.

Ваше почтенное письмо отъ . . . . и при томъ Россійской атласъ спочтениемъ принялъ, и за оное одолженіе благодарствую, а притомъ весьма радуюсь что академической трудъ в'россійской Географїи такъ далеко произшелъ, что мы до полученія совершенныхъ провинціальныхъ і уездныхъ картъ сами доволствоватся сползою можемъ и трудившихся в'томъ всякъ благодарить причину имѣть:

Что же вы изволите моего онихъ мненія требовать, то я елико враткости могъ усмотреть симъ представляю.

1-е, что написано якобы у нас о географіи прилежанія прежде не было, оное ошибка,azole посмотреть в'моемъ пред'изв'сченіи которое списавъ взапасъ если преждеѣ не отысцется приславъ посылал.

2. Многие реки озера острова и горы находятся не подписаны которое можетъ от'посланныхъ геодезистовъ, а паче при переделованіи кыриловымъ пропущено, а некоторые имена испорчены и неправо писаны, оное гдѣ мѣсто свободное есть надѣжить исправить, а понеже таковыя урочисча достаточно вниже Большаи чертежъ описаны находятся, того ради оную яко со многими списками поправленную и мною по местамъ из'ясненную приславъ посылал, и прошу оную списавъ мне возвратити а если за полезно усмотрите напечатать издать. то я могу печатною до-  
волствоватся, и сіе можетъ быть в пользу общему.

3-е, в границе кievской губерніи съ турками ошибка немалая, а надлежитъ оной быть по последнему размежеванію, талного совѣтника меплюева, равноже и персією кумыки яко андрѣевцы аксанди не право за границею оставлены, и хотя персіане о томъ хотели споръ произвѣ-  
сти но имъ отказано. і они сами реку консу или судакъ за границу признали. Какъ в посланной от меня карте изображено; во оной же река кума неправо ближе к'астрахани вежели к'кизылару положена, и вмѣсто торки крепость терки імянована и сіе мнитса вскоре переправить ауждно. і в'оренбургской же хотя вижу некоторые погрешности во оные современемъ по новымъ картамъ ісправити можно, ибо важность невелика.

Нынѣ к'яіку и до ембы описавъ сочиняють карту, а вскоре надеюся посланные за ембу вманишкакъ до тюк'карагани с'обстоятелною описью  
возврататся тогда более поправить можно.

Я удивляюся что на прежде посланные мои о естественныхъ дѣлахъ примечанія никакого разсужденія от'академіи не получилъ, яко 1) о пребываніи і убываніи в каспійскомъ морѣ втрисцати лѣтное время воды, 2) о положенія здешнихъ буеровъ от'запада к'востоку, какъ в посланномъ к'вамъ астраханскомъ чертеже изображено:

Ябы весьма совѣтовалъ искусного физика і астронома сюда на время для обсервацен прислать и хотя я не худъ квадрантъ для меня из'англій выписалъ, которой нынѣ у динглія впетербурге, ибо находясь в'великой слабости не имелъ надежды оной употребити, нынеже писалъ если его в'академію за ту цену не возмуть тобъ прислали сюда, чрезъ которой либо возмогу подлинную широту, а при случае затменія луннаго и долготу астрахани изобрести.

О книге Буксбаумовой полной раздвеченой повтораю прошу, а нераздвеченную надеюся лекаръ кокъ самъ купити, ибо я по его просьбе писалъ, а ныне онъ самъ поехалъ.

Нынѣ изперсіи привезено сюда пять свиней съ іглами, и не колико разныхъ странныхъ птицъ которые здесь до весны пробудуть.

Здесь травы кали изкоторой сода дѣлается найдено доволство токмо совершенной пробы не зделано, однакожъ проба вкабинетъ послана, а вскоре под'счуса лучше зделать, і к'вамъ в'академію пришлю. И мне мнитса еслибъ здесь достаточной химикъ былъ тобъ многое к'своему удовольствію и пользе общен іобрести могъ.

## СХVII.

Письмо Тайнаго Совѣтника В. Н. Татищева къ Президенту Академіи  
Графу Разумовскому.

Сіятеінейшіи графъ

Гдѣрь мой мѣстивый

Ваше Сіятельство подали мне вашимъ высокопочтеннымъ писмомъ не токмо пріязрядный случай но и понужденіе для удоволсгвія вашего любу мудрїи и полъзы отечества нашего вамъ служить и хотя что до моего труда и требованїа касается о томъ я вашему Сіятельству отъ 25 сего мѣсца доносилъ. и неже читая татарскую історїю нужно мне стало по часту ландъ карты смотреть которые мне дали причину вамъ о ихъ состоянїи нечто напамѣтствовать.

Вечнои славы достойныи памяти гдѣри росискіе сколько доказательно знаемъ отъ двусотъ летъ и сусче отъ великаго Кнзя Иоанна III-го и великаго названнаго, трудились не мало о сочиненїи росискїихъ ландъ картъ но весьма мало, что совершенное видѣть получили даже предъ двумя лети трудами Императорскои Академіи наукъ дождались видѣть оное состоящее въ 20 ландкартахъ которые все преждніе правостїю и добрымъ сочиненїемъ превосходятъ но какъ никакое дело отъ начала совершенно не бываетъ но оно со временемъ исправляется удобряется и ксовершенству приходитъ если токмо трудолюбїе не оскудѣетъ такъ в сїихъ ново издаваемыхъ ландкартахъ ваходятся некоторые неполности частїю за неизменїемъ лучшихъ известїи частїю отъ поспешности чтобъ оное множество желающихъ и непрестанно скучавшихъ людей удоволствовать могли а имянно:

1) некоілико знатныхъ жилищъ яко городовъ монастырей и великихъ селъ непоіожено напримѣръ городъ новосиль в орловскои правнїцїи ошашковъ селїжаровъ монастырь и пр: непоіожены.

2) многіе знатныи степи горы озера реки имѣя довольно етому места не подписаны.

3) народы обитающїе не значены и сіе мнїтся весьма нужно исправить для местже которые прежде были не довольно хороше описаны сколько я имѣлъ новыхъ сочиненїи те ко услуге вашего сіятельства присемъ посылаю а надеюся когда буду в москве болѣе сего отыскать о разделенїи же росискомъ какъ по губернїямъ и правнїцїямъ весьма смѣтно то весьма изрядно академіи разсудя что не храня онаго сочинить намеренїе имѣла по равной мере градусовъ чтобъ весьма изрядно токмо всочиненїи обоа презрены и некоторые ландкарты заключаютъ толко 5 или 6 другїе 12, 20 и болѣе по широте градусовъ того радїи я мнѣ ежели изволите разсудить не лучшии в жилихъ местахъ взять по 4 или 5 градусовъ широты зачать отъ севернаго 75-го къ югу. а по долготѣ какъ придетъ в сибїри же яко мало населенномъ и частїю недостаточно известномъ крае взять по широте по 8 или 12 градусовъ чрезъ что впредъ к поправленїю и доіоіаенїю весьма способно будетъ а болѣе оставя на лучшее ваше о томъ разсужденїе пребываю сдолжннмъ почтенїемъ.

С. Болдино 30 сент. 1746.

## CXVIII.

## Проектъ, начертанный I. Н. Деллемъ

относительно составленія географическихъ картъ.

—  
 Projet General pour l'Astronomie et la Geographie donné en 1727 \*).

## Sur la Geographie.

Il me reste à parler de la construction des cartes Geographiques, qui est un travail qui convient mieux à un astronome qu'à tout autre mathematicien; il me convient aussi plus particulièrement étant pour ainsi dire né dans cette étude, mais aussi comme c'est par le travail de feu mon père et mon frère aîné que la Geographie a pris une nouvelle forme, je sens tout ce qu'il faut reunir de connoissances pour y bien reussir.

Toute personne qui publie une carte geographique en son nom est appelée Geographe, c'est pourquoy tant de gens ont pris ce titre pour avoir seulement copié des cartes comme des dessinateurs; il y a mesme des Geographes qui n'ont pris ce titre que parce qu'ils ont gravé les cartes geographiques des autres. On pourroit à plus juste titre appeller Geographes ceux qui auroient dressé des cartes sur leurs propres operations Geometriques faites sur le terrain etc., mais le titre d'Ingenieur et d'arpenteur convient mieux à ces sortes de personnes et il faut prendre le nom de Geographe dans une signification plus etendue, et telle que l'estimologie du mot de Geographe semble le designer; ce doit être un homme capable de faire un tableau de la situation de tous les pais de la terre; mais un tableau le plus approchant de la verité qu'il est possible.

Si l'on avoit des observations astronomiques et des operations geometriques faites par toute la terre et dans un assez grand detail pour pouvoir dresser des cartes qui representeroient la veritable situation des continens et des mers, le cours des rivières, la position des villes, montagnes etc., avec les noms, toute la science du Geographe ne consisterait qu'à avoir connoissance de ces memoires; et à en sçavoir faire usage, et alors il ne seroit plus que copiste de ces memoires; mais comme il s'en faut bien que la Geographie soit dans cet état n'y aiant que trez peu de lieux où l'on ait fait des observations astronomiques, dont quelques unes sont fausses, ou ne sont point assez exactes; n'y aiant non plus que fort peu de pais de la terre où l'on ait fait des operations geometriques assez exactes pour être assuré de la veritable figure de ces pais, on ne peut dresser des cartes, qu'aprez un prodigieux travail, et aprez s'être fait un systeme resultant de toutes les connoissances que l'on aura acquises par une grande lecture et par un grand usage dans tout ce qui peut servir à la Geographie.

C'est pour cette raison que feu mon pere et mon frere aîné, qui ont travaillé si utilement à la Geographie que l'on peut dire que la reforme en-

---

\*) Первый отдѣлъ этой статьи, исключительно касающійся до астрономіи, здѣсь опущенъ.

tiere de toute cette science vient d'eux; ils ont dis-je commencé par se faire un systeme different de celui que les autres Geographes avoient eu jusqu'alors, ils ont consideré que ceux qui avoient jusqu'alors dressé des cartes étaient tombez dans deux excez également dangereux; que les uns n'avoient eu aucun egard aux observations astronomiques pour la determination des longitudes, et les avoient fixé par les itineraires anciens et modernes joints aux latitudes des lieux. Que les autres au contraire n'avoient eu aucun egard aux itineraires et avoient suivi aveuglement les observations astronomiques sans en connoître la valeur, ni sans distinguer certaines observations qui donnent les longitudes jusqu'à un certain point de précision, des autres observations dont le resultat ne donne pas à beaucoup prez la mesme précision dans la determination des longitudes, d'où il est arrivé que comme les observations sont encore en petit nombre, et qu'il y en a plusieurs qui ne sont pas exactes, ceux qui avoient pris ce dernier parti avoient tellement defiguré les pais qu'ils n'étoient pas reconnoissables, et avoient fait sur les observations exactes de l'Academie de Paris, jointes à d'autres moins exactes ou fautives des cartes beaucoup plus mauvaises que celles qui avoient été faites sans ce secours.

Ces deux voyes pour la construction des cartes étant également pernicieuses, mon père et mon frère ont crû que le moien pour parvenir à la verité, étoit de concilier les itineraires avec les observations. Ils ont pour cela examiné le fort et le foible des observations, aussi bien que des itineraires, et aprez plusieurs années de travail ils sont parvenus à fixer les principales places de la terre, en suivant à la rigueur les observations exactes, et corrigeant celles qui étoient equivoques par le moien des itineraires exacts; enfin par la comparaison de ces itineraires exacts avec les observations exactes, ils en ont conclû la veritable grandeur des mesures tant anciennes que modernes par rapport au degré; sur quoy ils se sont trouvé differens des autres Geographes; par exemple, la plupart avoient supposé les milles anciens de 60 au degré et les stades Grecs de 480, au lieu que mon père et mon frère ont trouvé qu'il y avoit dans un degré 75 milles anciens et 600 stades: mon frère l'a prouvé dans les assemblées de l'Academie des sciences de Paris.

Mon frère aiant établi scurement un grand nombre de positions, par la conciliation du veritable rapport des mesures avec les itineraires et les observations exactes, il s'est apperçu que les routiers de mer revenoient assez bien aux observations; ce qui l'a déterminé à se servir de ces routiers en general pour fixer toutes les côtes du monde etc.

Il ne convient point ici d'entrer dans un plus grand detail sur cette matiere, ni de faire voir quelles ont été les suites du travail de mon frère et de combien ses cartes ont été differentes et plus parfaites que toutes celles qui avoient parû jusqu'alors; le peu que j'ai dit des voies dont mon frère s'est servi dans la construction de ses cartes suffit pour donner une idée de tout ce qu'il faut rassembler de connoissances et de moiens pour dresser de bonnes cartes geographiques de tout l'Empire de Russie, qui est un ouvrage d'autant plus considerable, que ce pais a été moins connû jusqu'ici, et qu'il est d'une prodigieuse etendue.

Voici de quelle maniere je me suis proposé d'y travailler; aprez avoir



pris une copie pure et simple de toutes les cartes MS. qui m'ont été remises, et de celles que l'on pourra peut-être encore y joindre, et que je ferai traduire de la langue Russe en François, je m'informerai de tous les constructeurs de ces cartes, que l'on pourra retrouver, de quelle maniere ils les ont construites, et je ne me contenterai pas d'apprendre s'ils les ont fait geometriquement, et s'ils les ont assujeti à quelque observation astronomique comme de latitude, ou qu'ils les aient rapporté à quelque meridien connu; mais je tacherai d'avoir leurs operations mesmes et les observations aux quelles ils les ont assujeti; ce qu'il est utile d'avoir pour pouvoir porter un bon jugement de ces cartes; et ce qui pourra mettre en état de tirer un meilleur usage de ces memoires que ceux qui les ont ramassé n'ont pu en tirer eux mesmes.

Je rechercherai ensuite par la discussion de toutes les observations astronomiques que je pourrai ramasser et par leur comparaison avec les distances itineraires et autres mesures anciennes et modernes quel est le veritable rapport de ces mesures au degré, afin de donner une figure plus approchante de la verité dans les endroits où les observations astronomiques manqueront. J'emploierai aussi dans ce dessein les journaux de marine et les navigations, tant de la mer du nord que de la mer orientale, afin que les côtes étant fixées; l'intérieur des terres soit plus aisé à remplir, ou au moins afin que je ne puisse pas pécher en l'étendant trop ou en ne l'étendant pas assez.

On conçoit bien que l'on ne sera plus dans cet inconvenient lorsque par l'ordre de la Cour et suivant les instructions de l'Academie l'on aura fait des observations astronomiques exactes dans les différentes frontieres de ce grand Empire, et dans plusieurs endroits de l'intérieur. Mais comme toutes ces observations ne peuvent pas être sitost faites, je me propose pour donner une premiere connoissance de la Geographie de cet Empire de m'y prendre de la maniere que je viens de dire. Mais il faut aussi que l'on commence le plustot qu'il sera possible à faire des observations exactes dans les endroits les plus pressez, scavoir à Moscou, Casan, Astrakan et autres villes le long du Volga pour determiner le cours du Volga et de l'Occa. Les observations et les operations que l'on fera dans ce voiage se pourront rapporter jusqu'à la ville de Petersbourg par le moien des operations geometriques que Mr. Fergharson a fait depuis Moscou jusqu'à Petersbourg et qu'il m'a communiqué: il est tems d'entreprendre ce voyage pendant que Jupiter va se cacher dans les raions du soleil, afin d'être arrivé aux endroits essentiels que je viens de nommer dans les tems que l'on pourra commencer les observations des satellites. Je suis en état de fournir d'instrumens convenables pour ce voyage, pourvu que l'on obtienne les instrumens de S. M. dont on se servira dans l'observatoire en attendant que les nouveaux instrumens que j'ay proposé d'y mettre soient achevez.

## СХІХ.

Проектъ І. Н. Долмля,

относительно составленія Россійскаго атласа, поданный нмъ 16 февраля 1728 года.

Articles principaux pour la construction des cartes de Russie.

1) Il faut ramasser le plus qu'il est possible de cartes Ms. et gravées, tant des Geodesistes que des voyageurs, ou autres curieux, qui en auroient composé par leurs propres observations, ou sur le rapport d'autrui; et il seroit bon que ceux qui ont dressé des cartes voulussent bien rendre compte de leur construction, et communiquer les operations et les memoires mêmes sur les quelles ils les ont dressé; ce qui pourra peut - être mettre en état de faire sur leurs memoires de meilleures cartes qu'ils n'en ont fait eux mêmes. L'on pourra au moins connoître par là le fort et le foible de ces cartes et de ces mémoires.

2) Il faut aussi recueillir toutes les observations qui auront été faites pour les latitudes, longitudes, les distances itineraires et comme on n'en trouvera pas un assés grand nombre de faites, tant dans le pais que dans les états voisins, il sera necessaire d'en faire faire de nouvelles, le plus exactement qu'il sera possible non seulement le long des frontières; mais aussi dans l'interieur de l'Empire; ce qui servira à rectifier les erreurs des cartes particulieres, qui quoyque petites dans chaque petit canton, pourroient devenir enormes dans une aussi grande étendue que celle de l'Empire de Russie. Ces observations donneront autant de points fixes auxquels on assujetira les cartes particulieres et generales et feront connoître exactement la partie du ciel qui repond à toute l'étendue de l'empire. Ce sera aussi par ces mêmes observations jointes à quelques operations Géometriques, que l'on s'assurera de la veritable grandeur du Degré, et que l'on pourra marquer combien il tient de mesures d'usage dans le pais tant anciennes que modernes.

Les Astronomes envoies pour cela, pourront aussi par leurs grandes operations Geometriques orienter mieux les cartes particulieres que n'auroient pû faire les Geodesistes avec leurs instrumens ordinaires.

3) Il faudra aussi recueillir tous les journaux de marine ou routes de navigation et en un mot tous les voyages par mer qui auront été faits sur les côtes de la Mer blanche, de la mer de Tatarie, mer Orientale et mer Caspienne etc. afin de fixer la situation et l'étendue des côtes de ces mers, d'où il sera ensuite plus aisé de remplir l'intervalle des terres. Les étrangers et surtout les Hollandois et les Anglois qui ont cherché un passage au Japon par la mer du Nord serviront fort utilement à regler l'extremité septentrionale de l'Empire de Russie sans compter les eclaircissemens que l'on peut tirer dans le pais même de ceux qui ont penetré par terre dans ces endroits les plus septentrionaux, ou qui s'en sont informés de ceux qui y ont été ou qui s'en sont le plus approché.

4) Il faudra par la mesme raison rechercher pour l'interieur du pais le plus qu'il sera possible de relations de voyages des étrangers faits en differens tems et en differens lieux, comme aussi les descriptions anciennes de cer-

tains cantons qui peuvent avoir été autre fois mieux connus qu'ils ne le sont à present; tels que les pais decrits par les Geographes arabes etc.

5) Il est necessaire d'avoir une connoissance exacte des limites de l'Empire et des changemens qui y sont arrivés en divers tems pour représenter l'Empire non seulement comme il est à présent, mais aussi comme il étoit cydevant, parceque les cartes sont très utiles pour l'étude de l'histoire d'un pais.

La connoissance du plan présent sert de fondement certain à la recherche de ce qu'il a été cydevant; d'où il paroît que ceux qui s'appliquent à l'étude de l'histoire et à la comparaison de l'ancienne Geographie avec la moderne le peuvent faire plus aisement et plus scurement en remontant de l'état present à celui qui precedoit immediatement, et toujours de mesme jusqu'aux tems les plus reculés, au lieu qu'il n'y a qu'incertitude en commençant par le plus anciens tems pour descendre au tems présent.

6) Il faut aussi sçavoir la division présente de l'Empire pour s'y conformer dans les cartes de l'état présent; et connoître exactement la subordination des lieux pour les designer chacun suivant sa qualité etc., connoître aussi les changemens qu'il y aura eus dans cette division en differens tems. Cette connoissance de la division presente de l'Empire et de ses changemens servira à determiner en combien de cartes on représentera tout l'Empire tant en particulier qu'en general. On pourra alors juger si ces cartes seront toutes sur la mesme echelle ou non? si l'on les fera de manière à en pouvoir joindre plusieurs ensemble lorsque l'on le souhaitera ou si l'on n'aura point d'attention à cela.

Il faudra aussi decider s'il n'y aura pas des cantons qui étant plus interessans, ou plus remplis ne demanderont pas d'être exprimez sur une echelle beaucoup plus grande que d'autres; et si pour ceux qui sont les plus éloignez et les moins connus une carte generale ne suffit pas; et enfin si dans les endroits dont on ne peut faire encore que des systemes, faute de pouvoir concilier les differens memoires que l'on en a, il ne seroit pas plus avantageux de représenter en plusieurs cartes differentes ces differens memoires que d'hazarder d'en composer une unique carte. en tachant de concilier ces memoires differens, ce qui pourroit produire un monstre au lieu de la verité; mais en faisant d'un mesme endroit differentes cartes qui auroient chacune leur fondement particulier; cela serviroit de conduite pour de nouveaux la suite à ceux qui voudroient faire de nouvelles informations et recherches memoires pour en sçavoir la verité.

7. Il ne faut pas negliger dans la construction des cartes particulieres ou generales le choix de la projection. Surquoy il y a toute apparence que l'on preferera dans la construction des cartes tant generales que particulieres la projection Stereographique à cause de ses avantages pour moins defigurer les pais.

8) Quand les cartes seront faites, il faudra les accompagner d'un compte exact que l'on rendra de leur construction et publier en mesme tems l'histoire et la liste de memoires que l'on y aura employé, et la manière dont on en aura fait usage, afin de mieux faire connoître la certitude de ces cartes dans les endroits où l'on l'aura eue; et afin de faire distinguer ces endroits dont on n'auroit pas eu suffisamment de connoissance, ou dont on n'auroit trouvé que des memoires que l'on n'auroit pu concilier.

Ce compte exact et sincere de la bonté et des doutes des cartes; comme aussi de la manière dont on aura fait usage des memoires et discerné les bons des mauvais; ce compte dis je instruira ceux qui voudront continuer ce travail; ou au moins mettra un chacun en état d'ajouter ce qui manque pour la perfection de la Geographie du pais.

9) La publication des cartes de Russie doit aussi être accompagnée d'une description geographique et historique du Pais, ornée de remarques curieuses sur les singularitez qui se trouvent dans chaque province ou sur les moeurs particulieres des peuples etc. Sans de pareilles descriptions la Geographie est trop seche et n'est du gout que de peu de personnes.

---

## CXX.

Письмо I. Н. Делия къ Н. К. Кирялову.

*Petersbourg le 10 may 1728,*

Monsieur

Je vous suis bien obligé de l'honneur de votre souvenir dans les lettres que vous avez écrit à m-r Schumacher. Je l'ai prié de vous en remercier et de vous dire aussi combien de fois j'ay regretté d'être si fort éloigné de vous; mais puisque dans cet éloignement nous ne pouvons plus nous entretenir que par lettres, je vous prie de me permettre de commencer aujourd'hui ce commerce, en vous rendant compte du plan que je me suis fait pour la Geographie du pais.

J'ay fait reflexion depuis votre depart que pour faire un bon usage de toutes les cartes manuscrites que vous nous avez communiqué et pour en pouvoir dresser des bonnes cartes generales et particulieres qui s'accordent entr'elles et qui soient les unes et les autres les plus exactes qu'il est possible, il faut commencer par dresser une carte generale de tout l'empire, qui soit assez grande pour y faire entrer toutes les cartes particulieres que nous avons; et qu'il faudra pour cela reduire à la mesme échelle. C'est à mon avis le seul moien pour juger du bon et du mauvais de toutes les cartes que vous nous avez remises; car il faut que ces cartes s'accordent entr'elles dans les frontieres qui leur sont communes; et toutes ensemble ne doivent point repugner à des observations astronomiques exactes et aux autres connoissances certaines que l'on a d'ailleurs.

Après ces reflexions lorsque je suis venû à examiner de quelle grandeur et sur quelle echelle je devois faire cette carte Generale de tout l'Empire, assez grande pour y faire entrer tous les memoires que nous avons; je me suis aperçu que la partie de la Russie qui est en Europe et qui est la plus considerable, et qui est aussi celle dont nous avons un plus grand nombre de cartes particulieres plus exactes et plus detaillées que du reste de l'Empire; que cette partie dis je ne pouvoit occuper qu'une petite place dans la carte generale de tout l'Empire pendant que le milieu de cette grande carte Generale devoit être occupé par les Tonguses, Ostiaks et les autres nations voisines dont le pais est moins connu, et beaucoup moins peuplé; et qu'en-

fin dans l'extrémité la plus orientale de l'Empire où sont les Jakuts, la mer d'Amour et le Kamchat, ces lieux dis je dont on n'a point encore une connoissance certaine doivent occuper dans la carte generale de tout l'Empire un espace encore plus grand que celui qu'y occupe la partie de l'Empire qui est en Europe: sur cela j'ay jugé qu'il étoit aussi inutile que difficile de composer une carte generale de tout l'Empire de la grandeur que l'on en a besoin pour regler la seule partie qui est en Europe; c'est pourquoy je me suis proposé; au lieu d'une seule carte Generale de tout l'Empire et de tout ce qui en depend d'en faire plusieurs que je mettrai sur différentes echelles plus ou moins grandes à proportion que les pais que je devrai représenter meriteront d'être plus ou moins étendus.

La première carte comprendra la partie de l'Empire qui est en Europe, et une partie de ce qui est en Asie le plus voisin de l'Europe. Cette carte aura pour bornes les frontieres de Suede et de Pologne, la mer Blanche, la mer Noire et une partie de la mer Caspienne vers Astrakan; et enfin quelque peu au dela du Volga pour y enfermer les Royaumes de Casan et d'Astracan. Cette première carte sera comme j'ay dit sur une assez grande echelle pour servir à regler toutes les cartes particulieres que nous avons déjà des territoires compris dans cette grande étendue. Suivant les mesures que j'ay prises pour cette carte elle sera quarrée et aura environ 9 pieds en tous sens. Si on veut la faire graver de cette grandeur elle sera composée de 30 feuilles ordinaires d'atlas d'un pied et demi chacun de hauteur, sur deux pieds de large. Toutes ces feuilles se pourront joindre ensemble, ou se mettre separement dans un recueil; et je tacherai de les construire de maniere qu'en collant 3 ou 4 de ces feuilles ou plus, ou moins, on puisse en former des cartes particulieres de chaque gouvernement etc.

Je vous prie Monsieur de me dire votre sentiment sur ce projet; mais soit que vous approuviez que cette carte soit gravée de cette maniere ou non, je ne peux pas me dispenser d'en faire le dessein de cette grandeur; et cela pour la raison que je vous viens de dire; afin qu'en joignant ensemble les différentes cartes des differens Geodesistes, je puisse discerner les bonnes des mauvaises, et sçavoir les endroits où l'on sera obligé de faire faire de nouvelles observations ou informations. Il ne sera pas necessaire d'attendre que le dessein de cette carte soit achevé et parfait pour commencer à la graver; mais lorsque vous en aurez approuvé le projet, on pourra commencer à la graver à mesure qu'il y aura des cantons d'achevez.

J'ay besoin pour la commencer que vous m'envoiez la carte du territoire d'Olonets, qui étant jointe aux territoires de Kexholm et de Vybourg fera un bon canton de ma carte, et j'ay lieu de croire que ces 3 cartes sont bonnes étant faites par un mesme Geodesiste qui me paroît fort exact dans son dessein.

Je suis obligé de vous dire qu'il n'en est pas de mesme des cartes que nous avons de l'ingrie de sorte que je ne sçai pas encore quel parti prendre sur elles, à cause de la prodigieuse difference qu'elles ont entre elles je veux parler de l'ancienne carte gravée et de la nouvelle levée en 1726 qui sont les deux cartes dont vous vous êtes servi pour faire la votre. Ces deux cartes sont si différentes entr'elles que dans la seule distance en ligne droite de St. - Petersbourg à Schlüsselbourg il n'y a dans la nouvelle carte

que 25 versts, au lieu de 61 qu'il y a dans l'ancienne et cela en supposant dans chacune de ces deux cartes  $104\frac{1}{2}$  versts au degré de latitude.

On peut encore remarquer à l'oeil seulement que la nouvelle carte est de presque la moitié plus étendue du nord au sud que l'ancienne carte; ce qui vient pour la plus grande partie de ce que les degrez des paralleles marquez dans l'ancienne carte sont beaucoup plus grands qu'ils ne doivent etre à proportion des degrez du meridien; car l'on sçait qu'à 60 degrez de latitude les degrez du parallele doivent etre precisement de la moitié plus petits que ceux du meridien; en sorte que 2 degrez  $\frac{1}{2}$  du meridien (qui est la hauteur qu'occupe à peuprez l'Ingrie dans l'ancienne carte gravée) devroient repondre precisement à 5 degrez du parallele, au lieu qu'ils ne repondent pas seulement à 4 dans cette ancienne carte gravée; pour resoudre cette difficulté et celle de l'enorme difference qu'il y a dans la seule distance de Petersbourg à Schluselbourg, je me suis proposé de ne point prendre de parti sur cette carte que je n'aye fait moy mesme des operations sur le terrain pour m'assurer de la verité.

Je suis obligé de vous dire encore Monsieur que dans la carte de Livonie que vous avez ordonné au graveur d'executer il a fait le pais beaucoup plus large qu'il ne devoit le faire à proportion de sa hauteur; ce qui vient de ce que sans y penser il a reduit l'original qui est quarré dans une figure longue, parceque c'est la grandeur ordinaire des feuilles de papier. Vous voyez par là Monsieur qu'il est impossible de reussir dans cet ouvrage de la Geographie du pais, si l'on n'a continuellement l'oeil sur les ouvriers, et si l'on ne fait soy mesme les desseins nouveaux suivant toutes les regles et les principes de la Geometrie et de l'Astronomie. C'est de cette manière que je me propose de me conduire; mais avec tous les principes de l'art que je pourrois y employer, il me sera encore impossible de reussir dans cet ouvrage si vous ne m'accordez tous les secours dont j'ay besoin, et que je prendrai la liberté de vous représenter et de vous demander dans la suite à mesure que j'en aurai besoin. Je ne vous parlerai à present que des choses que vous m'avez promis avant vôtre depart, auxquelles je vous prie de joindre la carte du territoire d'Olonets. Les autres choses sont 1<sup>o</sup> la liste des gouvernemens établis en 1709. 2<sup>o</sup> la liste des provinces établies en 1719. 3<sup>o</sup> une grande carte de Siberie № 40. 4<sup>o</sup> une carte fort détaillée de la rivière de Lena. 5<sup>o</sup> une carte generale de la Chine que vous m'avez dit que vous aviez composé de plusieurs. Outre toutes ces choses je suis obligé de vous prier encore que l'on me remette de nouveau entre les mains toutes les cartes écrites en Russe qui sont au Senat et que je vous ai remis; j'ay besoin de les examiner tout de nouveau, et de les comparer ensemble; outre que je ne peux pas me passer de ces cartes, pour la construction des cartes Russes que vous souhaitez à present que je conduise.

Je suis Monsieur en attendant l'honneur de votre reponse

Votre etc.

De L'Isle.

## СХХІ.

**Записка Профессора Крафта къ Профессору І. Н. Деллиу**

отъ 9-го Октября 1730 года.

Dans la conference d'aujourd'hui Mr. Schumacher a presenté à M-rs les Professeurs un ordre de Sa Majesté Imperiale, adressé à l'Academie des Sciences, mais puisqu'il concerne uniquement les cartes et la Geographie de cet Empire, on m'a ordonné de vous le communiquer, et de vous prier en mesme tems de la part de M-rs les Professeurs d'avoir la bonté de venir mardy prochain à la conference, afin qu'on puisse donner une reponse collegiale due à cet ordre de Sa Majesté Imperiale. J'ay donc l'honneur Monsieur de vous envoyer la copie de la traduction, telle qu'elle a été envoyée à l'Academie avec l'original Russe.

## СХХІІ.

**Записка профессора І. Н. Деллиа въ Академію Наукъ.**

(Октября 1730 года).

Messieurs

Sur ce que vous m'avez demandé mon sentiment sur l'ordre que le haut Senat a envoyé dernièrement à l'Academie, qui ne regarde uniquement que la Geographie dans laquelle j'ay eu ici plus de part que personne, je ne crois pas pouvoir mieux vous l'exposer que par la lettre cy jointe que j'adresse à Mr. Kyriloff, premier Secretaire du haut Senat \*), avec lequel j'ay été jusqu'ici en correspondance sur ces matières de Geographie. Je lui marque les raisons pour lesquelles on ne doit point attendre de mon frère de nouvelles cartes du Gouvernement d'Archangel, comme aussi je lui fais voir l'étendue et la difficulté du travail qu'il y a dans la composition d'une carte generale de l'Empire qui soit assez exacte pour meriter d'etre donnée sous le nom de l'Academie; ce qui est assez dire, pour faire connoitre que cet ouvrage ne peut pas etre si tôt fait; et ne peut etre bien fait qu'avec tous les secours possibles. Comme ce sont là les deux chefs de la demande du haut Senat à l'Academie, je crois que la lecture de la lettre que je vous communique qui contient la reponse à ces deux chefs suffira pour vous faire voir ce que je repondrois au haut Senat, si le memoire qu'il a envoyé à l'Academie etoit adressé à moy seul.

\*) Это письмо сообщено въ «Матеріалахъ» подъ № 33.

## СХХІІІ.

**Проектъ донесенія Академіи Наукъ на указъ Правительствующаго  
Сената,**

отъ 29 Сентября 1730 года.

L'Academie des Sciences a reçu l'ordre du haut Senat du 29 septembre qui lui demande 1<sup>o</sup> les cartes du Gouvernement d'Archangel rectifiées sur les lieux par l'un des professeurs qui y a été avec ses Geodesistes. — 2<sup>o</sup> le haut Senat redemande aussi les autres cartes remises au Cabinet et de là envoyées à l'Academie pour y être examinées, et en dresser une carte generale. — 3<sup>o</sup> le haut Senat demande cette carte generale si elle est faite, et souhaite que l'Academie dise quelles sont les cartes des geodesistes qui sont bien ou mal faites, en nommant ceux qui les ont bien ou mal fait. Sur cela l'Academie aiant pris les instructions de Mr. De L'Isle à qui toutes les cartes ont été remises, elle repond au haut Senat.

1<sup>o</sup> Que Mr. De L'Isle de la Croyere qui a été envoyé dans le Gouvernement d'Archangel, n'ayant point de Geodesistes avec lui, n'a pû faire de nouvelles cartes de ce gouvernement; mais seulement des observations astronomiques par lesquelles on peut rectifier les cartes. Mr. De L'Isle son frere qui a fait à Petersbourg les observations correspondantes à celles qui se faisoient dans le gouvernement d'Archangel s'est chargé d'en envoyer le resultat à Mr. Kyriloff, premier Secretaire du haut Senat.

La raison pour laquelle Mr. De L'Isle de la Croyere n'a pas eu de Geodesistes avec lui, vient de ce que celui que l'on avoit choisi pour y envoyer, parcequ'il avoit deja levé la carte de ce pais là, avoit encore des affaires à terminer à Petersbourg où il est resté.

2<sup>o</sup> à l'égard des cartes du haut Senat remises jusqu'ici à l'Academie, Mr. De L'Isle en a deja rendu la plus grande partie en main propre à Mr. Kyriloff avant son depart de Petersbourg; et il est pret à lui renvoyer les autres les aiant presque toutes copiées. Mr. De L'Isle s'est aussi chargé d'envoyer à Mr. Kyriloff la liste de toutes les autres cartes du haut Senat qui lui restent encore entre les mains.

3<sup>o</sup> Pour ce qui est de la carte generale que Mr. De L'Isle a entrepris de dresser sur toutes les cartes qui lui ont été fournies, cette carte generale n'est pas encore achevée et ne le peut pas être si tôt; tant parcequ'il y a encore bien des Provinces de la Russie dont on n'a point encore de cartes, que parceque cette carte generale est d'une grande difficulté, à cause de son étendue, ne pouvant être bien faite que par la conciliation des cartes particulieres avec beaucoup d'observations astronomiques de Geometrie ou de navigations faites dans toute l'étendue de la Russie, lesquelles ne se peuvent ramasser et comparer qu'avec bien de la peine, et apres beaucoup de tems; et comme ces observations serviront à reconnoitre parmi les cartes des Geodesistes celles qui sont les mieux faites; ce ne sera qu'apres avoir ramassé toutes ces observations particulieres et apres les avoir comparé ensemble, et avec les cartes des Geodesistes, que l'on pourra



reconnoitre les deffaits de ces cartes: en quoy l'on seroit fort aidé si le haut Senat vouloit bien ordonner aux Geodesistes de rendre compte à l'Academie de la maniere dont ils ont construit leurs cartes, et de lui communiquer les observations mesme qu'ils ont fait des hauteurs du Pole, de la declinaison de l'eguille aimantée etc.

Cette reddition de compte est absolument necessaire pour faire un bon usage de ces cartes particulieres dans la construction de la carte generale. L'Academie supplie aussi le haut Senat de vouloir bien ordonner que l'on lui communique les nouvelles cartes qu'elle n'a point encore vûes, et dont Mr. De-L'Isle envoie la liste à Mr. Kyriloff, par ou Mr. De-L'Isle sera en estat d'achever plus promptement la carte generale; mais en attendant que cette carte soit entierement finie, lorsqu'il aura suffisamment de memoires d'un mesme canton pour le finir, l'Academie ne manquera pas de l'envoyer aussitot au haut Senat pour lui faire voir un echantillon de cet ouvrage, et elle expliquera en mesme tems tout le fonds de sa construction.

Mr. De-L'Isle s'est chargé dans la lettre particuliere qu'il escrit à Mr. Kyriloff d'entrer dans un plus grand detail, au sujet de l'ordre envoié du haut Senat à l'Academie. Comme l'Academie approuve les raisons de Mr. De-L'Isle, elle se referre à sa lettre particuliere à Mr. Kyriloff, si le haut Senat a besoin de quelque eclaircissement sur la presente reponse.

Du reste l'Academie se remet entierement aux graces de Sa Majesté et du haut Senat.

---

#### CXXIV.

**Отношение Президента Академии, Действительнаго Камергера Барона  
I. A. фонъ Корфа,**

1 Сентября 1735 года.

Auff Hohen Befehl Ihero Kayserl. Mayt. ist bey der Academie der Wissenschaften resolvirt worden:

Weilen der Hr. prof: De l'isle in seiner übergebenen repräsentation unter anderen vorgestellet, dass er bey dem Geographischen departement noch jemanden, der ihm assistire, nöthig hatte, als soll dieses dem Hn. prof. Euler aufgetragen werden, dass er nehml. ihm so wohl in Fertigung derer Landcarten als auch was sonsten zur Geographie erfordert wird, in allem hülfliche Hand leiste. Gegeben in der Canzelley der Akademie der Wissenschaften d. 1 Sept. 1735.

Ihero Kayserl. Majest. würtl. Cammerherr und chef der acad. der Wissenschaften Korff.

---

## СХХV.

**Отношеніе въ Географическій Департаментъ, Президента Академіи  
Дѣйствительнаго Камергера Барона І. А. фонъ Корфа,**

3 Сент. 1735 года.

Nachdem der Hohe Senat von der Academie verlanget, eine Carte von Russlandt des Europäischen theiles worinnen insonderheit die angrenzende Länder und grosse Heerstrassen angezeigt aufs baldigste einzuschicken; als soll diese Carte von dem Geographischen departement auf das schleunigste gefertigt und abgegeben werden. Gegeben in der Canzelley der Kayserl. Academie der Wissenschaften zu St. Petersburg, den 3 Sept. 1735.

## СХХVI.

**Письмо І. Д. Шумахера къ Статскому Совѣтнику Н. К. Кириллову,**

въ Уфу отъ 6 Декабря 1736 года.

Obwohlen schon eine geraume Zeit die Ehre nicht gehabt Ew. Hochwohlgeb. mit meinen Schreiben aufzuwarten, so habe doch jederzeit die vorige Hochachtung vor dieselbe geheezet und von Zeit zu Zeit dieselbe durch den Hn. Secret. Tischin meines Respects versichern lassen. Ich bitte mich gleichfahrls in dero gütigen angedencken zu behalten.

Den Vorbericht zu dem Russischen Atlas habe auf solche Art drucken lassen. Ich wünsche dass Er bey Ew. Hochwohlgeb. approbation finden möge. — Die drey übrige Landcarten welche schon vor etlichen Jahren zum stechen erhalten, sind nun auch in der arbeit, wann der Hr. De l'Isle einen rechtschaffenen Eyffer bezeugen wolte, könnte Er die übrige nach seinem gethanen versprechen auch bald machen, allein ich weiss nicht woher es komme, es will mit Ihme keinen fortgang haben. Er giebt vor es manquirten Ihme noch so viele particulier LandCarten welche bey Ew. Hochwohlgeb. seyn sollen, und darum der Hr. Cammerherr v. Korff Hochwohlgeb. an dieselbe geschrieben. Könnte man Ihme auch hierin die gelegenheit seiner entschuldigungen benehmen, vielleicht würde man endlich etwas von Ihme heraus bekommen. Ich habe den Hr. Secret. Tischin von allem informiret, welcher zweifelsohn Ew. Hochwohlgeb. wird part davon gegeben haben.

Die Innlage ist von einem Steinhauer, welcher Lust hat sich an des verstorbenen stelle zu engagiren.

## CXXVII.

**Письмо И. Н. Делля къ Президенту Академіи Барону І. А. фонъ Кору,**

отъ 3 Авг. 1739 г.

Depuis que Votre excellence a souhaité de moy que je m'appliquasse à la Geographie de la Russie et à finir la carte Generale que j'ay commencée, j'ay cherché à écarter une partie des occupations qui m'avoient empêché jusqu'ici d'y donner tout le tems necessaire. Cependant je n'ay pas cessé de méditer sur la meilleure manière et la plus prompte pour m'acquiter de cet engagement à votre égard et à l'égard du public. toutes reflexions faites il ne m'a pas paru qu'il y eut d'autre plan à suivre que celui que je me suis formé dez les commencemens qui est d'achever la carte generale de la partie de la Russie qui est en Europe de la grandeur et dans la forme que je l'ay commencée, c'est à dire en 12 grandes feuilles d'atlas. J'ay jugé dez les commencemens cette grandeur necessaire tant pour donner une suffisante connoissance d'un pais aussi interessant, que pour avoir le moien de regler sur le chassis de cette carte generale toutes les cartes particulieres que l'on voudroit publier en mesme tems: Car je ne peux pas construire la carte generale de la grandeur que je viens de dire, en y employant tous les morceaux particuliers que l'on a, sans trouver le moien de rectifier toutes ces cartes particulieres et de les assujettir de maniere qu'elles puissent convenir entre elles et avec la carte generale; ce qui étant fait, il sera facile de publier en mesme tems des cartes particulieres sur l'échelle convenable pour représenter les cantons qui ne se verroient pas avec assez de detail sur la carte generale dont je viens de parler.

Pour ce qui est du reste des pais soumis à l'Empire de Russie je veux dire la Siberie et toute la Tartarie jusqu'à l'extremité la plus orientale il me paroît qu'elle doit aussi s'exécuter sur la mesme échelle que la carte generale de la partie qui est en Europe; ce qui servira à pouvoir joindre ces deux parties ensemble pour n'en composer qu'une seule grande carte. Par ce moien l'on n'aura pas besoin pour cette partie de l'Empire de Russie qui est en Asie d'autres cartes particulieres que les differens morceaux de la carte Generale et si l'on y trouve dans de certains endroits de trop grands vuides, comme il pourroit arriver dans quelques endroits septentrionaux qui sont les moins habitez, l'on les pourra remplir par quelque courte description de ces pais, ou par quelque autre curiosité Geographique que ce soit que l'on y fera graver.

Voila, Monsieur, le plan que je me suis fait à l'exécution du quel je souhaiterois me mettre dez la semaine prochaine, pour avoir l'honneur d'en montrer un essai à Votre Excellence à son retour à Petersbourg; mais comme cet ouvrage ne peut pas être bien exécuté par les Russes, dont je n'ay pas d'ailleurs suffisamment de secours; c'est ce qui me fait prendre la liberté de prier Votre Excellence de vouloir bien engager M-rs Schwartz, Königsfeld et Truscott pour m'y aider. Le jeune Truscott est celui qui a la main la plus propre pour dessiner les cartes de la maniere que je souhaite-

rois qu'elles fussent gravées. Si j'ay le secours de ces 3 personnes, qui soient uniquement emploiez à cet ouvrage, j'espere avant un mois ou deux en pouvoir donner la premiere feuille pour être gravée et les autres ne tarderont à suivre qu'autant de tems qu'il prendra pour les dessiner.

Comme ce sont ces memes personnes que j'ay dit à V. E. qui me pourroient suffire, lorsque j'entreprendrai les operations pour la mesure de la terre; je me flatte que V. E. en les engageant à present voudra bien leur conserver l'esperance d'être emploiez à ces operations de la mesure de la terre lorsqu'on me donnera l'ordre de les entreprendre: et quoiqu'à present restans à Petersbourg jusqu'à nouvel ordre ils ne puissent pas prétendre d'avoir autant de gages que quand ils seront en voyage, je me flatte cependant que V. E. voudra bien leur donner des appointemens convenables à des gens que l'on a distingué au dessus des autres, par les emplois auxquels on les destine, et dont ils se rendront de plus en plus capables.

---

### CXXVIII.

#### Письмо Президента Академіи Наукъ Барона І. А. фонъ Корфа въ Канцелярію Академіи,

изъ Петергофа отъ 7 Авг. 1739 г.

Der Anschluss kan mit mehrem zeigen, worin die neueren Gedanken des Herrn Professor de L'Isle bestehen, die Er mir vor einigen tagen wegen verfertigung der Carte von Russland schriftlich zukommen laszen. Ob ich nun zwar dafür halte, dasz man die methode solche zu stande zu bringen Ihm völlig überlassen müste, wenn man vermittelt derselben nur den längst gewünschten Endzweck erhalten könne. Damit man aber den sichersten Weg einschlagen möge, so wird der Herr Justice Raht Goldbach und der Herr Raht Schumacher gedachten Herrn Professor de L'Isle mit Zusiehung des Herrn Professor Eulerts (sic) zusammen dahin erfordern, dasz Sie über diesen Vorschlag gemeinschaftlich delibereiren, und einen endlichen Schlusz fassen, damit das Werck je eher je lieber könnte angefangen werden.

Was die drey Persohnen Mrs. Schwartz, Königsfeldt und Truscot, die der Herr de L'Isle zu dieser arbeit erfordert, betrifft, so wäre derselben Gehalt erst auszumachen, wozu man dasjenige zum Grund nehmen könnte, was Mr. Schwartz zeithero monatlich gehabt: und alsdann wird der Hohe Senat darüber anzugehen seyn: es ist aber mit dieser anstalt nicht die meinung, dasz die ruzische Geodesisten von dieser arbeit deswegen sollen ausgeschlossen werden: die Absicht der Academie ist besonders die nation zu perfectioniren.

## CXXIX.

**Наказъ, данный Географическому Департаменту Президентомъ Академіи  
Наукъ Барономъ фонъ Корсень,**

22 Октября 1739 года.

**Instruction donnée au Bureau**

de Geographie par l'Academie Imperiale des Sciences.

1. Monsieur De L'Isle aura la Direction du Bureau de Geographie et des gens qui y sont employés, ce sera pourtant sous la Regence du President.

2. Le Sr. Tiedemann Notaire, destiné pour être le Secretaire du dit Bureau, aura entre ses mains les cartes et Memoires tant Originaux que Copies de tout ce qui peut servir pour la Geographie, il tiendra le Journal et delivrera tout ce dont il sera besoin comme il recevra aussi le tout moyennant le reçu qu'il en donnera ou en vertu de son Journal; il se trouvera pour cet effet à l'Academie l'avant et l'après-midi.

3. Tout ce qui se peut faire en Geographie soit en original soit en copie, pour étendre, pour abreger ou pour copier les cartes etc. sera executé en consultant Mr. De L'Isle et sous sa Direction, c'est Lui aussi qui en recevra les ordres necessaires.

4. Les gens qui seront sous sa Direction, y compris l'Interprete Gorlecky, ne seront point chargés d'autres occupations à l'insçt de Mr. De L'Isle; mais si à quelque occasion pressante on étoit obligé de leur en donner quelques extraordinaires, les ordres pour cela seront adressées à Mr. De L'Isle.

5. Il sera permis à Mr. De L'Isle de se faire donner par des gens qui se trouvent ici et se connoissant en Geographie soit de bouche soit par écrit, les Avis, éclaircissements et Memoires qui concernent la Geographie; il en pourra même demander aux Chambres de cet Empire après qu'elles en auront été priées par un pro memoria, de sorte pourtant, quant à ceux qui sont écrits, il les delivrera au Bureau, y entendu aussi les cartes et Delineations: pour ceux qui sont de bouche il les dictera au Secretaire pour les mettre dans son Journal afin que tout revienne à l'avantage de l'Academie, il sera même obligé à repondre de tout cela.

6. Mr. De L'Isle aura la permission de travailler chez Lui, s'il le veut, ou au Bureau, mais il est expressement defendu aux gens sous sa Direction de travailler quelque autre part qu'au Bureau.

7. Mr. le Professeur Euler assistera au Bureau de Geographie, afin que dans les occasions il puisse donner les avis qu'on lui demandera par rapport aux affaires de Geographie.

8. Lorsqu'il y aura quelque carte ou quelque autre piece d'achevée par le dit bureau, Mr. De L'Isle sera obligé de la produire en Conference, afin qu'en cas de besoin les avis en puissent être donnés.

## СХХХ.

**Проектъ Л. Эйлера о составленіи Генеральной карты Россіи,**

отъ 2 Іюня 1740 года.

**V o r s c h l a g**

zu Verfertigung einer General-Charte von dem Russischen Reiche.

I. Weilen die meisten Charten welche sich bey dem Geographischen Vorrath befinden, so kleine Stücke Landes in sich fassen, dass es unmöglich ist alle diese Special-Charten unmittelbar zusammen zu setzen, so ist das sicherste Mittel mit Verfertigung der Particular-Charten, welche entweder ganze Provinzen oder Gouvernements in sich begreifen, den Anfang zu machen, und solcher Gestalt die allzugrosse Menge der vorhandenen Charten in eine geringe Anzahl zu bringen: da es dann nicht schwer fallen wird diese Particular-Charten gänzlich zusammen zu fügen und darüber die verlangte General-Charte zu liefern.

II. Diese Methode ist nun nicht nur den gegenwärtigen Umständen am meisten gemäss, sondern man erhält dadurch zugleich eine weit accuratere und umständlichere Beschreibung von allen Provinzen des Russischen Reichs, als in einer General-Charte unmöglich vorgestellt werden kan: indem solcher Gestalt sowohl die ganze Politische Eintheilung des Reichs, als auch fast alle Dörffer und kleine Ströme angedeutet werden können. Dahero ein solcher Vorrath von accuraten Particular-Charten nicht nur zur General-Charte höchst nützlich seyn wird, sondern man wird dadurch auch in Stand gesetzt, von einem jeglichen Theile des Reichs auf Verlangen sogleich an den Tag zu geben, und dieses nach der wahren Lage, welche eine jede Provintz in Ansehung des ganzen Reichs hat.

III. Um nun diesen Vorschlag ins Werck zu richten so werden vor allen Dingen gute Special-Charten von allen und jeden Districten, in welche die Provinzen eingetheilt zu werden pflegen, erfordert. Von solchen Charten befindet sich zwar ein zimlich vollstandiger Vorrath bey der Academie; von vielen Districten aber sind entweder keine oder untüchtige Charten vorhanden, welchen Defect beyliegende Liste anzeigt. Um dieser Ursach willen wird nöthig seyn, hierüber eine Unterlegung in den Dirigirenden Senat einzugeben, um entweder diese Charten anzuschaffen, oder die hin und wieder im Reiche befindliche Geodesisten dergestalt an die Academie zu verweisen, dass dieselben nicht nur die verlangten Charten verfertigen und einliefern, sondern noch dabey ihre Observationen selbst nebst der gebrauchten Methode einschicken, damit man wissen könne, wie viel man sich auf eine jede Charte verlassen könne.

IV. Um die See-Küsten desto accurater zu beschreiben, können die See-Charten weit bessere Dienste leisten als die Land-Charten indem in denselben nicht nur die Ufer des festen Landes, sondern auch die Inseln mit grösserm Fleisse vorgestellt zu seyn pflegen. Derowegen wird dienlich seyn so wohl die besten und fürnehmsten Ausländischen See-Charten anzuschaf-

fen, als auch das Admiralitäts-Collegium zu ersuchen die alda befindlichen und aufgenommenen Charten von den Meeren, Seen und Flüssen zu communiciren.

V. Weilen auch in einer General-Charte die angränzenden fremden Länder vorgestellt werden müssen, als welches nicht nur zu grösserer Deutlichkeit, sondern auch zur Verification der Russischen Charten dienet, so ist nöthig dass man sich um gute Aussländische Land-Charten, insonderheit von den benachbarten Reichen umsehe. Und wann man sich nicht nur allein um die Russische Geographie bekümmern, sondern auch im Stande seyn soll, Charten von allen andern Ländern zu verfertigen, so ist unumgänglich nöthig, dass ein completer Atlas von den neusten und besten so wohl Land als See-Charten angeschafft werde.

VI. Ferner hat man sich auch insonderheit um alle Conclusionen, welche aus den hin und wieder im Reiche angestellten Astronomischen Observationen betreffende die Länge und Breite der fürnehmsten Plätze gezogen worden sind, zu bemühen. Da sich nun hierüber bey dem Bureau gar keine Nachrichten befinden so wird hinführo nöthig seyn in einem Journal alle dergleichen Geographische Nachrichten zu samlen, um sich dieselben zu Verfertigung der Charte zu Nutz machen zu können. Imgleichen können in einem solchen Journal alle Nachrichten von den Distantzen der Plätze, von dem Lauf der Ströme, von der Abweichung der Magnet-Nadel und andere dergleichen Observationen annotirt werden. Durch Hülffe einer solchen Sammlung werden die Charten nicht nur mit grösserer Accuratesse verfertiget, sondern auch je mehr und mehr verbessert und mit der Zeit zur grössten Vollkommenheit gebracht werden können.

VII. In Erwartung dieser nöthigen Hülfsmittel kan dennoch sogleich der Anfang zu Ausführung des gantzen Wercks gemacht werden. Dann da von vielen Provinzen die Anzahl der Special-Charten complet ist, so können dieselben sogleich vorgenommen und davon Particular-Charten zu Stand gebracht werden. Zu dieser Arbeit werden zwey habile Geodaesisten erfordert, welche im Stande sind die vorhandenen Charten nach einerley Maassstab zu reduciren und nach geschehener Comparation und nöthiger Anweisung gehöriger Maassen zusammen zu setzen. Solcher Gestalt wird man noch vor Lieferung der General-Charte von Zeit zu Zeit Particular-Charten von verschiedenen Provinzen und Gouvernements des Reichs ans Licht stellen können.

VIII. Wenn man sich nun inzwischen bemühet, die übrigen nöthigen Hülfsmittel beyzuschaffen, so hat man noch 2 Personen, so in dieser Arbeit geübet sind, vonnöthen, welche die von andern Departements communicirte Nachrichten und Charten copiren und in Ordnung bringen können. Und weilen von Zeit zu Zeit einige Neben-Arbeiten im Bureau vorzufallen pflegen so können inzwischen auch diese zwey Personen employirt werden, damit man die im vorigen Punct gemeldeten 2 Personen beständig bey dem Haupt-Werck behalten könne.

IX. Was endlich die Verfertigung der Particular-Charten an und für sich selbst betrifft, so werden sich diejenigen, welchen die Aufsicht über dieses Departement anvertrauet ist, nach den Umständen einen Plan formiren, und darinnen fest setzen, nach was für einem Maassstab alle diejenigen Particular

Charten eingerichtet und solcher gestalt die Meridiani und Paralleli darauf gezogen werden sollen; damit man aus denselben am füglichsten zur General-Charte gelangen könne.

Leonh. Euler.  
Gottfried Heinsius.  
C. Tiedeman.

den 2ten Juny 1740.

### Specification

dererjenigen Special-Charten, welche zu Verfertigung einer General-Charte unumbgänglich nöthig sind.

#### Von dem Novogrodschen Gouvernement.

1. Von Tichwin.
2. Von Welikie Luki.
3. Von Toropetz.
4. Von Twer.
5. Von Torschok.
6. Von Pogorieloje Gorodistsche.
7. Von Ustiuschnaja Schelieso - polskaja.

#### Von dem Moscowischen Gouvernement.

8. Von Dmitrew NB. Von dem Ujesd Moscau ist zwar eine Chartre
9. Von Kineschma vorhanden, welche aber nicht viel taugt,
10. Von Peschechonie wäre also eine bessere nöthig.
11. Von der gantzen Provintz Pereslav Resanskoi ist nichts vorhanden und folglich nöthig die Charten von allen darinn befindlichen Ujesden anzuschaffen.
12. Von der gantzen Provintz Costroma ist gleichfalsz nichts vorhanden.
13. Von der Provinz Jurief-Polskoi sind die Districte Schuja und Luch nicht da.
14. Von der Provinz Wolodimer mangeln alle Special-Charten.
15. Imgleichen auch von der Provintz Pereslaw Salieski.
16. } Von den beyden Provinzen Tula und Kaluga ist ebenfalsz nöthig
17. } alle Special-Charten herbey zu schaffen.

#### Von dem Bielgorodischen Gouvernement.

18. Vom Ujesd Waliuki.
19. Von Tschugojeff.
20. Von Nischegolsck.
21. Von Topol.
22. Von Saltoff.
23. Von Alt- und Neu-Oskol.
24. Von Polatoff.



25. Von der Provinz Tanboff ist nichts taugliches da ausser der Ujesd Tschernaffsk.  
 26. Von der Provinz Schatska ist gar keine einige Chartre vorhanden.

Von dem Archangelgorodischen Gouvernement.

27. Vom Ujesd Wologda muss nachgesehen werden № 90 D E.  
 28. } Von den beyden Provinzen Usting Weliki und Galitsch ist nichts  
 29. } vorhanden.

---

CXXXI.

**Unvorgreifliche Gedancken über das Geographische Departement, die Verfertigung der General-Land-Charte und Messung der Erde.**

Obwohlen nach der Kayszerin Catharina Alexewna glorreichen Andenkens im J. 1726 d . . . . . allergnädigst ertheilten Befehl der Dirigirende Senat in einer Ukase von dem . . . . . befohlen, dass die Geodesisten mit denen bey dem Senat befindlichen speciellen Land Carten sollen an die Academie der Wissenschaften abgegeben und bey derselben eine General Land-Charte vom Ruzsischen Reich gemacht werden; So ist dennoch der Befehl bis dato weder von der einen noch der andern seiten, so wie es hätte seyn sollen, erfüllet worden.

Der damalige Ober-Secretair nachmahls Staats-Rath Iv. Kyrillitz hatte allzuviel Zuneigung zu der Ruzsischen Geographie, als dasz Er das unter Händen habende Werck, wovon Er Ehre und Nutzen zu erlangen gedachte, so schlechterdings hätte abandonnieren sollen. Er gab zwar die Charten ab, die Geodesisten stellten sich bey der Academie ein: allein bald nahm Er die Charten, bald die Geodesisten um seine General Chartre zu verfertigen, hinweg. Ja das Übel nahm in der Länge der Zeit dargestalten zu, dasz man zuletzt weder Geodesisten noch Land Charten zu sehen bekam.

Der Fehler auf seiten der Academie war, dasz dieselbe ein so wichtiges und weit aussehendes Werck einem Mann allein aufgetragen hatte. Dann da der Herr de l'Isle mit vielen beschwerlichen Geschäften, so wie die Observationes Astronomicae gewiszlich sind, überhäufft, Er auch vermöge seines contract so wie Er es öfters erwehnet hat, um Land-Charten zu machen zu solcher arbeit nicht verbunden ist, so ist leicht zu erachten, dasz unterschiedliche Jahre vorbegegangen dasz Er weder an die General Chartre hat dencken können noch dencken wollen. Auch hat seine allzugrosze accuratesse ihn zu vielen Ungelegenheiten verleitet, indem Er gemeiniglich in dem folgenden Jahr dasjenige verworffen und destruiret, was Er in dem vorigen so sorgfältig zusammengetragen und festgesetzt hatte.

Um nun diesen beyden Übeln abzuhelfen und zum erwünschten Entzweck zu gelangen, so wäre nöthig I. Dass der Dirigirende Senat die d . . . . . ergangene Ukase zu wiederhohlen geruhen möchte, kraft welcher die Geodesisten mit ihren Carten und Journals sich bey der Academie sollen melden um derselben von ihren Operationen und dabey gebrauchten

Methode Bericht zu ertheilen, an der General Chartre mitzuarbeiten und auf dem Observatorio sich in denen Astronomischen Observationen zu üben.

II. Dasz die in dem Senat oder anderwärts befindliche Charten, Zeichnungen und andere zur Ruzsischen Geographie gehörige Nachrichten abgegeben würden.

III. Dasz dem Hrn. Prof. de l'Isle als welcher die Direction in dem Geographischen Departement hat, auch der Hr. Prof. Euler, Prof. Winsheim und Prof. Heinsius die Adjuncti von der Mathematischen Classe und besonders die von dem Observatorio zugegeben würden.

NB. Man würde dadurch den Vortheil gewinnen, dasz 1) das Werck eher in Stand käme. 2) mit größerer Überlegung gemacht würde. 3) wenn der Hr. de l'Isle etwa sterben oder seinen Abschied nehmen sollte, so wie Er schon öfters darum angehalten, oder aber seine Meszung der Erde vor sich gehen sollte, solches ohngehindert fortgesetzt und 4) die Unterschleiffe besser verhindert würden. Solches ist um so viel nöthiger, als es bekannt ist, dasz des Hrn. Commend. Beerings erste Reyse Chartre bereits in Franckreich gestochen und in des P. du Halde Chinesischen Atlas gebracht worden.

IV. Dasz diejenige welche in dem Geographischen Comtoir gebraucht werden, in Eyd und Pflicht genommen, und ihnen anbefohlen würde ohne Vorwissen der Academie unter welcher sie stehen, keine Original Carten oder Nachrichten aus demselben zu nehmen oder an frembde geben noch vor sich noch vor andere zu copiren oder copiren zu lassen bey schwerer Straffe.

V. Dasz der Notar Tiedemann die Carten und Memoires nach dem darüber verfertigten Verzeichnis in Verwahrung haben und ein ordentliches Journal über das was in den Geographischen Departement fürgeheth, führen solle.

VI. Dasz des Hrn. Prof. de l'Isle Project von Messung der Erde und Verfertigung der General Land- Carte von denen Gliedern der Academie welche das Werck verstehen recht untersucht und alsdann solches dem Dirigirenden Senat zur Approbation übergeben würde. Dann nach der Art wie es eingegeben ist, so könnte man in Verdacht gerathen alsz sehe man mehr auf seine eigene Ehre und interesse als auf das gemeine Beste.

---

## CXXXII.

Письмо I. Н. Делля къ Л. Эйлеру,

(безъ означенія числа).

Je vous envoie la carte que vous avez commencé et qu'il seroit bon que vous acheviez puisque Mr. le chambellan souhaite qu'elle soit finie incessamment; au moins pour l'usage que le Senat souhaite d'en faire qui est d'y voir les limites de l'Empire; qui est aussi le sujet pour le quel je crois que vous avez dressé cette carte. Je suis avec une singuliere estime et attachement.

Monsieur

Votre très humble et obéissant serviteur

De L'Isle.

---

## CXXXIII.

**Письмо I. Н. Делля къ Президенту Академии Наукъ Барону Фогъ Корюу.**

Comme personne n'ignore le travail que j'ai fait sur la Geographie depuis 12 ans que je m'y suis appliqué, et que l'on sçait aussi quelles sont les raisons qui m'ont empêché d'achever la Carte Generale et les Cartes particulieres que j'ai projetées dans l'execution desquelles ma reputation est engagée; j'avoue que j'ai-été extremement surpris qu'après avoir eu jusqu'ici, comme il convenoit, pour l'execution de mon dessein la direction entière de la Geographie et la disposition de toutes les cartes manuscrites que l'Academie a rassemblées; l'on demande à présent à Mr. Le Roy de remettre toutes ces cartes, et cela sans s'adresser à moy; et sans me faire sçavoir si j'aurai comme auparavant le libre usage de ces cartes, et l'unique direction de tout l'ouvrage, comme il convient pour me mettre en etat de l'executer de la maniere que je l'ai entrepris. C'est ce qui m'oblige tant pour obvier aux mauvaises impressions que l'on auroit pu prendre contre moy; que pour sçavoir à quoy m'en tenir, de declarer par le present escrit; qu'après avoir scu il y a long tems que l'on avoit destiné pour le depôt des cartes Geographiques, et pour y faire travailler les dessinateurs, les deux chambres qui ont été employées à cet usage, il y a plusieurs années; lorsque j'occupois l'appartement voisin; depuis, dis-je, que j'ai appris que l'on vouloit y remettre les cartes, j'ai temoigné à Mr. Schumacher que j'étois tout pret pour les y transporter, pourvû que les lieux fussent accomodéz qu'ils se puissent fermer quand ou voudroit, et que j'eusse la mesme disposition des cartes qu'auparavant. J'ai encore representé depuis plusieurs semaines à Mr. Schumacher que la dernière chambre dans la quelle il m'a dit que ces cartes devoient être déposées, ne se pouvoit pas fermer, l'attache de la serrure y manquant, il m'a semblé depuis le tems que je lui en ai parlé à plusieurs reprises qu'il a donné des ordres pourque cela fut accomodé; je ne sçai ce qui en est arrivé; mais il y a deux ou 3 jours que cela n'étoit pas encore fait. J'ai dit aussi à Mr. Schumacher que quand cette chambre se pourroit fermer, j'étois pret, d'y transporter toutes les cartes que j'ai reçu de l'Academie, et qui sont chez moy; mais qu'il me faudroit encore un jour ou deux de tems pour les remettre dans ce lieu là, dans l'ordre des catalogues, afin de les pouvoir comparer avec ces catalogues, pour en donner une parfaite connoissance à ceux qui à la place de Mr. Le Roy en auront la garde conjointement avec moy. Mais j'ai dit en même tems à Mr. Schumacher qu'il convenoit que j'eusse une clef de cet endroit pour avoir l'usage des cartes comme auparavant. Comme il ne m'a donné point de positive sur cela, et que j'ignore les intentions que l'on a à cet egard; je suis obligé de declarer par le present escrit, qu'après l'experience que j'ai acquise dans la Geographie de la Russie, je ne peux pas continuer à y travailler pour suivre mon plan, à moins que je n'aie comme auparavant le libre usage de toutes les cartes et memoires qui sont à l'Academie et que je n'aie seul la direction de tout l'ouvrage, que j'aye la liberté de choisir et d'employer ceux qui seront propres pour m'ai-

der, et cela seulement dans le dessein car pour la composition des cartes j'ai reconnu l'inutilité qu'il y avoit que Mr. Euler lui mesme, ou quelqu'autre que ce soit s'y emploient, hors moy seul. Je ne pretends pas cependant rien faire sur cela, sans la connoissance de mes chefs et du reste de l'Academie. Je souhaite au contraire que l'Academie entière s'interesse particulièrement à l'affaire de la Geographie, et qu'il me soit permis de proposer dans les conferences tout le plan de l'ouvrage que j'ai formé dezs les premiers tems, et de rendre compte de ce que j'ai fait jusqu'ici, et de ce qui reste encore à faire, afin que profitant des avis et des conseils des autres membres de l'Academie, je sois en etat de faire executer des ouvrages qui puissent paroître au nom de l'Academie avec plus d'honneur que ceux qui ont été faits jusqu'ici dont je n'ai point eu la direction.

---

 CXXXIV.

Письмо I. Н. Делля \*).

Monseigneur!

Tout le monde sait que depuis 15 ans que j'ai été appelé en Russie pour y établir l'Astronomie j'ai y non seulement fondé l'Observatoire de Petersbourg et fait toutes les observations utiles à l'Astronomie, mais que j'ay encore procuré toutes celles que j'ai pu dans les autres lieux de la Russie afin de servir de fondement à la Geographie de cet Empire à la quelle je me suis aussi appliqué peu apres mon arrivée en Russie.

L'on sçait aussi que depuis ce tems là j'ai travaillé sans relache à avancer ces deux objets autant que j'ay pu, et que j'ay demandé et sollicité les secours dont j'avois besoin pour venir à bout de mes desseins. J'ay exposé par écrit l'histoire de tout ce que j'ai fait et proposé à cet egard; et de ce qui a été executé; et cela dans des memoires detaillez que j'ai présenté à Mr. le Baron de Kayserling lorsqu'il a été nommé president de l'Academie pour en examiner la conduite. Ces memoires ont ensuite passé entre les mains de Mr. de Korff lorsqu'il fut choisi à la place de Mr. de Kayserling comme chef de l'Academie et ils en ont été retirez la veille de son depart pour Copenhague.

Comme ces memoires n'ont point été vus par d'autres et que jusqu'à l'année derniere que j'ai entrepris mon voyage en Siberie, je n'avois pas encore pu obtenir ce que j'ay demandé; j'ay profité du rapport que j'ai fait de ce voiage au Cabinet de S. M. I. pour représenter de nouveau ce qui m'a toujours paru necessaire pour établir solidement la Geographie de la Russie.

Pendant ce tems là ceux qui conduisent l'Academie ont profité de mon

---

\* ) Это письмо сохранилось въ черновомъ отпускѣ безъ означенія адреса и числа. Оно вѣроятно относится къ первой половинѣ 1741 года.

absence pour faire remettre à Mr. Heinsius les observations que j'avois fait jusqu'alors à l'observatoire; et à l'égard de la Geographie ils y ont employé tous ceux de l'Academie dont ils avoient le commandement pour faire faire à la hâte une Carte generale de la Russie, sans aucun egard au plan que j'avois formé depuis si long tems et que j'avois avancé autant qu'il m'a été possible.

Comme la plupart des gens que l'on a employé ainsi depuis un an et demi à cet ouvrage n'avoient aucune connoissance de la Geographie de la Russie pour ne s'y être point occupez precedement; et que d'ailleurs ils n'ont construit leurs cartes que sur les cartes de Geodesistes sans les avoir auparavant verifiées ni corrigées, d'où l'on ne peut rien attendre d'exact ni de seur; j'ai cru qu'il étoit de mon devoir d'en informer vôtre Grandeur, en lui representant le dommage qui peut resulter de ce que l'on ne suit pas mon projet; puisque les Russes ne s'instruisent et ne se perfectionnent pas, que les Geodesistes qui sont dans les Provinces ne savent pas comment s'y prendre mieux qu'ils n'ont fait precedement, ni à qui obéir, et que par consequent ils perdent leur tems et les depenses que l'on fait pour leur entretien etc.

Je perds aussi mon tems et mes peines en Russie si je ne peux pas obtenir ce que j'ay sollicité jusqu'ici pour l'établissement solide de l'Astronomie et de la Geographie dans cet Empire; ainsi je supplie très-humblement vôtre Grandeur de vouloir bien me procurer mon congé, pouvant travailler plus utilement en France, et le Roy mon maitre ne m'ayant permis de rester en Russie qu'autant que je pourrai reussir dans les choses pour lesquelles j'y suis venu.

De L'Isle.

---

CXXXV.

**Проектъ, представленный І. Н. Делилемъ Дѣйствиельному Тайному  
Совѣтнику Графу Остерману**

объ учрежденіи особаго Географическаго Департамента при Кабинетѣ  
Ея Императорскаго Величества.

Comme il est très important à S. M. I. (et aux Ministres du Cabinet) de connoitre exactement l'interieur de Son Empire et ses veritables bornes ou frontieres avec les Etats et peuples voisins, et que les Cartes Geographiques, hydrographiques et les autres plans et desseins plus particuliers qui doivent servir tant aux marches des armées que dans le commerce et la navigation et enfin a tous les autres besoins de l'etat, demandent d'être faites avec bien de l'exactitude et supposent bien des connoissances, S. M. I. a cru que pour y parvenir, il étoit necessaire d'établir un departement uniquement destiné a cela et composé des personnes les plus capables de bien conduire et executer ces sortes d'ouvrages afin d'établir solidement et à perpetuité la geographie et l'hydrographie dans la vaste etendue de l'Empire: A ces causes S. M. I. établit a present et a perpetuité un departement composé des

gens les plus capables, qui seront uniquement occupez a la construction des Cartes Geographiques, hydrographiques, topographiques et autres desseins et plans qui y peuvent servir.

Ce departement qui ne dependra que du Cabinet de S. M. I. sera compose d'un chef que S. M. I. honore du titre de son premier Geographe; qui aura la direction et l'intendance generale de tout l'ouvrage; la garde et l'usage de tous les memoires et cartes necessaires pour faire tout ce que S. M. I. et les Ministres de Son Cabinet lui demanderont dans ce genre ce qu'il fera executer par ceux qu'il en trouvera les plus capables et il repondra lui meme de l'ouvrage lorsqu'il sera fait.

Il y aura un lieu destine pour le depôt de toutes les Cartes manuscrites de Geographie et de Marine, plans et autres desseins qui y peuvent servir, comme aussi journaux de voiage et routes par terre et par mer, observations astronomiques et tous autres memoires quelconques qui peuvent servir à la connoissance et à la description geographique de l'Empire et de tous les Etats voisins.

L'ordre de S. M. I. portant l'établissement de ce departement sera envoie à tous les colleges et Etats de l'Empire, avec ordre à un chacun d'y contribuer autant qu'il pourra, en communiquant toutes les cartes, memoires et autres choses qui peuvent servir à la construction et à la description des cartes geographiques et marines. Il y aura pour cela dans ce departement des ecrivains et copistes et des interpetes; mais ils seront tous choisis entre des gens qui entendent la Geographie, afin d'y pouvoir travailler plus utilement.

Toutes les personnes qui composeront ce departement seront des Geodesistes, Ingenieurs et Mathematiciens, de la nation et etrangers, les plus capables; et entre autres tous les Geodesistes qui ont été ci-devant sous la direction de Mrs. Kyrilow et Tatischev et autres qui ne sont point actuellement attachés à quelque service, auront l'ordre de dependre de ce departement, et d'y faire tout ce qu'on leur ordonnera. Ceux qui sont deja dans quelque autre service militaire ou civil, quelque rang qu'ils aient, auront aussi l'ordre, sans sortir de leurs services, de contribuer autant qu'ils pourront, à l'avancement de la Geographie et à l'utilité de l'établissement projeté, dans les nouveaux ouvrages auxquels ils seront employez par leur chefs respectifs.

A mesure qu'il y aura des jeunes gens instruits à l'academie de Marine dans la geodesie et les autres parties de Mathematiques qui y sont necessaires, ils seront envoyez au departement de la Geographie, pour y etre instruits et exercez dans la pratique de la Geometrie et pour y apprendre les observations et le calcul astronomique, et tout ce qui est necessaire pour bien faire les cartes de Geographie et de marine.

S. M. I. accordera un fonds pour les depenses de ce departement, savoir pour gager des ecrivains et copistes, interpetes, pour l'achat des instrumens necessaires dans les voiajes et de ceux qui manquent encore à l'observatoire Imperial de Petersbourg ou l'on doit instruire les jeunes gens, et y faire continuellement les observations correspondentes a celles qui se feront dans les voiajes, pour les frais de ces voiajes, et enfin pour tous les autres moindres frais de papier, couleurs et autres choses, de l'emploi

de la quelle somme le Chef de ce departement rendra compte par des memoires signez. L'on pourroit deja emploier à cet usage les 280 Roubles 92 copeks de reste de l'expedition que j'ai faite en Siberie, pour la Geographie pendant l'année 1740 et dont j'ai rendu compte aux Ministres du Cabinet de S. M. I. au commencement de cette année.

Lorsqu'il y aura quelque carte ou autre ouvrage Geographique achevé, que la Cour approuvera qui soit gravé et distribué, cela se devra faire sous la direction du chef de ce departement et il seroit avantageux que cela se fit au profit de ce departement, ce qui pourroit suffire dans la suite, pour fournir a la plus grande partie de depenses que l'on seroit obligé de faire pour continuer cet etablissement, sans qu'il en coutat rien à S. M. I. Il faudroit dans ce cas la defendre qu'il ne se publiat, ni distribuât dans tout l'Empire aucune carte ou autre ouvrage geographique qui ne fut sorti de ce departement geographique et qui ne retournat a son profit.

Le 1 Mai 1741 nouveau stile.

---

CXXXVI.

**Письмо Дѣйствительнаго Камергера и Президента Академіи Наукъ  
І. А. фонъ Корфа къ Дѣйствительному Тайному Совѣтнику Графу  
Остерману,**

отъ 1 Іюля 1741 г.

Ausz zwey Ursachen habe vor nöthig erachtetein Geographisches Departement bey der Academie zu errichten. 1°. Weilen die Geographie eins von den vornehmsten objectis dieser Academie mit ist, von derselben aber noch wenig auszfürliches zum Vorschein gckommen, so habe durch diese neue Veranstaltung zu wege bringen wollen, dasz alle diejenigen die daran zu arbeiten schuldîg sind unter meinen Augen ihre Pflicht zeigen könnten. 2°. Weilen die hiezugehörige Carten, Memoires und Nachrichten aus diesem Reich in die Hände des Hn. De L'Isle zu lassen, ich bedenklich hielte, besonders da ich benachrichtiget wurde, dasz er solche copiren liesze, und also zu seinen Absichten miszbrauchte, wie denn würclich die Carte des Capit. Beerings in Paris gedruckt ist, so habe diesem dadurch vorkommen wollen, dasz ich eine eigene Persohn in dem Departement bestellet, der alle dahin gehörige Carten und pieces in Verwahrung hat, solche bey der Arbeit ausgeben und von allem was bey dem departement vorfällt ein journal führen musz; dieses ging eine weile in der abgezielten ordnung; bisz ich diesen Sommer erfuhr dasz Mr. de L'Isle abermahl alle Carten, Memoires, Nachrichten etc. aus dem Geographischen Zimmer zu sich nach Hause genommen. Wie ich deswegen in einer academischen Conference ihn den 30 Juny a. c. anredete und zu erkennen gab, dasz er wider meine Verfügung gehandelt und ihn ermahnet dasz er derselben gemäsz die zu sich genom-

menen Carten an dem gehörigen ort wieder zurücke stellen, die mit-arbeiter also nicht hindern, selbst aber zugleich in dem einmahl angewiesenen departement arbeiten solte, andtwortete er mir in Gegenwart aller übrigen Mitglieder übereilt und grob genug, je n'y travaillera point, auf diesen Laconischen ausdruck wolte mich nicht weiter mit einem groben Kerl einlassen, sondern liesz das Vorgefallene zum protocol nehmen. Zugleich aber die Verfügung machen dasz die berührten Schrifften von ihm solten abgenommen und in das departement zurücke geleet werden.

Ich hätte glauben mögen dasz meine gelinde Aufführung den Hrn. de L'Isle zu einer Erkenntnisz seines Fehlers gebracht hätte, allein wie weit ich gefehlet wird das folgende zeigen: den 13 oct. a. c. fragte ich ihn in der Conference, ob die Carte fertig sey die Ew. Hochgräfl. Excellence von der Cuban der Academie zu communicieren vor einiger Zeit die Gnade gehabt, er andtwortete mir mit einer emotion, dasz sie noch nicht fertig sey, ich fragte weiter, wann er sie dan endigen wolte, welches er mit einem: ich weis nicht, mir zurücke gab: Hierauf wolte ich von ihm wissen ob es nicht seine Schuldigkeit sey an der Geographie alhier zu arbeiten, auf welches er declarirte dasz sein contract ihn dazu nicht verbinde er hätte sich zwar dazu anerbohten, seine übrige Verrichtungen liessen ihm keine Zeit hiezu übrig: dieses alles aber bracht er mit einer Art vor, da er allen respect vor mir als seinem Vorgesetzten gänzlich vergasz, ich replicirte dasz ich also eine Veränderung mit dem Geographischen departement treffen müste. Den 6 oct. blieb er von der gehaltenen conference aus, schickte aber einen Zettel ein mit dem begehren dasz es möchte abgelesen und ad protocollum gebracht werden, folgenden lauts:

Comme il a plu à Monsieur le chambellan de m'entreprendre deux fois publiquement à l'Academie, *sur des choses qui ne sont pas du ressort des conferences, et sur lesquelles la plupart de ceux qui assistent aux assemblées n'ont point de connoissance* et que cependant Mr. le Chambellan a fait à chaque fois inserer dans le protocole des imputations, dont il est necessaire que je me justifie, je suis obligé de m'absenter des Assemblées de l'Academie jusqu'à ce que je sois disculpé de ces imputations; C'est pourquoy, si Mr. le Chambellan n'ordonne pas qu'elles soient raiees du protocole comme non advenues, je le prie de faire apporter et remettre dans les archives de l'Academie pour y être conservés tous les ecrits que je lui ai donné la plus part ecrits de ma main dans lesquels j'ai rendu compte de ma conduite et de mes occupations depuis que je suis à l'Academie, et enfin dans lesquels sont les pieces auxquelles je dois me rapporter pour me justifier. *Je declare aussi qu'à l'avenir lorsque je reviendrai aux conferences et que l'on voudra m'entre prendre de la même manière, sur les choses qui ne regardent pas les sciences de la manière que l'on en doit parler dans la compagnie, je ne repondrai à qui que ce soit, et je me retirerai.*

De L'Isle.

Aus selbigem erhellet dasz er dafür halte, als ob die Geographie nicht zu den akademischen Wissenschaften gehöre und also nicht eine Conferentz Sache ist, welches aber gar nicht die Frage war, und wann auch ihm dieses



könte eingestanden werden, so stehet er doch auch in Ansehung dieser science unter meiner Aufsicht, und ich bin schuldig deswegen zu repondiren. Deswegen habe folgende resolution auf diese seine Schrift ergehen lassen.

**Resolution.**

Gleichwie die gantze Academie, vermöge einer allerhöchsten ordre Ithro Kayserl. Majestät unter der direction des Praesidenten stehet, so hätte der Herr Professor de L'Isle billig anstehen sollen, mit seiner übereilten Schrift zu erkennen zu gehen, wie er davor zu halten scheine, dasz er nebst seinen gelehrten Verrichtungen von der Regel wil ausgenommen seyn, und folglich nicht unter pflichtmässigen Erinnerungen seines Praesidis stehen: kan also sein begehren, dasz das in dem protocol wieder ihn verschriebene, welches er in 2 conferencen veranlasset, möge ausgestrichen werden, um so viel weniger statt finden, je mehr die Art und Weyse, mit welcher er dieses sucht, seine ungebührliche Aufführung gegen seinen Chef zu vermehren scheint; ubrigens wird M. de L'Isle erinnert die Schuldigkeit eines Membri academici besser nachzukommen.

**CXXXVII.**

**Проектъ представленія въ Правительствующій Сенатъ по довершеніи Россійскаго атласа въ 1745 г., писанный І. Н. Делллемъ.**

**Modèle de Représentation au Haut Senat Dirigeant.**

Il est ordonné dans le Chap. 48 du reglement general donné par PIERRE Le Grand (le 27 fevr. 1720) pour les Colleges et les Chancelleries, qu'afin que chaque College puisse avoir une exacte connoissance de l'Empire et des Provinces qui en dependent, il faut que chaque college ait des cartes generales et particulières, qui doivent se faire par la suite du tems, et dans les quelles on doit marquer exactement les frontières, les rivières, les villes, les bourgs, les eglises, les villages, les bois etc.

C'est pour l'execution de ce dessein que l'Empereur PIERRE Le Grand de glorieuse memoire aiant établi l'Academie de Marine, ou l'on devoit apprendre sous d'habiles maitres les regles de la Navigation et les principes des mathematiques a ordonné à cette Academie par le grand Amiral Apraxin le 9 Dec. 1720 que l'on y choisit 30 jeunes gens suffisamment instruits dans les principes des mathematiques pour leur apprendre en particulier la Geodesie, afin de les envoyer dans les provinces pour en lever les cartes par des operations Geometriques.

L'Academie de Marine aiant instruit dans la Geodesie les premiers Geodesistes qui ont été envoyés dans les Provinces en 1721 leur a donné par escrit des instructions de la manière dont ils devoient s'y prendre les quelles ont été approuvées et ordonnées par le haut Senat. Ces instructions et l'ordre du haut Senat se voient dans les pièces cy jointes N<sup>o</sup>. A.

**PIERRE Le Grand** aiant en suite établi l'Academie des Sciences dans la quelle toutes les parties des mathematiques devoient etre enseignées et mises en pratique dans leur plus haut degré de perfection par les plus habiles Professeurs que l'on avoit pû rassembler à Petersbourg; l'on a pensé à y executer les desseins de **PIERRE Le Grand** sur la Geographie et le Professeur **De L'Isle** frère du premier Geographe du Roy de France, aiant été appellé pour professer l'astronomie à Petersbourg et y batir un observatoire s'est chargé de la direction de la Geographie parceque cette science ne peut se passer de l'astronomie.

Le susdit Professeur **De L'Isle** a proposé à l'Academie la manière dont il a cru devoir s'y prendre pour executer cet ouvrage le mieux qu'il étoit possible; ce qui se reduisoit à 3 articles principaux, sçavoir 1°. de rechercher et recueillir toutes les cartes manuscrites et imprimées tant bonnes que mauvaises et tous les memoires concernant la Geographie de la Russie que l'on pourroit trouver. 2°. de faire lever les cartes des Provinces, ou des lieux particuliers, dont on n'en avoit point encore et de faire toutes les recherches et informations necessaires non seulement pour mieux dresser ces nouvelles cartes; mais aussi pour rectifier celles que l'on avoit déjà et que l'on auroit reconnu n'avoir pas été bien faites. 3°. de faire des observations astronomiques dans les principaux lieux de la Russie non seulement pour mieux regler les cartes particulieres; mais encore pour servir de fondement à la construction de la Carte generale.

Le Projet que le Professeur **De L'Isle** donna à l'Academie le 16 fevrier 1728 sous le titre d'Articles principaux pour la construction des cartes de Russie est ici joint N°. B. v. p. 68 de mes memoires donnés à l'Academie.

A l'égard du premier article qui étoit de rechercher toutes les cartes Mss. déjà faites, comme le Professeur **De L'Isle** en avoit déjà sollicité depuis long tems **Mr. Blumentrost** premier Medecin de S. M. I. et President de l'Academie, l'Imperatrice **CATHERINE** de glorieuse memoire a ordonné au Senat au mois de decembre 1726 de rassembler toutes les cartes qui y étoient gardées, pour les envoyer à l'Academie des Sciences qui devoit choisir les meilleurs afin d'en composer de nouvelles et de corriger celles qui auroient été defectueuses; et cette correction se devoit faire de concert avec le Secretaire du Haut Senat **Ivan Kyrilow**, qui outre qu'il avoit de s'inclination et du gout pour la Geographie, il avoit encore le pouvoir de faire executer les ordres du Senat, qui auroient pu contribuer à l'avancement de la Geographie.

A l'égard de cartes des Provinces qui n'avoient point encore été levées; comme les Geodesistes qui y devoient être employés dependoient du Haut Senat; ils ont été envoyés dans les lieux qu'a marqué le Secretaire **Ivan Kyrilow**; mais les autres occupations de ce Secretaire, et si l'on le doit dire un peu de meffiance et de jalousie, qu'il avoit conçu du travail de l'Academie, l'ont empêché de lui abandonner entièrement la direction de cet ouvrage; et il a formé le dessein de publier en son nom sans profiter des avis de l'Academie un atlas des cartes de tout l'Empire de Russie; quoique cet ouvrage pour être bien fait, fut fort au dessus des connoissances en mathematiques du dit **Kyrilof**.

L'Académie des Sciences pour tâcher de remédier à cet abus et témoigner son zèle à employer toutes ses lumières au service de S. M. I. et à l'utilité de Son Empire, a proposé l'établissement d'un bureau ou département de Géographie qui fut sous la direction de l'Académie, et la dépendance du haut Sénat. Ce projet dont on peut voir la copie N<sup>o</sup>. C. b. (v. p. 83 des mem. Mss. de Mr. De L'Isle écrits de sa main qui se gardent dans les archives de l'Académie) a été remis par le Professeur De L'Isle au premier Secrétaire Ivan Kyrilow le 13 Mars 1732; mais comme il étoit contraire à ses desseins, on ignore s'il l'a présenté au haut Sénat ou non; de même qu'un autre projet que le susdit Professeur De L'Isle a aussi remis à Mr. Kyrilow le 14 Mars 1731 dont on peut voir la Copie au N<sup>o</sup>. D. N 15 (v. p. 79 des mem. Mss. de Mr. De L'Isle écrits de sa main qui se gardent dans les archives de l'Académie) et qui consistoit à instruire et exercer plusieurs Géodésistes dans la pratique des observations astronomiques et à les fournir d'instrumens propres à faire des observations des longitudes dans les voyages pour la perfection des cartes de la Russie.

Le motif de ce projet d'instruire les Russes dans la pratique de l'astronomie étoit venu de ce que les Professeurs de l'Astronomie de l'Académie ne pouvoient pas eux seuls faire toutes les observations nécessaires pour la Géographie à cause de la grande étendue de l'Empire ou au moins parce qu'il auroit fallu trop de tems pour cela; comme on l'a éprouvé dans le voyage que Mr. De L'Isle de la Croyere second Professeur d'Astronomie a fait pendant les années 1727, 28, 29 dans le seul gouvernement d'Archangel.

L'on a pû avoir une bien plus grande quantité de lieux déterminés par les observations astronomiques à l'occasion de l'expédition de Mr. le Capitaine Commandeur Beerings au Kamtschatka etc., le Professeur De L'Isle de la Croyere qui a été joint à cette expédition aiant fait avec les Géodésistes qu'il a instruit une grande quantité d'observations dans les principaux lieux de sa route jusqu'au Kamtschatka même etc.

L'Académie des Sciences n'a entrepris les susdites observations et n'a rassemblé toutes les cartes et mémoires de Géographie qu'elle a pû que dans le dessein de composer suivant l'intention de PIERRE Le Grand, une carte générale de tout l'Empire et des cartes particulières de ses provinces; et quoiqu'elle vit bien que ces cartes ne pouvoient pas être de long tems exactes et parfaites, à cause de la grande quantité de mémoires qui manquoient encore, cela ne l'a pas empêché d'entreprendre cet ouvrage dès les commencemens; comme étant un moyen de reconnoître plus aisément ce qui lui manquoit; outre que cela mettoit en état de reconnoître la bonté ou les défauts des mémoires que l'on avoit déjà, par la facilité ou la difficulté qu'il y auroit eû à les lier ensemble.

(V. la lettre de Mr. De L'Isle à Mv. Kyrilow du — — p. de ses me m. qui se conservent dans les archives de l'Académie.)

Dès l'année 1729 le Professeur De L'Isle avoit projeté et commencé la carte générale de la partie de la Russie qui est en Europe y compris les Roiaumes de Casan et d'Astrakhan en 12 grandes feuilles d'Atlas et la Carte générale de toute la Sibirie en 4 feuilles; mais ses autres occupations dans l'Académie jointes au voyage qu'il a fait en Sibirie pendant l'année

1740 l'ont empêché de finir cet ouvrage qui n'a été achevé et gravé que depuis peu suivant le même projet sous la direction des deux autres Professeurs d'Astronomie Mrs. de Winsheim et Heinsius avec cette différence que la partie de la Russie qui est en Europe y compris les Roiaumes de Casan et d'Astrakhan est représentée en 13 feuilles; et la Sibirie en 6 feuilles; aux quelles on a jugé à propos d'ajouter une carte encore plus generale de tout l'Empire de Russie tant en Europe qu'en Asie en 2 feuilles seulement.

Ce sont toutes ces cartes que l'Academie des Sciences a l'honneur de presenter au haut Senat dirigeant pour en avoir l'approbation, en lui representant en même tems très humblement ce qui lui manque encore pour perfectionner cet ouvrage comme il est necessaire de le faire.

1°. Toutes les cartes susdites ont été gravées en Russe, afin que suivant les ordres de Pierre le Grand chaque college puisse les avoir et s'en servir. C'est pourquoi l'Academie prie le haut Senat dirigeant d'ordonner que tous les colleges, chancelleries et comptoirs tant à Moscou que dans les autres Provinces et villes en achettent chacun un exemplaire pour de l'argent comptant; et comme ces cartes sont encore bien éloignées d'être parfaites, et qu'elles n'ont été gravées que pour être repandues plus aisement afin de donner à chacun le moien de les examiner pour les corriger dans les endroits qu'il sera necessaire; il seroit bon que le St. Synode en prit aussi un exemplaire pour chaque couvent, et le College de Guerre pour chaque regiment et avec l'ordre d'envoyer à l'Academie toutes les corrections et remarques qu'il y feront; de même que tous les Voywodes, commandants et gouverneurs des Provinces et villes dans toute l'étenduë de l'Empire de Russie.

2°. L'Academie supplie le haut Senat dirigeant d'ordonner que l'on lui communique toutes les nouvelles cartes, journaux, et autres memoires Geographiques quelconques, qu'elle n'a pas encore, et qui se pourront trouver tant au Senat, qu'au College de l'Amirauté, de la Guerre, des affaires étrangères etc., et qu'elle ait la liberté d'en prendre copie, ou d'en faire usage pour la correction et la perfection des cartes particulières et generales.

3°. Comme après cette recherche il se trouvera encore bien des endroits dont on n'aura point du tout de memoires, ou de memoires suffisans; et qu'il sera necessaire d'y envoyer pour en faire dresser les cartes qui manquent; comme aussi pour y faire faire des observations astronomiques de longitude et de latitude; il est necessaire d'avoir une liste exacte de tous les Geodesistes dispersés dans toute l'étendue de l'Empire de Russie, qui sont occupés ou qui peuvent être employés à travailler à la Geographie de la Russie; avec ordre à un chacun de rendre compte à l'Academie de ce qu'ils ont fait et à quoi ils s'occupent actuellement dans les Provinces, afin de leur prescrire ce qu'ils doivent faire, et la manière dont ils doivent s'y prendre; car l'on sait qu'il y en a plusieurs qui faute de directeur competent ou d'inspecteurs sur les ouvrages les font mal ou passent leur tems à ne rien faire.

Lorsque l'Academie aura vû tout ce qu'elle peut trouver de nouveau à Petersbourg, sur la Geographie, elle donnera au haut Senat dirigeant s'il le

juge à propos, une liste de tout ce qui lui manque encore pour la perfection de la Géographie de la Russie; et lui représentera les dispositions qu'elle aura crû devoir faire pour faire exécuter par les Géodésistes ce qui reste à faire; sur quoi elle demandera et attendra les ordres du haut Sénat dirigeant.

Mais en attendant que l'Académie puisse avec ces secours travailler à perfectionner les cartes générales et particulières qu'elle a l'honneur de présenter actuellement au haut Sénat, elle continuera à faire graver quelques cartes plus particulières qu'elle croira les plus intéressantes ou les plus curieuses comme sont celles qu'elle présente ici, des Plans de Petersbourg et de Moscou, des environs de Petersbourg, du Canal de Ladoga, de la Finlande etc.

### CXXXVIII.

#### Замѣчанія Г. Ф. Миллера

на предложенный I. Н. Делилемъ проектъ представленія въ Правительствующій Сенатъ.

Remarques sur l'écrit de Mr. De L'Isle qui doit servir de modèle d'une représentation au haut Sénat dirigeant, touchant l'Atlas de la Russie.

Sans préjudicier en rien à l'intention de Mr. de l'Isle, qui a voulu donner dans cet écrit une histoire en détail de ses desseins et travaux géographiques, je prens la liberté de représenter à Mrs. de l'Académie, que si l'on veut changer un peu la dite intention, l'on évitera beaucoup de difficulté et contestations, et la représentation même deviendra plus courte et plus convenable pour être représentée au haut Sénat dirigeant. Par exemple l'on dira en general, que Mr. de l'Isle a beaucoup travaillé à la promotion de la Géographie en Russie, mais que ses autres occupations et sur tout son voyage en Sibirie, l'ont empêché de l'achever, que pour cette fin on lui a adjoint premièrement le Professeur Euler, à qui ont succédé Mrs. les Professeurs Winsheim et Heinsius, ces deux Messieurs à l'aide des étudiants ayant dressé les cartes tant générales que particulières, qui sont contenues dans l'Atlas que l'on présente.

Après pour donner aussi quelque satisfaction à mes travaux géographiques, on pourra dire que bien loin de croire ou de vouloir persuader le public que ces cartes soient assez exactes et parfaites on sait fort bien, qu'il y a encore plusieurs grands défauts. Mais que les dits Professeurs sur les cartes, qu'ils ont eues, levées dans le pais, ne les ont pu faire mieux. Et sur tout, quant à la Sibirie, comme ils ne se sont pas servi du secours de Mr. le professeur Muller, qui a fait une description fort circonstanciée de tout ce grand pais, il y faudra faire de grands changemens, auxquels le dit Professeur travaille déjà, pour donner une carte générale et plusieurs cartes particulières de ce pais, qui serviront d'éclaircissement à sa description géographique qui doit être imprimée.

Cependant ces cartes contenues dans l'Atlas nouvellement publié, serviront de base pour les corrections que l'on y pourra faire à l'avenir, et l'on n'a pas eu d'autre dessein en les imprimant, que pour donner occasion au public, de pouvoir aider à les perfectionner.

C'est pour ces raisons et pour l'utilité publique, que l'Academie, prend la liberté de représenter au haut Senat dirigeant les articles suivans tels qu'ils sont marqués dans l'écrit de Mr. De l'Isle, excepté quelques petits changemens à faire suivant mon avis.

Au 1-er article on mettra ce qui est dit touchant l'imperfection de ces cartes par ce que c'est dit déjà ci dessus, on y ajoutera à la fin, que le haut Senat dirigeant veuille bien ordonner à tous les départemens de l'Empire d'envoyer les corrections, que chacun remarquera chez soi, à l'Academie des Sciences, afin que l'on puisse s'en servir à uneseconde édition.

Au 2-d article où l'on parle des cartes que l'on demande de divers endroits, on pourra ajouter à demander en particulier les cartes qui ont été levées par ordre de l'expédition et la commission d'Orenbourg, qui se trouveront peut-être au gouvernement d'Orenbourg d'aprèsent.

Au 3-e article où l'on parle des Geodesistes, il faudra faire mention exprès, que ces Geodesistes ont été jusqu'ici sous les ordres du Chef de la Commission et du Gouvernement d'Orenbourg, et il y aura encore d'autres outre ceux-là dispersés en Russie, il faudroit rassembler à Petersbourg ceux qui n'en sont pas trop éloignés, et ordonner aux autres qu'ils envoient des rapports circonstanciés de leurs travaux à l'Academie et se conduisent à l'avenir sur les ordres et instructions que l'Academie leur enverra.

Pour la dernière paragraphe de l'écrit de Mr. de l'Isle on pourra l'omettre.

Gerard Frideric Müller.

Ce 19 Juin 1745.

### CXXXIX.

**Дополнения Профессора Х. Н. Винсгейма къ замѣчаніямъ Г. Ф. Мюллера.**

**Reflexions sur les remarques de Mr. le Professeur Muller touchant le modèle de representation au haut Senat dirigeant.**

1) Il me paroît à propos que Mr. De L'Isle se serve de cette occasion-là (s'il n'aimera pas mieux de le faire dans la preface de l'Atlas) d'exposer ce qu'il a fait dans la Geographie depuis son arrivée jusqu'à l'an 1740, et ce qui l'a détourné ou empêché de ne pas mettre la dernière main à l'ouvrage, afin que le haut Senat dirigeant en soit en quelque façon instruit, cependant si cela se doit faire d'une manière plus concise ou en detail tel que Mr. De l'Isle l'a proposé, c'est ce dont on pourra convenir.

2) Après les mots: que bien loin de croire ou de vouloir persuader le public, que ces cartes soient tout à fait exactes et parfaites, — on pourra peut-être modifier un peu l'expression de la manière suivante ou semblable:

on croit même qu'il y pourra avoir des défauts assez considerables et sur tout par rapport à la Siberie, vû que le plan de l'ouvrage étant une fois fait et beaucoup avancé du tems de l'arrivée de Mr. le Prof. Müller, on n'a pas pu profiter de tous les éclaircissemens qu'il auroit été capable de donner, par le long séjour qu'il a fait en Sibérie et par les memoires particuliers et detaillez qu'il a eu l'occasion de dresser sur les lieux même, c'est ce qui a engagé le dit Professeur, du consentement de l'Academie de travailler à une carte generale de la Siberie, à laquelle il va joindre plusieurs cartes topographiques et chorographiques, pour servir de l'éclaircissement à la description géographique de ce vaste pais, qui va être imprimé, et en même tems (joint aux autres corrections que l'on pourra obtenir du reste de la Russie) à perfectionner de plus en plus la carte générale et les cartes particulières que l'on publie à présent, étant faits dans le dessein de servir de Base aux corrections que l'on y pourra faire à l'avenir et de donner occasion au public de pouvoir aider à les rendre de plus en plus parfaites.

Chretien Nicolas de Winsheim.

ce 14 Juin 1745.

---

### CXL.

#### Примѣчанія Профессора Гейнзіуса на замѣтки Профессора Миллера

объ издаваемыхъ Академіею картахъ Россіи.

Diejenigen Anmerckungen, welche der Hr. Prof. Müller nach seiner eigenen Erfahrung über die bey der Academie gefertigten und grösten theils in Kupffer gestochenen particular-Charten, auf Ersuchen anzustellen beliebt, sind guten theils so beschaffen, dasz sie denjenigen Endzwecken, um dessenwillen diese Charten ausgearbeitet worden sind, nemlich um sie als eine basis zu künftigen Verbesserungen zu gebrauchen, ungemeyn befördern; dahero das Geographische Departement gedachtem H-n. Prof. Müller nicht nur allen Dank dieserwegen schuldig ist, sondern sich auch bestreben wird von diesen Anmerckungen, in so ferne es noch res integra ist, zu profitiren. Nur bey einigen Anmerckungen, welche die Einrichtung ermeldeter particular-Charten überhaupt angehen, scheint der Hr. Prof. Müller auf denjenigen Endzweck nicht reflectiret zu haben, um dessentwillen ihre Construction unternommen worden ist, da Er nemlich vermeinet, dasz man den Historischen Zusammenhang derer Länder auch bey der Composition derer Charten hätte beobachten und die zusammengehörige Districte in eine Charte bringen sollen, dasz man die bevölkerten Länder nach einem grössern Maasz-Stab, die unbevölkerten nach einem kleinern zum Behuff der historischen Geographie hätte zeichnen können und so ferner. Um dieser Ursachen willen scheint es nöthig zu seyn, eine Erläuterung hievon zu geben, ungeachtet die Akademie von dem Endzweck gegenwärtiger particular-Charten bereits informirt ist, damit daraus erhelle, dasz letzterwehnte Anmerckungen, bey gegenwärtigen particular-Charten nicht statt finden, weil

sie dem intendirten Endzweck zuwieder laufen; so bald man aber einen andern Endzweck sich fürsetzet, so ist von gegenwärtigen Charten, welche doch gedachte Anmerckungen betreffen sollen, nicht mehr die Rede, sondern von andern, die man projectiren und ins künftige verfertigen kan; zu welchen allen von was für Beschaffenheit sie auch immer seyn mögen, die gegenwärtigen den Grund legen und nothwendig um des Zusammenhanges mit denen umliegenden Ländern willen vorausgesetzt werden müssen.

Die Sache verhält sich folgender Gestalt. Als bey Unternehmung der Construction der General-Charte von Ruszland über die Mittel, um am bequemsten darzu gelangen zu können, berathschlaget wurde, so wurde nach reiffer Ueberlegung für das bequemste Mittel gehalten, die unzehligen kleinen Charten nach einerley Maasz-Stab zu reducirern, und durch ihre Composition, Charten von groszen Strichen Landen zu verfertigen, damit die hernach weiter zu componirenden Charten auf eine geringe Anzahl gebracht würden. Diese groszen Charten würden nachgehends vermittelst derer Astronomie determinirten Oerter zusammen gefüget, und hieraus erwüchse die grosse Composition zum Behuf der General-Charte. Nachdem man diese mit Meridianis und Parallelis versehen hätte, so war der Grund zur General-Charte vorhanden, nach deszen Gebrauch man alle gedachte grosse particular-Charten hätte bey seite legen und die General-Charte allein ausarbeiten können; woferne man nur hierauf seine Absicht allein hätte richten, und auf den wahren Nutzen der Geographie von Ruszland nicht weiter hätte denken wollen. Allein da dem Geographischen Departement sehr wohl bekandt war, wie der Mangel so vieler Nachrichten und Charten von besondern Districten und die Fehler derer Charten selbst, deren man sich bedienet, noch überaus vieles in einem Geographischen Entwurff von Ruszland zu verbessern übrig lieszen; und wie eine General-Charte, welche diese Fehler alzklein und unmerklich fürstellet, zum Behuf einer zu unternehmenden Verbesserung keinesweges hinlänglich sey; so wurde der Schluss gefaszet ermeldete particular-Charten gleichfals zu publiciren, um dadurch alle diejenigen, welche eine Kenntniz der Geographie von Ruszland haben, zu invitiren, diese Charten zu prüfen und durch ihren Beytrag dieselbigen verbeszern zu helfen. Nach dieser Absicht ergab sich die Einrichtung ermeldeter particular-Charten von sich selbst. Denn weil sie geschickt seyn solten, an allen Orten Verbesserungen an- und die noch mangelnden Charten einzunehmen; so wurde nicht nur ihr wärklicher Zusammenhang, sondern dasz sie auch nach einerley Maasz-Stabe verzeichnet wären, unumgänglich erfordert. Beydes erhellet von sich selbst; der Zusammenhang, weil eine einzurückende Correction oder neue Charte, den Zusammenhang bis an die Astronomie festgesetzten Oerter, (die weit genug von einander entfernet sind) stöhren kann; die Einrichtung nach einerley Maasz-Stab, damit dieser Zusammenhang alsobald in die Augen falle und die Charten zu Annehmung derer Correctionen desto bequemer seyn möchten. Gesetzt, es wäre eine Correction an der Grantzte zweyer Charten anzubringen, die nach verschiedenen Maasz-Stäben verzeichnet wären, so würde dieses nicht geschehen können, bevor diese Charten aufs neue auf einerley Maasz-Stab gebracht, und also die ehemahls geschehene Arbeit erneuert wäre. Nach dieser Absicht wär kein anderer Weg übrig, als die Charten,



so wie sie wärcklich sind, einzurichten, wobey man nothwendig alle übrige Absichten, so diesen Endzweck turbiren, hat bey Seite setzen müssen. Man hat auch dahero nicht darauf reflectirt, ob eine Provintz gantz oder halb auf einer Chartе dargestellt würde, weil sonst der Zusammenhang leicht dadurch Abbruch erlitten, und oftmahls zwey Charten gröstentheils einerley fargestellet hätten, wodurch die Anzahl derer Charten unnöthiger Weise multiplicirt worden wäre. Dieses ist das vorgesezte Systema gewesen, welches nun zum Stande gebracht worden ist, und zum Grunde aller andern Absichten dienet, die man bey künftiger Einrichtung der Charten haben will.

Gottfried Heinsius.

## CXLI.

**Извлеченіе изъ письма Профессора Эйлера къ Совѣтнику Шумахеру,**  
изъ Берлина, отъ 29 Марта 1746 г.

Мнѣ весьма пріятно было слышать, что Ваши господа Профессоры наконецъ начинаютъ отставать отъ прежняго своего намѣренія, которое склонялось къ разрушенію Академіи; но сверхъ той чувствительной обиды, которая вашему Высокоблагородію чрезъ то пакы учинена, я весьма опасаюсь, что не поздно ли оная переменна отъ нихъ воспослѣдовала: ибо сколько я изъ разныхъ сообщенныхъ мнѣ извѣстій заключить могъ, то дворъ совершенно склоненъ былъ Академію опять въ доброе состояніе привести; но по происшедшихъ толь многихъ внутреннихъ сомнѣннхъ и противныхъ между собою представленіяхъ, не удивительно, что и самыя лучшія диспозиціи высокихъ патроновъ безплодны учинились. Мы живемъ здѣсь весьма въ нныхъ обстоятельствахъ; но ежели бы такіа ссоры у насъ случились, тобъ Академія конечно скоро раззорилась.

Ваше Высокоблагородіе не токмо совершенно знаете состояніе Академіи, но и интересъ вашъ съ благополучіемъ Академіи такъ тѣсно соединенъ, что ваши представленія всѣмъ другимъ далеко предпочтены быть должныствуютъ. Но ежели бы при сихъ смутныхъ обстоятельствахъ иностранными представленіями въ чемъ пособить возможно было, то я бы принялъ за особливое свое счастье, ежели бы я случаи получилъ въ чемъ нибудь къ пользѣ Академіи, а особливо къ удовольствію вашего высокоблагородія способствовать.

О пожалованіи Гдѣна Делиля я хотя и радуюсь, но еще больше удивляюсь, что великіе и излишніе его расходы такой аттенціи удостоились. По нѣ довольно усмотрено, какая чрезъ всѣ употребленныя иждивенія прибыль получена, а чтобъ число обсервацій отчасу умножать, не употребляя ихъ къ настоящей пользѣ, то противно намѣренію Академіи. Ежели бы Гдѣну Делилю случалось умереть, то бы всѣ оныя труды и столь ужасное иждивеніе совсѣмъ напрасно было. Обсерваторія въ Санкт-петербургѣ можетъ по справедливости похвалиться, что отъ толь многихъ лѣтъ къ приготовленію всѣхъ нужныхъ инструментовъ ничего не жалѣла,

и сверхъ того она такъ способно для астрономіи построена, что мы здѣсь лучшаго обрасца показать не умѣемъ. Все что при оной съ великимъ изживеніемъ переиѣнено будетъ не инако какъ вредительно быть можетъ.

Что до Географіи касается, то я надѣюсь, что Гднъ Гейнзіусъ сочиненной мною планъ въ состояніе и къ окончанію привелъ, и хотя я не сомнѣваюсь, что Гднъ Делиль онимъ не очень доволенъ, да и я не спору, что еще многое поправить можно; однако я весьма сомнѣваюсь чтобъ то не безъ новаго дѣйствительнаго измѣренія учинено быть могло. По крайней мѣрѣ я увѣренъ, что Географія Россійская чрезъ мои и Гднъ Профессора Гейнсіуса труды приведена гораздо въ исправнѣйшее состояніе нежели Географія Нѣмедкой земли, и того бы довольно было до тѣхъ поръ, пока достальныя исправленія учинить возможно будетъ. Я радуюсь, что десятой томъ Комментаріевъ уже дѣйствительно печатается, а особливо что и прочіе скоро слѣдовать имѣють. Я бы весьма желалъ онаго, также и картъ Россійскихъ видѣть.

---

## CXLII.

**Письмо Французскаго географа Д'Авивля къ Президенту Академіи  
Наукъ Графу К. Г. Разумовскому.**

**Monseigneur**

Je n'ai reçu que depuis peu de tems la Lettre dont Votre Excellence m'a honoré, quoique datée du mois de Juin de l'année dernière, parcequ'accompagnant les Livres que j'ai reçus en même tems, elle a éprouvé tout le retardement de cet envoi dans la route pour arriver ici. Mais dans le cas que Votre Excellence veuille bien m'honorer encore de quelques unes de ses Lettres, et que je les reçoive sans frais de port, je la supplie de les faire mettre sous une enveloppe. à l'adresse du fils de Monsieur le Chancelier, qui m'a offert cet agrement pour les Lettres qui me viennent de pais étranger. Cette adresse est à Monsieur de Lamoignon de Malesherbes, premier Président de la Cour des Aides.

Je dois beaucoup de remerciement à Votre Excellence pour les Livres dont Elle m'a gratifié, et j'ai été surtout très-satisfait de recevoir un Exemplaire bien conditionné de l'Atlas de Russie. On ne peut disconvenir que le monde litteraire et curieux des connoissances Geographiques, ne doive beaucoup à l'academie Imperiale de Petersbourg, pour la publication de cet Atlas. Et j'ose dire, que personne n'y a plus applaudi que j'ai fait. Si l'on attendoit pour publier des ouvrages de ce genre qu'il n'y eut rien à desirer pour la précision absoluë, le Public seroit presque denué de tout. Il doit suffire que ce qu'on lui donne, ait acquis une superiorité marquée et un grand accroissement de conoissance sur ce qui existoit précédemment: et comme

on n'arrive à la perfection que par degrés, ce qui peut manquer à un essai d'ouvrage est précisément ce qui sert d'acheminement à la production d'un plus parfait. Ainsi les remarques que cet essai donne lieu de faire, bien loin d'en détruire le mérite, font connoître l'avantage qu'on en retire. En faisant ici quelques observations sur l'atlas de Russie, je ne ferai même que satisfaire au désir de Votre Excellence, selon qu'Elle le temoigne par sa Lettre.

La feuille numerotée 1) me fournit cette remarque que le cours des rivières qui se rendent dans Bieloë More à Koweda et à Kemi, doit être trop allongé en remontant vers leurs origine, qui s'y rencontre entre 42 et 43 degrés de Longitude. Ce qui me donne cette opinion, c'est la Longitude qui convient à Tornea au fond du Golfe de Bothnie, dont la Latitude 65 degrés 50 minutes differe peu de celle, qui est donnée à l'origine des rivières en question. La position de Tornea se présume plus orientale qu'Upsala de 6 degrés environ un quart: elle est même marquée de 26 minutes de tems, ou 6 degrés et demi, dans une Table inserée dans les mémoires de l'Académie de Stockholm. L'Observatoire d'Upsal est plus oriental que celui de Paris d'une heure et une minute et demie, selon la même table, c'est-à-dire 15 degrés 22-minutes. Donc, Longitude de Tornea à l'égard de Paris 21 degrés environ 37 minutes. La Longitude de Paris à l'égard du premier Meridien passant par l'isle de fer, la plus orientale des Canaries, est établie à 20 degrés et il paroît qu'on s'y est conformé dans la composition de l'atlas de Russie, en rangeant Petersbourg à 48 degrés, ou à peu près, de longitude. Ainsi Torneä est porté en Longitude à 41 degrés et près de 40 minutes. Or ce point est il si peu écarté de l'origine des rivières, qui tombent dans Bieloë-More, qu'il n'y ait qu'environ un degré de distance, qui ne vaut que 8 lieues marines de 20 au degré à la hauteur de 66 degrés Latitude? Il faut encore considérer, que le fond du Golfe de Bothnie par son arrondissement dépasse la Longitude de Torneä, ce qui va presque à six lieues suédoises, selon la carte de ce Golfe par Nils strömerona, c'est à dire, selon la juste évaluation de la lieue suédoise, plus de 10 lieues marines, qui produisent un degré et un quart. Parlant le Golfe de Bothnie atteint presque 43 degrés et touche ainsi aux lieux qui dans la Carte Rus-sienne sont occupés par des rivières étrangères à ce Golfe. Je pense au reste, que la position d'Archangel est fixée en vertu de quelque observation dans l'Atlas de Russie. Mais le Golfe, nommé Bieloë More pourroit y être un peu trop large et il y a surtout la plus forte présomption que le cours des rivières qui s'y rendent est trop allongé, comme je l'ai dit ci-dessus.

Dans la feuille numerotée 2. le terrain de la Carélie renfermé entre le Golfe de Finlande et le Lac de Ladoga, differe assés sensiblement pour la figure d'une Carte suédoise publiée en 1742 sous le titre *Regiones ad sinum finnicum*. Et l'omission que l'on remarque dans cette feuille et dans celle de numero 3. de toutes les isles qui sont semées dans le Golfe entre Revel et Cronstadt, est une défectuosité évidente.

La troisième feuille renferme une position que je ne crois pas asses juste. Il est vrai qu'elle n'interesse pas la Russie précisément. Mais étant admise dans la Carte, il vaut mieux la fixer à peu près bien qu'autrement. C'est de Wilna, capitale de la Lithuanie dont je veux parler, sur ce que sa po-

sition approche de 44 degrés de Longitude dans la carte la croiant plutôt en deça de 43, suivant l'étude que j'en ai faite en partant du point de Dantzik, et de quelques autres relatifs à ce même point sur la frontière de la Prusse Brandebourg. Outre qu'il ne m'a point paru, que la position de Wilna fut dans un plus grand éloignement de ces points que celui qui résulte de la Longitude que j'allègue, une Longitude, qui l'excede paroit resserrer l'espace ultérieur. Car la belle Carte de Lithuanie dressée par les soins d'un Prince de Radzivil, fait entrer 5 degrés et près de demi entre Wilna et une position sur le Dnieper, qui est Orssa frontière de Pologne du côté de Smolensko. Il y a même une nouvelle carte de Lithuanie, publiée à Nurenberg sous le nom d'un Jesuite Polonais, qui étend le même espace jusqu'à 6 degrés et un quart; ce que je ne voudrois pourtant point admettre. Dans la Carte de Russie l'espace entre Wilna et Orssa ne vaut que le degré et quelques 10 minutes, Que si on range Wilna un peu en deçu de 43 de Longitude au lieu de 44 on retrouvera la distance donnée par la Carte de Radzivil. Car Wilna étant jugé par environ 43 et ajoutant 5 et demi selon cette carte vous avés 48 et demi pour la Longitude d'Orssa (et en effet remarqués que ce lieu se rencontre en cette graduation dans la Carte de Russie), cette discussion ne paroitra pas indifferente, et ne rouler (sic) que sur un point étranger à la Russie, si l'on considère qu'elle procure la verification d'une position, qui tient immédiatement à la frontière de la Domination Russe.

J'ai cru devoir conférer les feuilles numerotées 5. et 7. avec la Carte de l'Ukraine en 8 feuilles dressée par un Ingenieur françois, nommé le Vasseur Beauplan, qui a servi 17 ans deux Rois de Pologne, Sigismond III. et Vladislav II. aiant été employé à construire un grand nombre de places sur cette frontière. Quelque rare que soit cette belle carte j'en possède un exemplaire en original, que je me souviens d'avoir fait voir à M. Taupert. Mais on en trouve de copies ou reductions dans l'Atlas de Blaew. Il y a des circonstances sur les quelles cette Carte ne s'accorde point avec la Carte Russe et en quelques endroits elle fournit plus de detail. Que l'on examine, par exemple, les environs de Rumna en deça de Bielogorod, puisque la Carte de Beauplan s'étend dans l'Ukraine de la domination actuelle de Russie. Quoique persuadé que cette Carte ne doit pas être reputée ouvrage assujetti à toute la rigueur Géometrique j'ai peine de concilier le rapport de position de Rumna avec Rylsk, putive\*), et Baturin. Car Putivle situé en position intermediaire de Rylsk et de Baturin, étant placé au Nord de Rumna, même avec quelque declinaison vers l'Est dans la Carte de Beauplan se trouve toute fois de deux degrés de Longitude plus occidental dans la Carte Russe. Et vû que la première de ces Cartes se signale par beaucoup de détail, et plus grand que dans la seconde, on peut hésiter à lui imputer une erreur aussi considerable, dans tout ce que cette erreur a d'étendue.

Mais ce que je regarde comme reprehensible incontestablement dans la 7-me feuille de la Carte de Russie, c'est la position d'Oczakow à 53 degrés

---

\*) т. с. Путивль.

et environ deux tiers de longitude, et plus encore celle de l'embouchure du Danube à Kilia n'en diffèrent que de trois quarts de degré, de manière que cette embouchure soit presque poussée au 53<sup>e</sup> degré.

Si l'on avoit eu égard à la Longitude de Constantinople déterminée, par observation à 46 degrés 30. et quelques minutes; que par dessus cela on eut pris connoissance de la Mer Noire, qui au débouché du Bosphore de Thrace ou du Canal de Constantinople s'enfonce vers l'Ouest, en sorte que le fond du petit Golfe qu'elle forme à Siseboli se juge par environ 45 degrés de longitude, on auroit senti que la Côte de cette Mer ne court pas ensuite assés obliquement, ou plutôt assés parallèlement, pour traverser 8 degrés de Longitude et arriver au 53<sup>e</sup> avant que de recevoir le Danube à Kilia. Car vû la latitude, qui paroît convenir à Siseboli; savoir 42 degrés et demi et celle de 44 que la Carte Russienne donne à l'embouchure du Danube sous Kilia, il faudroit que le course d'un point à l'autre ne s'écartât de l'Est vers le Nord. que d'environ 16 degrés ce qui est absurde par une contrariété manifeste avec les connoissances acquises. En convenant même de bonne foi, que nous ne sommes pas fixés sur ce point aussi rigoureusement qu'on pourroit le desirer, je présume que le rhumb de cette route décline d'avantage vers le Nord de plus de 40 degrés tellement que de l'Est au Nord on peut juger la divergence d'environ 60 degrés. Par une suite de ce redressement de route, le point de Kilia doit s'élever au dessus de 45 degrés de Latitude, et selon mon opinion d'environ d'un tiers de degré bien loin de convenir à 44. Je ne pense pas que la Longitude de l'embouchure du Danube à Kilia dépasse celle de Constantinople d'un degré bien complet. De manière qu'entre cette position, c'est à dire environ 47 degrés et demie et la longitude de 53 selon la Carte Russienne on compte 5 à 6 degrés de Longitude.

On dira peut être que le point de Kilia est trop à l'extrémité de la Carte de Russie, et hors de son sujet, pour tirer à conséquence. Mais dira-t'on la même chose d'Oczakow, lorsque la Crimée toute entière est une partie qu'on a affecté de traiter dans cette Carte? — D'ailleurs, n'importe t'il pas d'éviter des erreurs de cette espece, qui peuvent donner lieu de juger peu favorablement de la composition de l'ouvrage. La côte étant présumée courir beaucoup plus obliquement depuis la bouche de Kilia jusqu'à Oczakow, ou moins rigiment du Sud au Nord qu'elle n'est figurée dans la Carte Russienne, l'écart de Longitude entre ces positions en devient plus grand, et conséquemment Oczakow est plus chassé dans l'Est. De là vient que dans ma Carte d'Asie, qui se grave actuellement, Oczakow s'étant placé à 50 degrés de Longitude, je ne diffère en ce point de la Carte de Russie que de 3 à 4 degrés au lieu de 5 à 6 sur le point de Kilia.

Independemment de ce qu'en rangeant la côté de la Mer Noire, en parlant de la Longitude de Constantinople, on conclut ainsi, ou du moins à peu près la position d'Oczakow, il y a d'autres moyens qui concourent à la faire plus occidentale que dans la Carte Russienne. Beauplan, de qui nous avons une Carte particulière et circonstanciée du Borysthène ou Dnieper depuis Kiow, n'avoit point passé les Poroges ou Cataractes de ce fleuve; mais il s'étoit soigneusement informé dans le pais de ce qui reste au dessous des Poroges, comme il y en explique en détail dans une description

de l'Ukraine dédiée à Casimir, successeur d'Uladsilas II. Et la partie inférieure du fleuve depuis l'isle Chortica, qui suit le troisième saut, il la fait courir à l'Ouest presque directement, ou Ouest quart Sud, jusqu'à Oczakow. Je ne pense pas à la vérité, que cela doive être copié à la lettre, ainsi qu'ont fait nos Géographes; et Beauplan a soin d'avertir, qu'il ne repond pas de cette partie, comme de ce qui précède dans la carte. Mais on ne peut raisonnablement disconvenir, que ce ne soit une indication d'un changement de route, dans le cours de la rivière, et qui doit participer beaucoup de l'Ouest. Or, dans la Carte de Russie, les Poroges et Oczakow sont à un demi degré près en même longitude, ce qui est peu considérable sur un espace qui y occupe plus de deux degrés en latitude. On a d'autant plus lieu d'en être surpris, que selon deux Cartes des marches de l'armée Russe en Crimée pendant les années 1736 et 1737 on trouve deux degrés au moins de différence en longitude, dont Oczakow est marqué plus Ouest que les Porogis.

Quand après cela on étudie la description que les anciens nous ont laissée des bords de la Mer Noire sous le titre de Periple, et qu'on voit dans deux écrits particuliers une suite considérable de distances données depuis l'embouchure du Borysthène jusqu'à l'isthme de la Crimée; on ne peut se dispenser de croire que la bouche du Borysthène à Oczakow et à Kilburn ne soit plus éloignée de cet Isthme que la Carte de Russie ne le marque; et c'est ce que le prolongement du cours du fleuve vers l'Ouest ainsi qu'il se présume d'ailleurs, doit opérer. Il est constant que les Cartes, que j'ai citées des campagnes de l'armée Russe font l'intervalle, dont il s'agit, plus grand que dans la Carte de Russie. Et j'en entre les mains une Carte manuscrite de la Crimée qui a cette circonstance remarquable, que les distances y sont cotées, et sur laquelle celle d'Or-capi ou de Precope \*) à Kilburn est marquée de 40 lieues. Or, la Carte de Russie en fournit à peine 25. sur le pied de 20 au degré.

La mention que je viens de faire des anciens Periples du Pont-Euxin, me donne occasion de remarquer, que dans les Cartes Russiennes selon la manière dont la côte y est figurée, depuis l'embouchure du Dnieper jusqu'à l'entrée de la Crimée nommée Or-capi, on ne retrouve point les circonstances locales décrites par quelques auteurs de l'antiquité telles que le Dromos Achilleos, l'isle ou la pointe de Tamyrace, aujourd'hui Tandra; ce qui fait soupçonner qu'aucune personne docte n'a pris part au travail et à la composition de ces Cartes en cette partie là, quoique l'expédition de Russes fut peut être l'occasion la plus favorable pour parvenir à la connoissance actuelle de ces lieux. On a encore un autre regret à former sur ce qui devoit intéresser grandement l'avancement et la perfection de la Géographie en ce quartier. C'est que l'on ait manqué d'y déterminer la latitude d'un lieu quelconque par observation, nonobstant l'importance de cette détermination. Je suis presque convaincu que la latitude d'Oczakow diffère peu de 46 degrés et demi, bien qu'elle paroisse de 45 dans la Carte de Russie. Comment celle de Kilia se présueroit elle passer les 45 si Oczakow ne prenoit point d'autre hauteur.

\*) г. е. Перекопъ.

Il y a de fortes raisons pour croire que la Mer d'Azow est trop courte dans la Carte de Russie, qui entre les points d'Azow et de Precop ne donne à l'ouverture du compas, que ce que valent trois degrés et un cinquième sur la graduation de latitude. Les Russes comptent 400 Werstes pour le moins dans cette intervalle et on en a compté 389 précisément en partant de Taganrok. On peut faire distinction du Werst ancien et commun d'avec le nouveau, qui a été fixé à 508 sazen, et dont 104 remplissent à peu près l'étendue d'un degré. Quant au Werst commun, la définition que je lui crois plus convenable est sur le pied de sept stades Grecs: parce que ce Werst n'est autre chose que le mille Grec moderne, qui se compare à sept stades de l'antiquité. Et en conséquence cette mesure itinéraire s'évalue 661 Toises françoises, et il suffit presque 86 milles ou Werstes pour fournir l'espace d'un degré évalué 5700 Toises de compte rond. Je ne suis pas le premier qui ait pensé à peu près ainsi sur le compte du Werste, puisque dans une des premières Cartes qui ait été faite de la Russie et dédiée au Czar Michel Feodorowitsch en 1614 par Gessel-Gerard l'échelle de la Carte définit le Werst sur le pied de 87 au degrés.

La valeur de 3 degrés et un cinquième entre Azow et Precop, selon la Carte de Russie, ne consume que 275 Werstes communs, et en Werstes communs, et en Werstes de l'autre espèce on n'en comtera que 33. Il est vrai que cette mesure se prend en droite Ligne, et que cela du chemin doit y ajouter quelque chose, ce que je ferois néanmoins difficulté d'étendre à une dixième, vu que la route est sans détours marqués et en pais très-uni. Reste à savoir, s'il n'est pas plus convenable de croire que la mesure commune et arrêtée du Werste a été employée dans l'estime de route plutôt que la mesure stricte d'un Werste réservé en quelque sorte à l'arpentage, et pour le quel on auroit usé scrupuleusement de la verge ou du corbeau, ce qui n'est point connu dans les Marches d'armée et dans les plaines desertes de la Tartarie. D'ailleurs, ce Werste même tout raccourci qu'il est dans sa mesure demande encore plus d'espace que n'en donne la Carte de Russie, puisqu'il en faut trouver le nombre de 400.

D'autres circonstances concourent à vouloir, que la Mer d'Azow soit plus allongée qu'elle ne paroît en cette Carte. Je me contenterai de produire le temoignage de Strabon, (car il faut profiter de toutes les Instructions, et se déterminer par leur accord) qui dans l'onzième livre de sa Géographie fournit un decemte de 2200 stades de navigation dans le Palus Maeotis, par un détail de distance comme en total, ce qui assure de la fidélité des nombres, depuis la bouche de Tanais jusqu'au Bosphore Cimmérien. Or cet espace dans la Carte de Russie ne revient qu'à deux degrés et environ un douzième de la graduation de Latitude, ce qui n'équivaut qu'environ 1250 stades Olympiques ou ordinaires: et en appliquant même à la mesure de Strabon une stade plus court d'un cinquième, que j'ai reconnu avoir été quelquefois d'usage dans l'antiquité, ce qui multipliera le nombre de stades dans la même étendue d'espace, la Carte de Russie n'en fera compter que 1560 ou environ, et il restera un deficit de plus de 600 stades. Ce vuide est assés considérable pour lever tout équivoque sur la pre-

mière mesure de distance, dont il a été question, savoir entre Azow et Précep, et pour décider par la correspondance des espaces, que l'étendue du Werste commun y est plus convenable, que la mesure du Werste réduit.

Après cette observation sur l'étendue de la Mer d'Azow, si la Longitude d'Azow à 60 degrés ou à peu près, comme elle se trouve dans la Carte de Russie, paroît juste, ainsi que je pense en effet qu'on peut l'estimer; ne s'en suit il pas, qu'en allongeant cette Mer, et reculant Precop à l'égard d'Azow, on recule d'autant la bouche du Borystène et la position d'Oczakow? Dans une Carte d'Asie la position d'Azow diffère peu de celle de la Carte de la Russie, et il en est de même de celle d'Astracan. Ce qui me fait prendre confiance en la position d'Azow, c'est une correspondance ou liaison avec celle de Moskou, que l'on ne croira pas placée sans fondement dans la Carte de Russie, à la quelle on défère pareillement pour le rapport de position entre Moskou et Woronez, et à Woronez on trouve la grande Carte du Don, levée par le Vice-Amiral Cruis sous le règne de Pierre le Grand.

Voilà, Monseigneur, quelques remarques plus essentielles, et qui intéressent principalement la Carte de Russie dans ce qui doit la faire correspondre aux parties de l'Europe qui lui sont limitrophes et adhérentes ce qui n'est pas le moins important à considérer dans la composition de cette Carte. Si ces remarques vous agrément et que Votre Excellence en désire quelques autres je tâcherai de satisfaire en ce point comme en toute autre chose à ce qu'Elle exigera de moi. En apprenant par la Lettre de Votre Excellence l'entreprise d'une nouvelle Carte par l'Académie Impériale de St. Petersbourg, j'ai été mortifié que cette Lettre fut de si ancienne date. Mais quand cette Carte seroit actuellement gravée en partie: je pourrois recevoir par la Poste, à l'adresse que j'ai marqué au commencement de ma Lettre, en feuille à feuille d'un ordinaire à l'autre, des épreuves de ce qui se trouveroit dans cet état de gravure et le Caractère Russe, qu'on y aura même employé ne m'empêcheroit pas d'y voir, pour m'expliquer avec Votre Excellence sur ce que j'aurois à remarquer, en quoi je ne ferois que remplir le devoir d'un associé de l'Académie de Petersbourg. Pour les parties non gravées, il suffiroit d'en faire faire un calque en papier minu et sucillé ce qui est connu des dessinateurs, et me faire tenir ces copies par la même voie; de manière qu'en peu de mois l'Académie seroit informée de ce qui me paroîtroit demander quelques remarques dans la nouvelle Carte. Il ne doit point repugner à l'Académie d'user du secours d'un membre de son corps, à qui la matière en général et l'espèce d'ouvrage sont plus familiers qu'à une autre personne. Je n'ai ici de liaison avec qui que ce soit de suspect à l'Académie et mon intérêt particulier ne voudra pas que je fasse part de quelque nouvelle connoissance ou amélioration, pas même de ce qui résulte de la Lettre que j'écris actuellement. Je la termine en suppliant Votre Excellence de me marquer par quelle voie je puis lui faire tenir des exemplaires de mes Cartes de l'Amérique septentrionale et méridionale et de l'Afrique. Je compte pouvoir rendre publique vers la fin de cette année la première partie de ma Carte d'Asie en deux grandes feuilles; et qui contient la Turquie, l'Arabie, la Perse, l'Inde en



deça du Gange. Mon empressement est assés grand sur ce sujet, n'ayant rien fait jusqu'à présent dont je crois devoir être plus flatté.

Je suis avec le plus profond respect

Monseigneur

De Votre Excellence

le très humble et très obeissant serviteur

Paris le 5 Avril 1751.

D'Anville.

Mon avis au sujet du Planisphere terrestre de M. Bellin sur lequel Monseigneur veut bien me consulter, est qu'on ne doit point y placer sa confiance.

Le désir que j'ai d'orner mes porte-feuilles de tout ce qui interesse la Russie me fait supplier Son Excellence de vouloir bien me procurer les Plans de Petersbourg et de Moscou.

---

## ДОПОЛНЕНИЯ.

---

**Инструкция I. Н. Деламя геодезистамъ для исправнѣйшаго черченія картъ географическихъ.**

2 Марта 1838 года.

### Instructions

générales et abregées pour les Observations Astronomiques des Longitudes et Latitudes et les operations geometriques necessaires pour bien dresser les cartes geographiques de la Russie \*).

Monsieur le Conseiller Intime Tatischew aiant reconnu qu'il étoit impossible d'avoir de bonnes cartes geographiques de la Russie à moins que les Geodesistes qui y sont employés ne soient fournis de bons instrumens, non seulement pour leurs operations geometriques mais aussi avec les quels ils puissent faire les observations astronomiques des longitudes et des latitudes, ainsi qu'il l'a proposé à l'Academie des Sciences dans son promemoria daté du 16 Oct. 1737 et aiant prié en meme tems l'Academie de vouloir bien dresser des instructions suffisantes, pour mettre les Geodesistes

---

\*) Эта инструкция была препровождена Тайному Совѣтнику В. Н. Татищеву въ копию и въ русскомъ переводѣ Горлицкаго; но здѣсь достаточно помѣстить ее въ одномъ только подлинникѣ.

en état, non seulement de bien observer les longitudes et les latitudes; mais aussi de faire des opérations pour la mesure de la terre et sur tout pour construire les cartes géographiques de la meilleure manière qu'il est possible; sur cela après en avoir reçu l'ordre de M. de Korff, Chambellan Actuel de S. M. I. et Chef de l'Académie, j'ai dressé les présentes instructions d'autant plus volontiers, qu'il y a longtems que j'ai proposé et représenté qu'il n'y avoit pas d'autre moyen de faire de bonnes cartes de Russie.

Je suppose que les Géodésistes qui seront employés à cet ouvrage soient déjà bien instruits dans toutes les parties des Mathématiques qui s'enseignent à l'Académie de Marine à savoir l'Arithmétique, la Géométrie théorique et pratique, la Trigonométrie rectiligne et sphérique, la Sphere ou les élémens d'astronomie, la Navigation etc. Mais comme la pratique des observations astronomiques ne se peut pas apprendre de soi même, quand même l'on auroit tous les instrumens nécessaires, il faudra que les géodésistes destinés à faire ces observations dans les voyages, soient instruits à l'Observatoire Imperial de St. Petersbourg, et s'y exercent pendant quelque tems de la même manière qu'a fait le Géodésiste Andre Krasinikow, qui a eu ordre d'accompagner mon frere de la Croyere dans son voyage jusqu'à l'extrémité de l'Orient, et qui à présent est en état de faire seul toutes les observations astronomiques des longitudes et des latitudes etc. A mesure que l'on instruira de la même manière les Géodésistes qui seront envoyés à l'Académie des Sciences pour ce dessein, l'Académie leur fournira toutes les tables astronomiques, les Ephémérides et autres choses dont ils auront besoin pour ce travail, avec les préceptes, de la manière de se servir de ces tables dans leurs calculs, et des instrumens dans leurs observations etc.

Comme les instructions de la manière d'observer, doivent être différentes suivant la nature des instrumens que l'on y emploie, Je supposerai dans celles ci, que l'on y emploie les instrumens que j'ai marqués dans un mémoire à part, qui sont les plus convenables que je connoisse pour faire dans les voyages toutes les observations utiles à la Géographie. Mais aussi, comme il y a bien des choses que l'on peut se passer à expliquer, lorsque l'on a les instrumens devant les yeux et que ces instructions ne seront données qu'à ceux qui auront déjà acquis quelque usage des instrumens susdits dans l'observatoire de Petersbourg, c'est ce qui m'exemptera d'entrer à présent dans la description de ces instrumens. Je me bornerai pour le présent à exposer tout ce que l'on peut faire avec ces instrumens, en marquant en même tems les précautions qu'il y faut employer, et la plupart des autres choses qui sont requises, me réservant à donner dans la suite par écrit toutes les méthodes particulières, et les tables Astronomiques nécessaires pour servir d'aide à la mémoire de ceux qui auront déjà mis toutes ces méthodes en pratique dans l'observatoire de Petersbourg.

#### Du Quart de cercle Astronomique.

L'usage de cet instrument est fort étendu.

1°. il sert à observer les latitudes ou hauteurs du pôle par les hauteurs méridionales du Soleil et des étoiles fixes.

2°. à régler les horloges ou pendules au tems vrai et moien, par les hauteurs du Soleil et des étoiles observées hors du meridien.

3°. à déterminer le tems du passage des astres par le meridien, en observant leurs hauteurs égales, devant et après leur passage au meridien, ce qui peut servir à déterminer en tout tems les longitudes, par le tems du passage de la Lune au meridien, sans qu'il soit besoin d'attendre qu'il y ait quelque éclipse.

4°. à observer la situation de la Lune à l'égard des étoiles fixes voisines, par les différences du tems de leurs passages par les fils des lunettes de cet instrument resté en position, ce qui peut servir aussi à déterminer les Longitudes, toutes les fois que la Lune s'approche de quelque étoile fixe, sans l'éclipser.

5°. Le quart de cercle posé dans une situation horizontale sert, par le moien de ses deux lunettes, à observer fort exactement les angles de position, pour former les triangles qui servent à marquer la situation des lieux les uns à l'égard des autres, soit pour la mesure de la terre, soit pour la construction des cartes géographiques.

6°. Enfin cet instrument de niveau, et par conséquent est des plus propres pour déterminer la hauteur des montagnes, le courant des rivières etc. Mais pour tirer de cet instrument tout le service que je viens de marquer, il faut 1° que sa division soit assez exacte et subtile pour que l'on y puisse exactement marquer les minutes, et estimer les secondes 2° il faut que cet instrument soit facile à mouvoir dans tous les sens dont on a besoin. et que cependant il puisse rester ferme dans chaque différente situation où l'on le voudra mettre. Les quarts de cercle François ont par dessus tous les autres tous ces avantages, par leur construction particulière. 3° Il faut être assuré si la lunette fixe de ces quarts de cercle est exactement perpendiculaire au raion qui passe par le commencement de la division; ou si elle s'en écarte, de combien de minutes et de secondes ils different l'un de l'autre, ce que l'on appelle l'erreur de cet instrument. Il y a plusieurs méthodes pour découvrir cette erreur: on les expliquera chacun en particulier. Il faudra avoir dans les voïages une continuelle attention à examiner cette erreur, à cause du dérangement qui peut arriver dans la position de cette lunette, par le transport de l'instrument d'un lieu en un autre.

L'on expliquera à part la manière de (se) servir du micrometre de la lunette fixe de ces instrumens, pour pouvoir déterminer l'erreur de cet instrument jusqu'à la précision des secondes, et observer avec la même précision les hauteurs meridiennes du Soleil, de la Lune et des étoiles fixes, et enfin l'on donnera des tables exactes des déclinaisons du Soleil et des principales étoiles fixes, comme aussi des rafractions et de toutes les autres semblables tables qui sont nécessaires pour conclure des hauteurs meridiennes observées, les hauteurs du pole; et à cette occasion l'on donnera la méthode exacte et facile de reduire les déclinaisons du Soleil calculées par le meridien de Petersbourg de les reduire, dis-je, à celles qui doivent être sous tous autres meridiens, selon leurs distances connues au meridien de Petersbourg.

L'on enseignera la manière la plus exacte d'observer les hauteurs des astres au dessus de l'horison, hors du meridien, pour régler les horloges

au tems vrai ou moien. L'on en expliquera tous les cas particuliers et l'on donnera des tables de la correction du midi vrai par les hauteurs correspondentes du Soleil observées dans les différentes tems de l'année, et à différentes hauteurs du pole. L'on donnera aussi toutes les tables necessaires pour reduire le tems moien en tems vrai et reciproquement; et enfin à l'égard de la Lune dont on enseignera aussi déterminer le passage au meridien par ses hauteurs correspondentes, l'on enseignera la maniere particuliere de calculer la correction de ce passage, suivant la vitesse du mouvement de la Lune etc. L'on donnera aussi à part toutes les methodes de déterminer la situation de la Lune à l'égard des étoiles voisines. par leurs differences de passage par les fils de la lunette fixe, le quart de cercle restant en position.

Enfin pour ce qui est des observations à faire sur le terrain avec les deux lunettes, l'on enseignera la maniere de le faire, jusqu'à la precision des secondes, par le moien de deux micrometres, et l'on enseignera à cette occasion, la maniere de verifier la position de ces lunettes, pour avoir les veritables angles: et lorsque l'on observera ces angles de position dans les plans fort differens, comme il arrive lorsque quelques uns se terminent à des objets fort élevés, comme par exemple au sommet des montagnes, pendant que les autres objets sont plus bas; dans ce cas l'on enseignera à reduire ces angles à ce qu'ils seroient, s'ils étoient observés dans un plan horisonal, et cela suivant la hauteur connue de ces objets au dessus du niveau de la mer, et à cette occasion l'on expliquera la meilleure maniere d'observer et de déterminer la hauteur des montagnes au dessus du niveau de la mer, et l'on marquera toutes les precautions qu'il faut observer dans cette laborieuse et difficile recherche.

### Des Pendules Astronomiques.

Entre les différentes sortes de pendules que marquent les secondes, on doit preferer pour les voiajes, celles que l'on appelle à roue de rencontre. faites à l'imitation de celle de Mr. Huyghens. Elles sont bien plus avantageuses que celles que l'on appelle à rochet, et que l'on trouve commune ici. L'avantage de ce qu'elles se peuvent placer plus facilement dans toutes sortes d'endroits, de ce qu'elles ne s'arretent point en les remontant et enfin de ce qu'elles font un bruit asses considerable dans leur echappement. que l'on entend de loin, ce qui est commode pour les observations.

L'on enseignera à part la maniere de se servir de ces sortes de pendules, de tenir le journal de leur mouvement et de calculer le tems vrai ou le tems moien des observations qui auront été faites avec ces pendules.

L'on doit avoir dans chaque voiage au moins deux pendules ensemble. L'on comparera continuellement l'une avec l'autre, et l'on écrira toujours leur comparaison dans le journal, afin d'être plus assuré du tems vrai des observations, déterminé par ces deux pendules, ou afin de n'être point empêché dans les observations, lorsque l'une de ces deux pendules viendra à s'arrêter par quelque accident que ce soit.

### Des Lunettes ordinaires et lunettes catadioptriques d'Angleterre.

Outre les deux petites Lunettes d'un pied et demi environ de longueur, qui sont attachées au quart de cercle, et qui servent à mieux faire les observations, auxquelles cet instrument est destiné, comme l'on a dit ci-devant, l'on a encore besoin d'avoir à part une ou deux lunettes ordinaires, de 6 à 7 pieds de longueur pour les observations des éclipses de soleil et de Lune, quand il s'en rencontre, comme aussi pour les occultations ou éclipses des autres planetes et étoiles fixes par la Lune. Mais pour les éclipses des Satellites de Jupiter, si l'on y emploie des Lunettes ordinaires, elles ne doivent pas être de moins de 15 pieds de longueur, sans quoi ces sortes d'observations ne pourroient pas être assez exactes. Il seroit même aussi très avantageux d'y employer de lunettes catadioptriques d'Angleterre de 5 pieds de longueur de la même force et bonté que celles dont on s'est servi jusqu'ici à l'observatoire de Petersbourg ce qui produiroit cet avantage, que les observations étant faites de part et d'autre avec de pareilles lunettes, il n'y auroit point de reduction à faire pour en conclure la difference des meridians; au lieu que les observations faites par des lunettes des différentes sortes et de différente longueur demandent que l'on fasse quelque reduction suivant la différente longueur ou bonté de ces lunettes. Les lunettes ordinaires de 15 pieds ne serviront pas seulement aux éclipses des satellites de Jupiter; mais elles pourront aussi servir fort utilement aux occultations des planetes et des étoiles fixes par la Lune; pour marquer plus exactement les momens d'entrée et de la sortie de ces planetes ou des étoiles fixes sous la Lune. L'on y peut aussi employer utilement la lunette catadioptrique d'Angleterre, de même qu'à observer le moment du commencement et de la fin de l'eclipse de Soleil etc.

Pour être averti de toutes les observations qui sont à faire avec ces lunettes l'on fournira aux Geodesistes qui seront envoyés, un catalogue de toutes les éclipses qui doivent arriver, tant du Soleil et de la Lune, que des Satellites de Jupiter, et des occultations des étoiles fixes et planetes par la Lune; et l'on joindra à ces catalogues toutes les figures et les instructions nécessaires, où seront marquées toutes les circonstances du tems, et de la manière dont ces éclipses doivent paroître aux differens lieux de la Russie où les Geodesistes Astronomes se pourront trouver. Mais comme il seroit trop long de leur prescrire aussi d'avance, quelles sont toutes les étoiles dont la Lune doit s'approcher sans les eclipser, et qu'il seroit cependant fort utile pour les longitudes d'observer, on leur fournira une ephemeride avec de cartes celestes et l'instruction pour trouver d'eux mêmes les tems, et toutes les autres circonstances de ces sortes d'approximations dont les observations peuvent être utiles à la recherche des longitudes.

Il paroît par le recit que l'on vient de faire, que les Geodesistes qui seront capables de faire toutes ces observations astronomiques seront suffisamment occupés, non seulement aux observations elles mêmes, lors qu'elles arriveront, mais encore à les prévoir avant qu'elles arrivent, à les écrire en bon ordre dans leurs journaux, après les avoir faites, et enfin à faire tous les calculs nécessaires pour en deduire ce que l'on se propose par ces observations. Mais comme ces observations ne pourront le plus souvent servir

à la recherche des longitudes, que lors qu'elles seront comparées avec celles que se feront en même tems à Petersbourg, ou dans les autres endroits dont on sait déjà exactement la longitude, il ne faudra pas que les Geodesistes se contentent d'envoyer le resultat de leurs observations; mais qu'ils envoient tout le détail, avec toutes les circonstances, telles qu'ils les ont marquées dans leurs journaux. Ils y pourront joindre, s'ils veulent, les conclusions qu'ils en auront tirées par où l'on verra s'ils s'y sont bien pris, ou non.

### De la meilleure manière de dresser les Cartes Geographiques.

Il est certain que la meilleure manière de dresser les cartes geographiques est de joindre les observations astronomiques avec les operations geometriques, aux quelles on peut encore ajouter quelquefois celles de Marine. Je dis que ces differens moiens doivent être joints ensemble, car par les observations astronomiques exactes l'on détermine la position des principaux lieux en longitude, et par les observations geometriques liées ensemble et assujetis aux points exactement déterminés par l'Astronomie, l'on peut fixer toutes les moindres positions que l'on marque ordinairement sur les cartes, dans quelque detail que l'on veuille entrer. Mais comme le detail de la Geographie est infini, et qu'avant d'entamer les descriptions particulieres, il faut avoir des cartes generales de chaque provincce, l'on doit commencer par indiquer la meilleure manière de les bien faire, et le plus promptement qu'il est possible. Il n'y a pas de meilleur ni de plus prompt moien pour bien dresser la carte de chaque province, après avoir observé exactement les latitudes des principaux lieux que de mesurer les chemins qui traversent cette province, en differens sens, en marquant exactement avec une grande boussole à lunette ou au moins à pinutes les rumbs de vent que l'on est obligé de suivre, en parcourant ces chemins. L'on placera pour cet effet sur ces chemins des piquets, dans la plus grande distance qu'il sera possible pour être vûs les uns des autres, et l'on marquera le plus exactement que l'on pourra, en degrès et en parties de degrès tous les rumbs de vents de chacun de ces piquets, à son suivant, ce que l'on écrira dans le journal. L'on mesurera ensuite la distance entre chaque piquet, en sagenes de Russie, par le moyen d'une bonne chaine, ou avec une roue dont le tour soit exactement d'une sagene, et l'on marquera toutes ces valeurs dans le journal. Il faudra aussi avoir observé exactement, dans les principaux endroits, la declinaison de l'aiguille aimantée de la boussole dont on se sera servi, et cela par l'ombre d'un fils, à midi, sur un plan exactement horizontal, Mais pour connoître le midi, il faut que ce soit pour les observations astronomiques, après que les horloges ou pendules auront été exactement réglés au soleil, par les hauteurs correspondantes. Cette declinaison connue de l'aiguille aimantée servira à reduire aux veritables rumbs de vent, ceux qui auront été observés avec la boussole, et ainsi par ces rumbs de vent connues et les distances mesurées en sagenes, l'on pourra calculer à loisir, suivant les regles de la navigation, de combien on s'est avancé à chaque piquet en longitude et en latitude, depuis le point du

depart. Il faudra pour cela réduire les sages mesurées en wersts et en degrés, suivant le nombre que l'on prescrira aux geodesistes qu'ils doivent mettre de sages dans un degré, soit du méridien, soit du parallèle: et de cette manière l'on aura exactement la situation respective de tous les lieux qui seront sur les chemins que l'on aura parcourus. Lorsqu'en parcourant les principaux chemins de la manière que je viens de dire, l'on pourra voir quelques lieux éloignés de ces chemins, il faudra observer les rumbes de vents sous les quels ils paroissent; et lorsque cela se pourra faire de deux endroits differents, cela servira à déterminer exactement la position de ce lieu, quelque éloigné qu'il soit du chemin, pourvu que les deux lieux d'où l'on aura observé soient dans une distance convenable l'un de l'autre etc.

L'on peut de la même manière suivre le cours des rivières le long de leurs bords, et déterminer par consequent fort exactement la situation respective de tous les lieux qui sont placés aux environs des rivières, ce qui sera d'une grande avance pour la géographie de la Russie, parceque la plupart des lieux principaux sont situés sur les rivières. C'est à cette occasion que les opérations de navigation que l'on ferait sur ces rivières pourroient servir à la géographie: mais comme ces opérations de navigation ne sont pas si exactes que celles qui se font sur terre, il ne les faudra employer, qu'à moins qu'il ne fut pas possible de prendre ces mesures sur terre, le long des bords.

Les lieux qui ne seroient pas sur les principaux chemins que l'on auroit mesurés ou qui n'auroient pu être vus, en parcourant ces chemins, se pourroient placer, en s'informant des habitans, de leur distance en Wersts à l'égard des deux autres lieux déjà déterminés: mais dans l'usage de ces distances, il ne faudroit pas manquer d'avoir égard au detour des chemins etc.

C'est de cette manière qu'en assujettissant toutes les mesures prises le long des chemins avec les principaux lieux exactement déterminés par les observations astronomiques l'on pourroit promptement dresser d'assez bonnes cartes generales de chaque province, dans les quelles on ne trouvera pas non plus de difficulté pour en composer la carte générale, ce qu'il seroit impossible de faire par tout autre moien; ainsi qu'on l'a éprouvé: car quoi qu'il y ait en une grande quantité de cartes particulières des provinces et des territoires, levées par les geodesistes, il a pourtant été jusqu'ici impossible de faire usage de la plupart, dans la composition de la carte générale, et cela par ce quelles n'étoient pas assujetties à des observations astronomiques exactes, et que les chemins n'avoient pas été mesurés exactement par les rumbes de vent etc. Il faudroit donc ordonner à une certaine quantité de geodesistes suffisamment instruits dans les observations astronomiques, au moins dans celles des latitudes, qui sont les plus aisées; il faudroit leur ordonner, dis-je, de parcourir et mesurer les principaux chemins, de la manière que j'ai dit, et d'y observer la latitude dans les principaux endroits et l'on pourroit par le moien de ces observations et opérations, reconnoitre entre les cartes que l'on a déjà celles qui sont les mieux faites, et redresser les autres dans ce qu'elles ont de defectueux: et ce seroit par consequent le meilleur et le plus prompt moien de

se servir de tout ce que l'on a déjà, pour dresser la carte générale, et même composer d'assès bonnes cartes de chaque province qui conviendroient avec la cartes générale, jusqu'à ce que l'on puisse entrer dans un plus grand détail des cartes particulières, ce qui ne se pouroit faire que par de nouvelles observations, operations et mesures, pour assujétir geometriquement la position de tous les moindres lieux.

à Pétersbourg le 2 Mars 1738.

### Опредѣленіе Академіи Наукъ,

объ отправкѣ вышеприведенной инструкціи къ тайному совѣтнику  
В. Н. Татищеву.

По указу Ея Императорскаго Величества академія наукъ по промерамъ, присланной впрошломъ 1737 году отъ 16 числа октября мѣсяца отъ Тайнаго Совѣтника Татищева которую требовано о сочиненіи в'академіи наукъ генеральной и достаточной инструкціи геодезистамъ въ которой де господа профессора делль и феркерсонъ могутъ наибольшее учинить ибо надлежитъ все кпримѣчанію нужные при обсерваціяхъ латитуды и лонгитуды и примереніи поземле обстоятельства внести а притомъ табели деklinаціи рефракціи и прочее сдовольными ко употребленію изясненіи а всочиненіи набумагѣ ландквартъ, а паче границахъ того уѣзда о горахъ, лесахъ, рекахъ, и прочемъ внятно имъ описать и оны напечатать и потому требованію по опредѣленію академіи наукъ показанная генеральная инструкція вакадеміи Наукъ профессоромъ астрономин делилемъ сочинена и к'профессору жъ астрономин феркерсону сообщена была такимъ требованіемъ ежели отъ него за потребное найдется еще вдополненіе внести тобъ сообщилъ но и оной профессоръ по своему мнѣнію означенную инструкцію призналъ весьма за изрядную жъ того ради опредѣлила спокказанной инструкціи на французскомъ діалектахъ переводъ и сообщенія профессора феркерсона волюю сообщить кнему тайному совѣтнику стробованіемъ же ежели отиѣнить или вдополненію кой инструкціи внести что имѣеть тобъ оное сообщить вакадемію наукъ которая инструкція по совершенномъ разсмотреніи и печатана будетъ.

Сентября 25 дня  
1738 году.

### Отзывъ профессора Фаркварсона о вышеприведенной инструкціи Делля.

Во академію наукъ сообщеніе.

Изволль ко мнѣ писать его превосходительство Г'динъ каморъ Геръ Корфъ, и при писме своемъ прислать сочиненную Господиномъ профес-



сорокъ астрономіи Делилемъ инструкцію, какъ исправлять астрономическіе наблюденія латитуды і лонгитуды также і дѣйствія потребныя касающіяся г'геодезіи для оочиненія географическихъ картъ имперіи російской, чтобы я оную рассмотрѣлъ и сколько возможно ежели чего недостаесть дополнилъ. И отомбъ сообщилъ академіи наукъ, которую инструкцію я прочелъ и признаваю ее весьма замарядную, токме по моему мнѣнію есть нѣкоторые втомъ трудности. 1, что геодезистовъ мною ктому недовольное число нантится можетъ. 2, а которые и есть то почти всѣ ктому уже неспособны, понеже иные уже состарѣлись, а другіе какъ то мнѣ извѣстно для нѣкоторыхъ малыхъ дѣлъ посланы были отъ морской академіи изъ учениковъ педоученныхъ и взяты вправительствующій сенатъ, которые не дале навигаціи обучились, понеже тогда обстоятельство времени такъ требовало. А особливо оттого что надними вдалныхъ и продолжительныхъ посылкахъ, смотреть некому отчего можетъ быть и то что прежде обучили утратили, понеже иные уже по дватцати лѣтъ и болше вправинціяхъ пребываютъ отчего весьма ослабѣли на которыхъ таковое сущельное дѣло положить не можно. А ко обученію впредь уже негодны, ктомуужъ изъ ихъ несколько члѣвкъ и померли. 3, и для того какъ я думаю, надобно вновь набрать несколько измолодыхъ людей, и обучать ихъ особливо, для показаннаго дѣла, какъ геодезіи, такъ и прочимъ ктому принадлежащимъ наукамъ во академіи или школахъ, практику на поле, а обсерваціамъ астрономическимъ на обсерваторіи какъ отомъ Г'динъ профессоръ Делиль преставляетъ. А между тѣмъ времянемъ заготовлять ктому надлежащія инструменты. А сколко вновь такихъ молодыхъ людей набрать надлежитъ и на обученіе и заготовленіе инструментовъ время требуетъ разсуждая по пространству великой имперіи російской, то искуснымъ всихъ дѣлахъ разсуждать оставляю.

Professor Hon. Farquharson.

